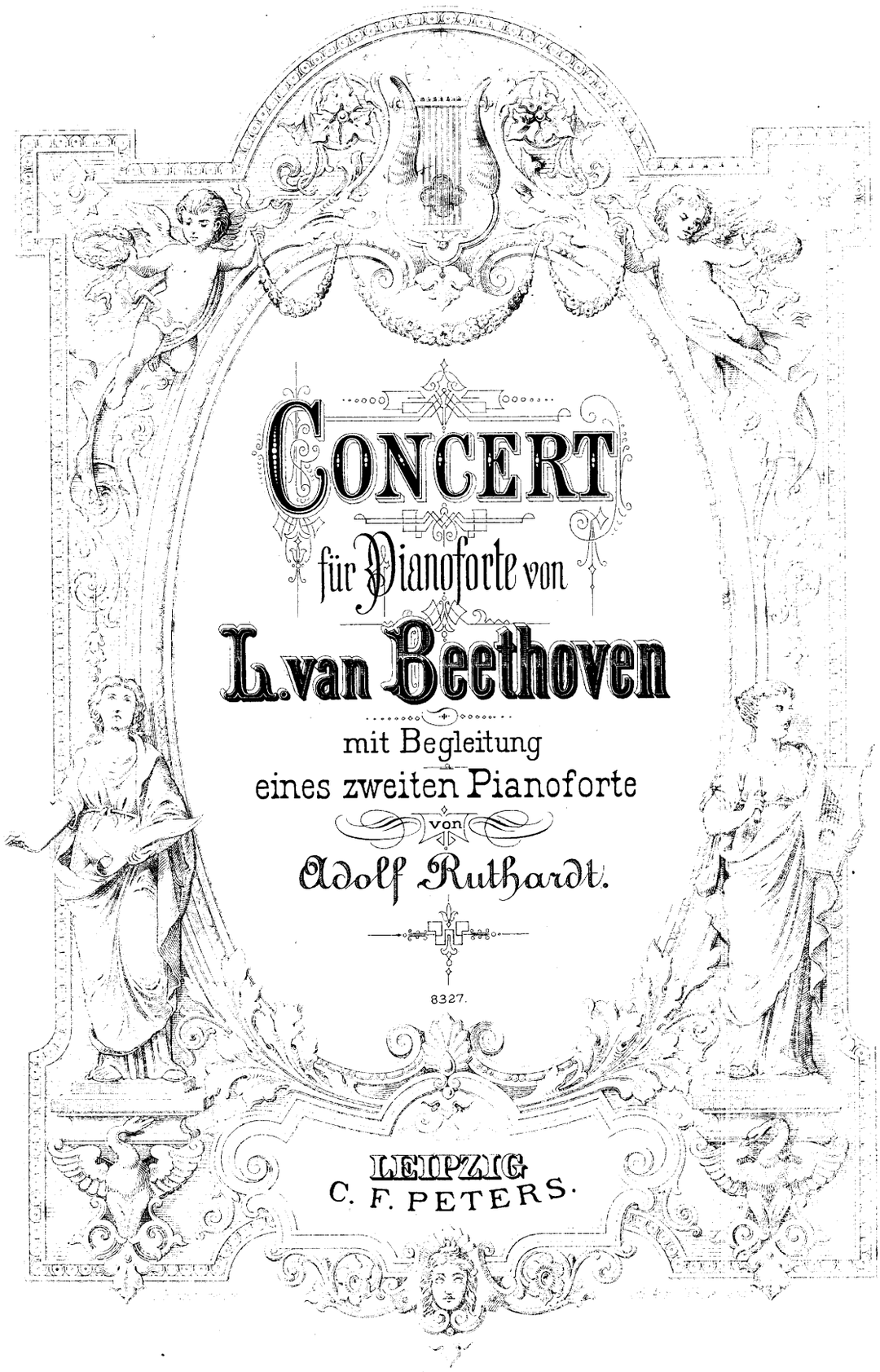


CONCERT

für Pianoforte von

L. van Beethoven

mit Begleitung
eines zweiten Pianoforte

von

Adolf Ruthardt.

8327.

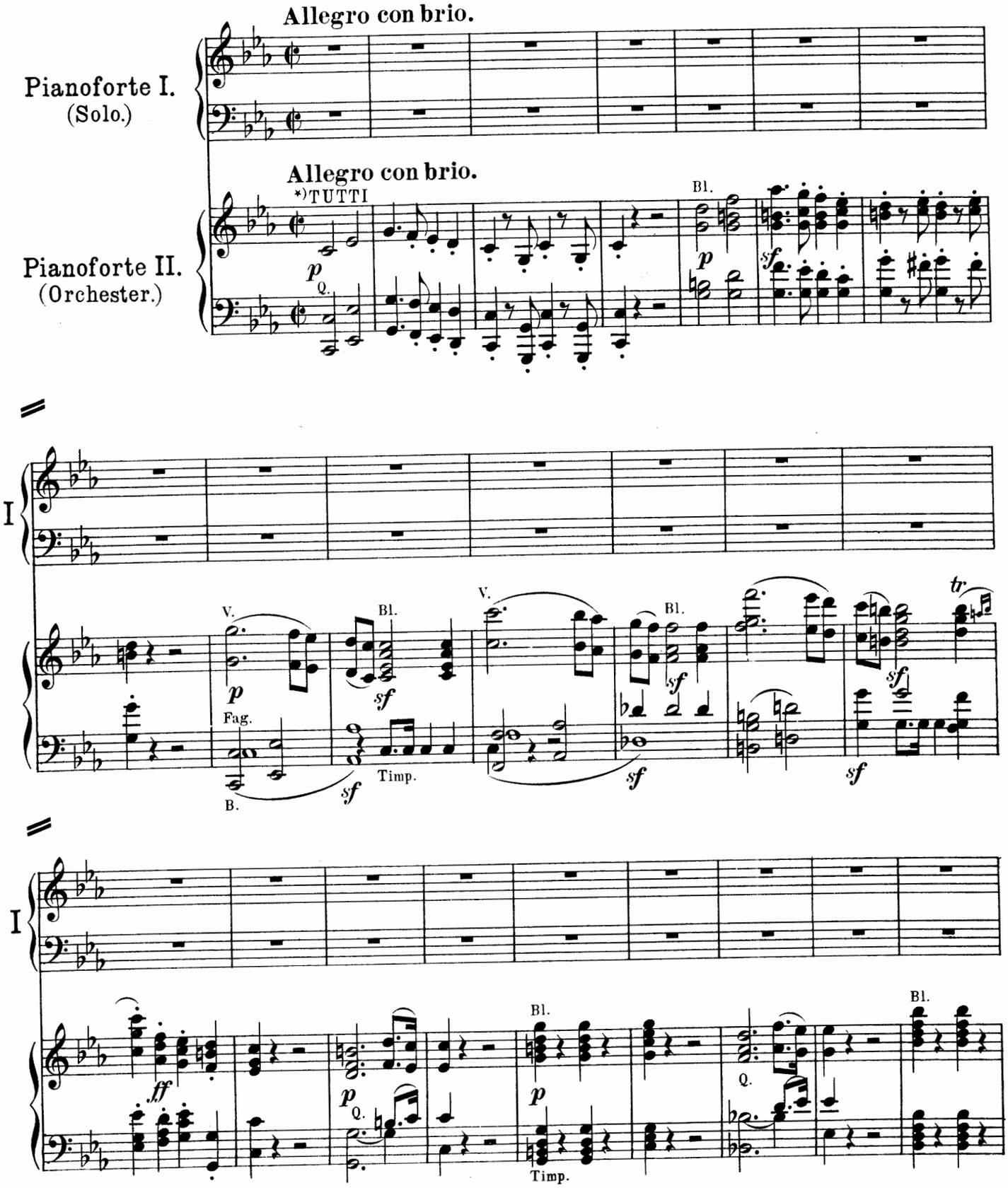
LEIPZIG
C. F. PETERS.

CONCERTO III.

Das Orchester für ein zweites Pianoforte eingerichtet.

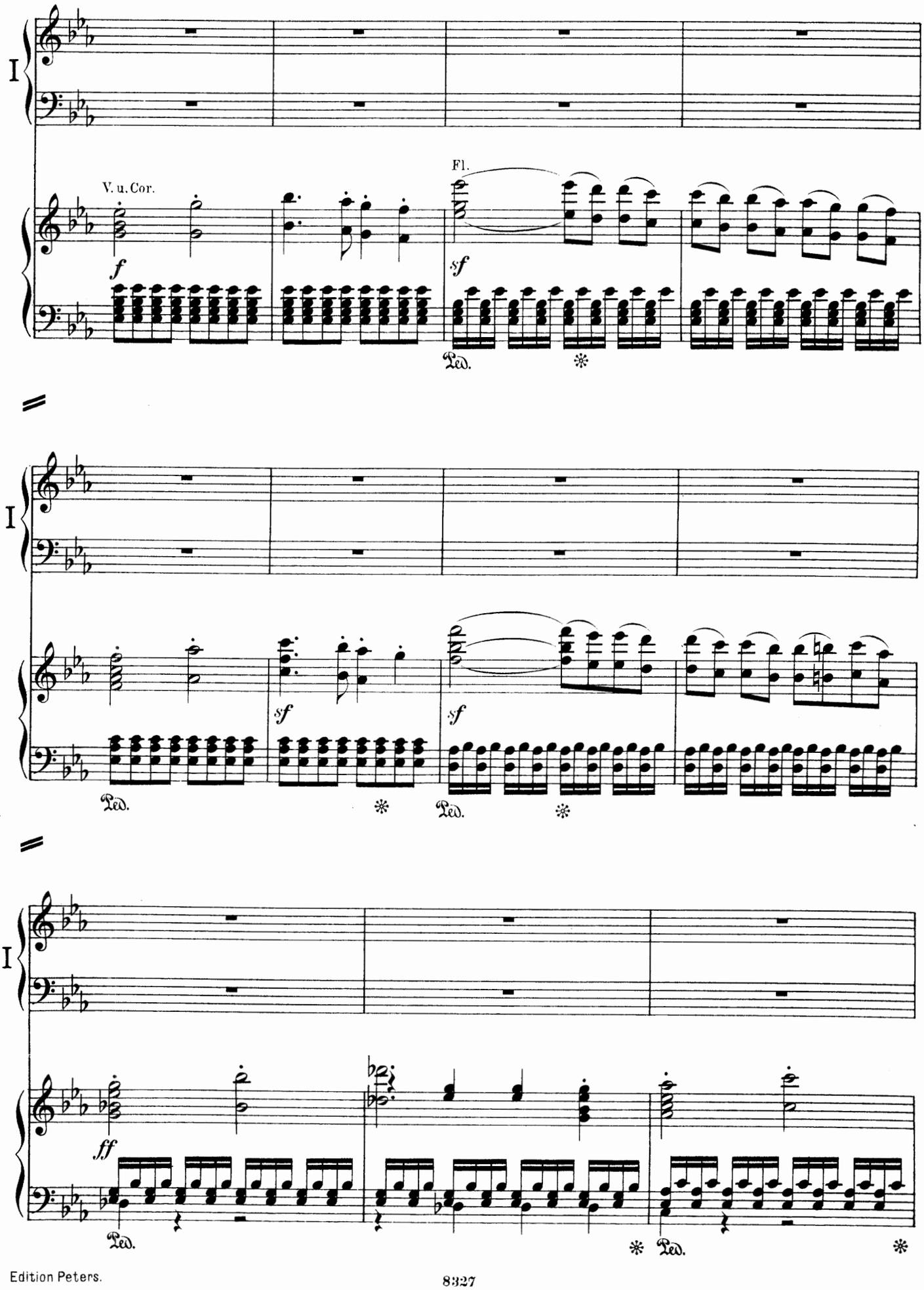
142280

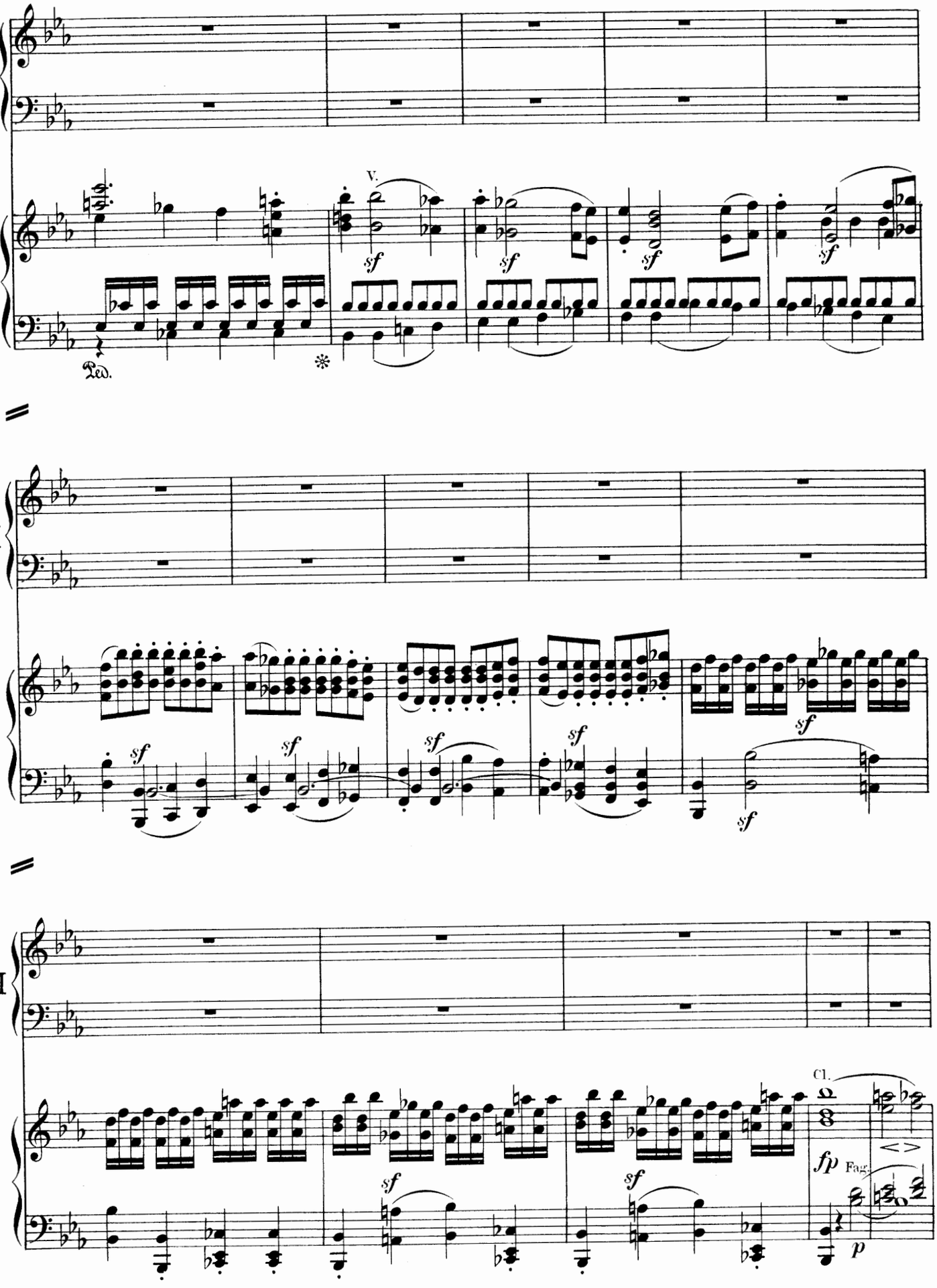
L.van Beethoven, Op. 37.

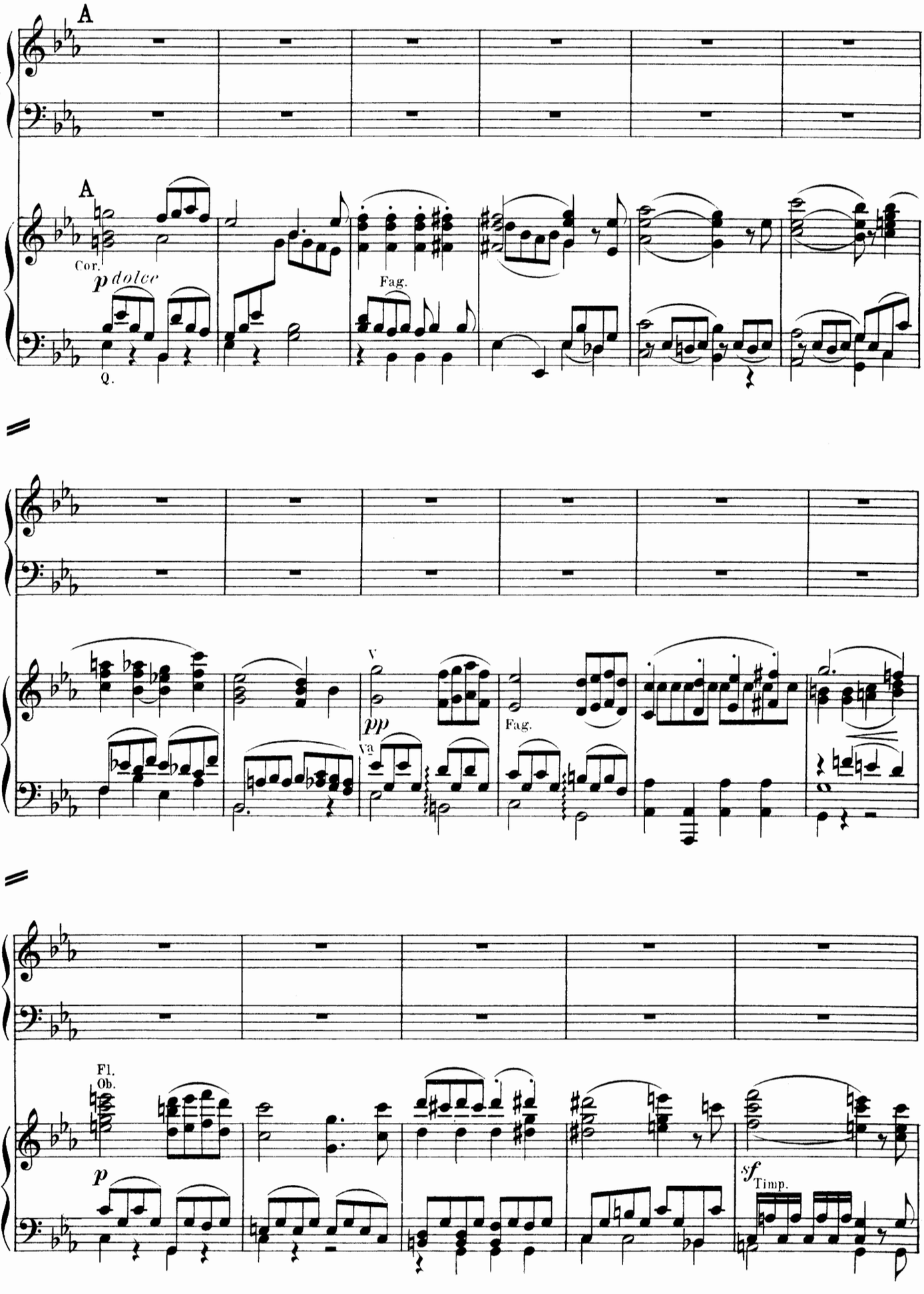


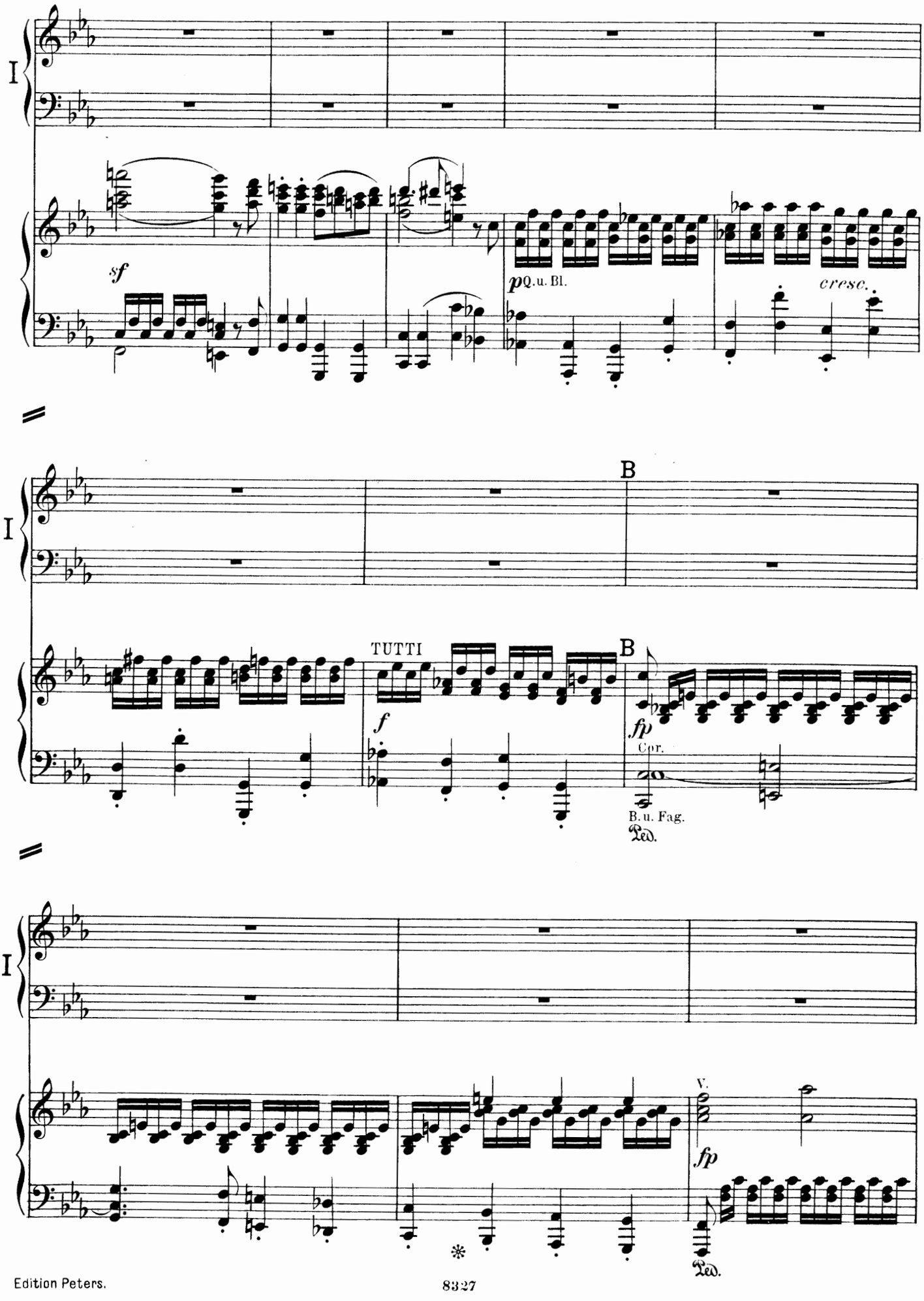
*)Die „Tutti" können von beiden Spielern ausgeführt werden. — The "Tutti" may be played by both pianos.
Les „Tutti" peuvent être exécutés par les deux pianos.

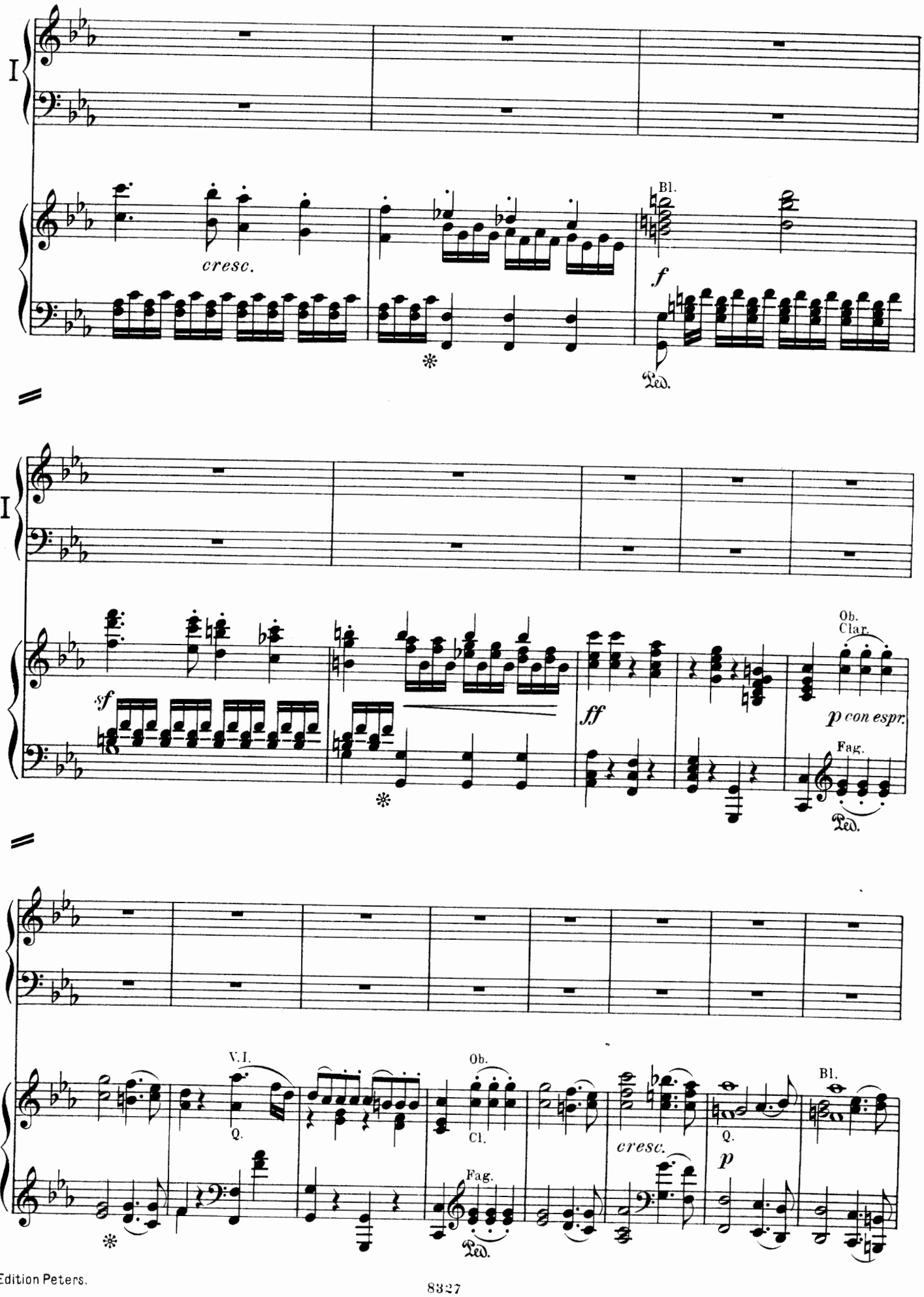
Edition Peters.

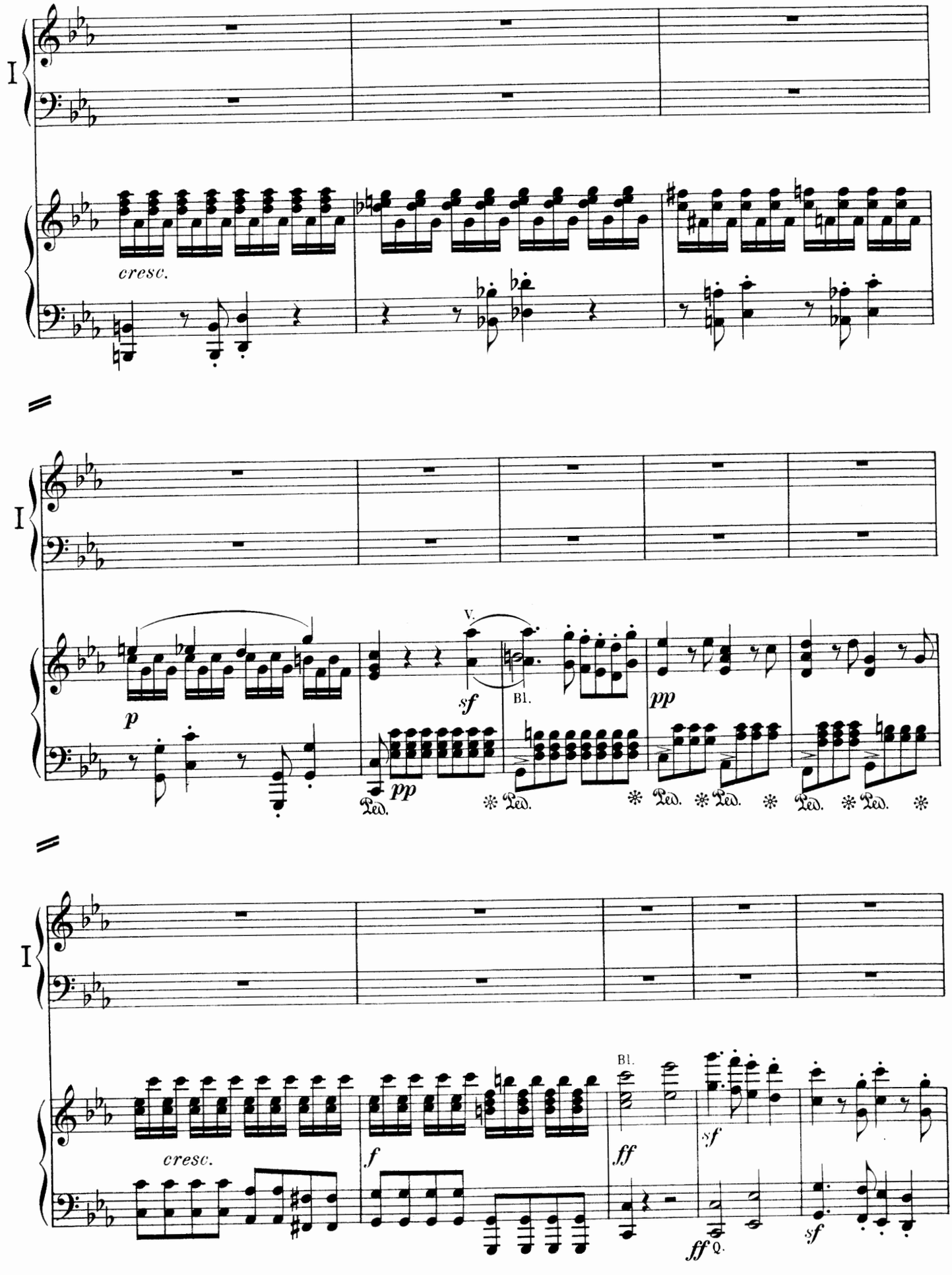

I
V. u. Cor.
Fl.
f
sf
Ped.
I
sf
sf
Ped.
Ped.
I
ff
Ped.
Ped.

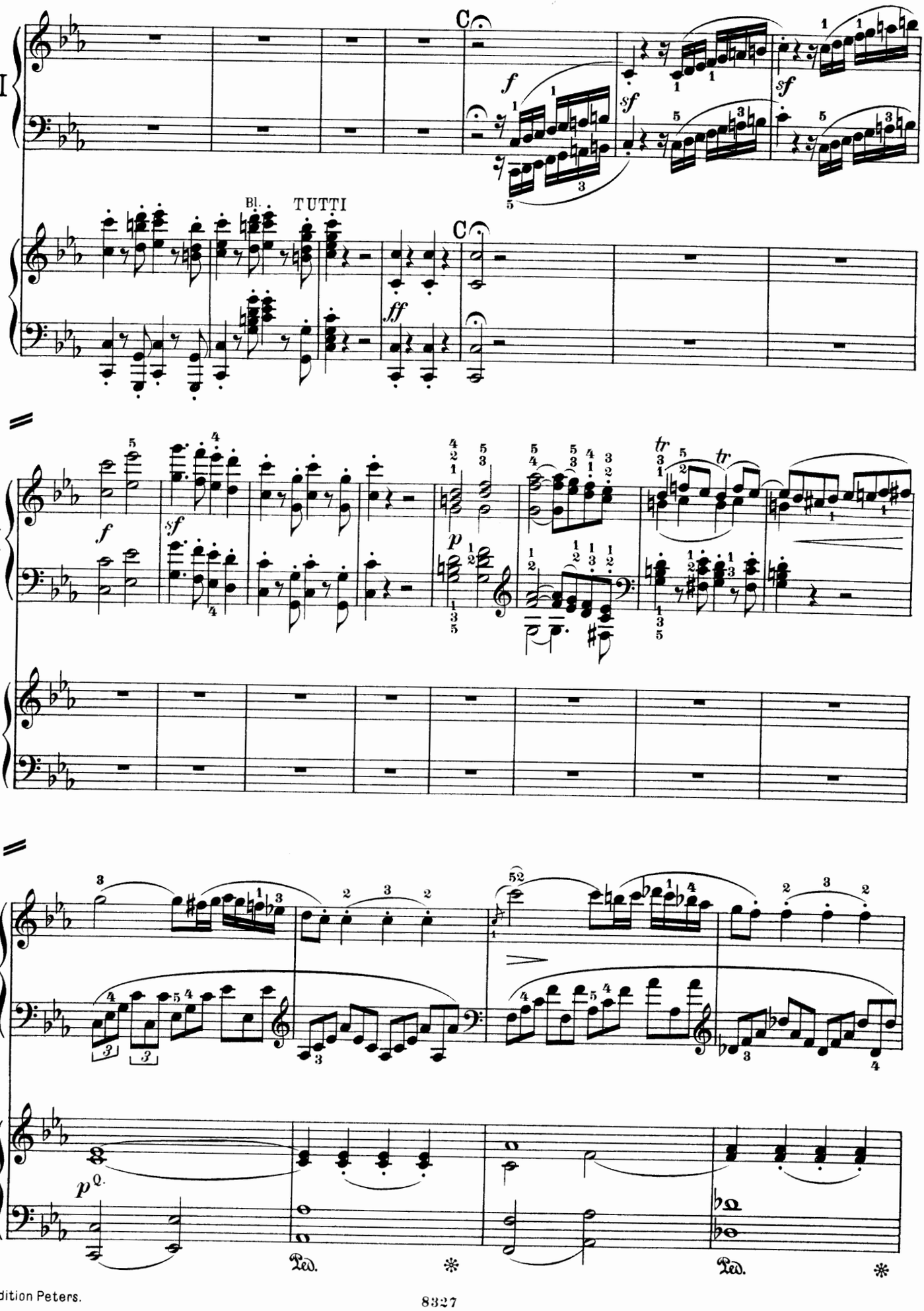

I
V.
sf
Ped.
I
sf
I
Cl.
fp
Fag.
p

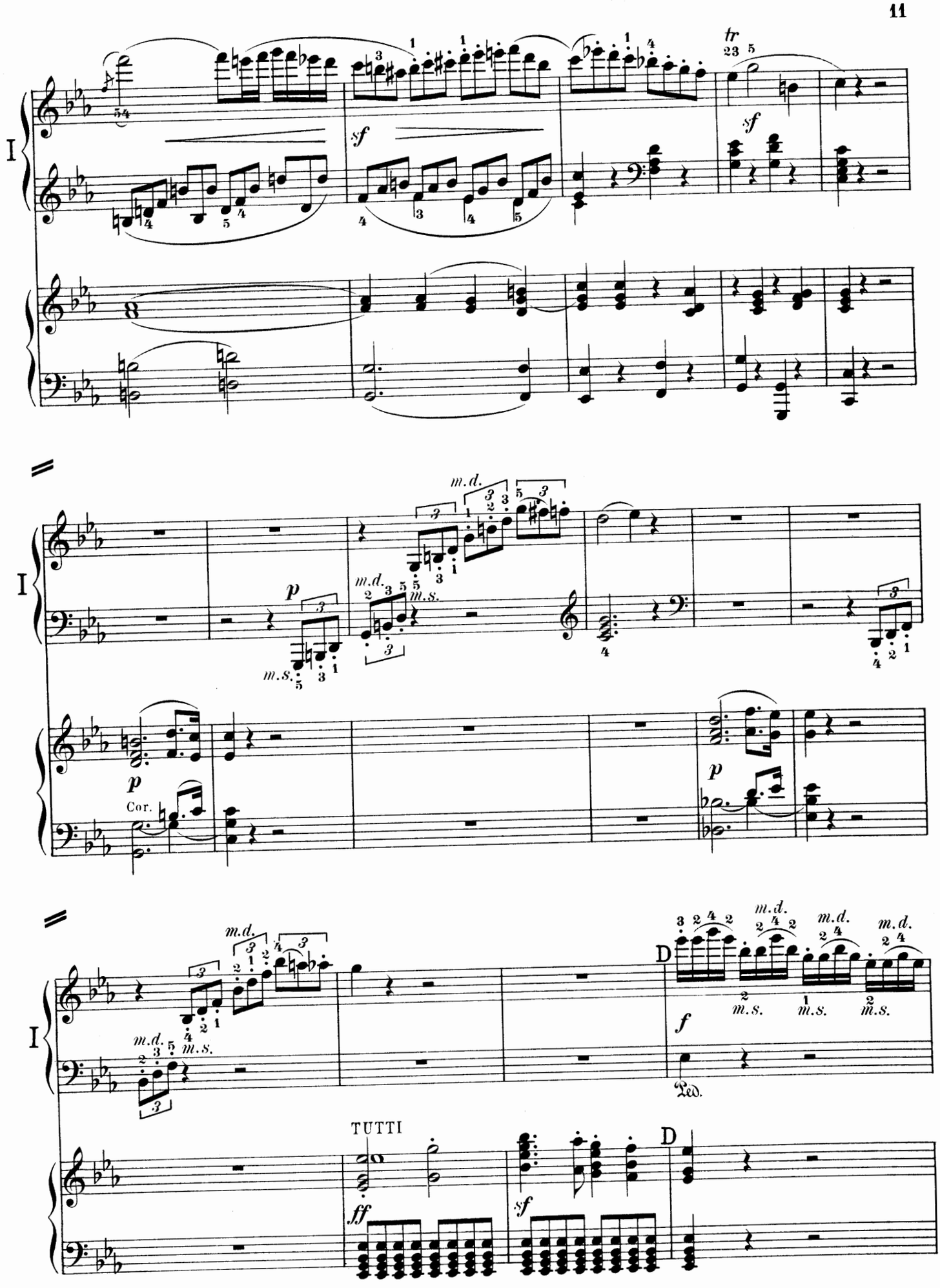

A
I
A
Cor.
p dolce
Fag.
Q.
I
V
pp
Va
Fag.
I
Fl.
Ob.
p
sf
Timp.

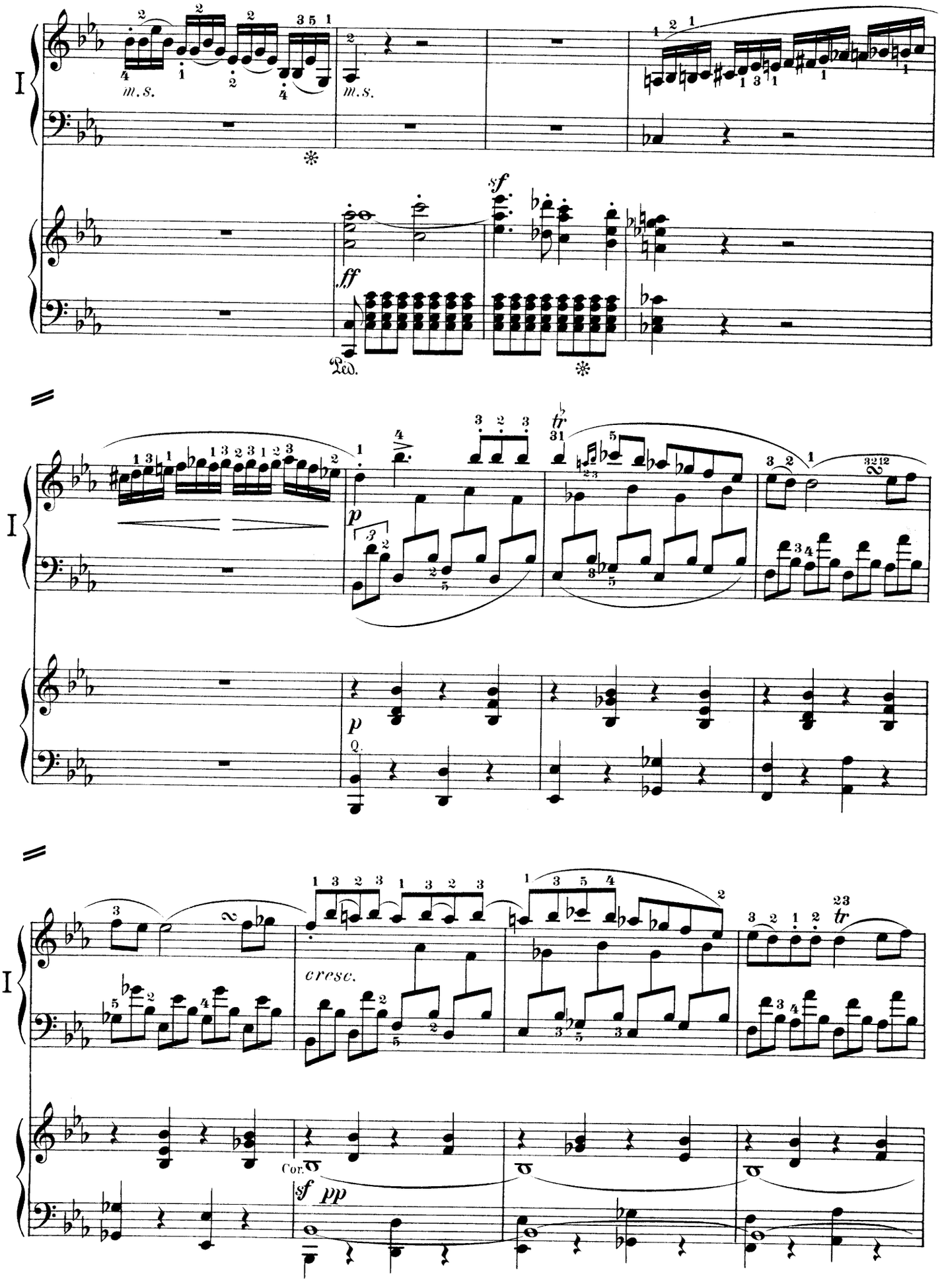

I
sf
p Q.u. Bl.
cresc.
B
I
TUTTI
f
B
fp
Cor.
B.u. Fag.
Ped.
I
V.
fp
Ped.

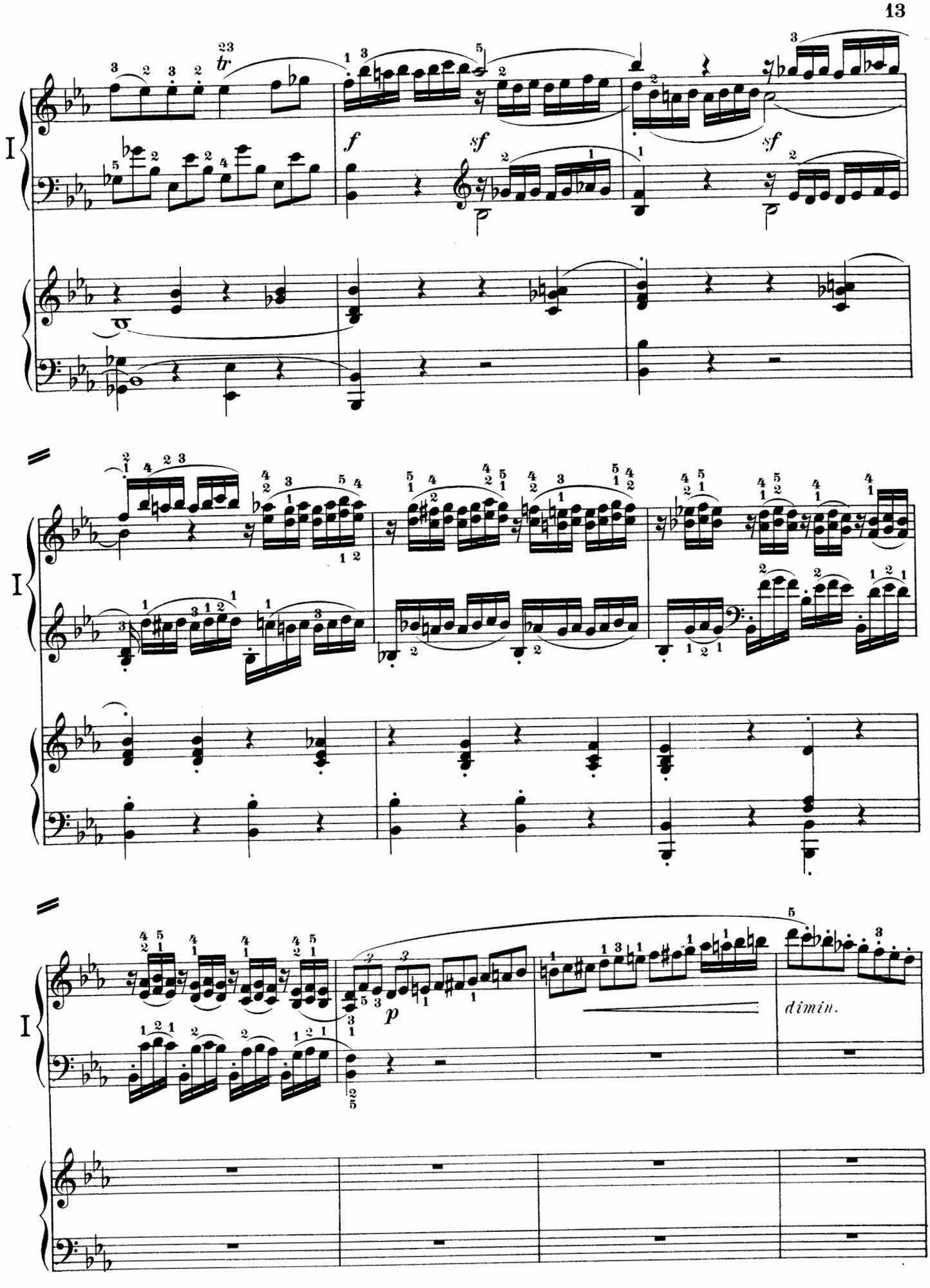

I
cresc.
Bl.
f
Ped.
I
sf
ff
Ob.
Clar.
p con espr.
Fag.
Ped.
I
V.I.
Q.
Ob.
Cl.
Fag.
Ped.
cresc.
Q.
p
Bl.

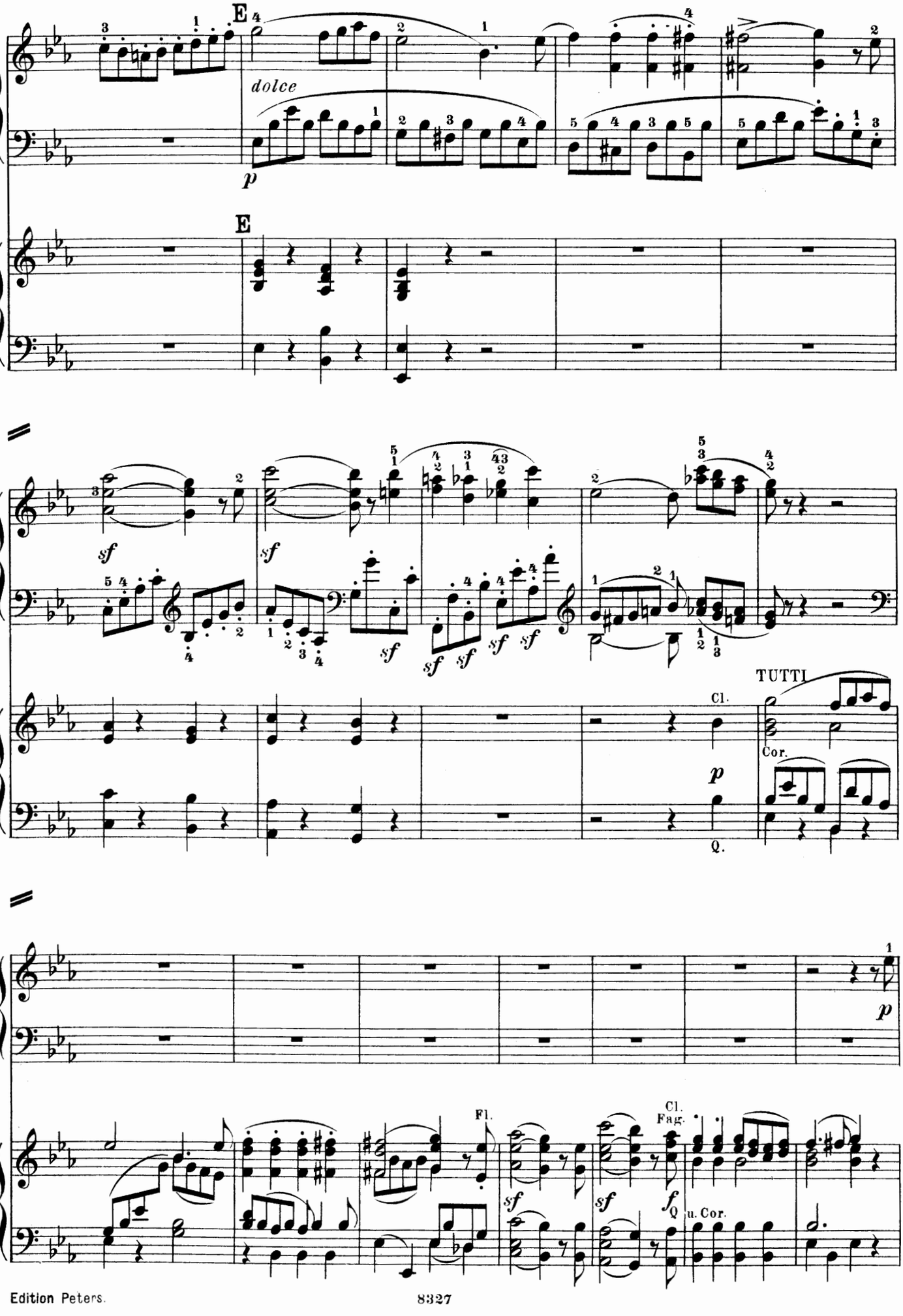

I
cresc.
I
V.
sf
Bl.
pp
p
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
I
Bl.
cresc.
f
ff
sf
ff
Q.
sf

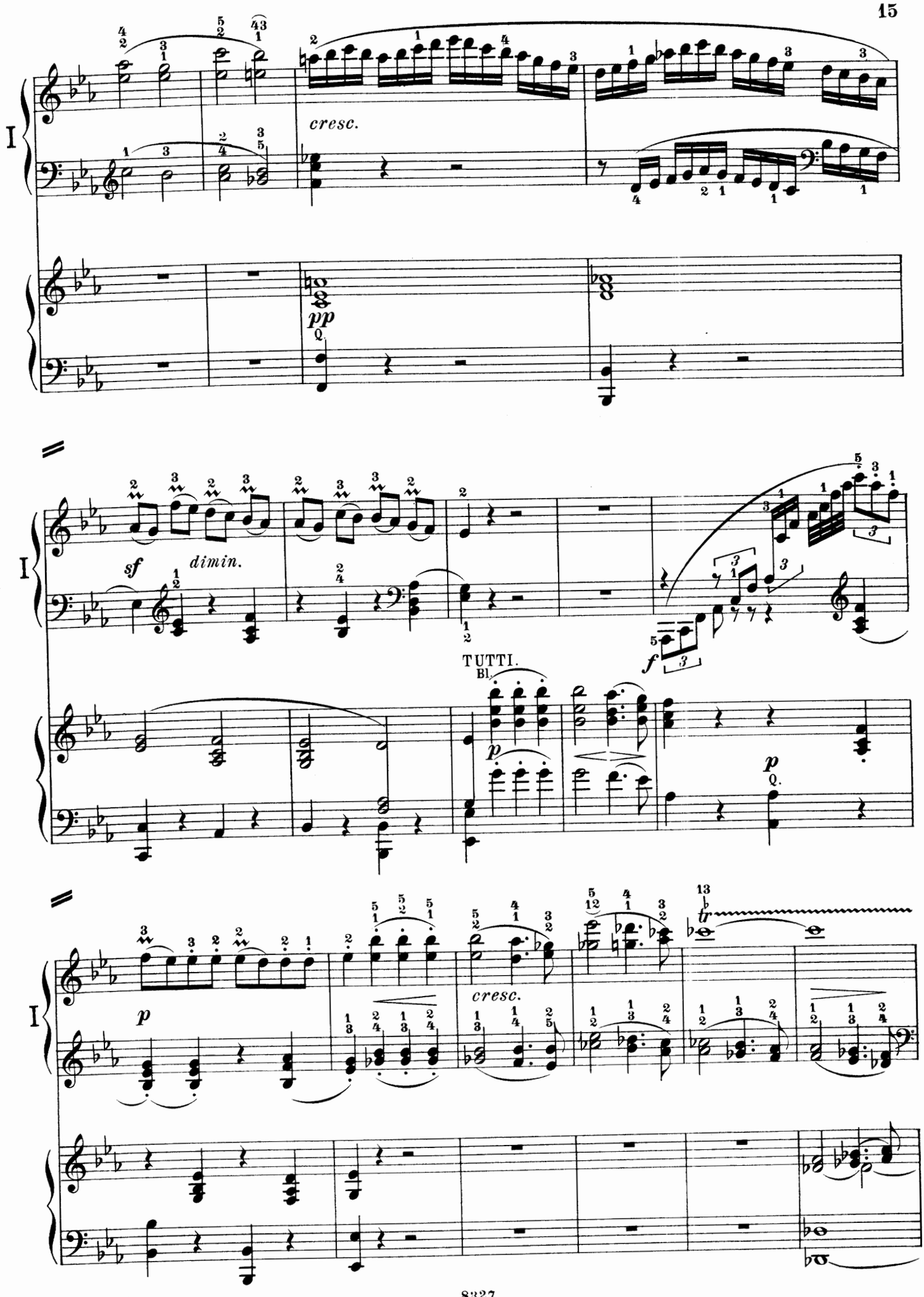

I
C
f
sf
sf
Bl.
TUTTI
C
ff
I
f
sf
p
tr
tr
I
p
Ped.
Ped.

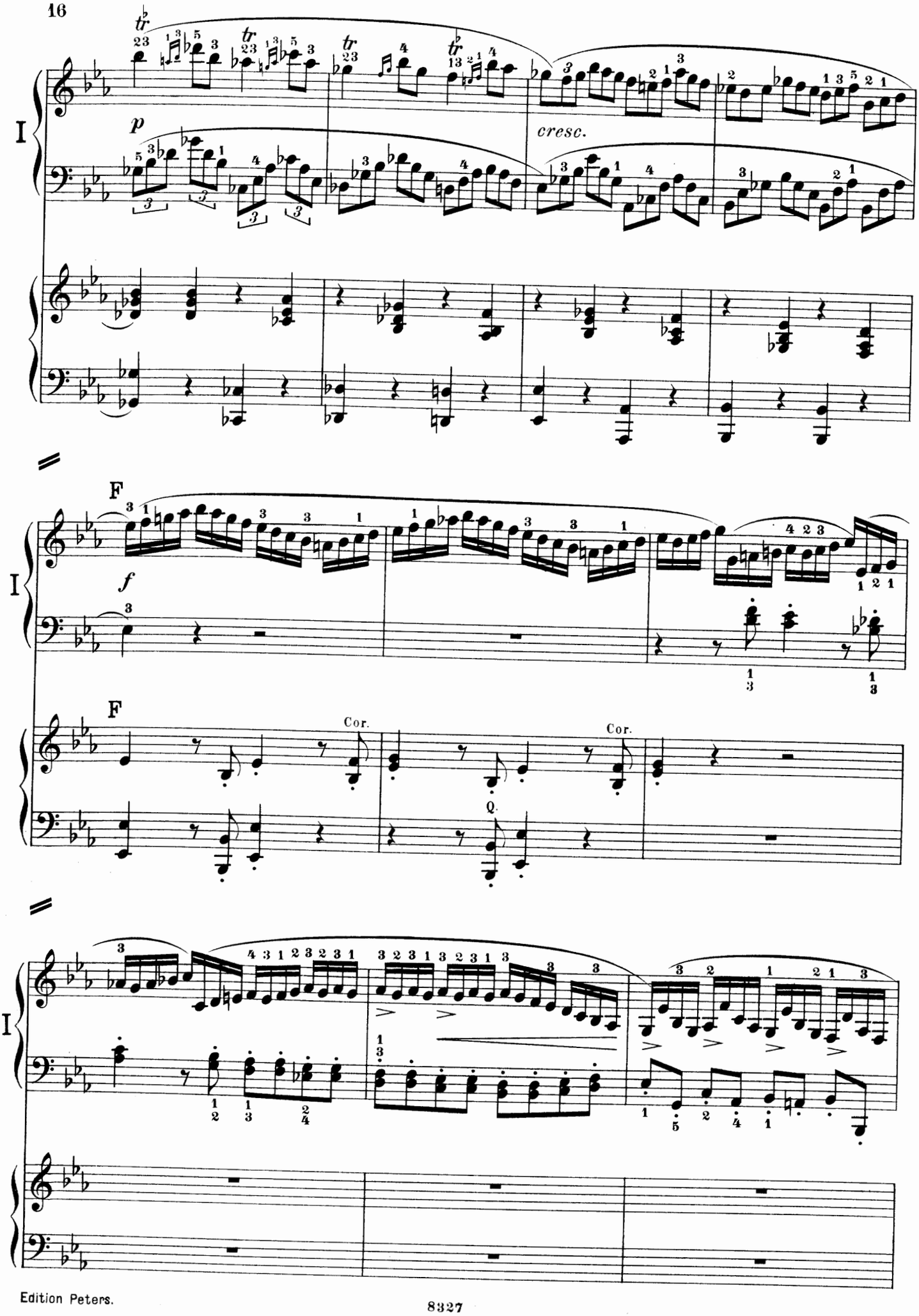

I
sf
tr
sf
I
m.d.
m.s.
p
Cor.
p
I
m.d.
m.s.
D
m.d.
m.s.
f
Ped.
TUTTI
ff
sf
D

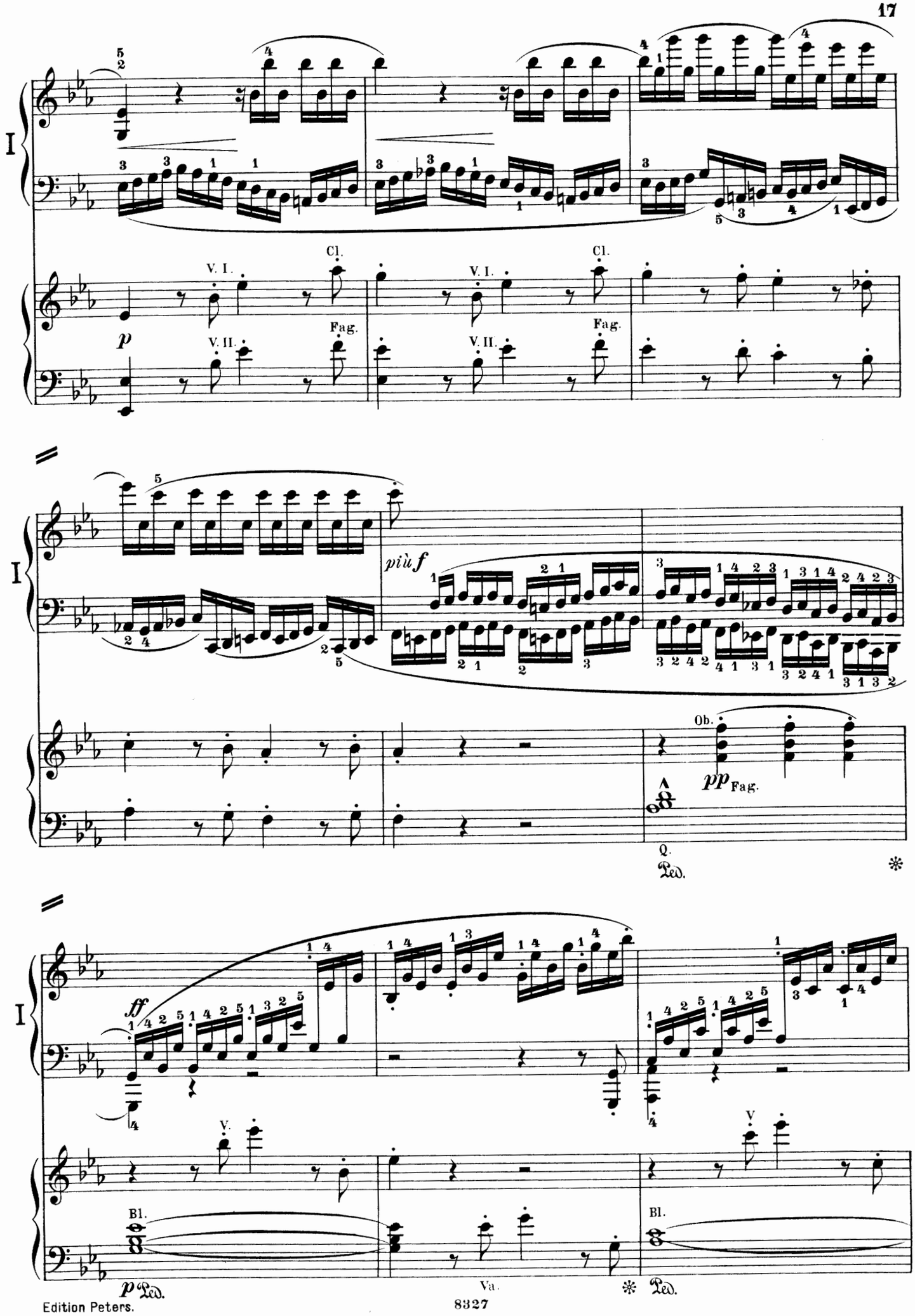

I
m.s.
m.s.
sf
ff
Ped.
p
Q.
cresc.
Cor.
sf pp

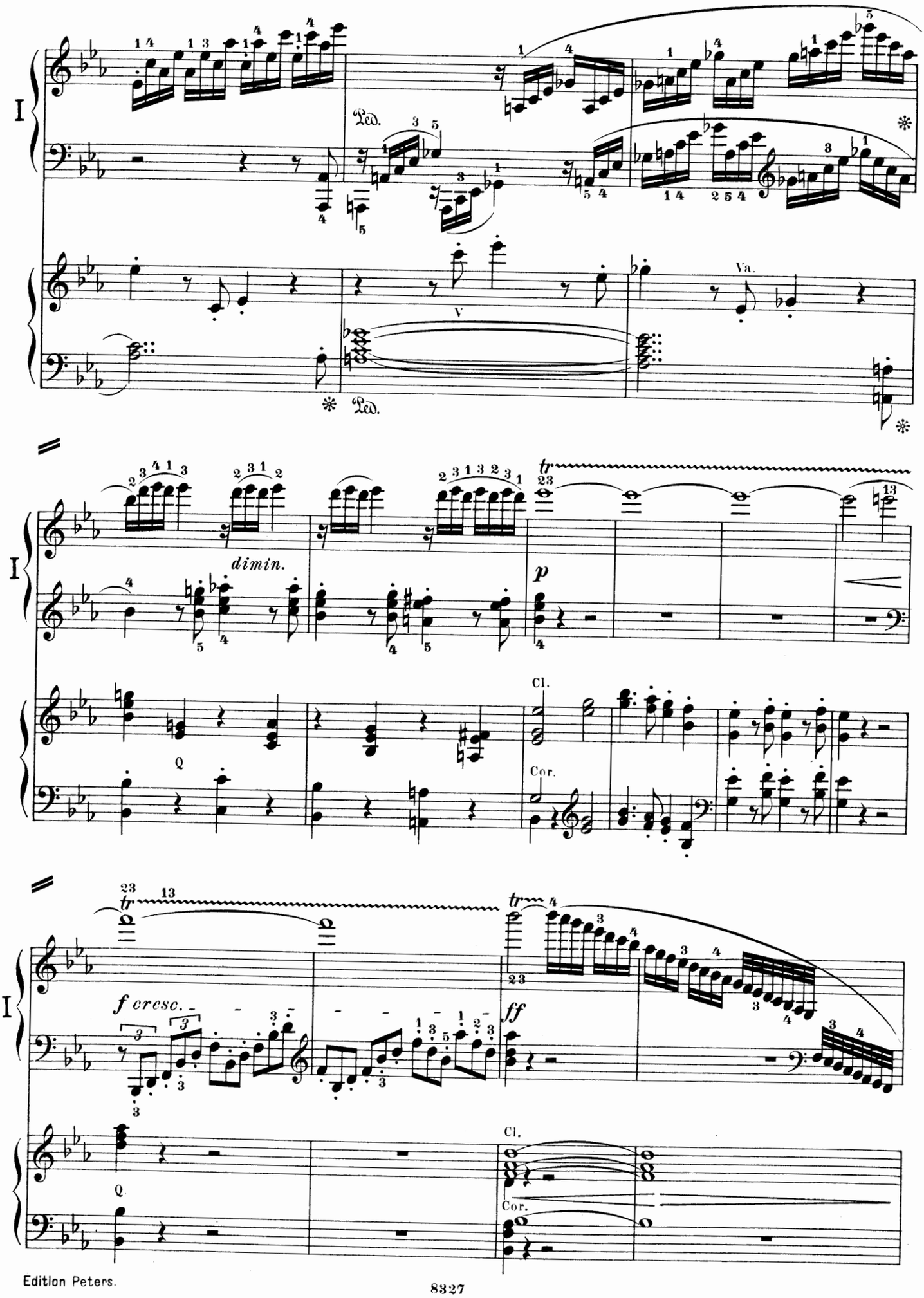

I
tr
f
sf
sf
I
I
p
dimin.

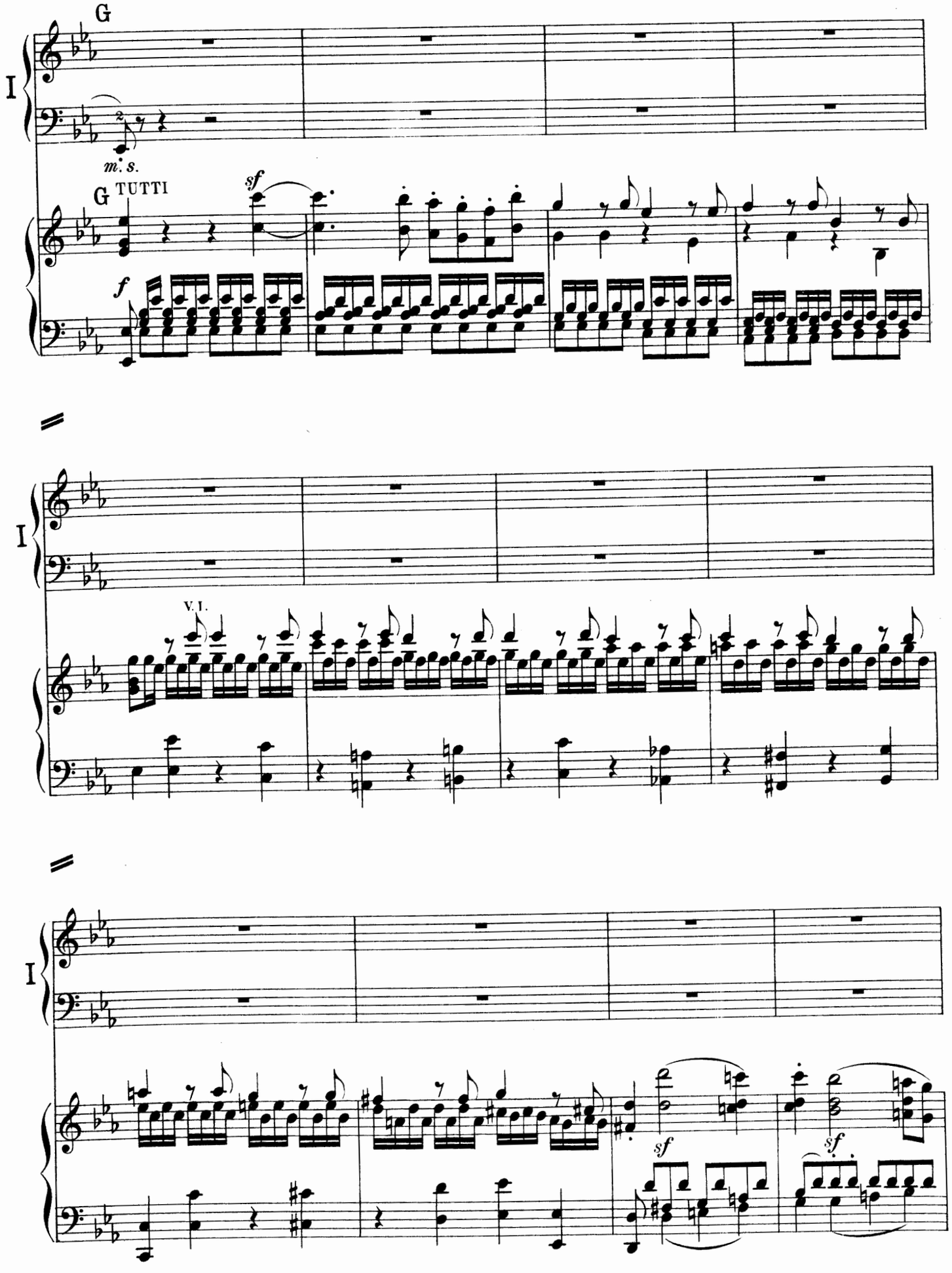

E
dolce
p
E
I
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
TUTTI
Cl.
Cor.
p
Q.
I
p
Fl.
Cl.
Fag.
sf
sf
f
Q
u. Cor.

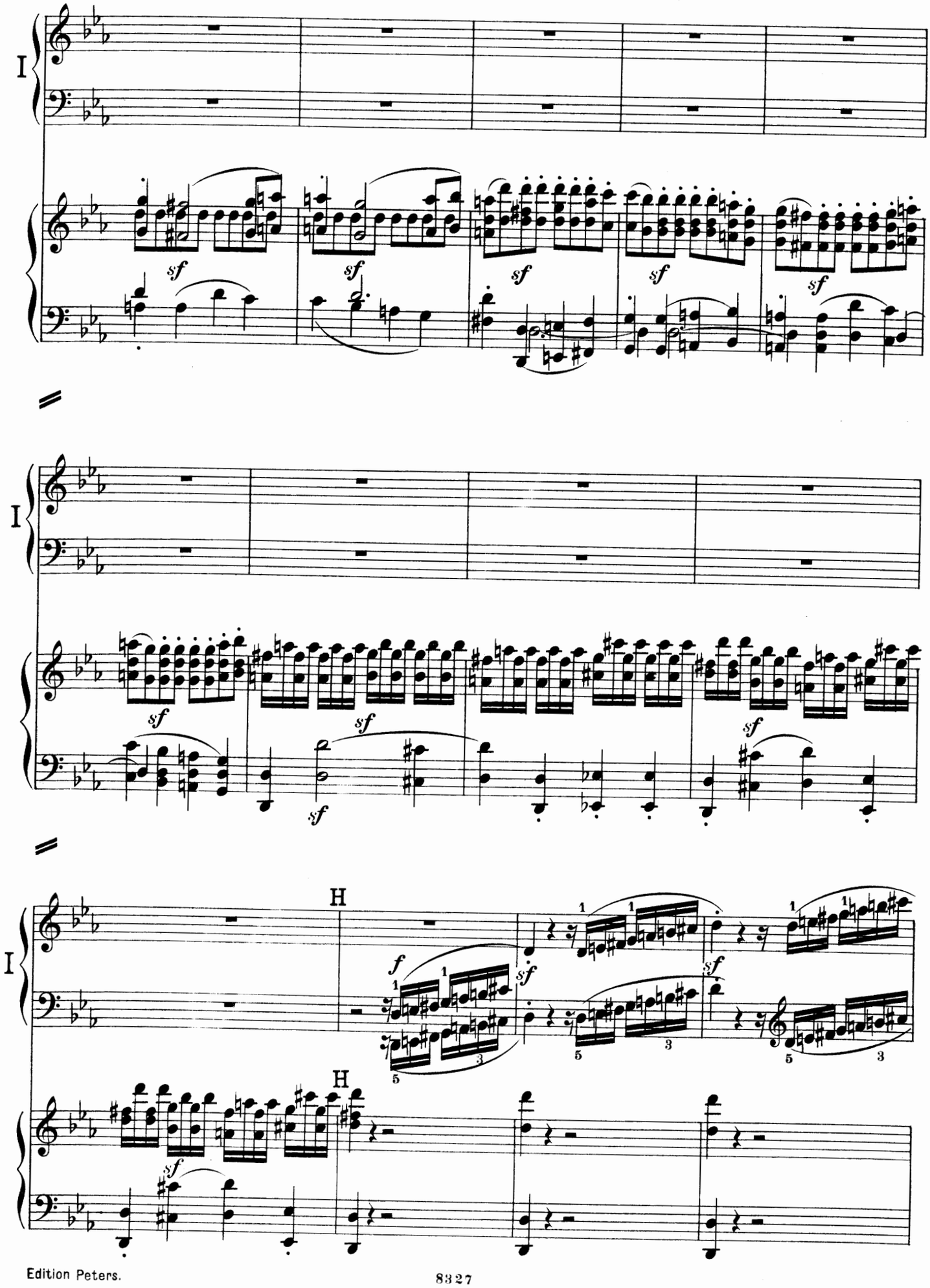

I
cresc.
pp
Q.
sf
dimin.
TUTTI.
Bl.
p
f
p
Q.
I
p
cresc.
tr

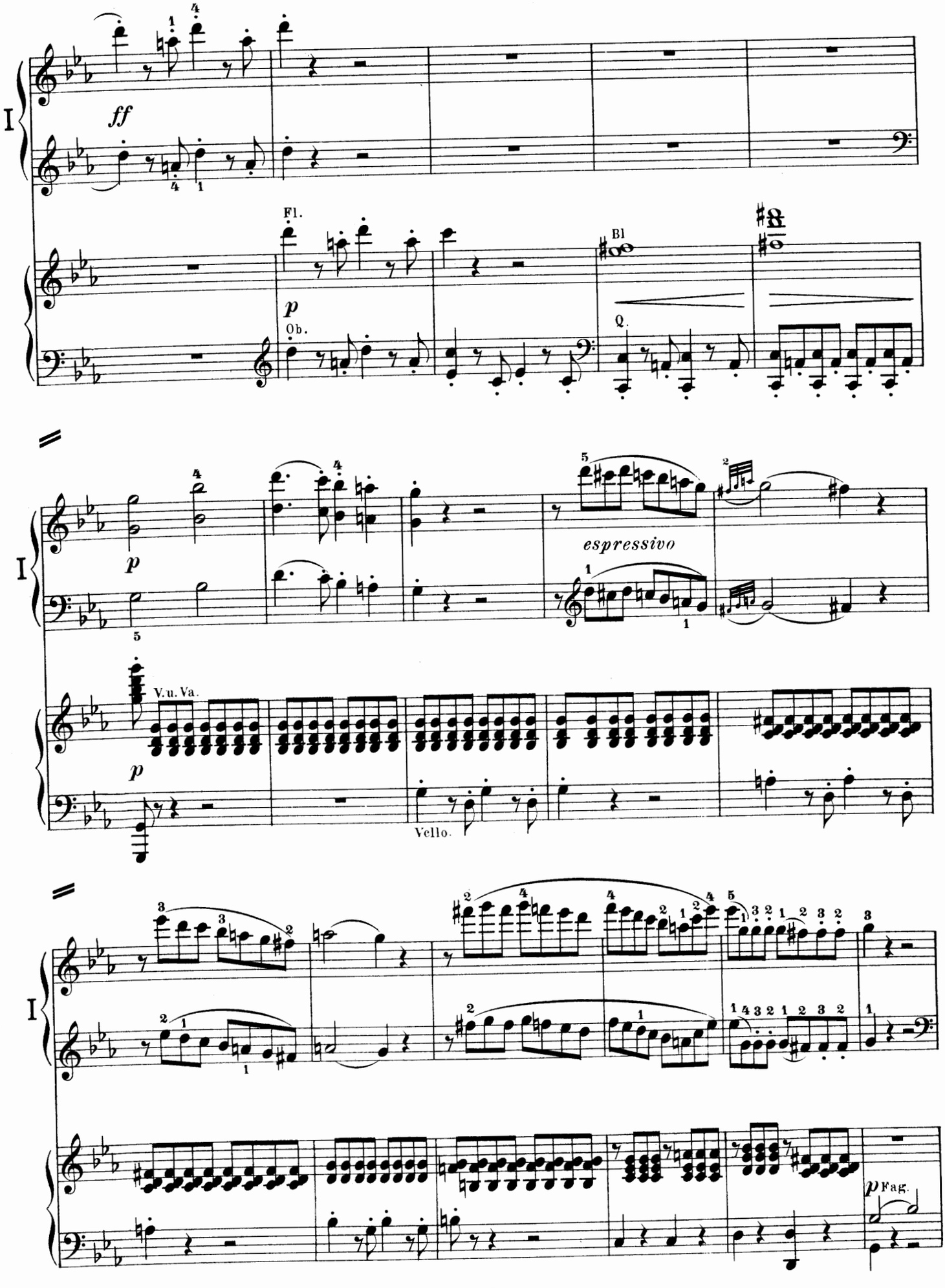

I
p
cresc.
F
f
F
Cor.
Cor.
I

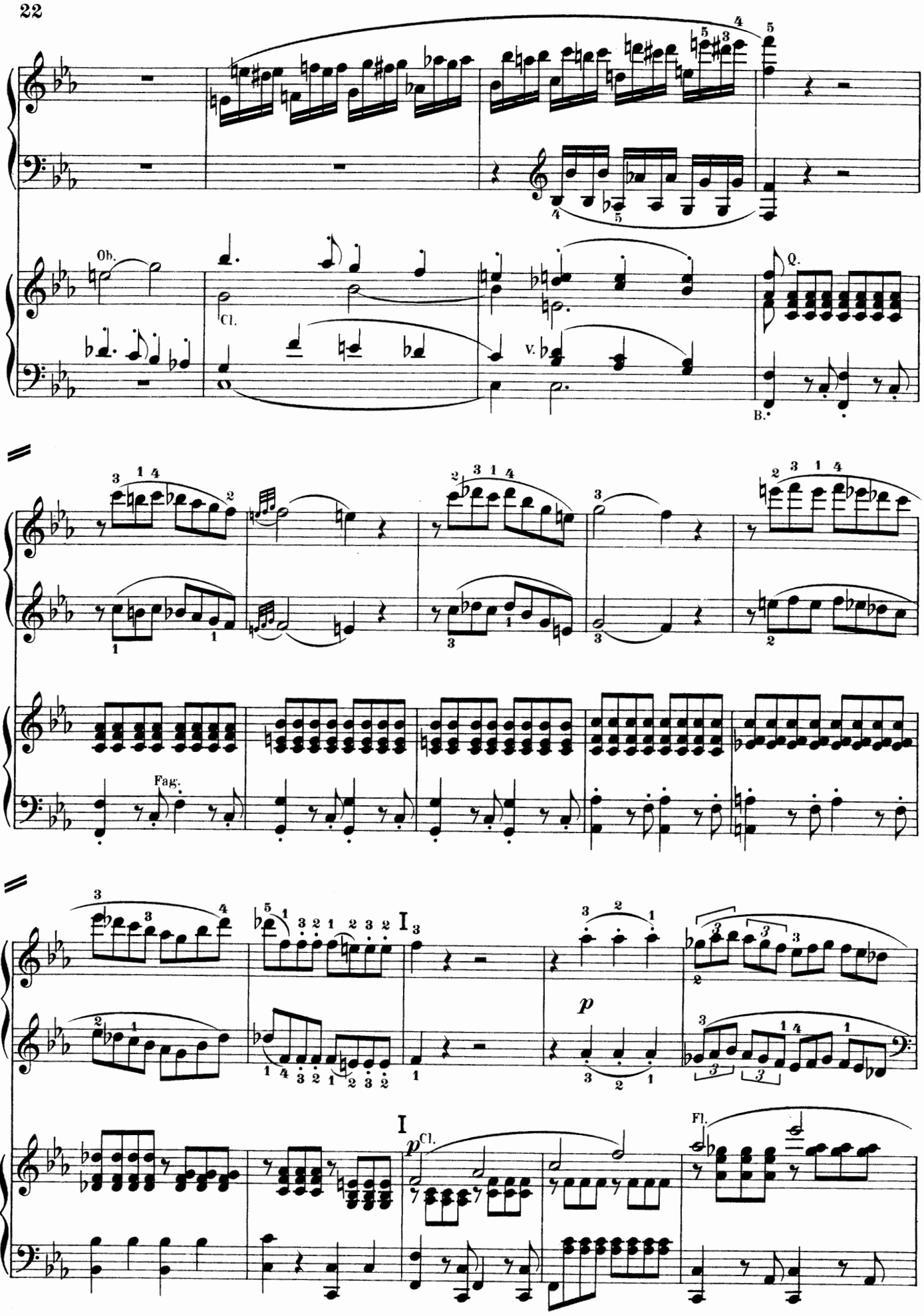

I
V. I.
Cl.
V. II.
Fag.
p
più f
Ob.
pp
Fag.
Q.
Ped.
ff
V.
Bl.
p
Ped.
Va.
Ped.

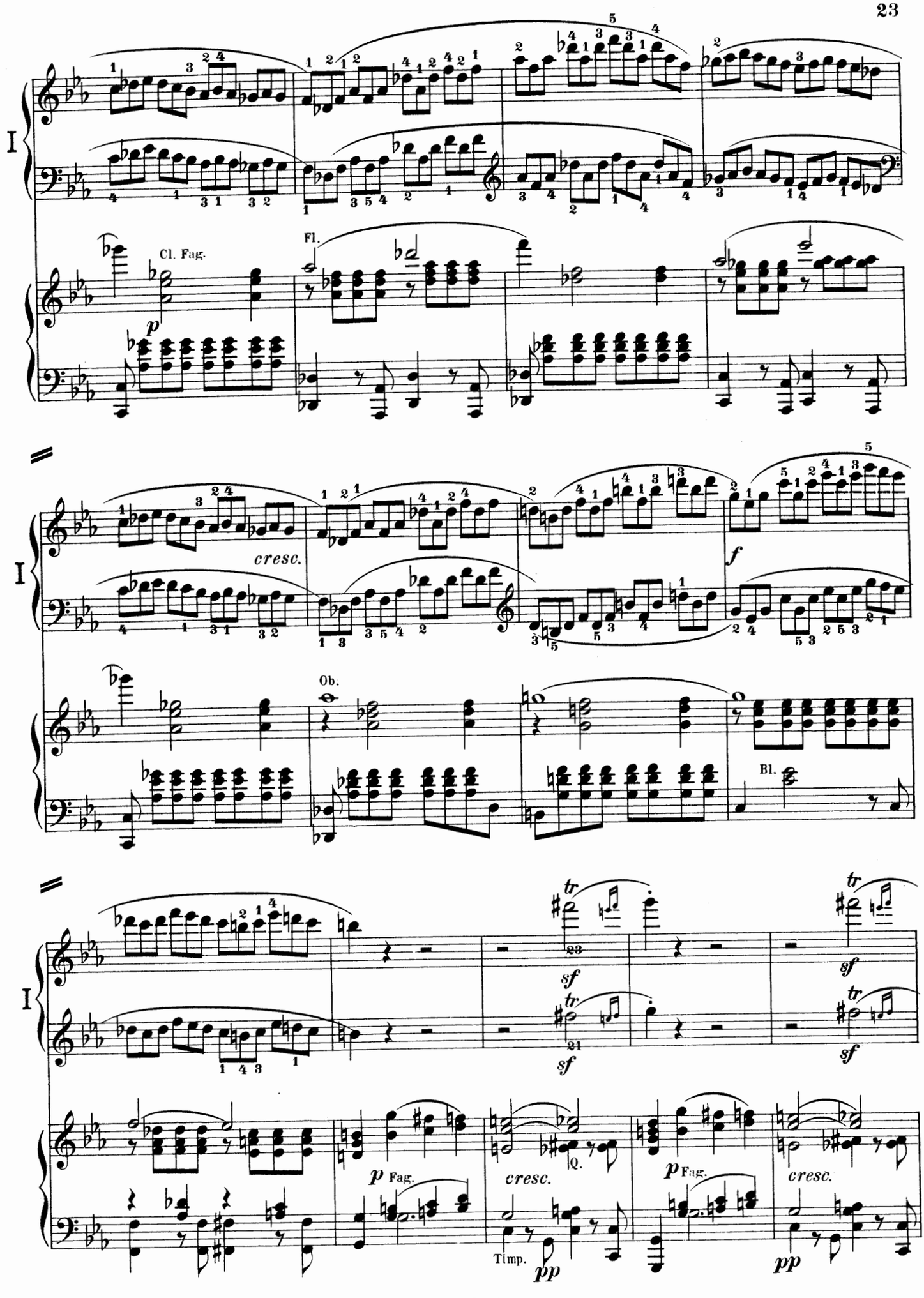

I
Ped.
Va.
V
dimin.
p
tr
Cl.
Cor.
Q
f cresc.
ff

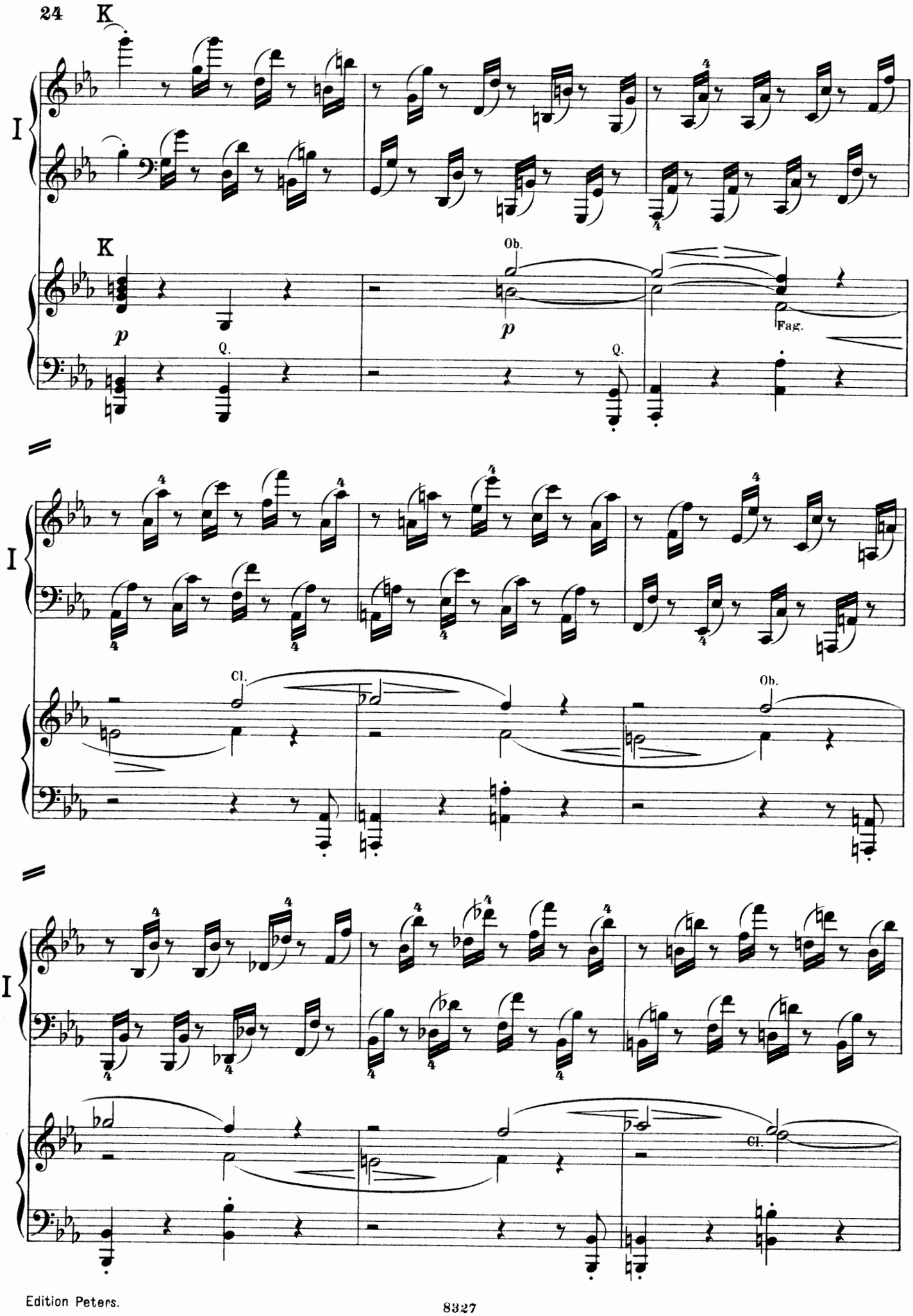

G
I
m. s.
G TUTTI
sf
f
I
V. I.
I
sf
sf

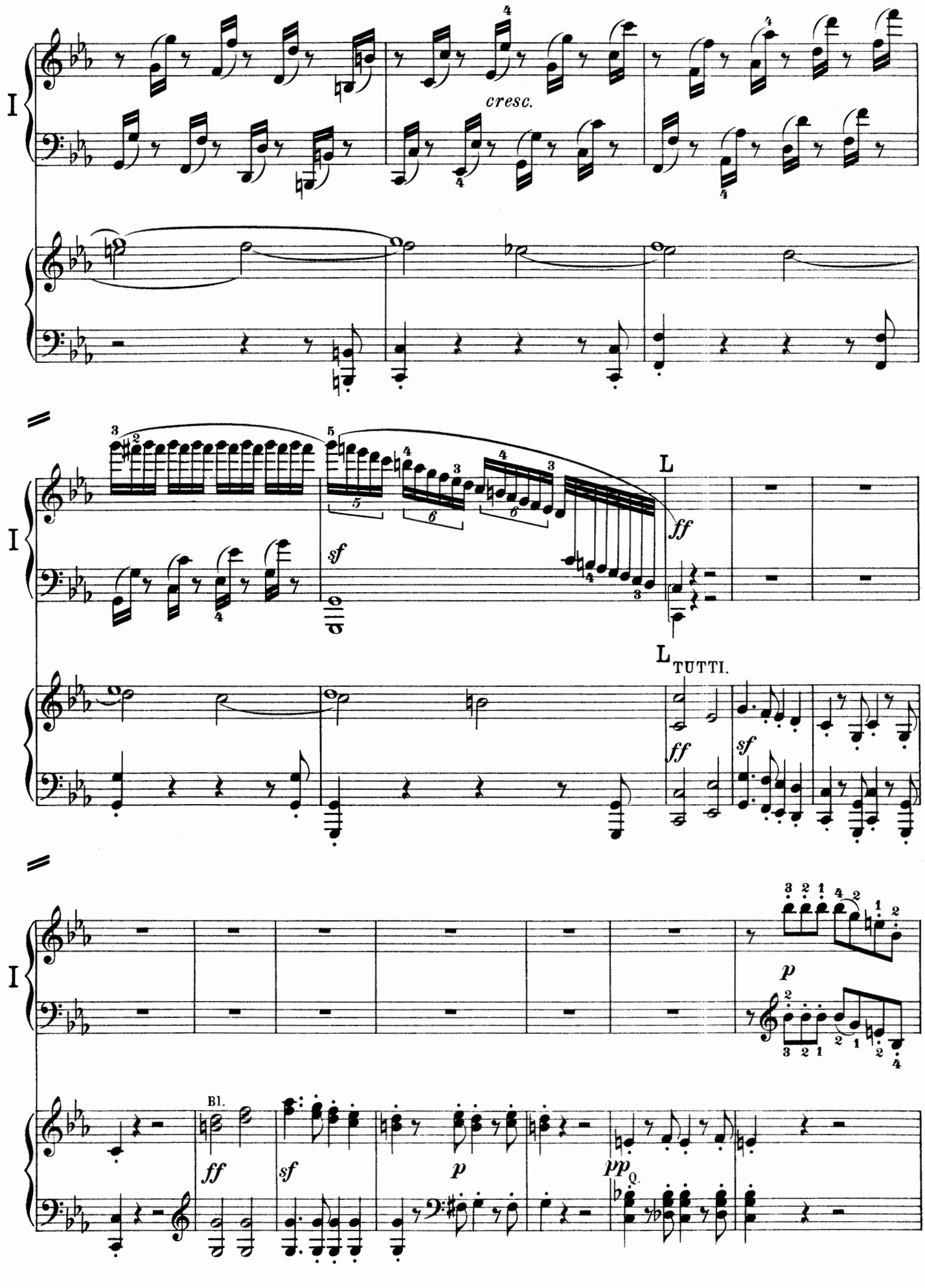

I
sf
I
sf
H
f
sf
I
H
sf

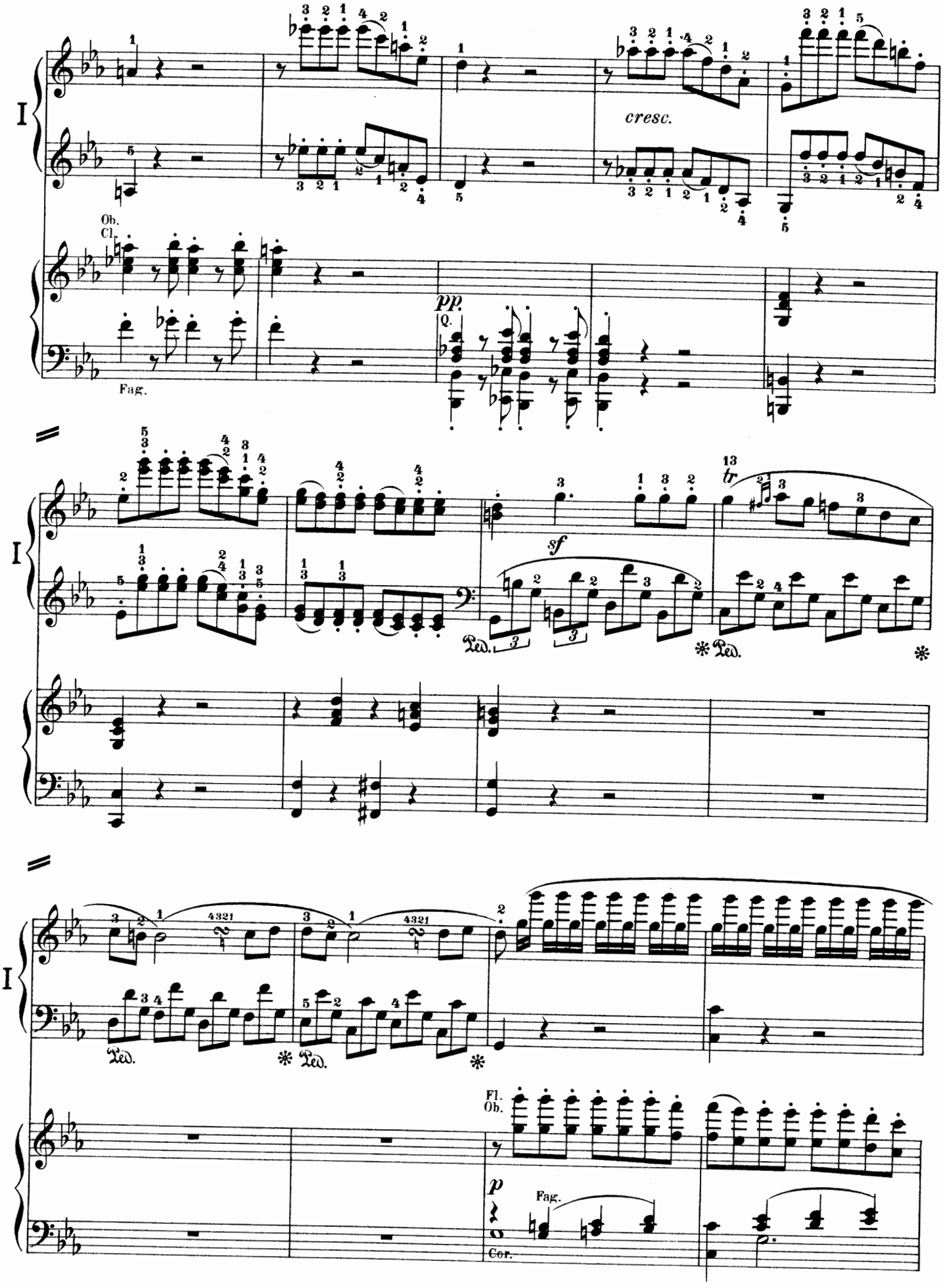

I
ff
Fl.
p
Ob.
Bl
Cl.
espressivo
V.u.Va.
p
Vello.
I
p Fag.

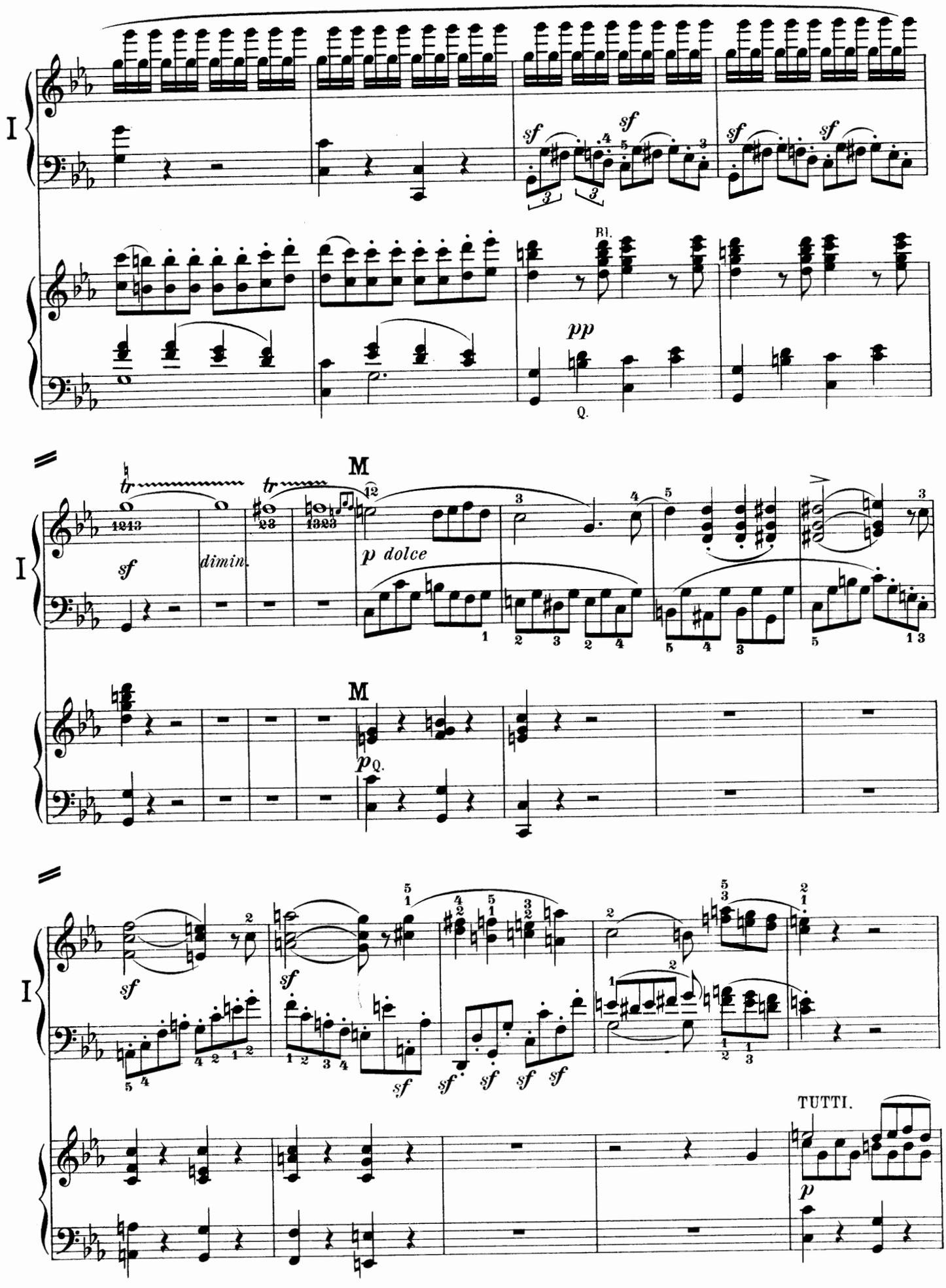

I
Ob.
Cl.
V.
Q.
B.
I
Fag.
I
I
p
I
p
Cl.
Fl.

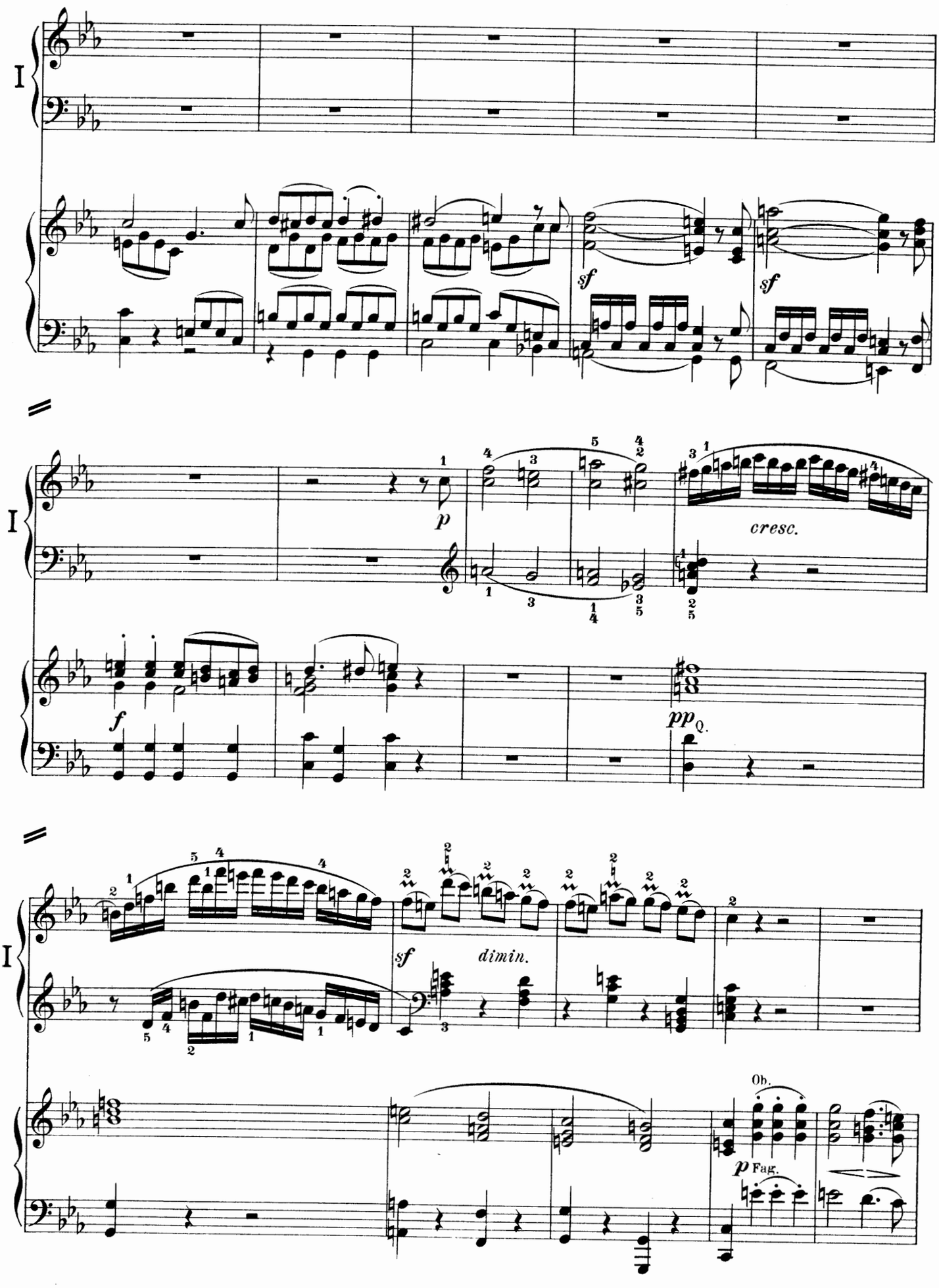

I
Cl. Fag.
Fl.
p
cresc.
f
Ob.
Bl.
I
tr
sf
I
p Fag.
cresc.
Q.
Timp.
pp

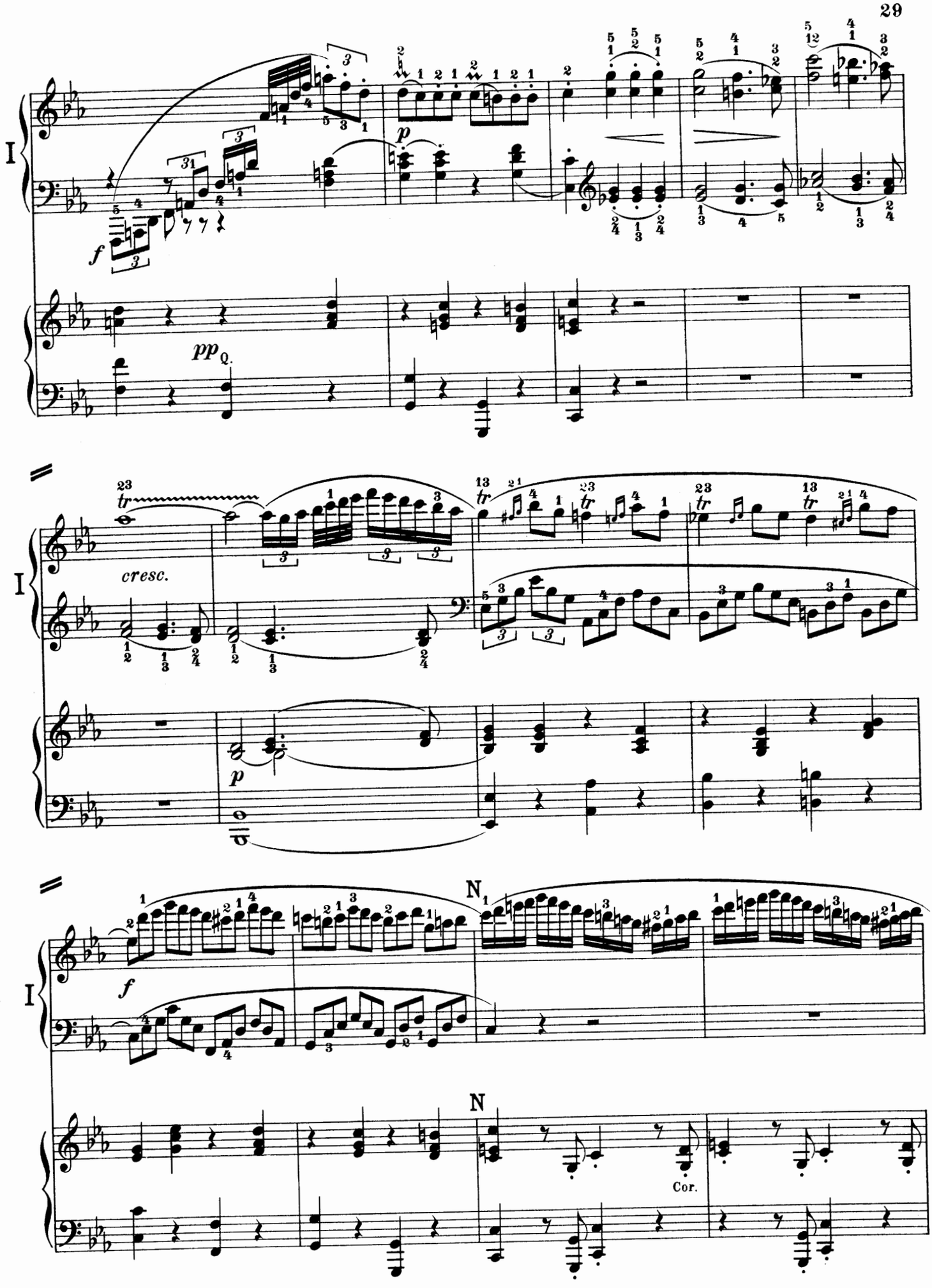

K
I
K
Ob.
p
p
Fag.
Q.
Q.
I
Cl.
Ob.
I
Cl.

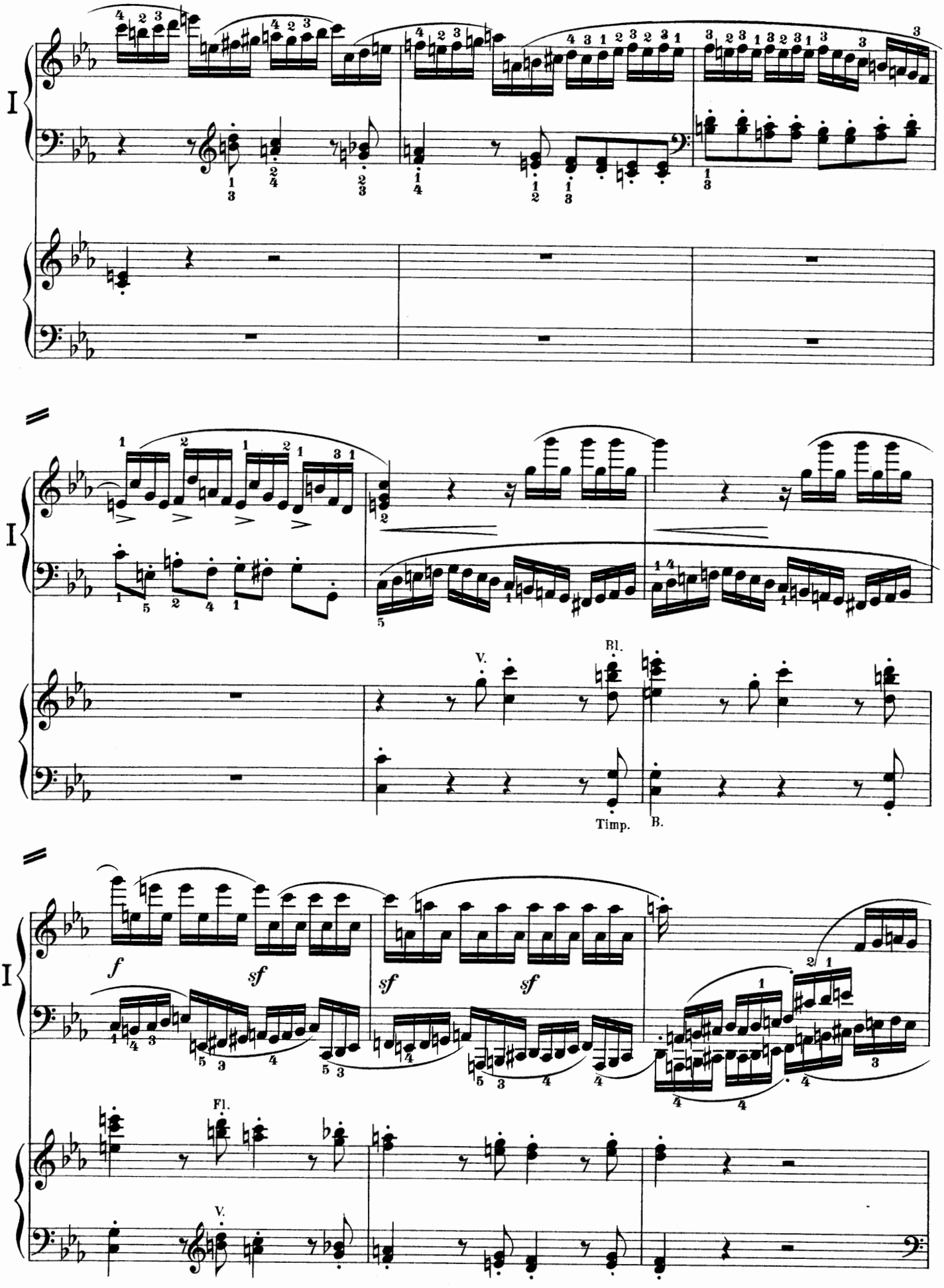

I
cresc.
I
L
ff
sf
L TUTTI.
ff
sf
I
p
Bl.
ff
sf
p
pp

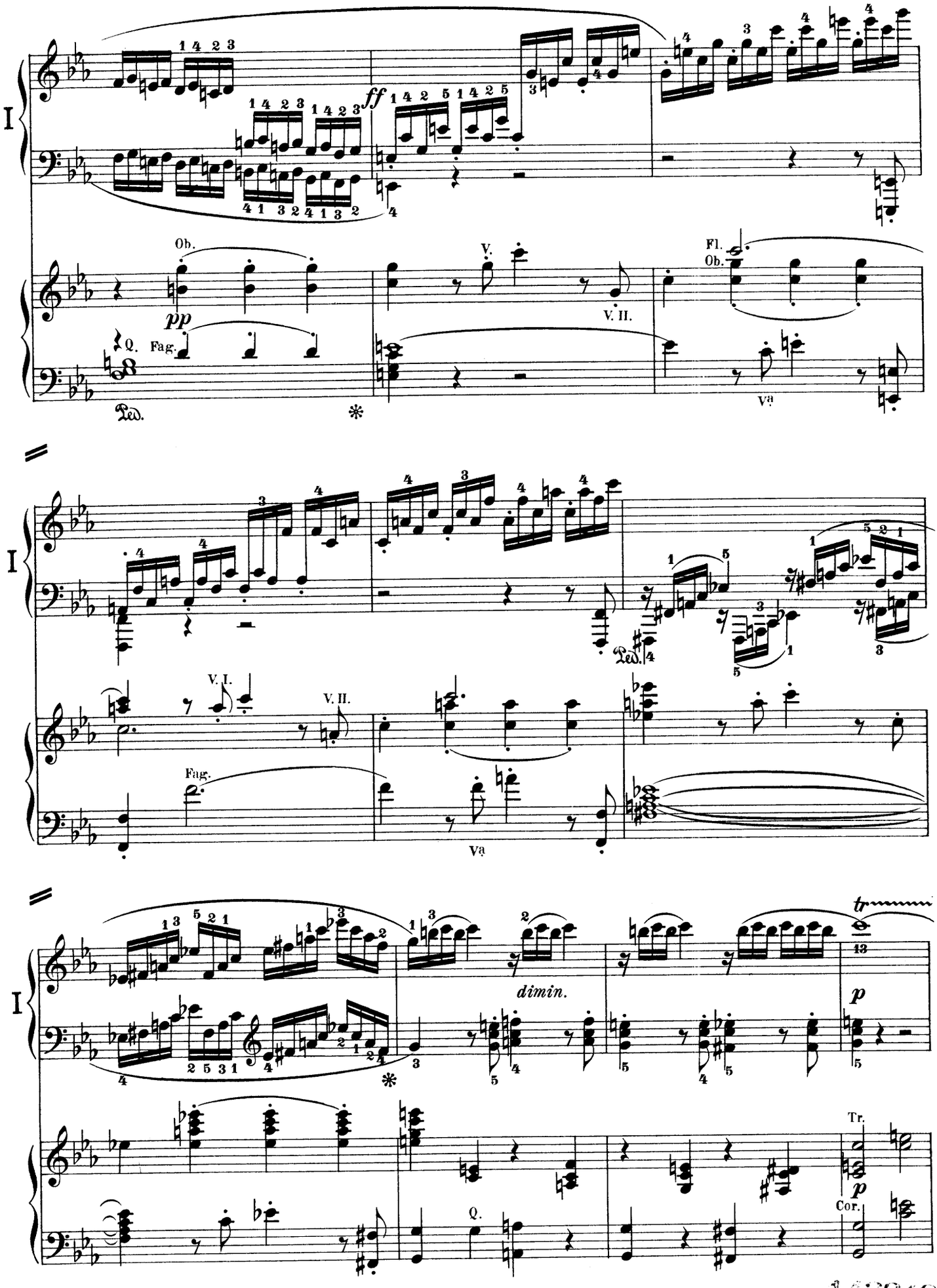

I
cresc.
Ob.
Cl.
pp.
Fag.
sf
tr
Ped.
I
Ped.
Ped.
Fl.
Ob.
p
Fag.
Cor.

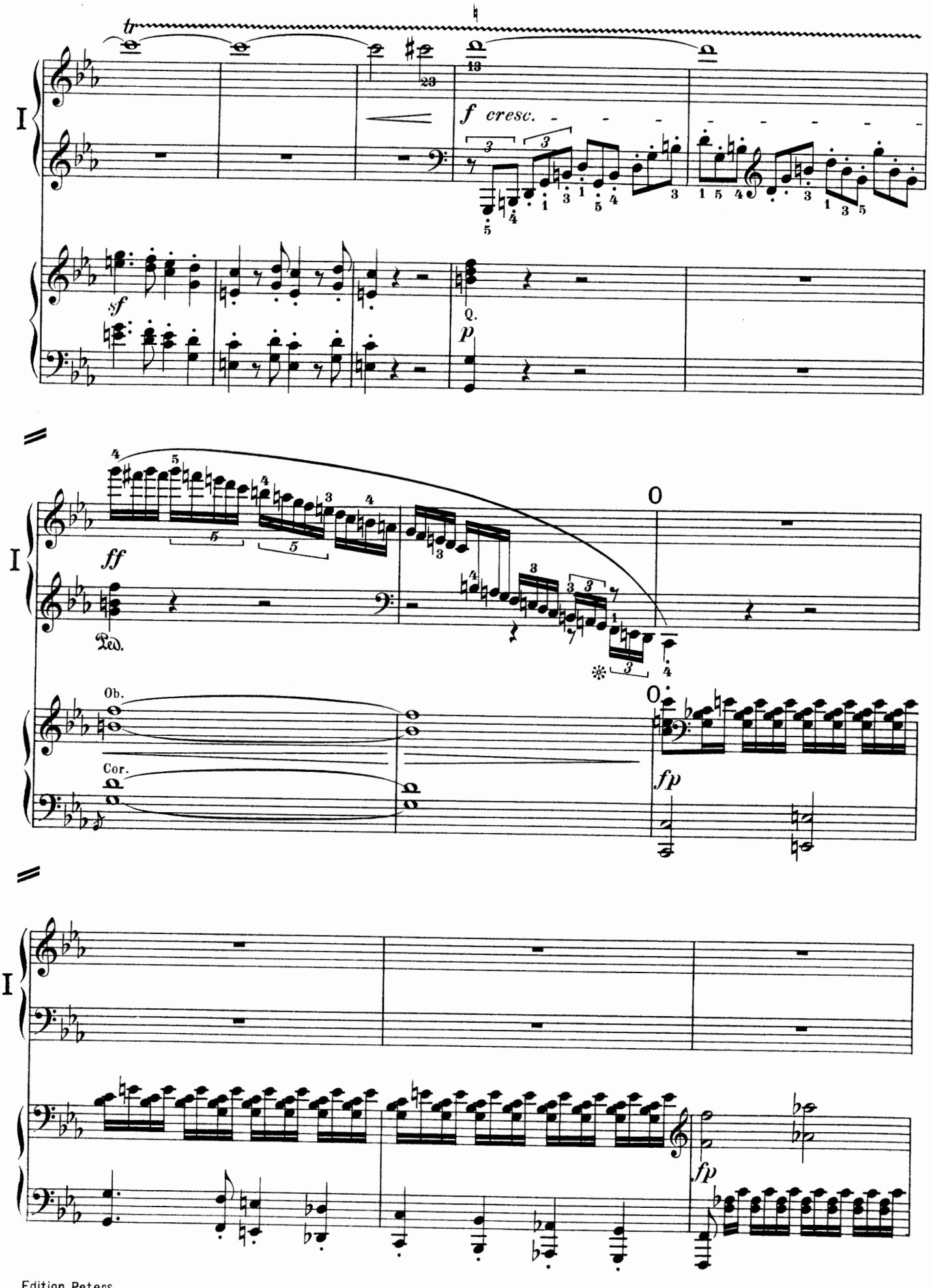

I
sf
sf
sf
sf
Bl.
pp
Q.
M
tr
tr
dimin.
p dolce
M
p Q.
I
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
TUTTI.
p

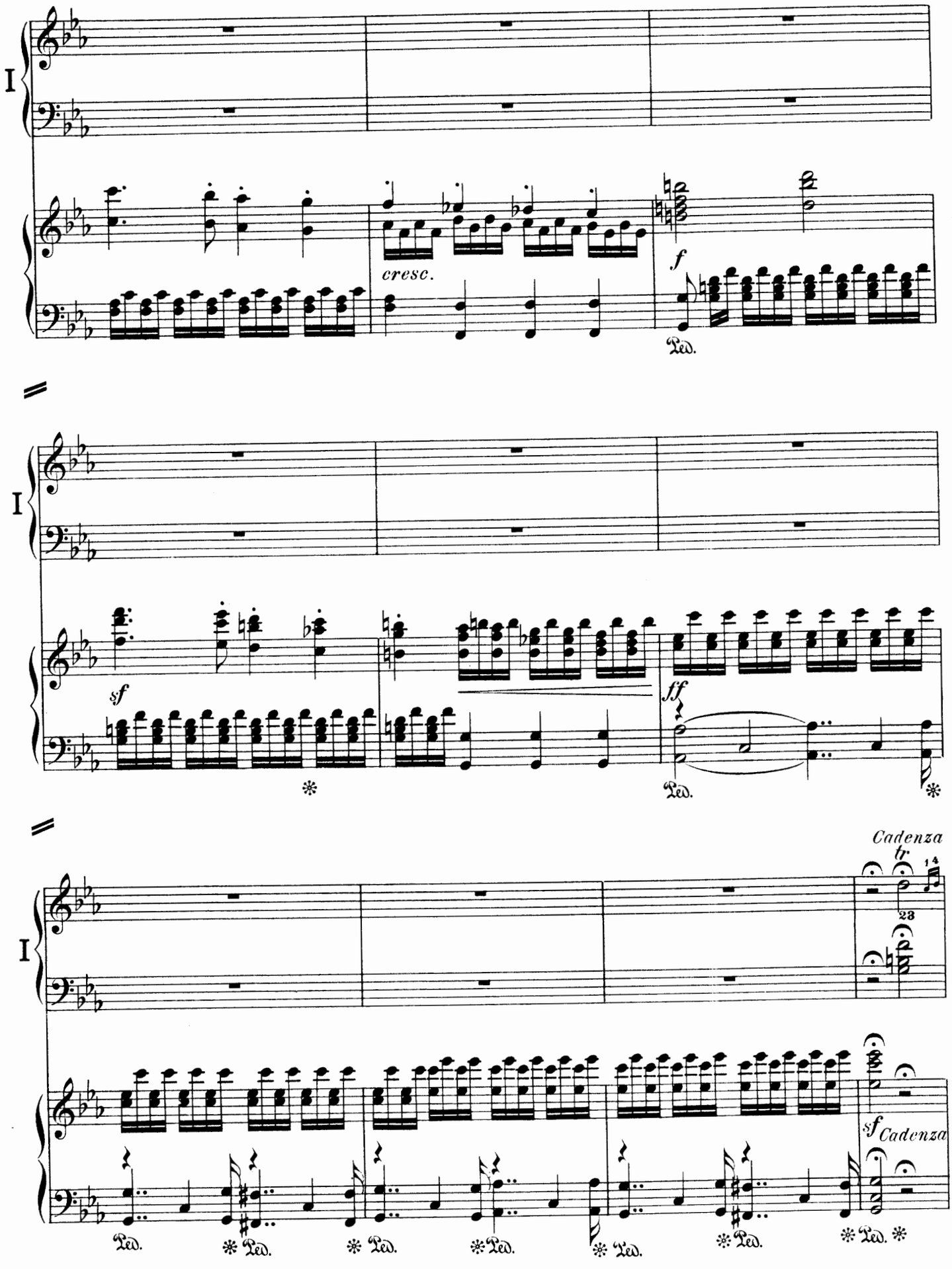

I
sf
sf
I
p
cresc.
f
pp
Q.
I
sf
dimin.
Ob.
p
Fag.

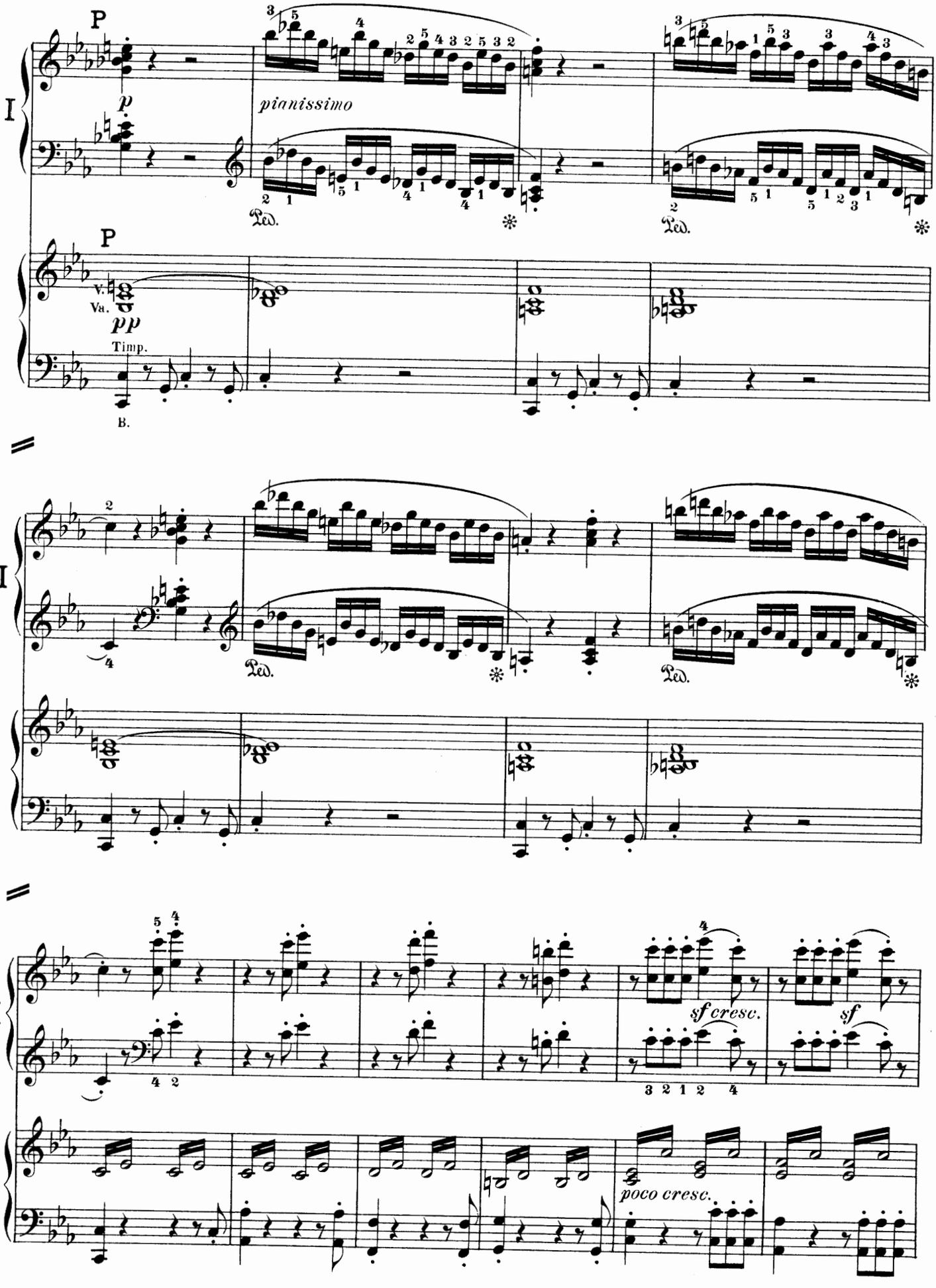

I
f
p
pp Q.
cresc.
tr
N
Cor.

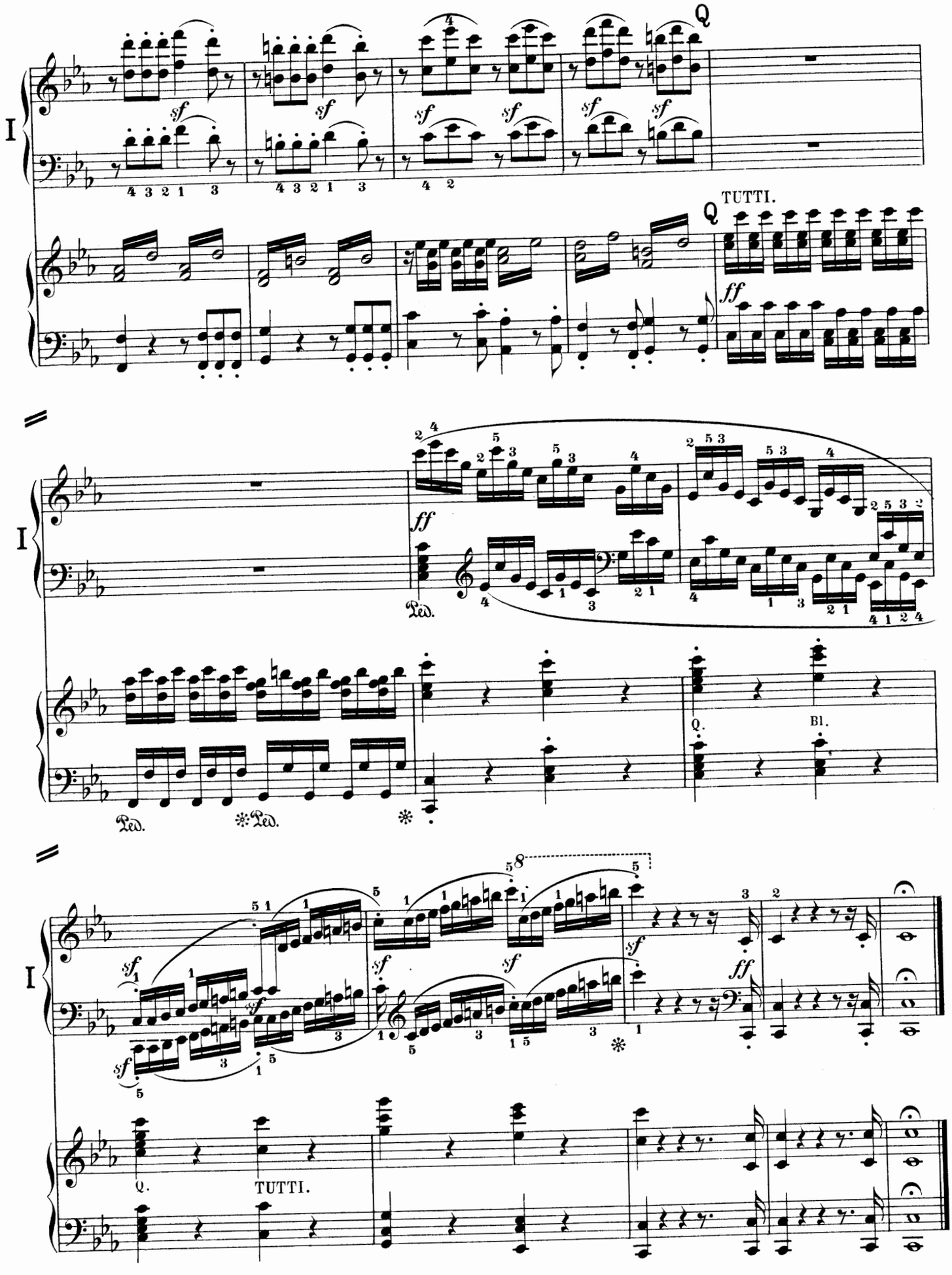

I
V.
Bl.
Timp.
B.
I
f
sf
sf
sf
Fl.
V.

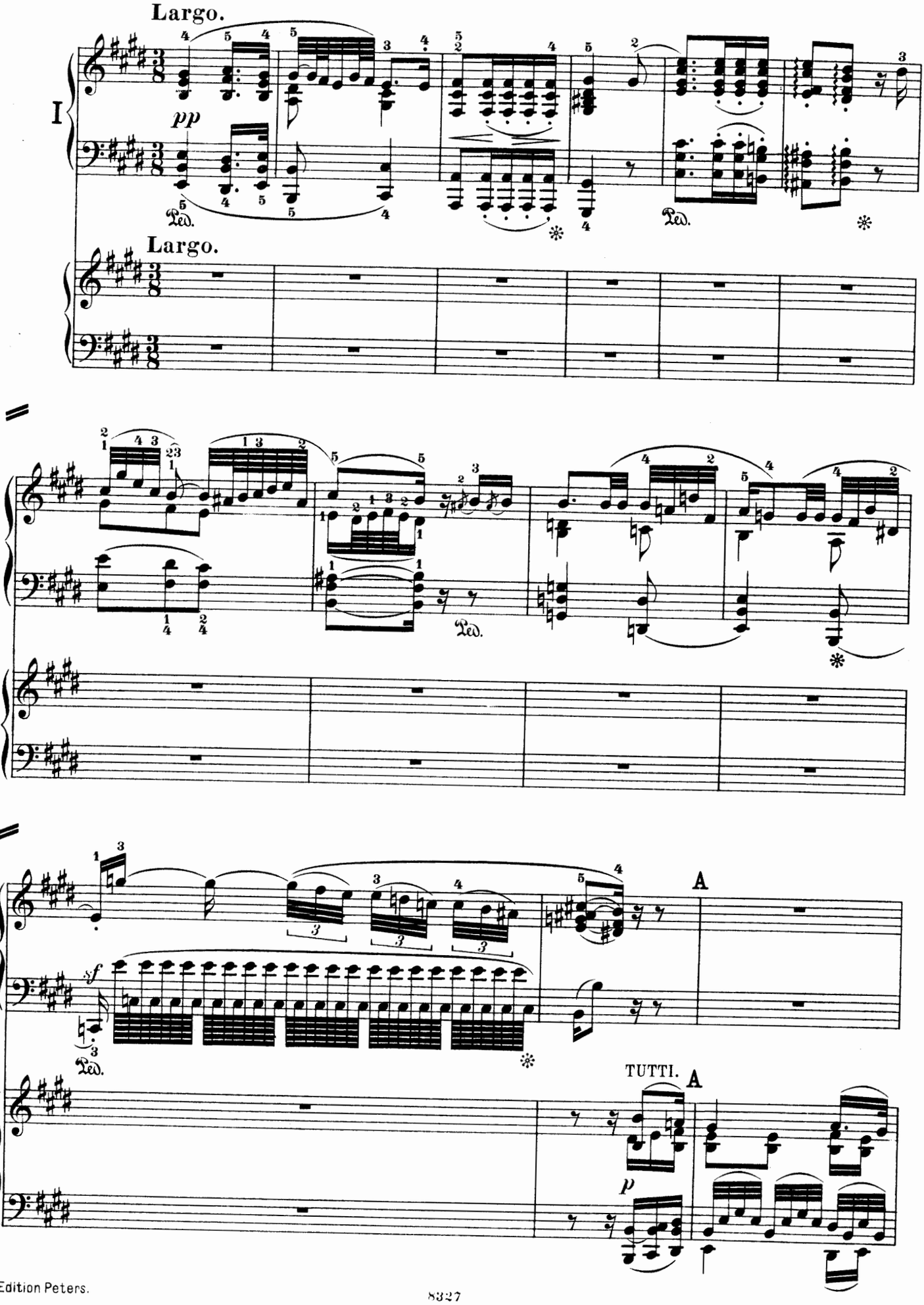

I
ff
Ob.
pp
Q. Fag.
Ped.
V.
V. II.
Fl.
Ob.
Va
I
V. I.
V. II.
Fag.
Va
Ped.
I
dimin.
tr
p
Tr.
p
Cor.
Q.

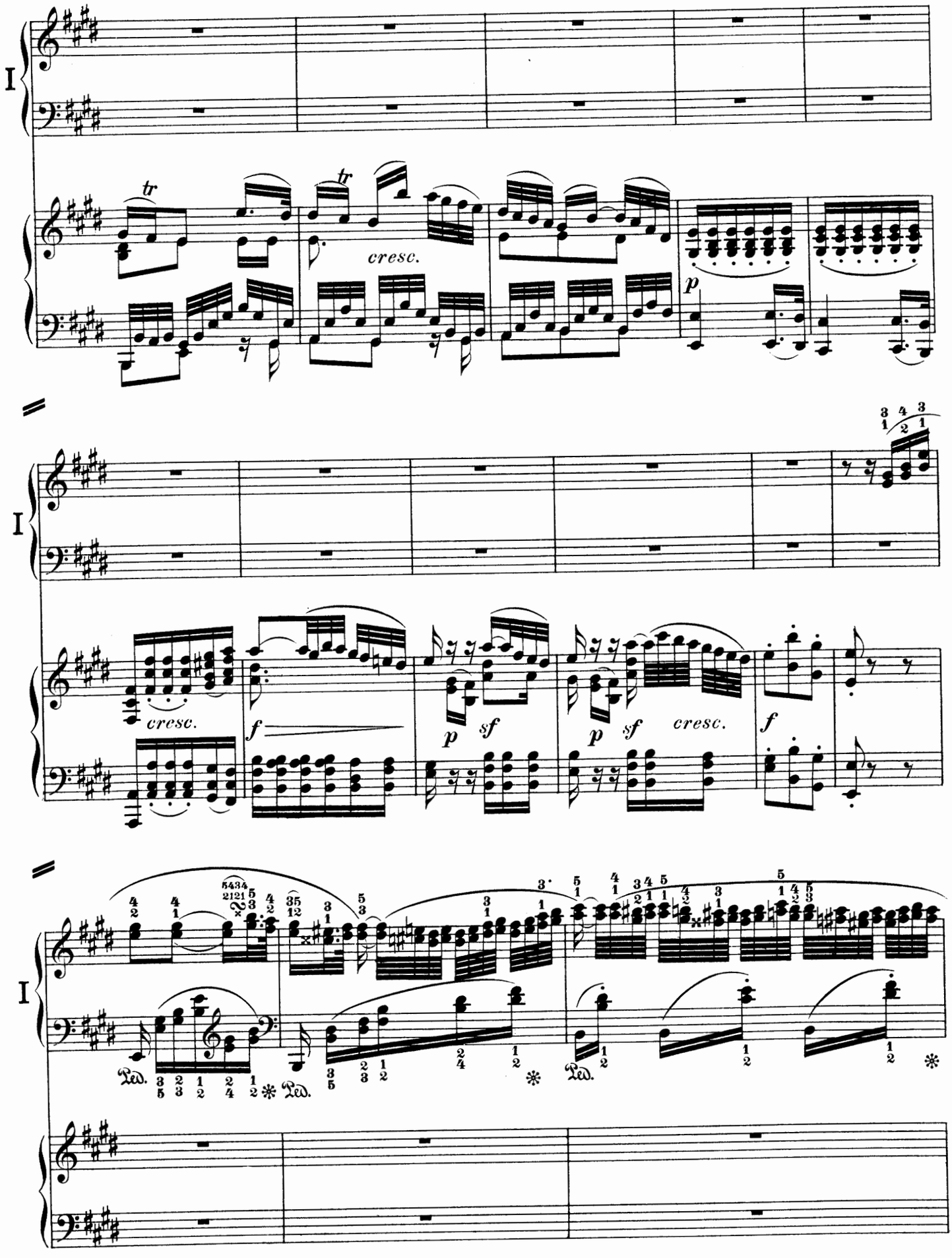

tr
f cresc.
sf
p
ff
Ped.
Ob.
Cor.
fp
fp

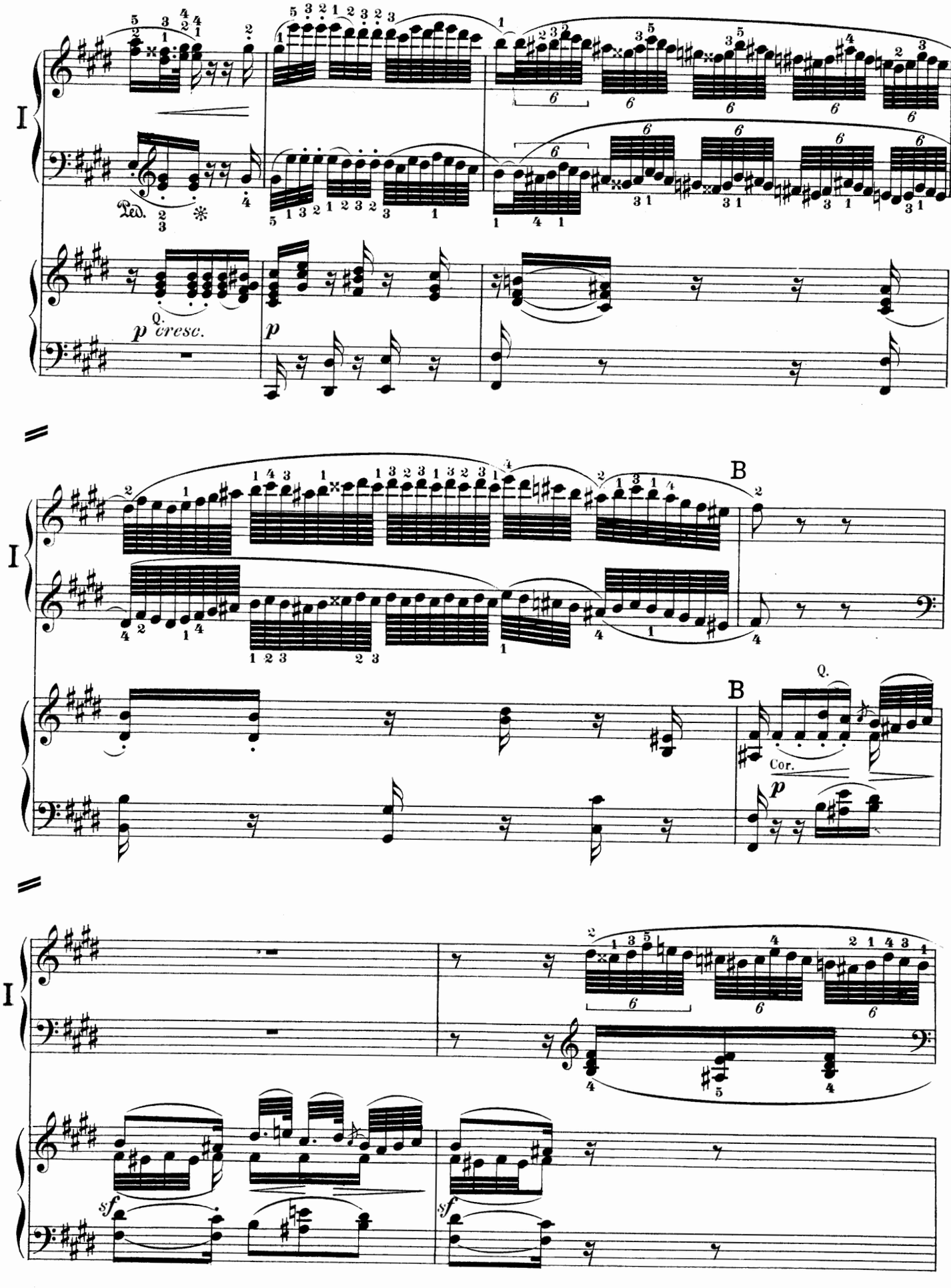

I
cresc.
f
Ped.
I
sf
ff
Ped.
Cadenza
tr
14
23
I
sf Cadenza
Ped.

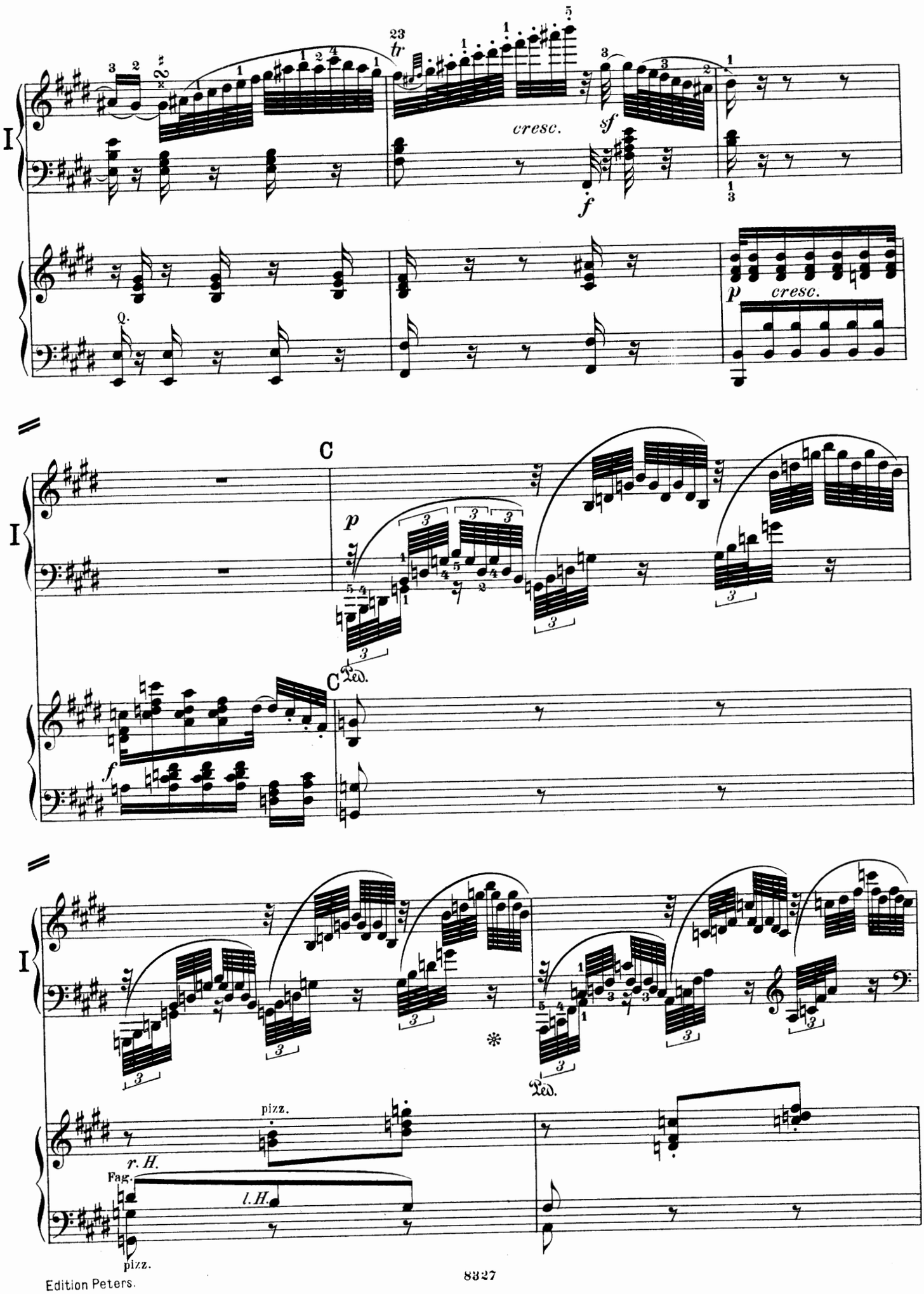

P
p
pianissimo
Ped.
P
V.
Va.
pp
Timp.
B.
I
sf cresc.
sf
poco cresc.

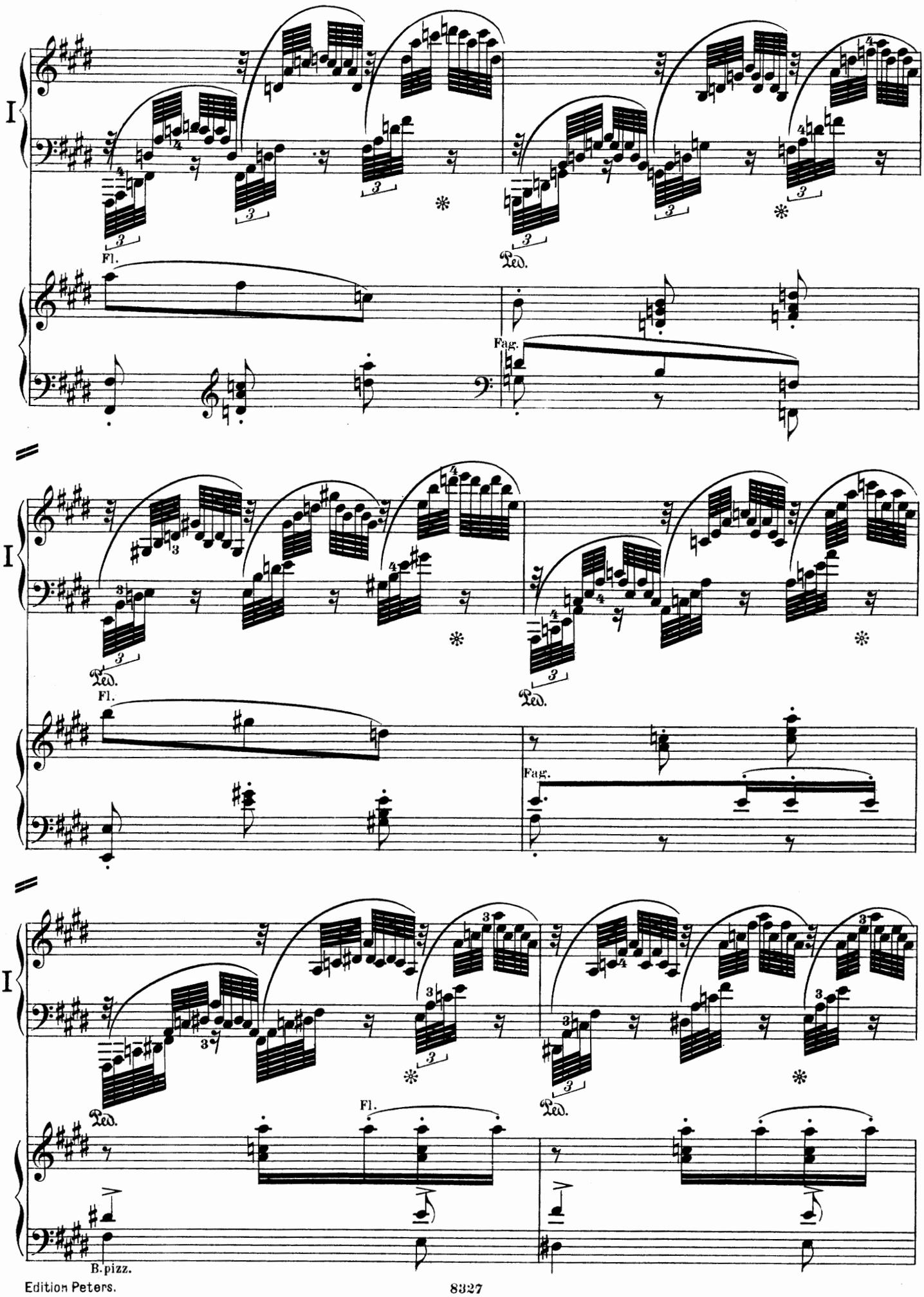

I
Q
TUTTI.
Ped.
Q.
Bl.
TUTTI.

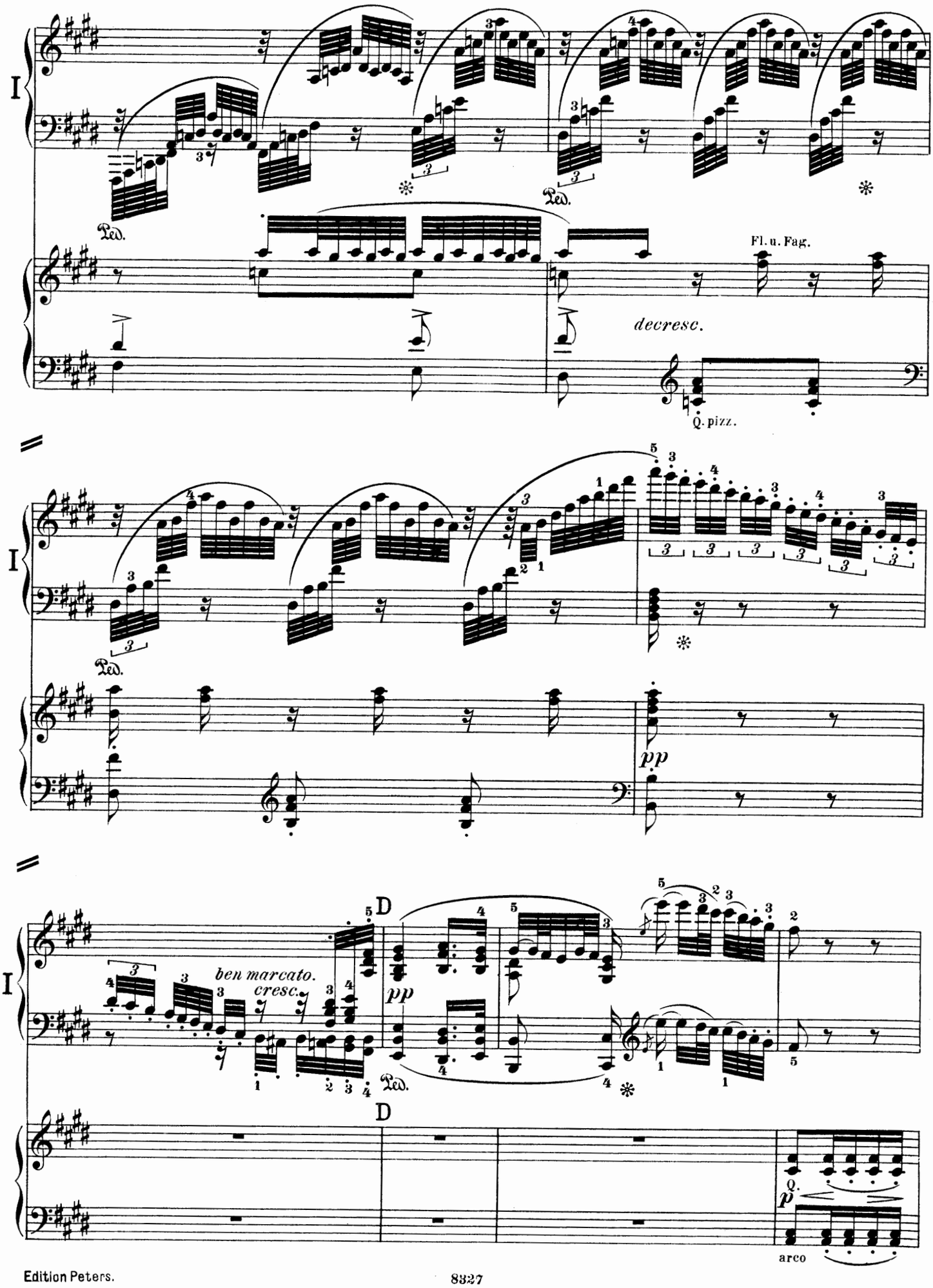

Largo.
I
pp
Ped.
Largo.
I
Ped.
I
sf
Ped.
A
TUTTI.
A
p

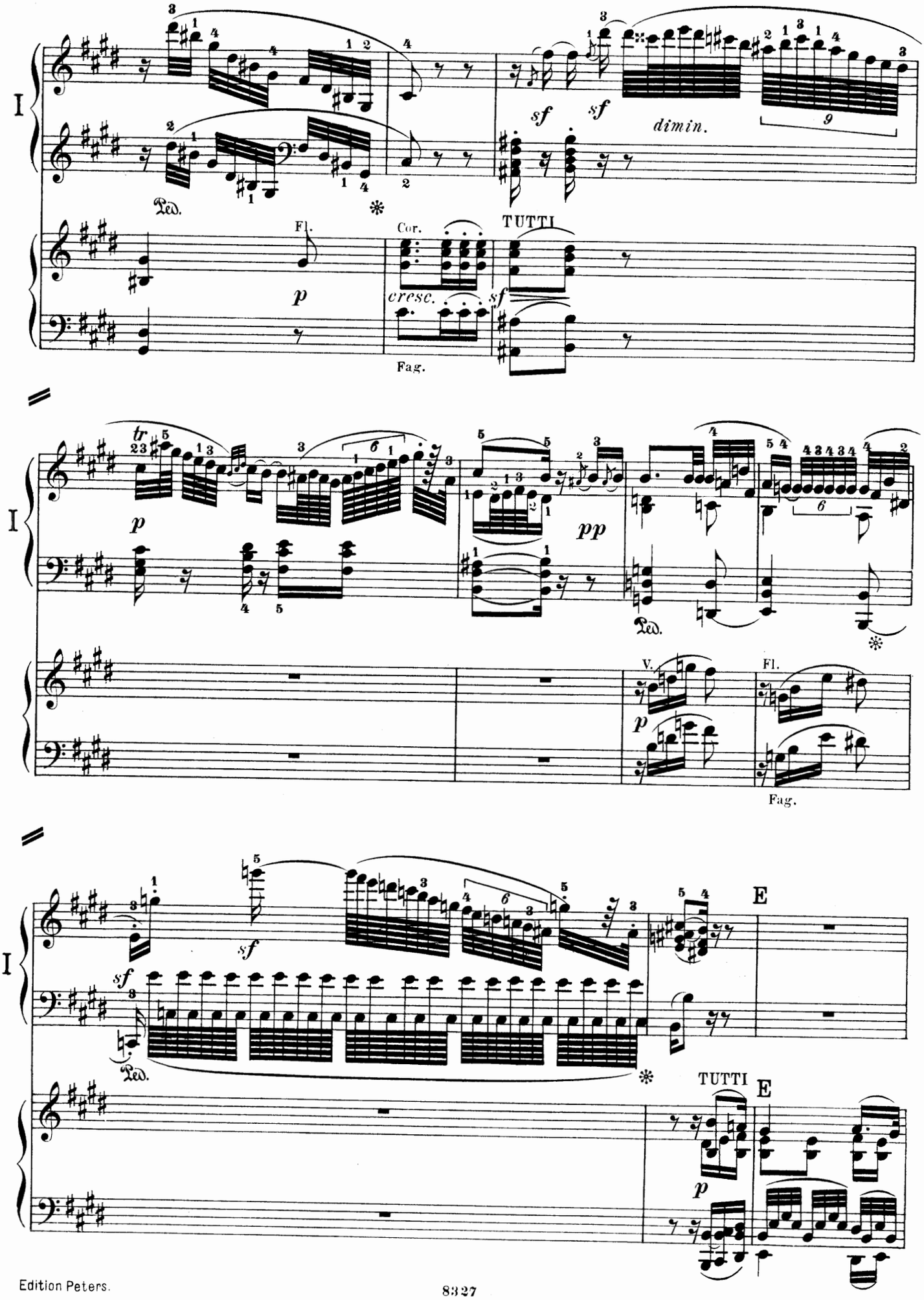

I
tr
tr
cresc.
p
I
cresc.
f
p
sf
p
sf
cresc.
f
I
Ped.
Ped.
Ped.

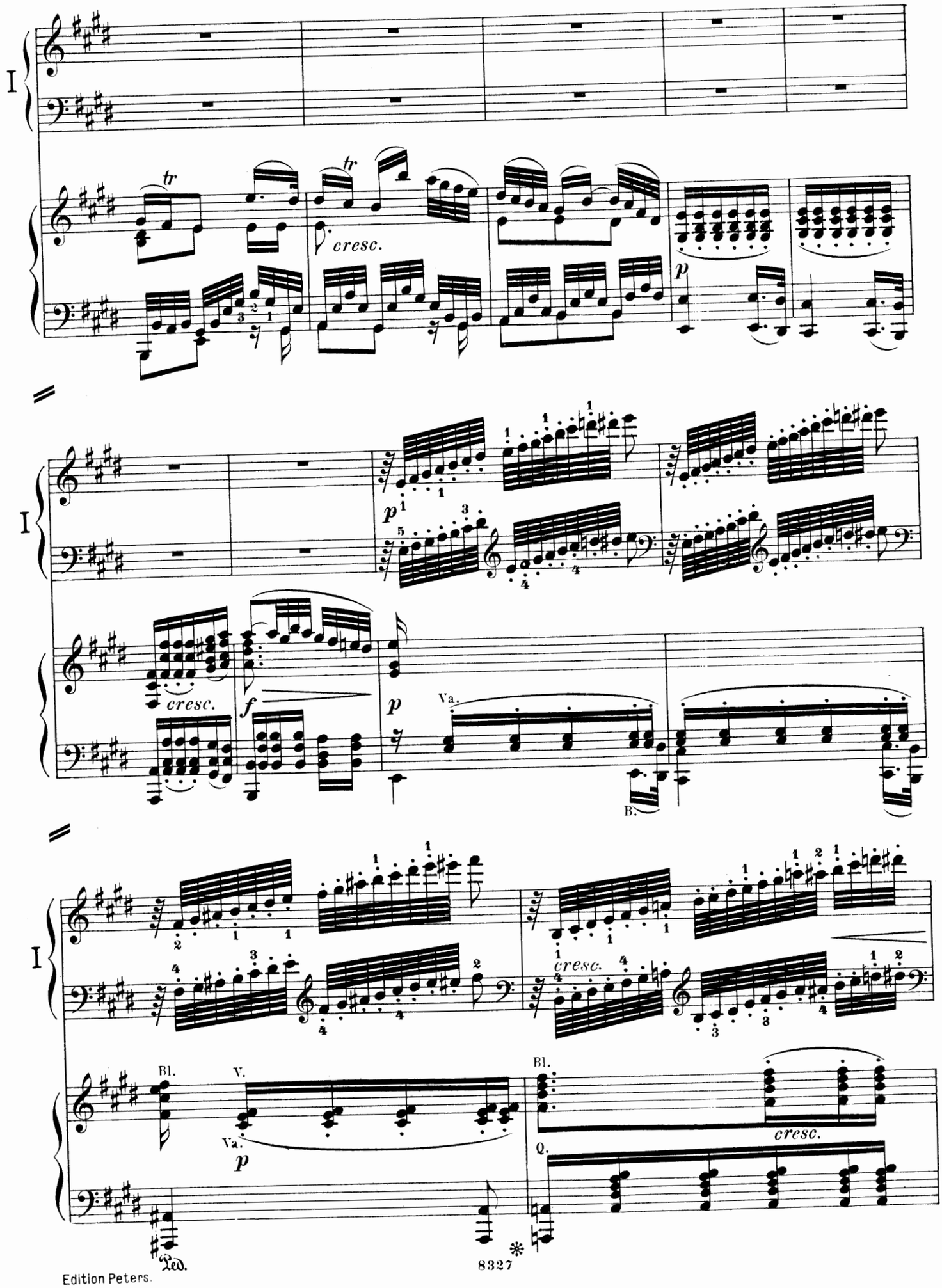

I
Ped.
Q.
p cresc.
p
B
Cor.
sf
sf

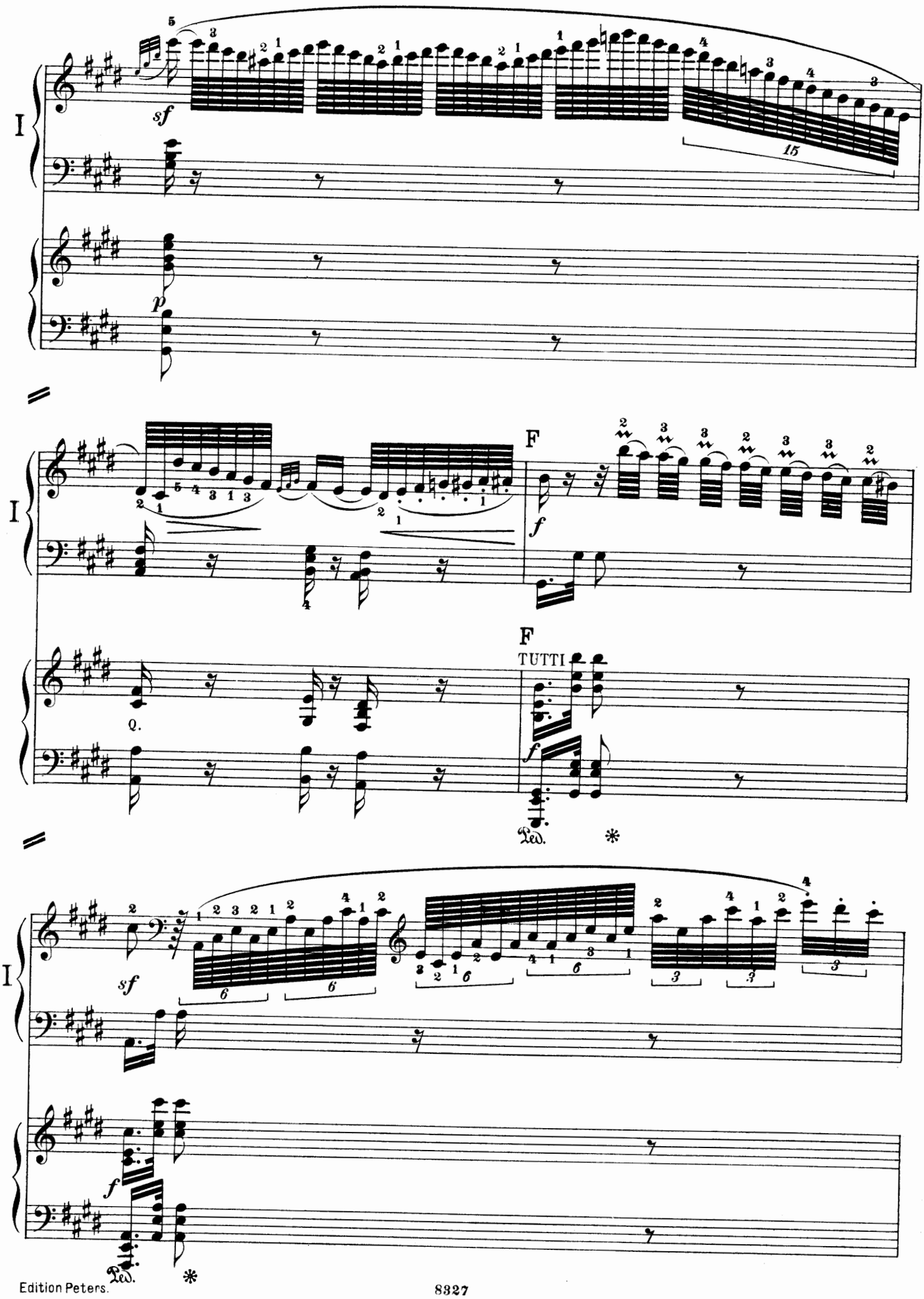

I
cresc.
sf
f
p
cresc.
C
Ped.
pizz.
r. H.
Fag.
l. H.
pizz.

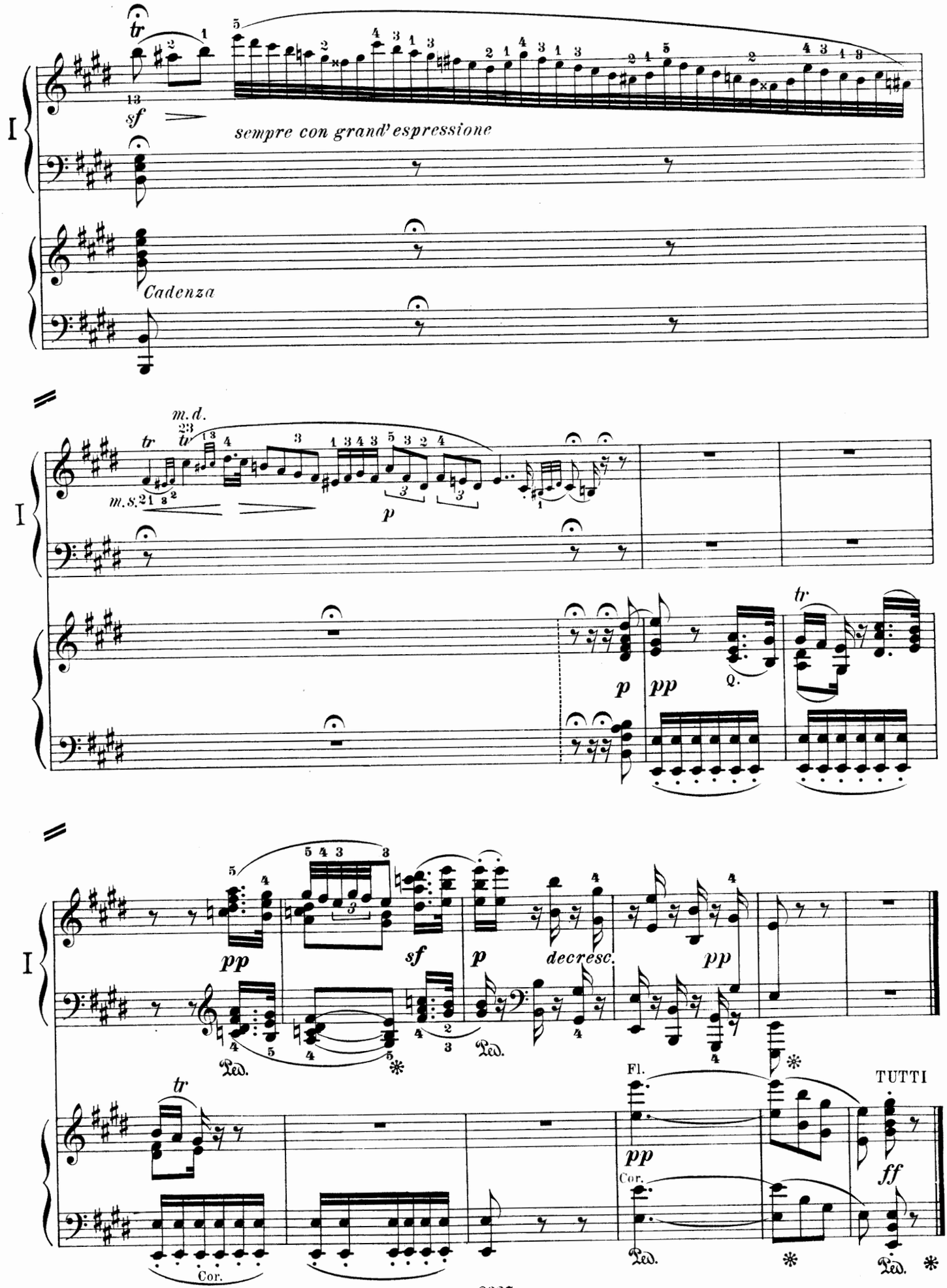

I
Fl.
Ped.
Fag.
I
Ped.
Fl.
Ped.
Fag.
I
Ped.
Fl.
Ped.
B. pizz.


I
Ped.
Fl. u. Fag.
decresc.
Q. pizz.
I
Ped.
pp
I
D
ben marcato.
cresc.
pp
Ped.
D
Q.
p
arco

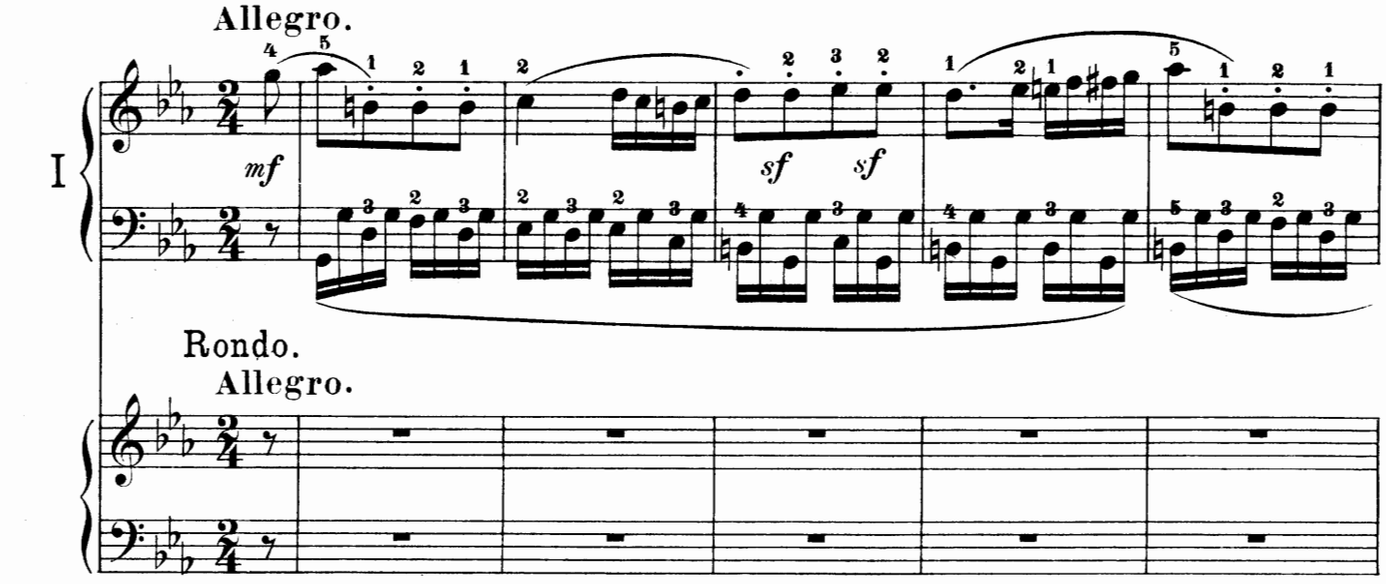

I
Ped.
Fl.
Cor.
TUTTI
sf
sf
dimin.
cresc.
sf
Fag.
tr
p
pp
Ped.
V.
Fl.
p
Fag.
I
sf
sf
Ped.
E
TUTTI
E
p


I
tr
tr
cresc.
p
I
p
cresc.
f
p
Va.
B.
I
cresc.
Bl.
V.
Va.
p
Bl.
cresc.
Q.
Ped.
✻

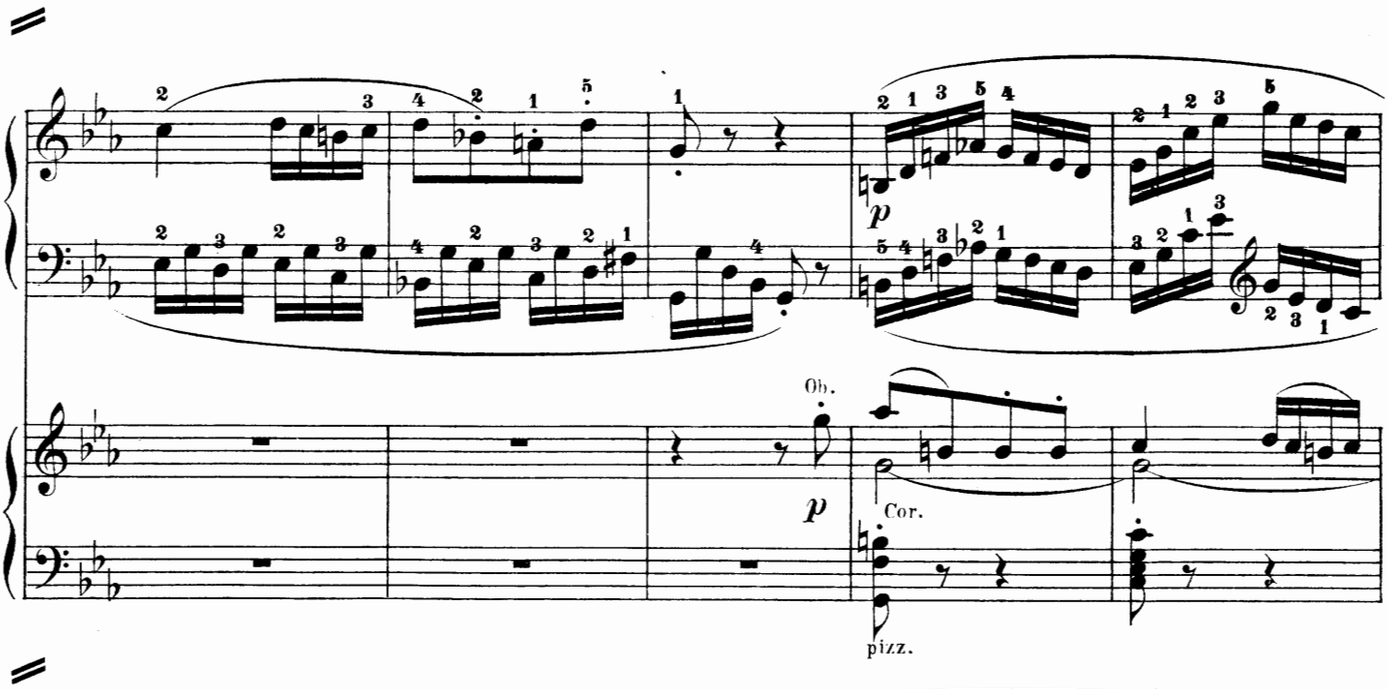

I
sf
15
p
I
F
f
Q.
F
TUTTI
f
Ped.
*
I
sf
6
6
6
3
3
3
f
Ped.
*

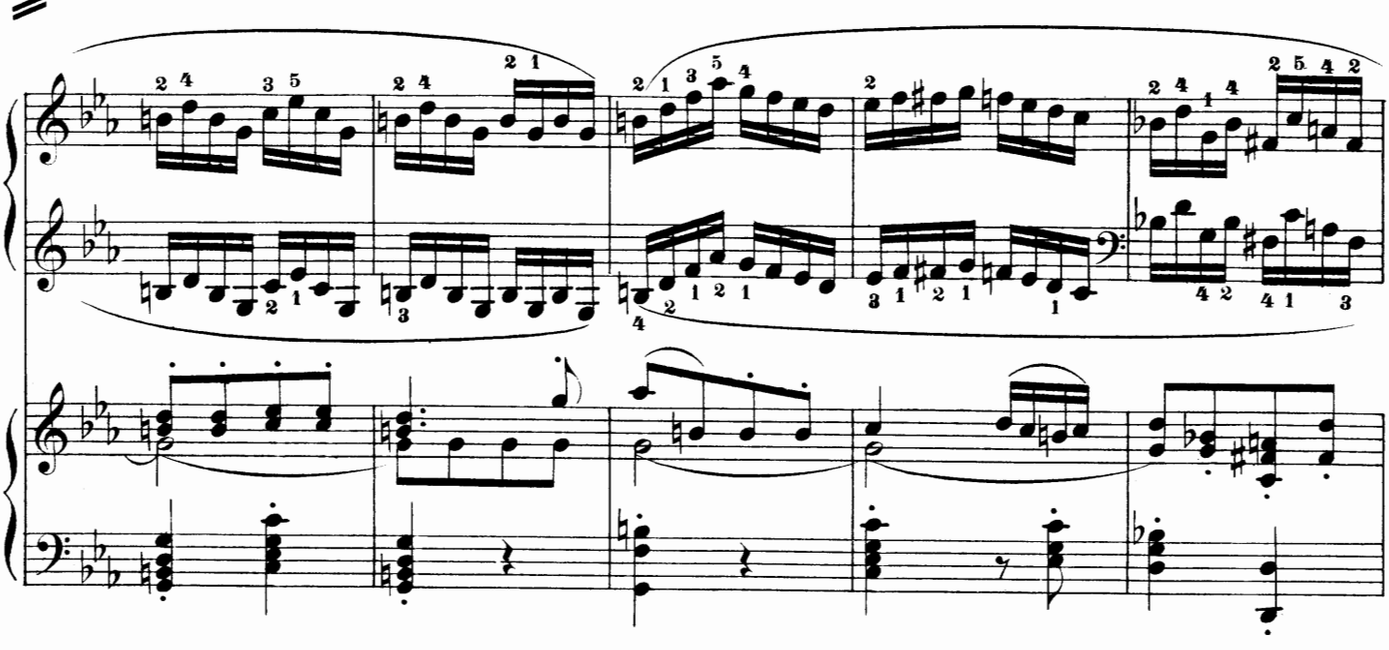

I
sempre con grand' espressione
Cadenza
m.d.
m.s.
p
pp
Q.
tr
I
pp
sf
p
decresc.
pp
Ped.
Fl.
pp
Cor.
TUTTI
ff
Cor.
Ped.

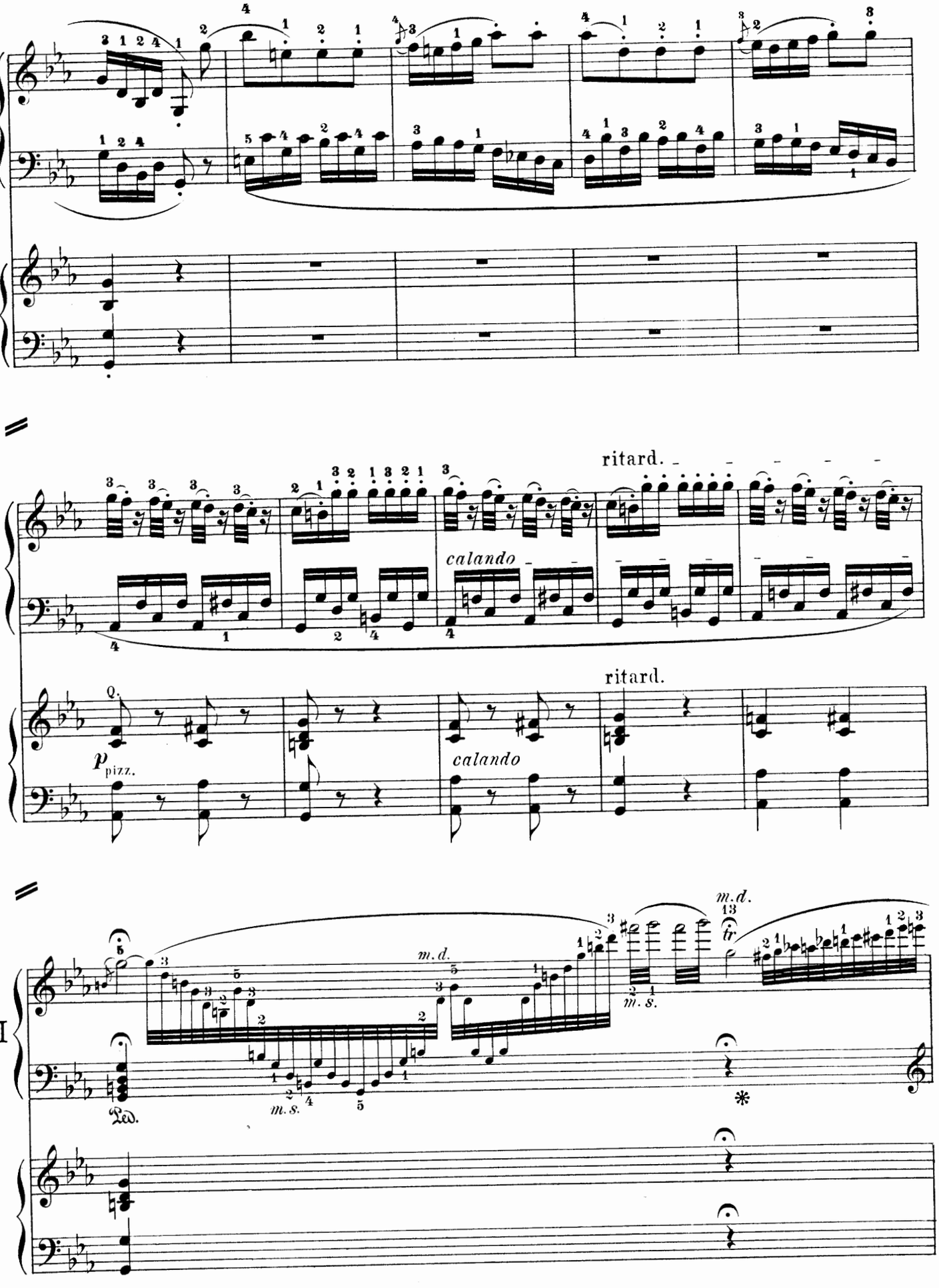
Rondo.
Allegro.

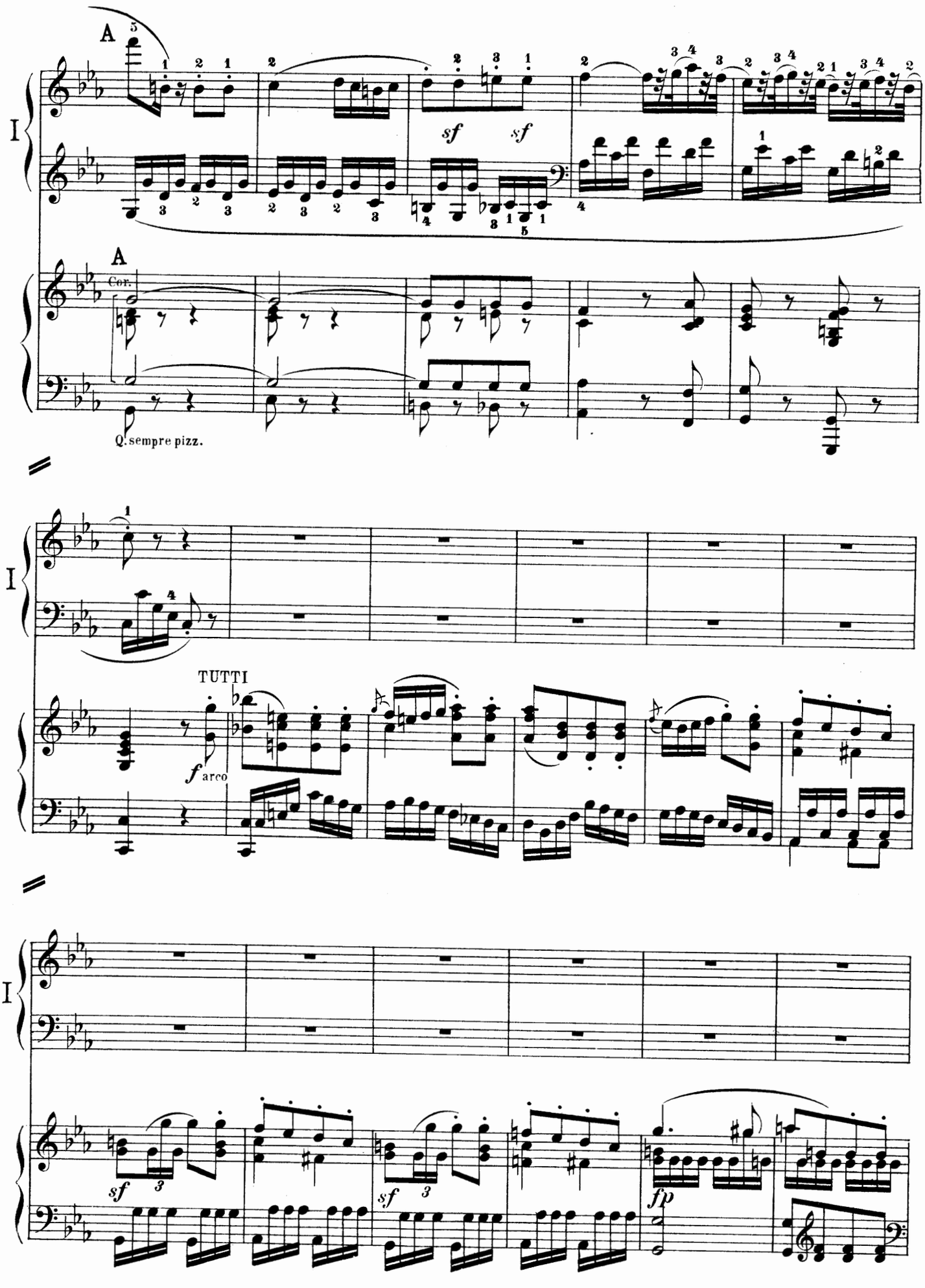


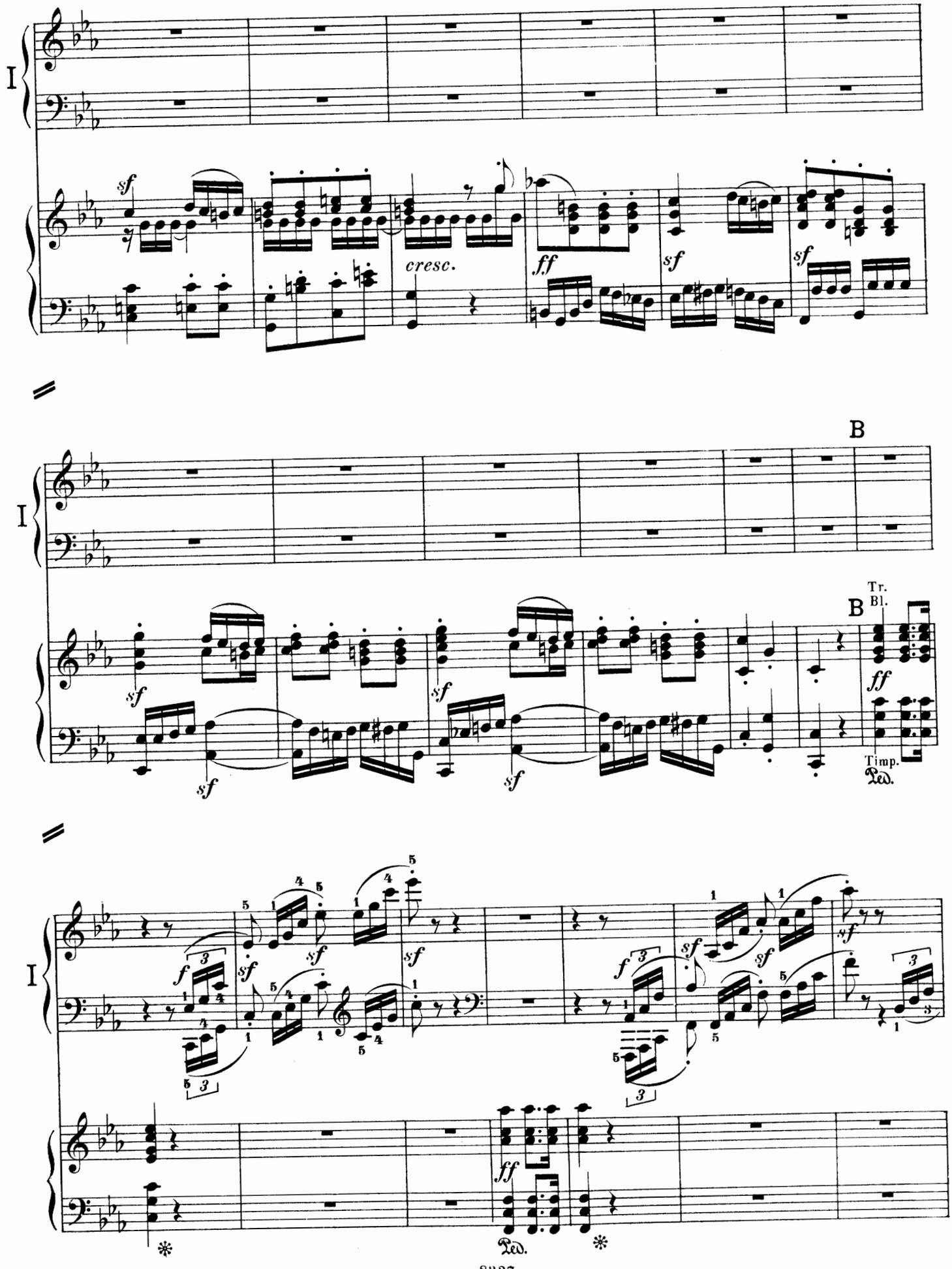
Rondo.
Allegro.

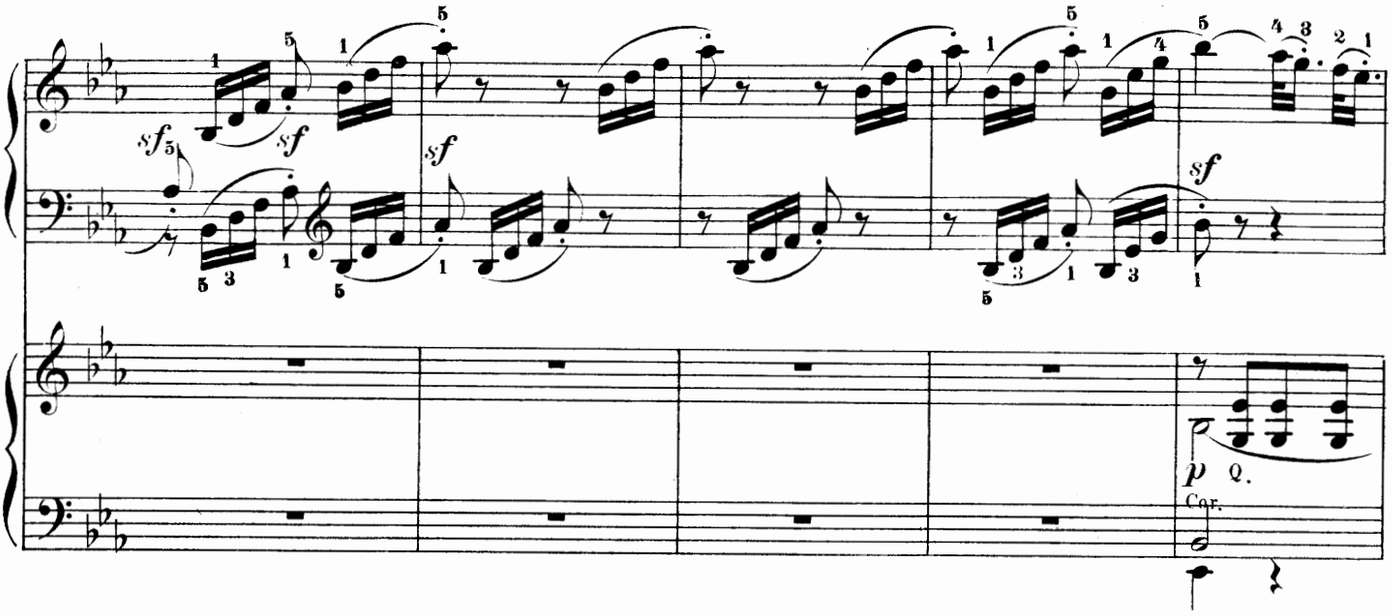


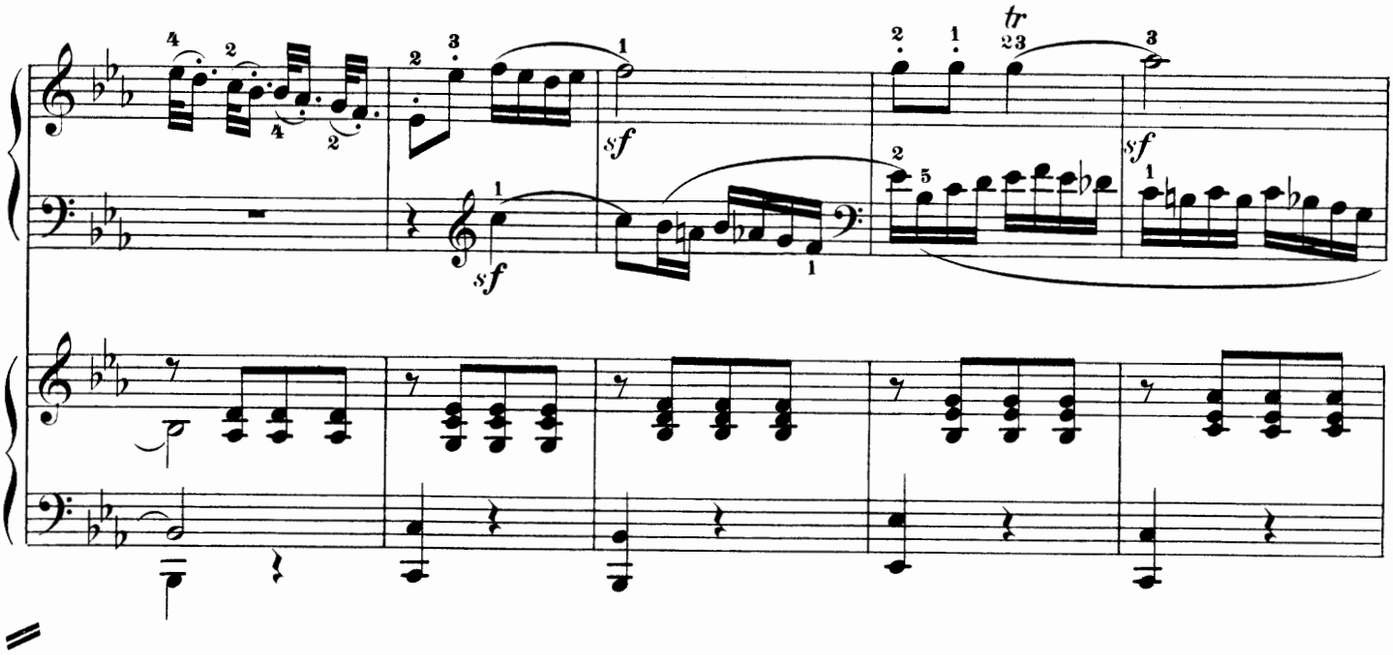


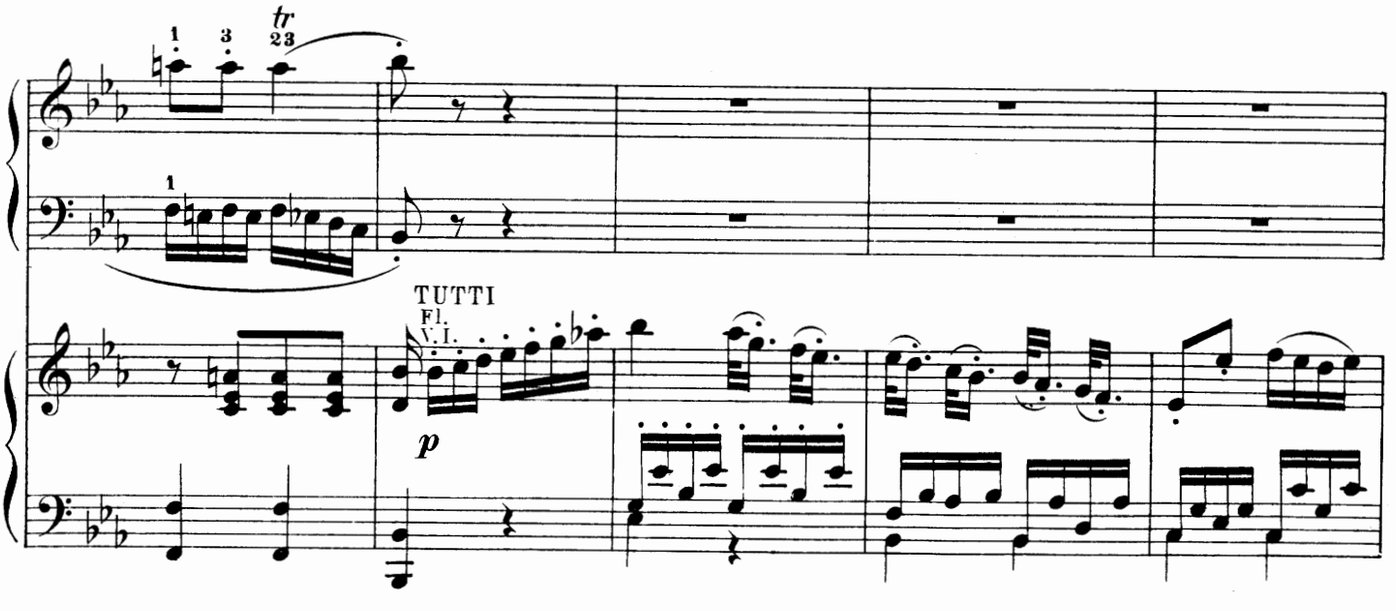

I
ritard.
calando
ritard.
calando
p pizz.
m.d.
m.s.
tr
Ped.
*

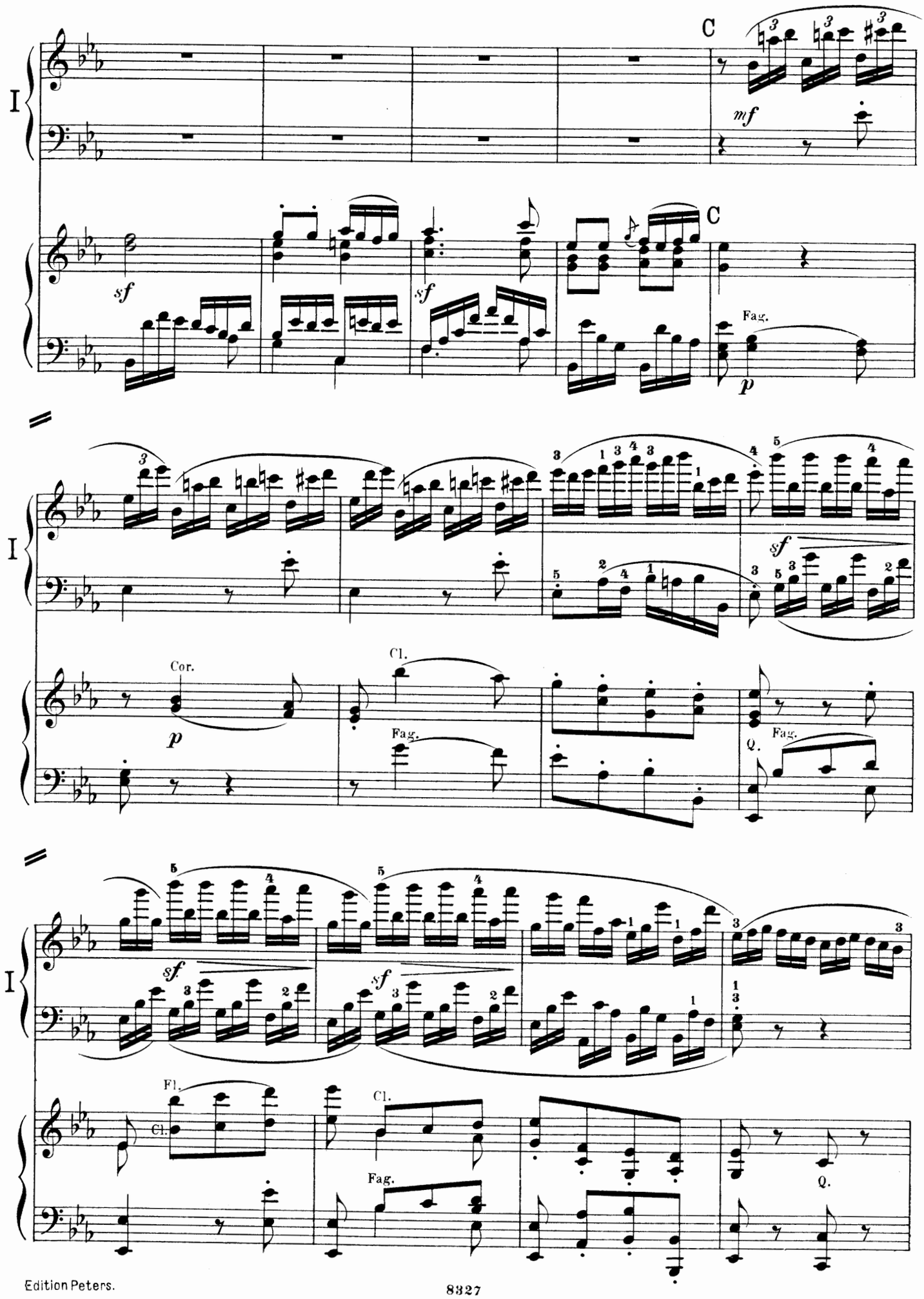

A
I
sf
sf
A
Cor.
Q. sempre pizz.
I
TUTTI
f arco
I
sf
sf
fp

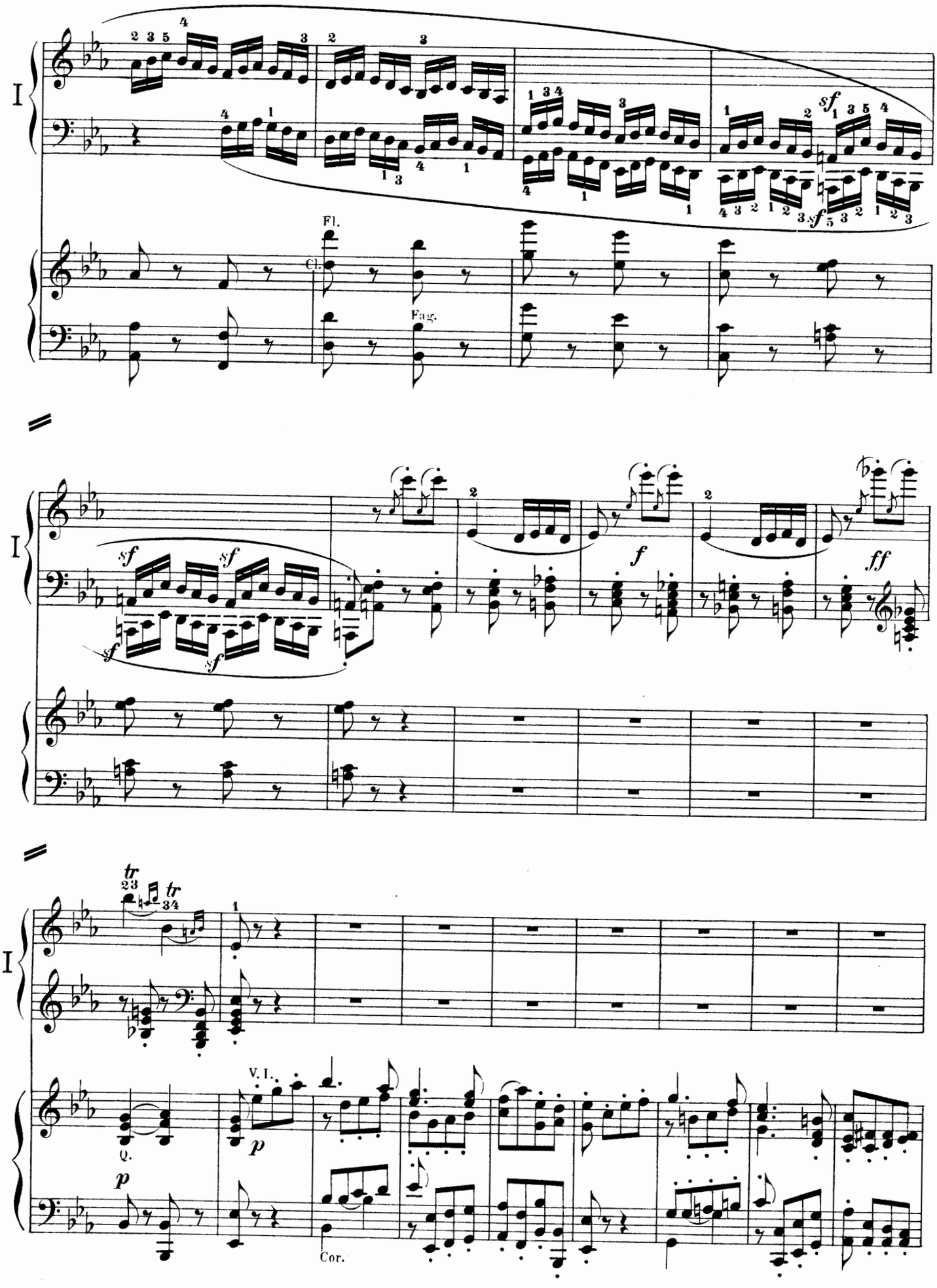

I
sf
cresc.
ff
sf
sf
B
I
sf
sf
sf
sf
B
Tr.
Bl.
ff
Timp.
Ped.
I
f
sf
sf
sf
sf
f
sf
sf
sf
ff
Ped.

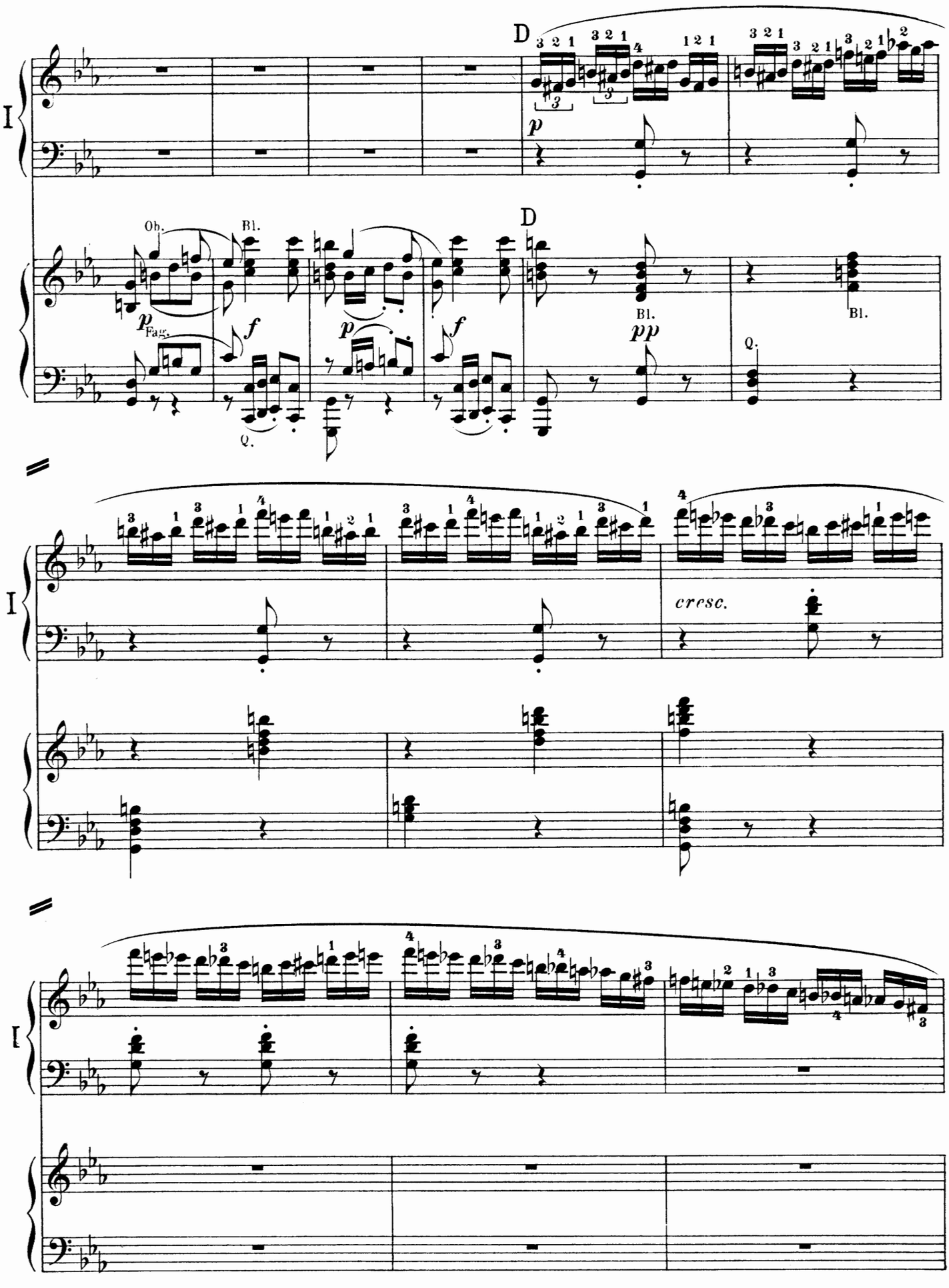

I
sf
sf
sf
sf
p
Q.
Cor.

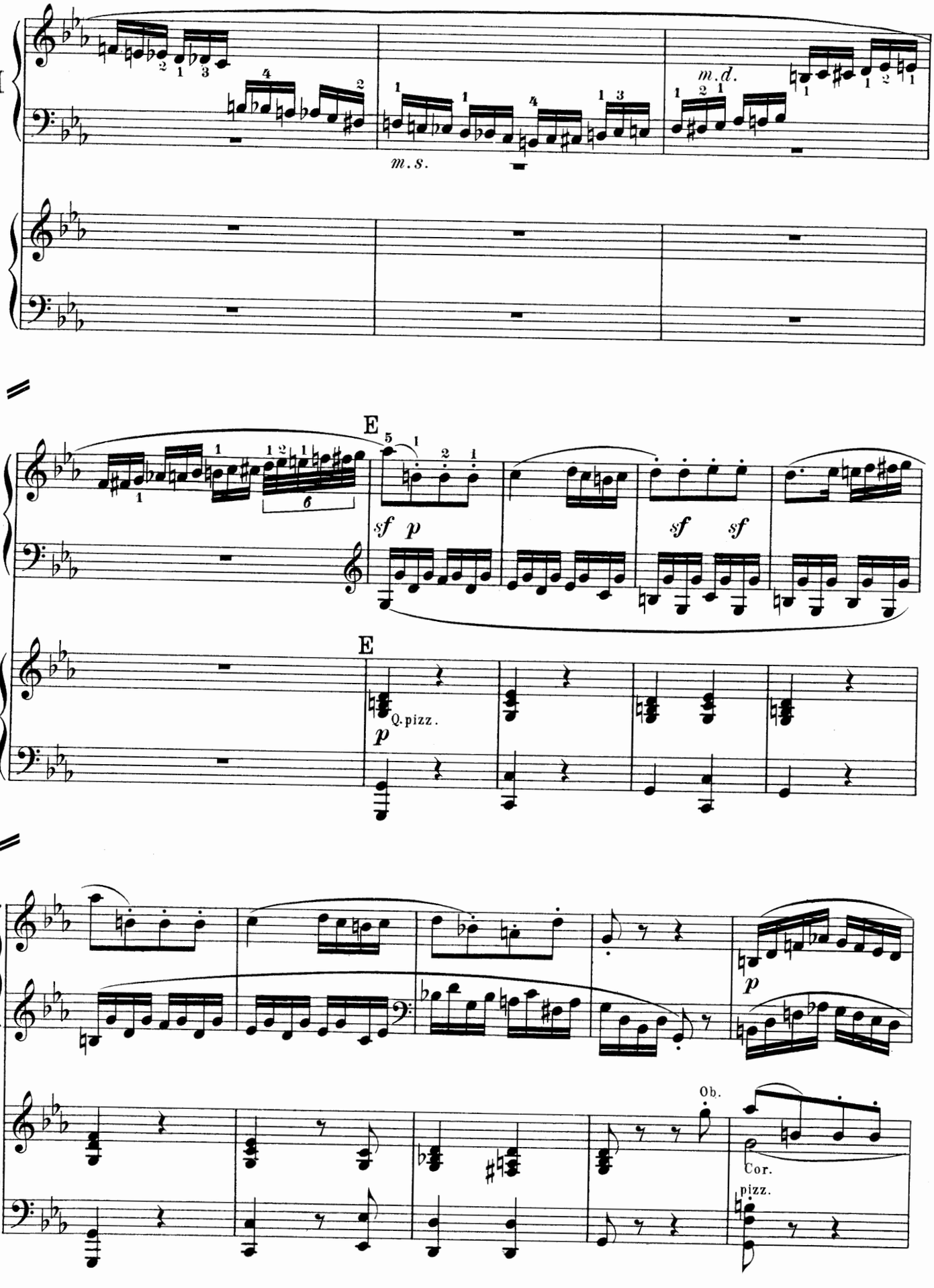

I
tr
sf
sf
sf

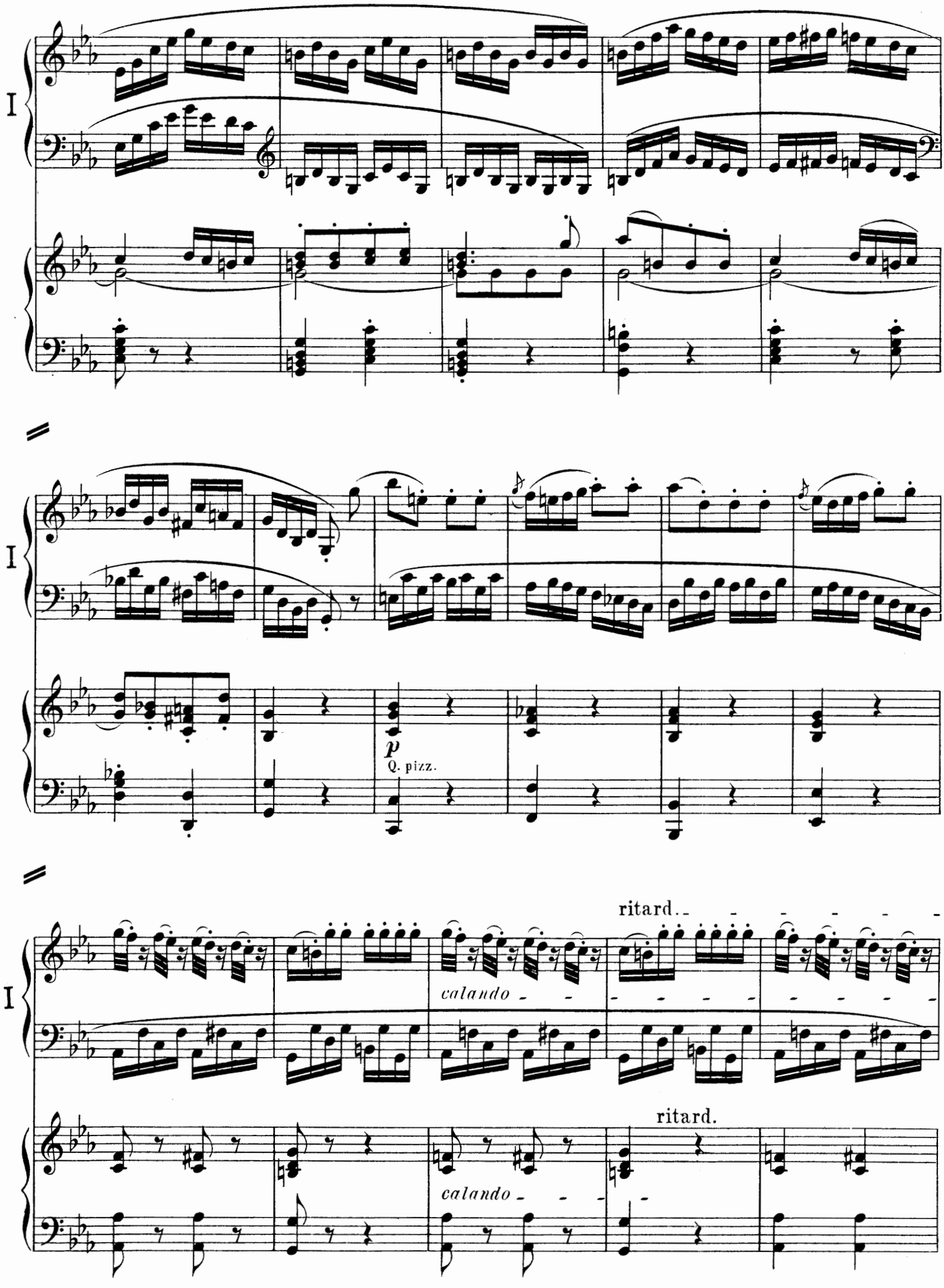

I
tr
TUTTI
Fl.
V. I.
p

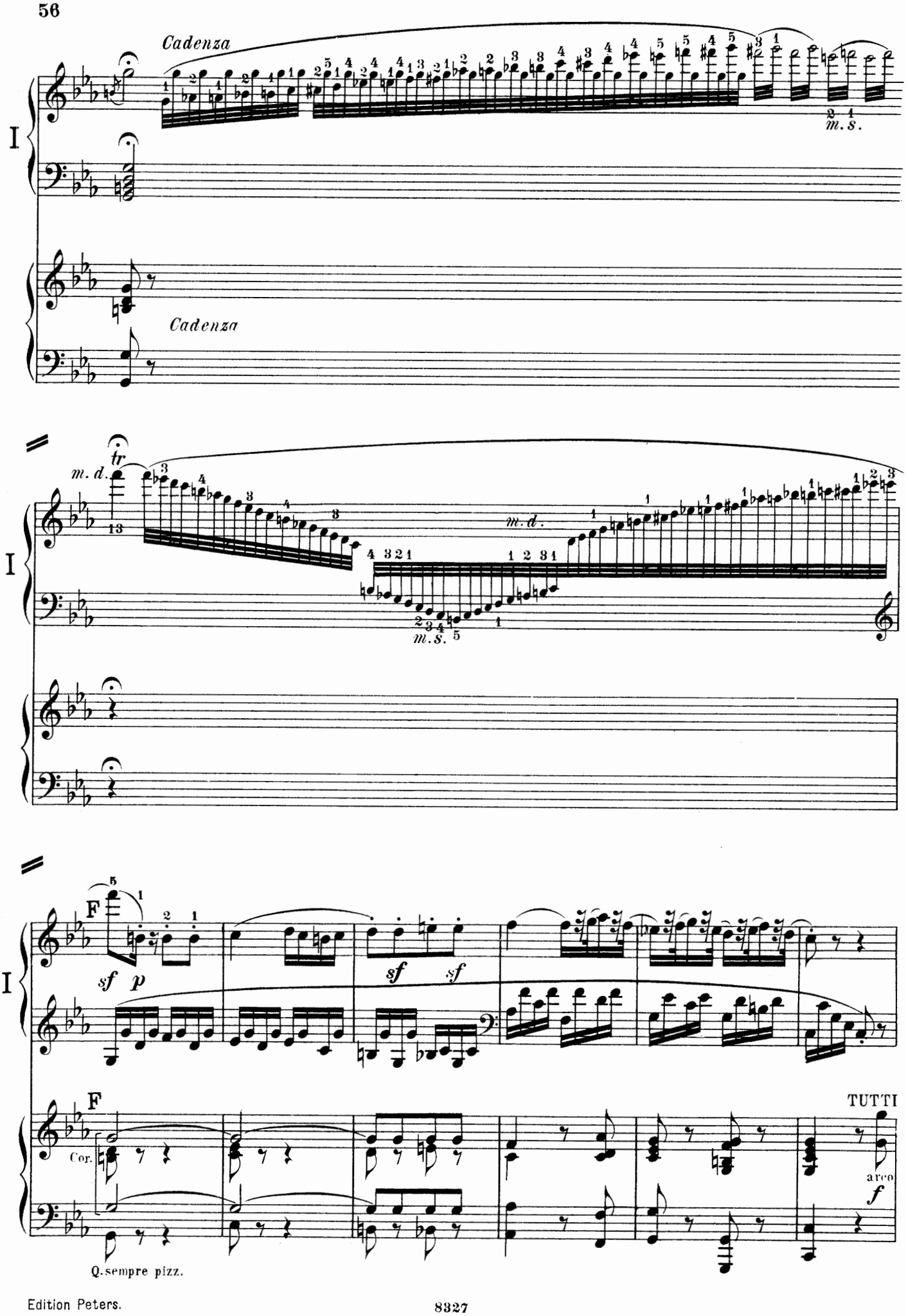

I
C
mf
sf
sf
C
Fag.
p
I
sf
Cor.
p
Cl.
Fag.
Fag.
Q.
I
sf
sf
Fl.
Cl.
Cl.
Fag.
Q.

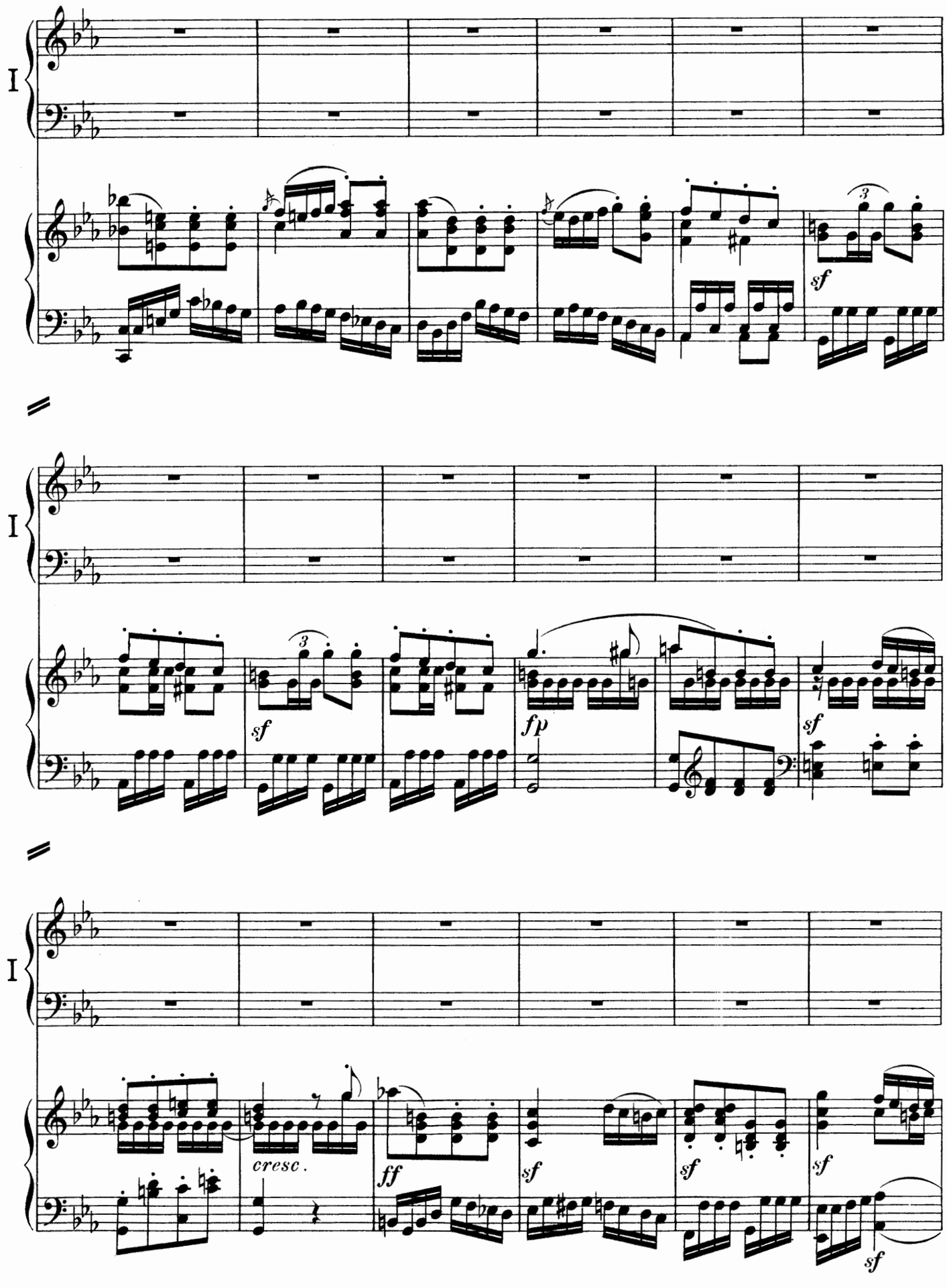

I
Fl.
Cl.
Fag.
sf
f
ff
tr
V. I.
Q.
Cor.
p

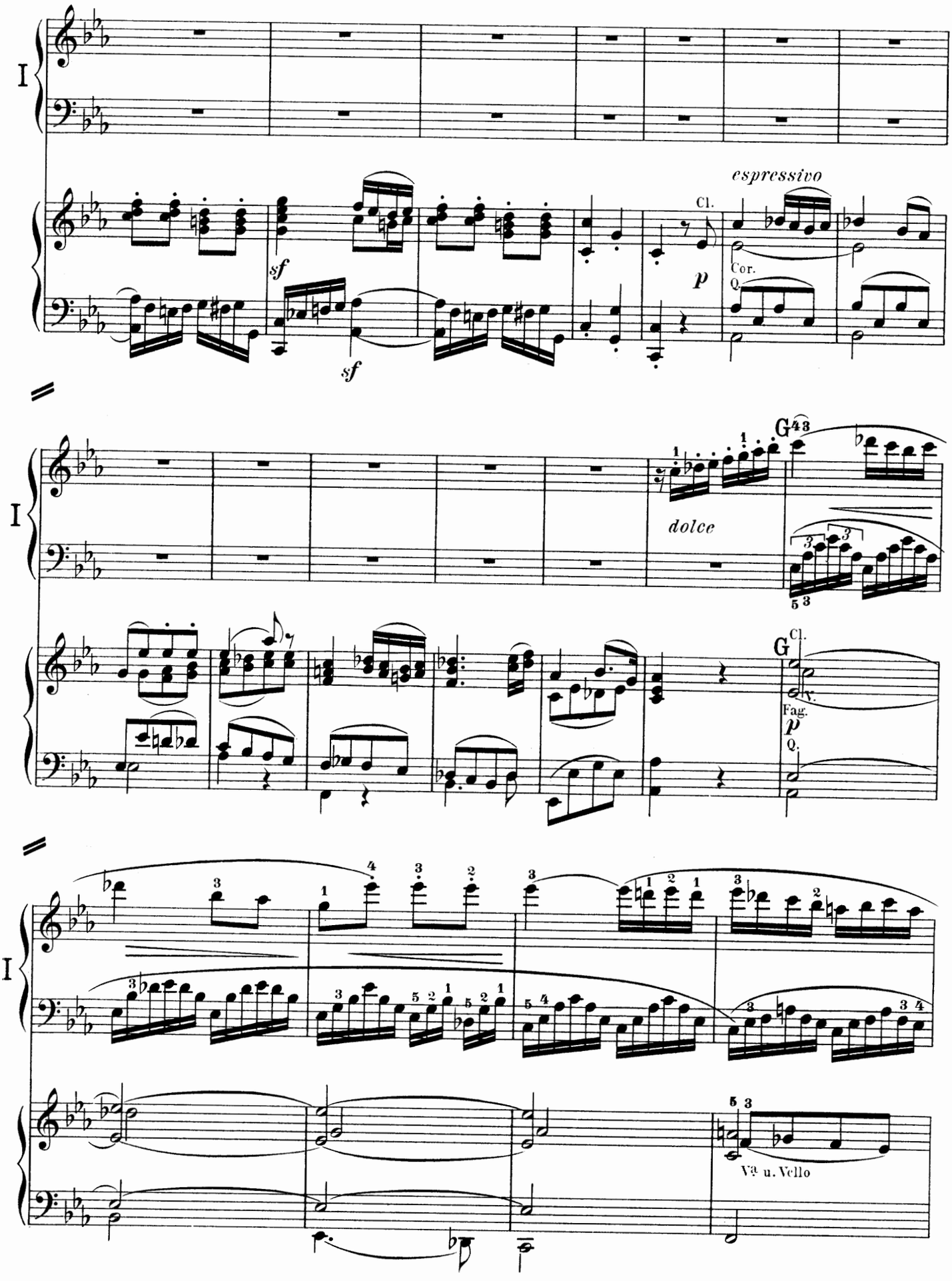

D
Ob.
Bl.
p
Fag.
f
Q.
pp
cresc.

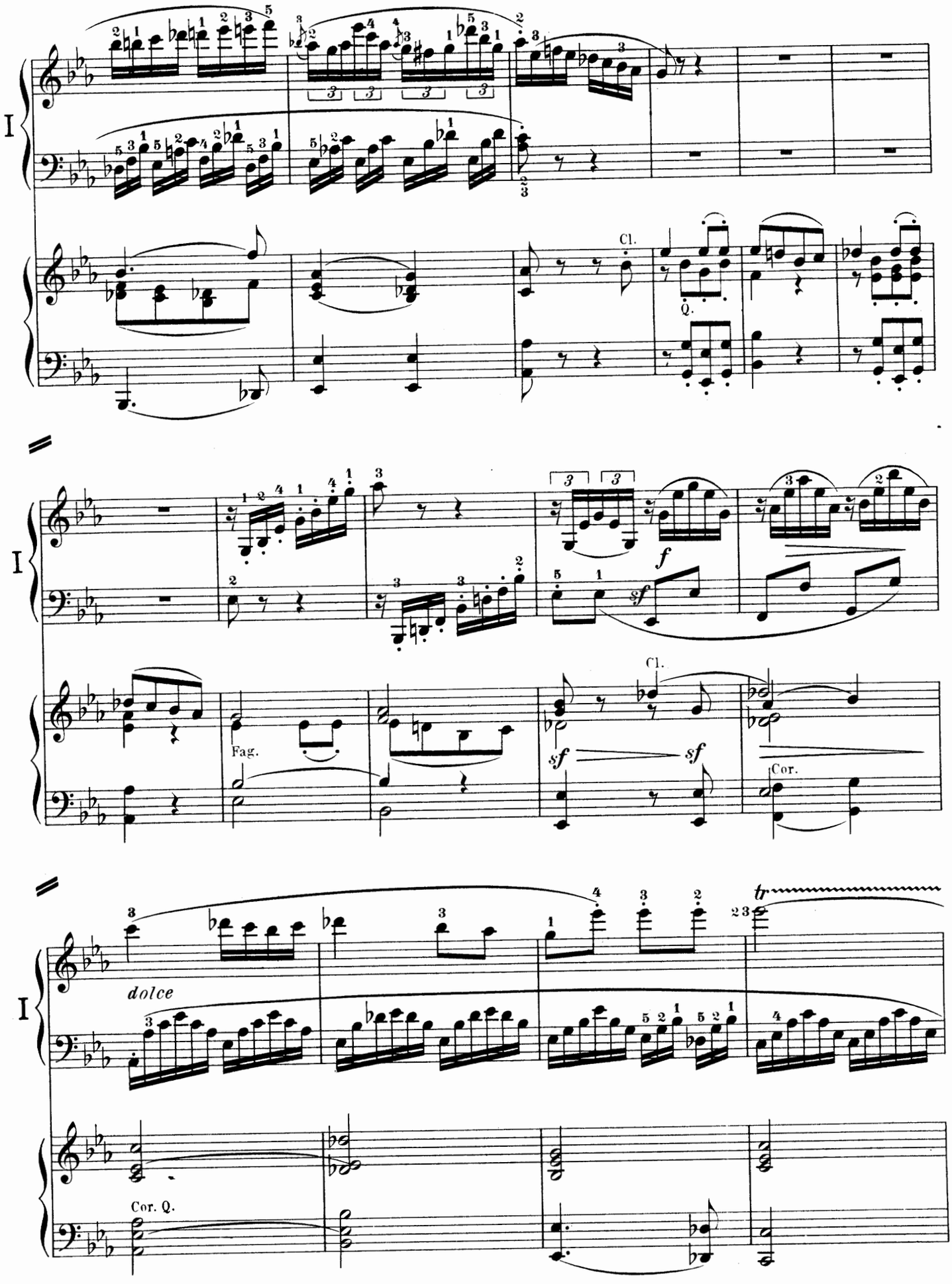

I
m.s.
m.d.
E
sf p
sf sf
Q.pizz.
p
Ob.
Cor.
pizz.

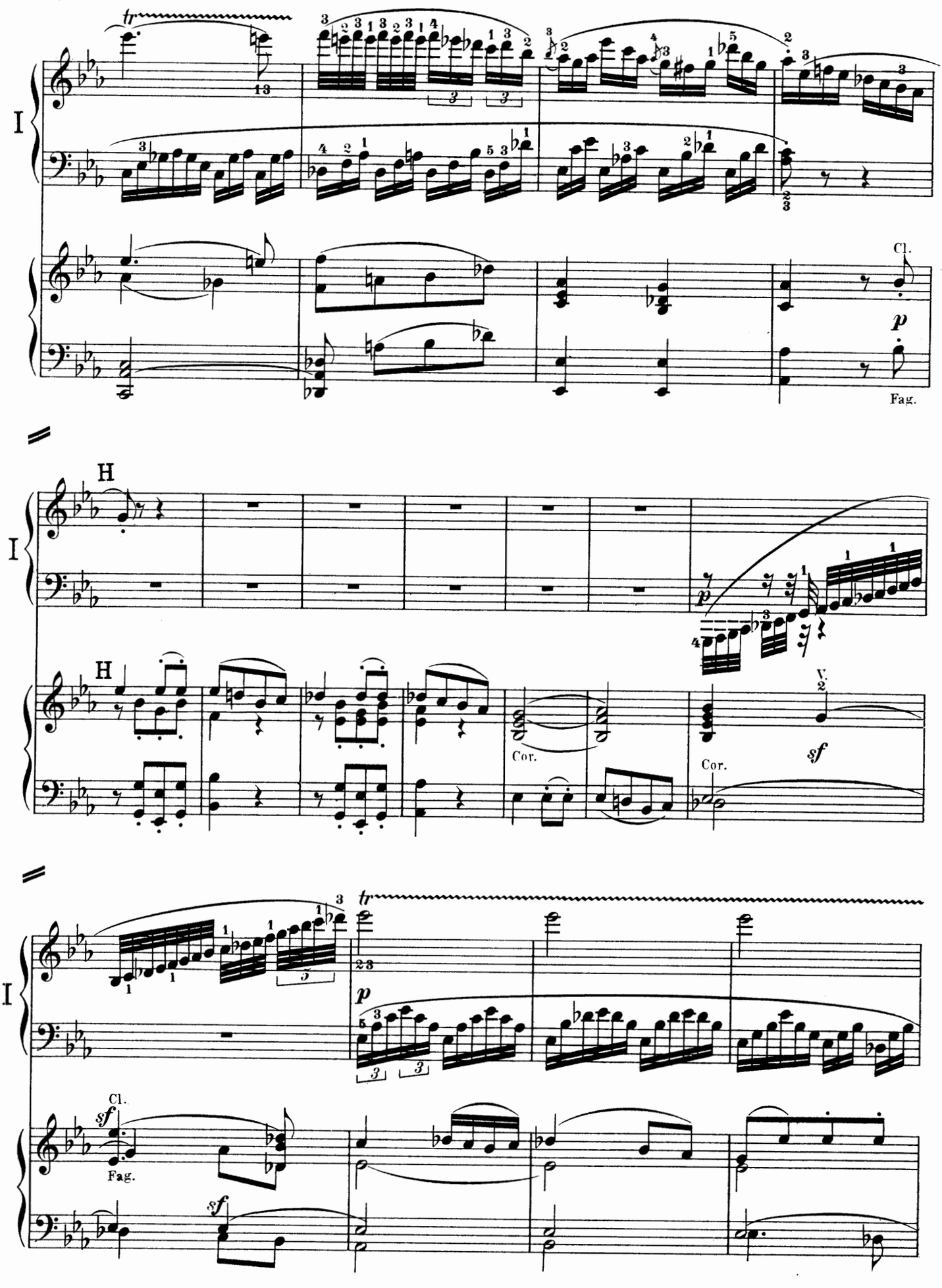

I
I
p
Q. pizz.
I
ritard.
calando
ritard.
calando

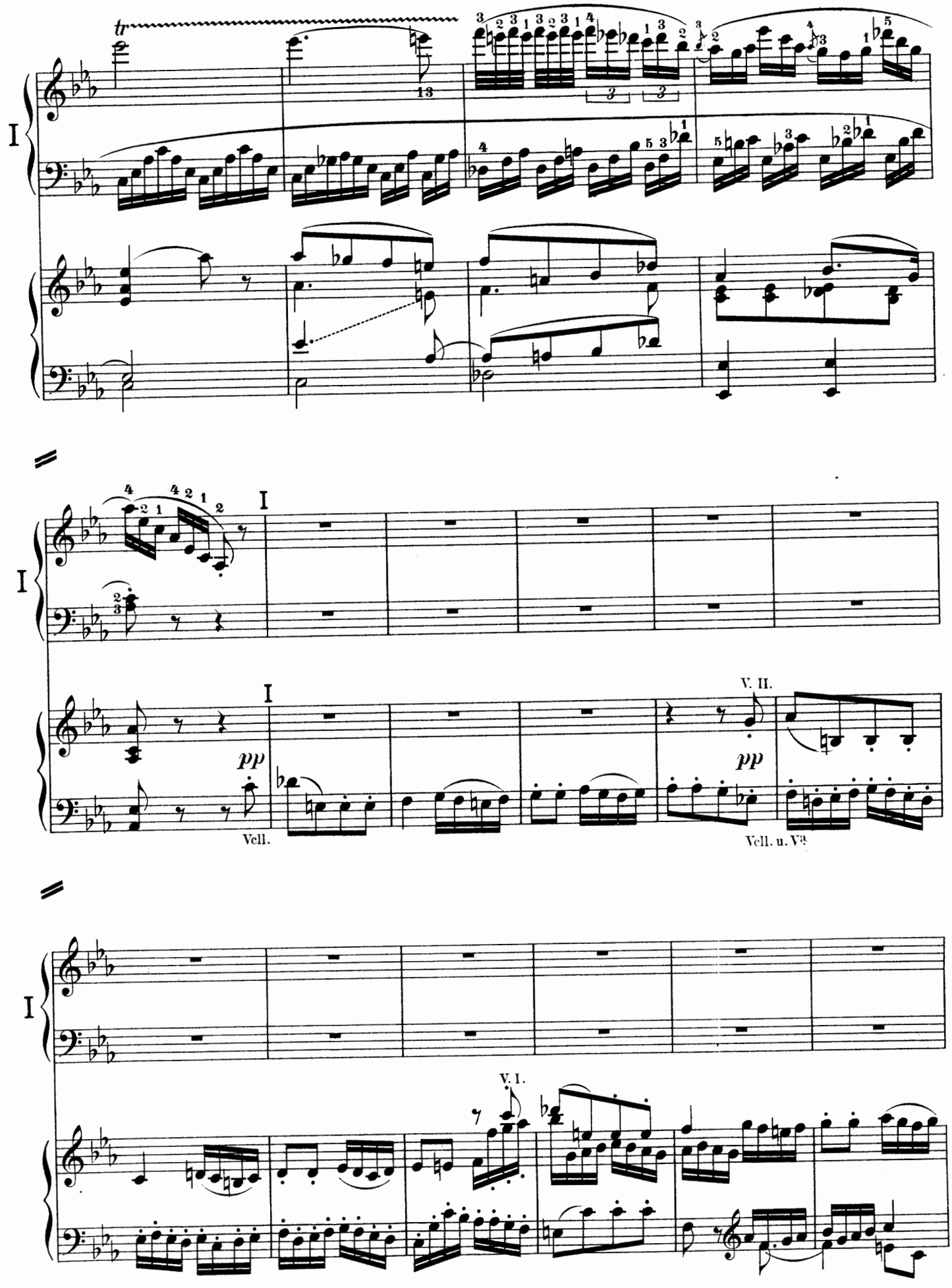

Cadenza
m.s.
I
Cadenza
tr
m.d.
m.s.
m.d.
I
F
sf p
sf sf
I
F
Cor.
TUTTI
arco
f
Q.sempre pizz.

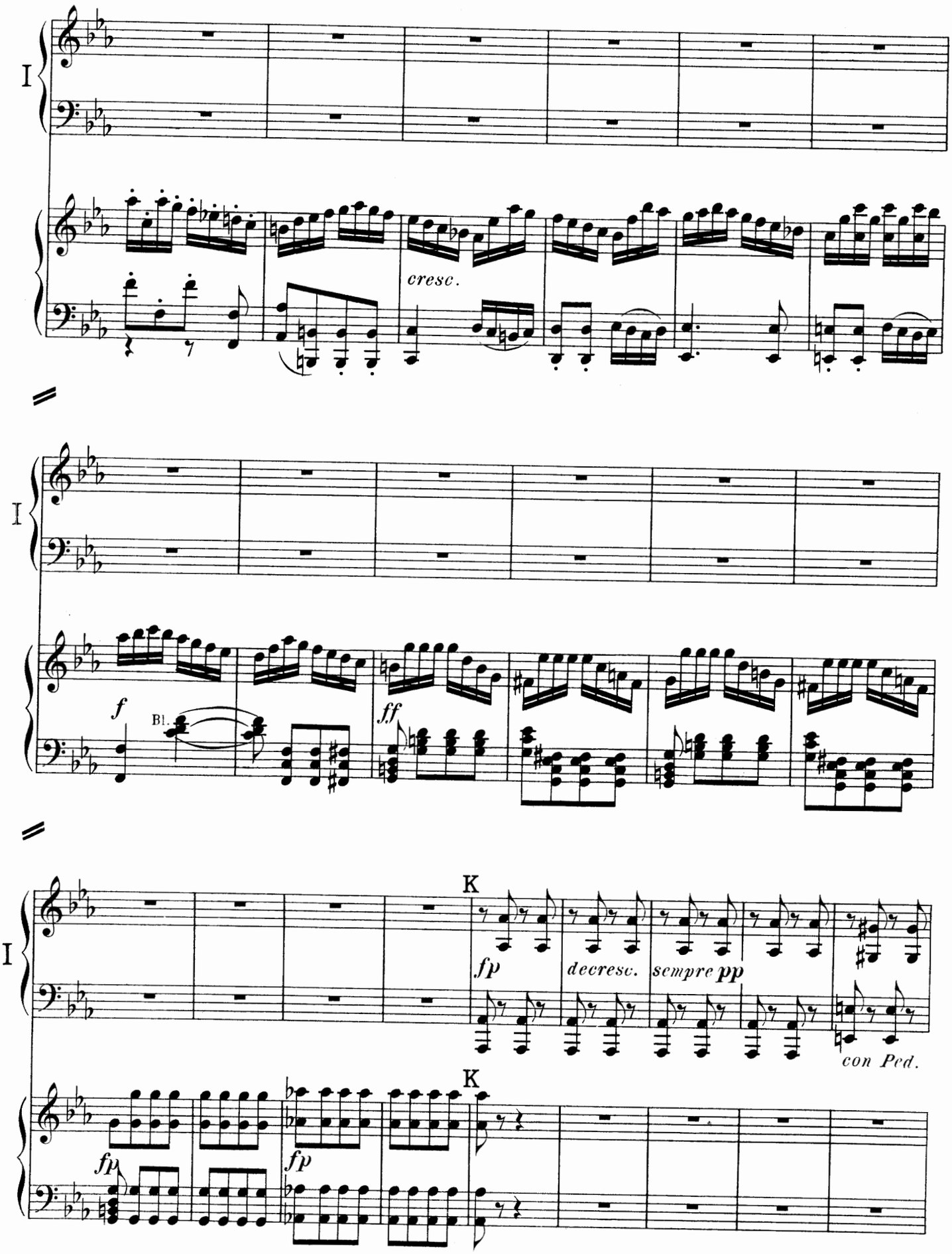

I
sf
I
sf
fp
sf
I
cresc.
ff
sf
sf
sf
sf

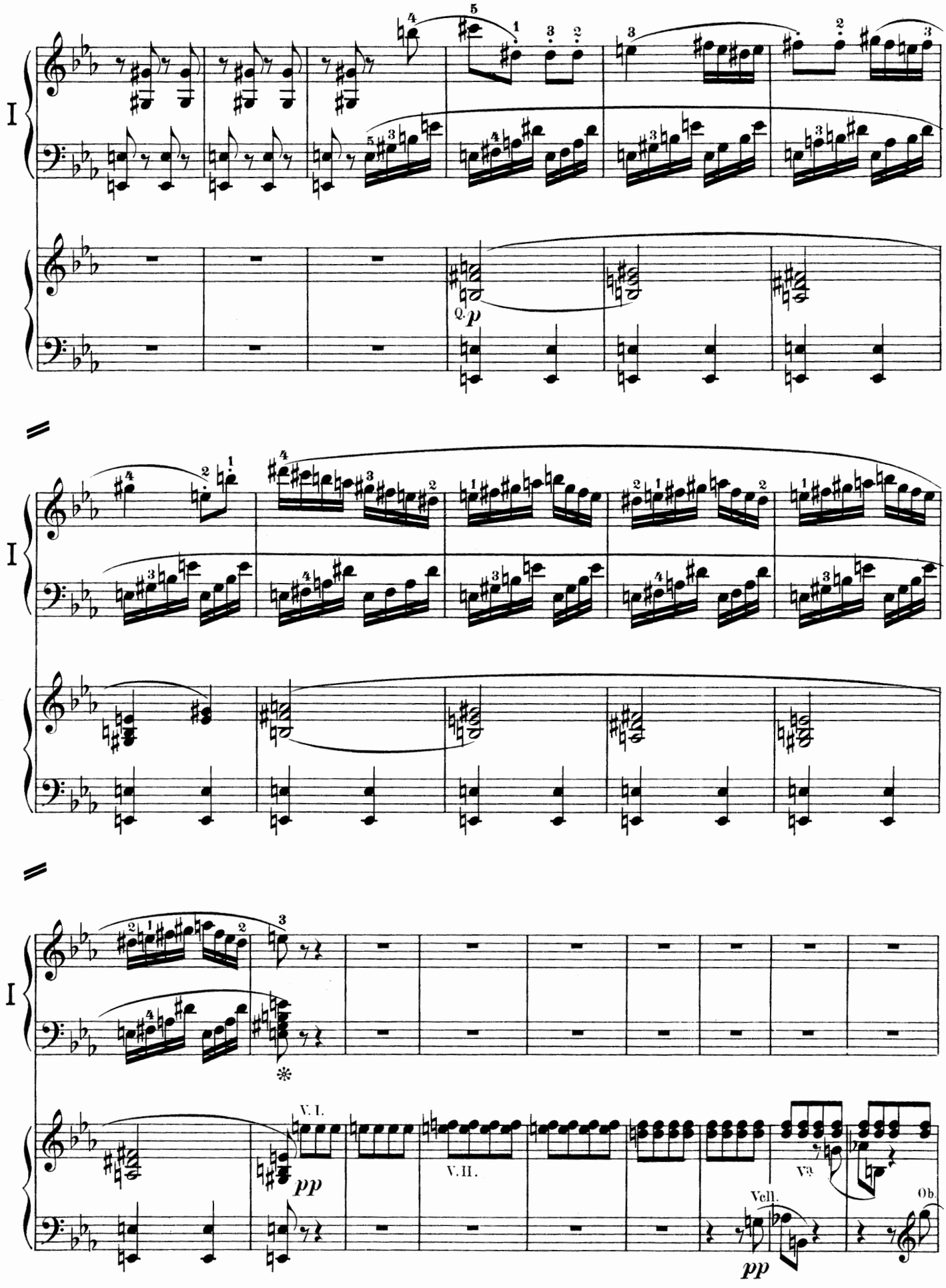

I
sf
sf
espressivo
Cl.
p
Cor.
Q.
I
dolce
G
Cl.
Fag.
p
Q.
I
Va u. Vcllo

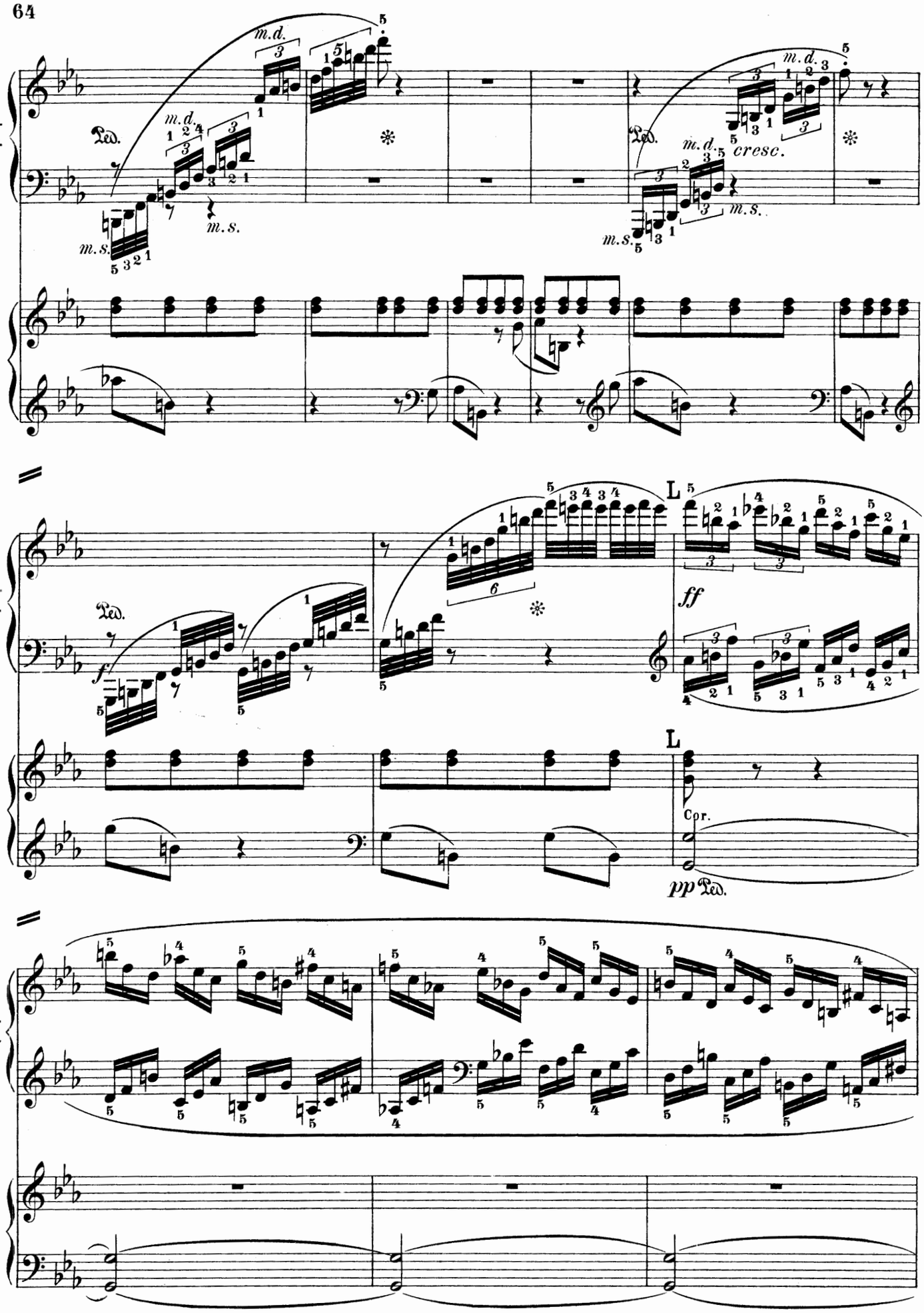

I
Cl.
Q.
I
f
sf
Cl.
Fag.
sf
sf
Cor.
I
dolce
tr
Cor. Q.

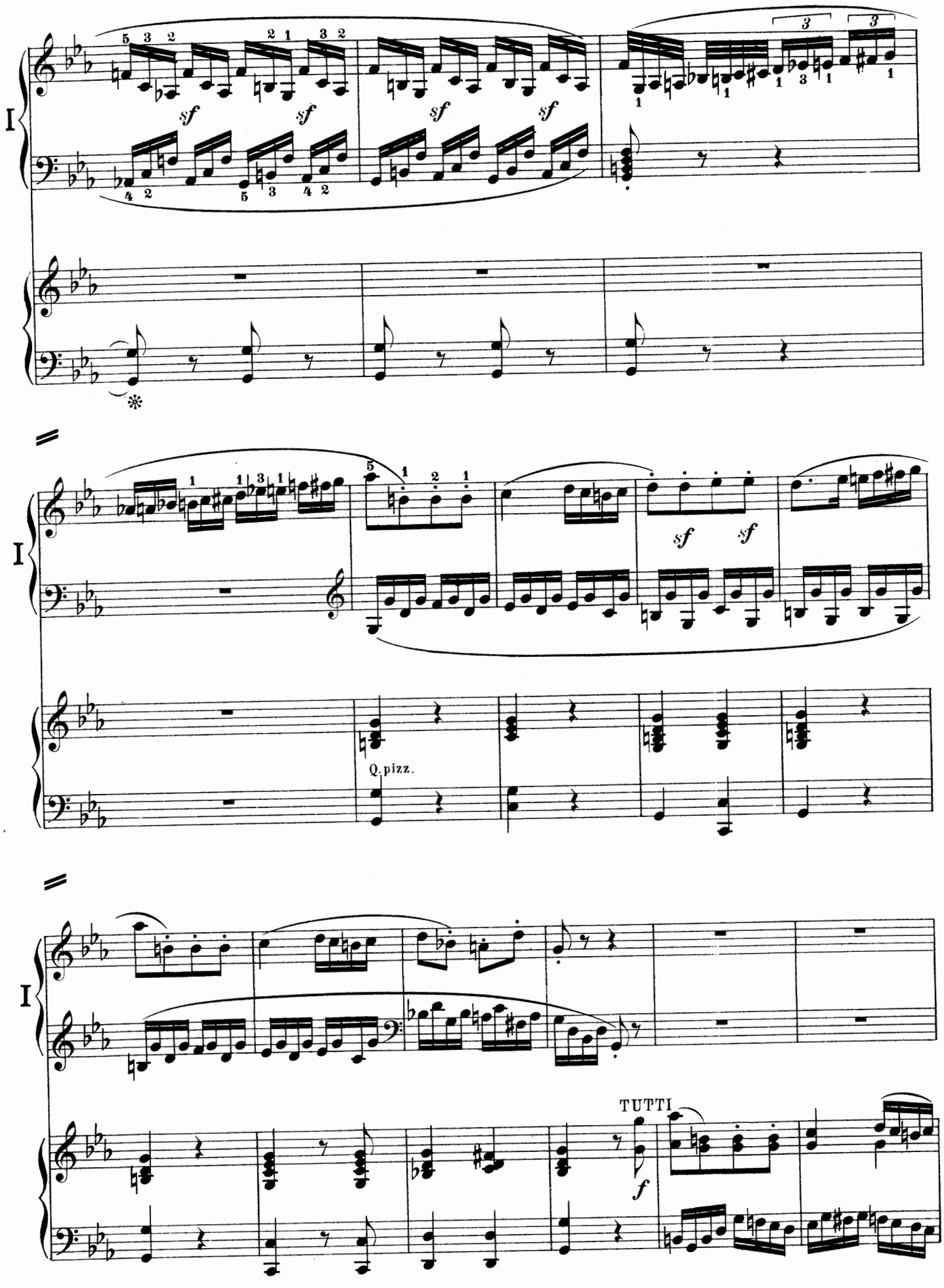

I
tr
13
Cl.
p
Fag.
H
I
H
p
V.
2
Cor.
Cor.
sf
I
tr
23
p
Cl.
sf
Fag.
sf

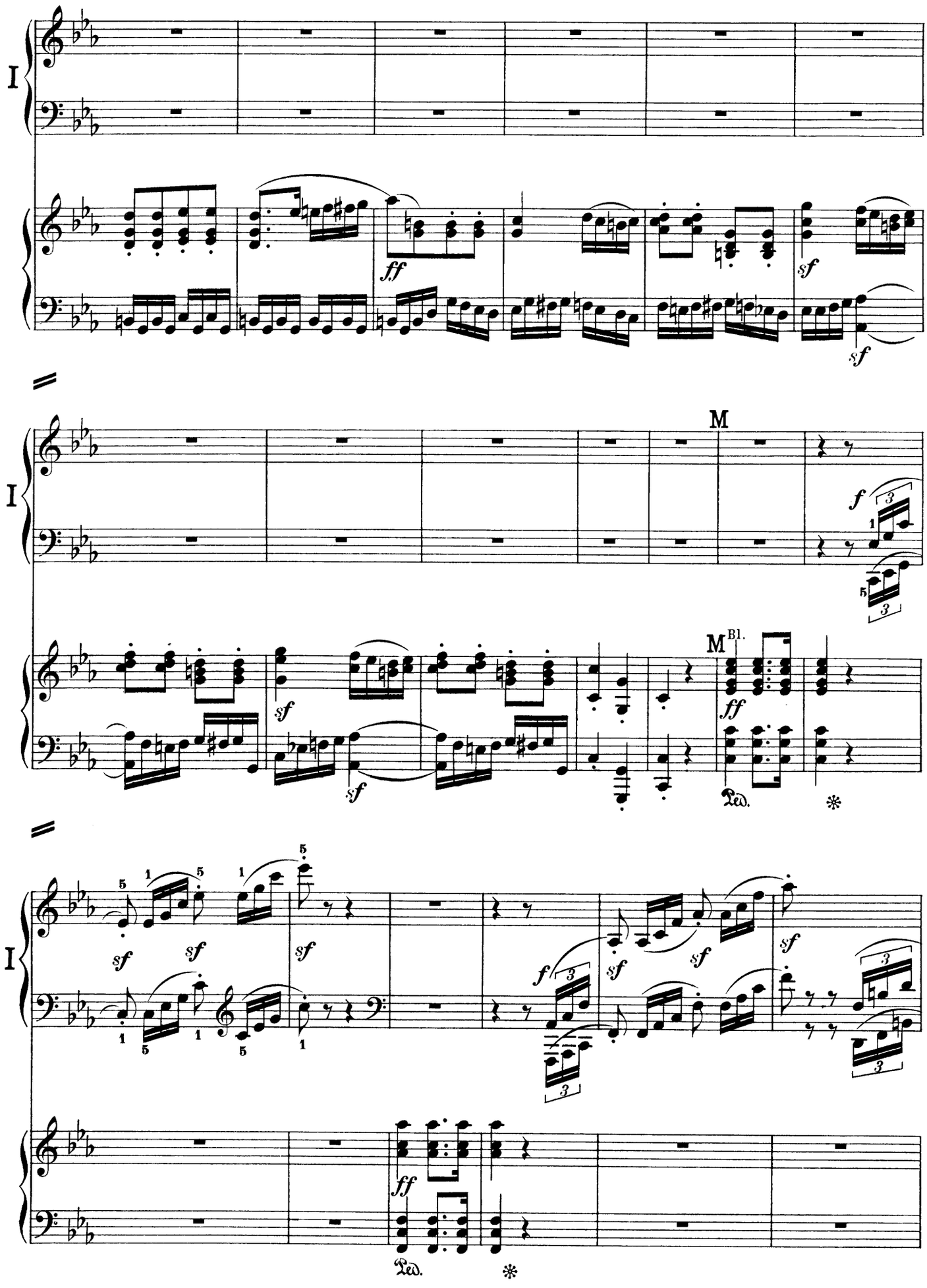

I
tr
13
I
I
pp
Vcll.
V. II.
pp
Vcll. u. Vla
I
V. I.

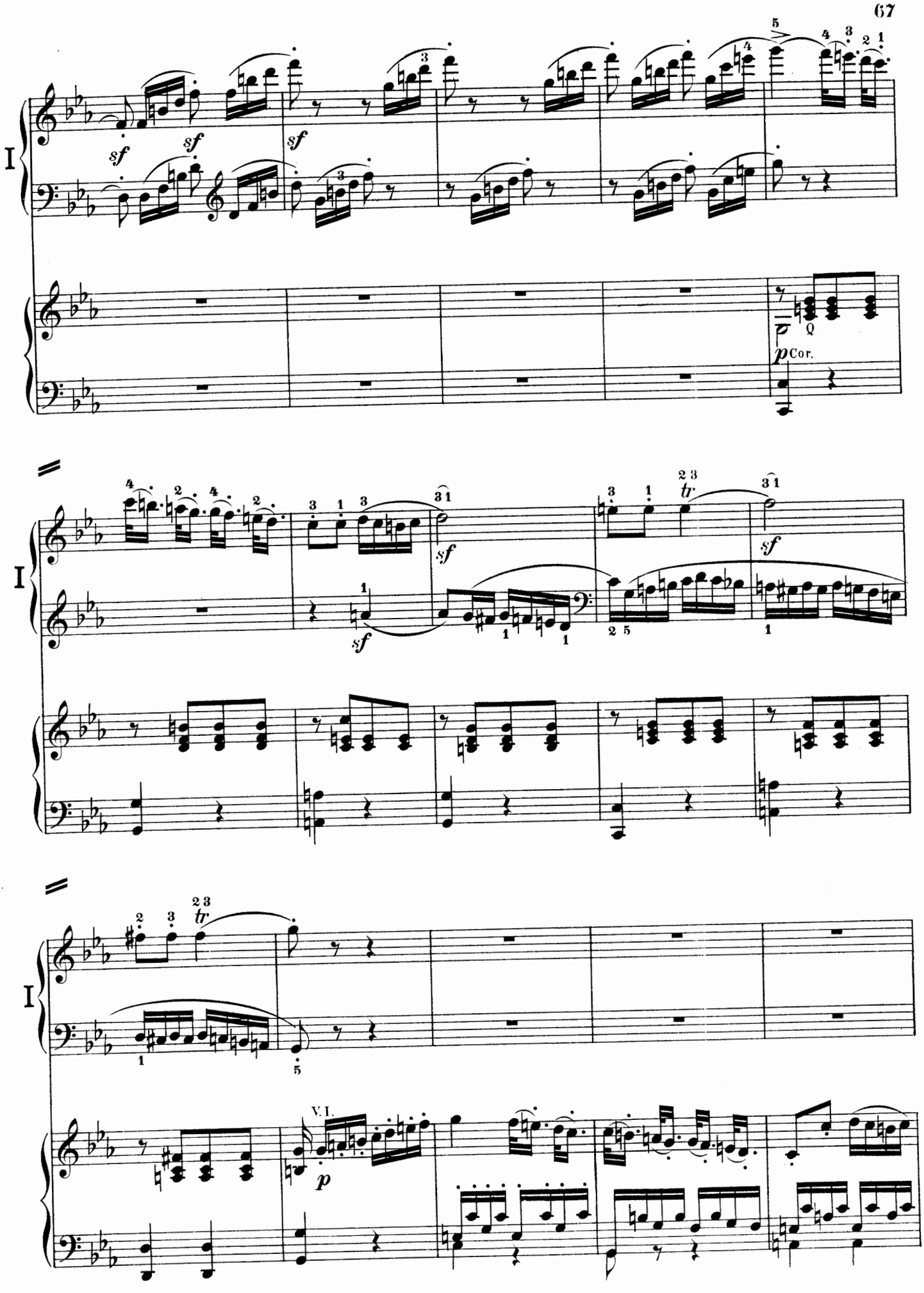

I
cresc.
I
f
Bl.
ff
I
K
fp
decresc.
sempre pp
con Ped.
K
fp
fp

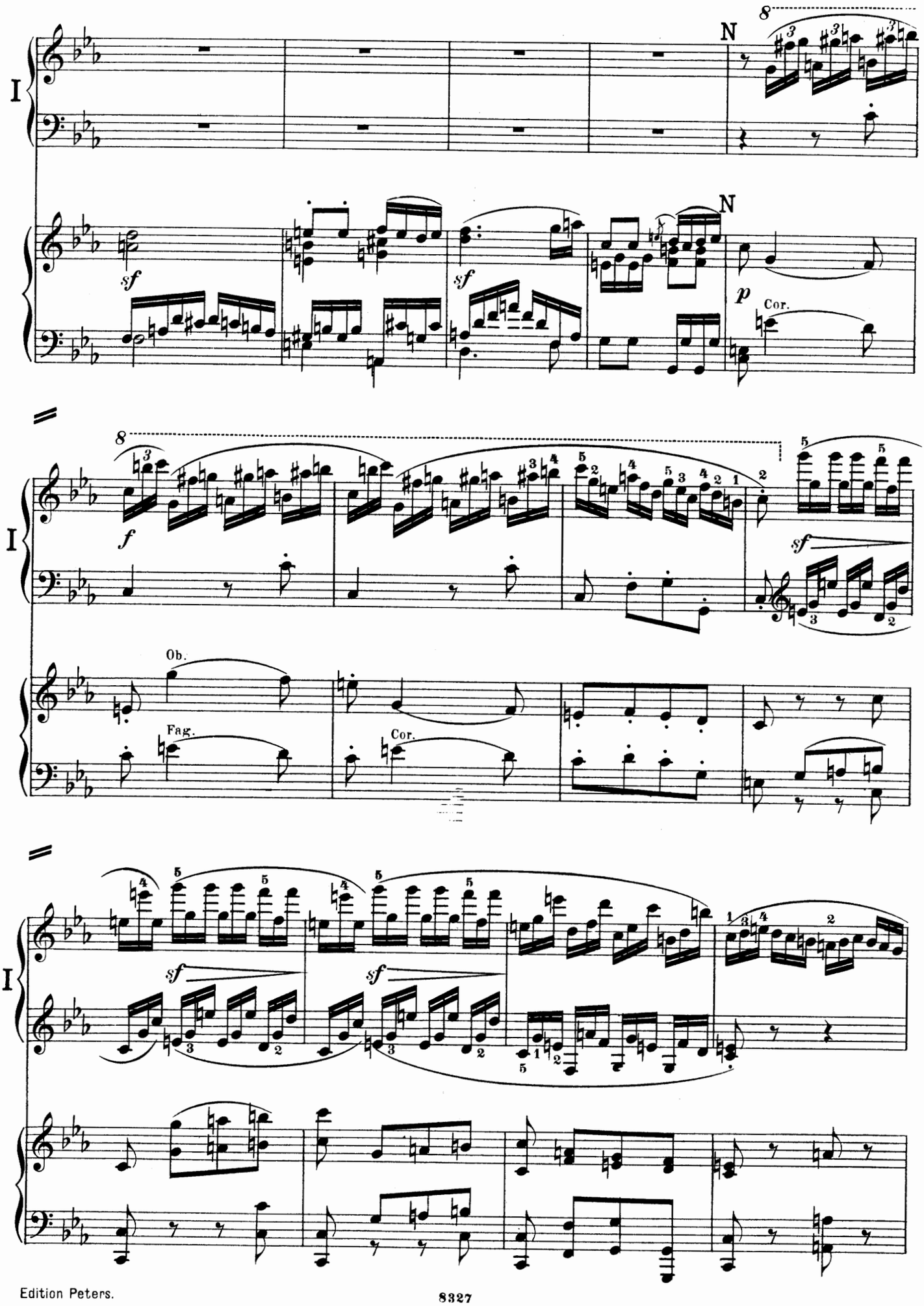

I
Q.
p
I
I
V. I.
pp
V. II.
Vla.
Vell.
pp
Ob.

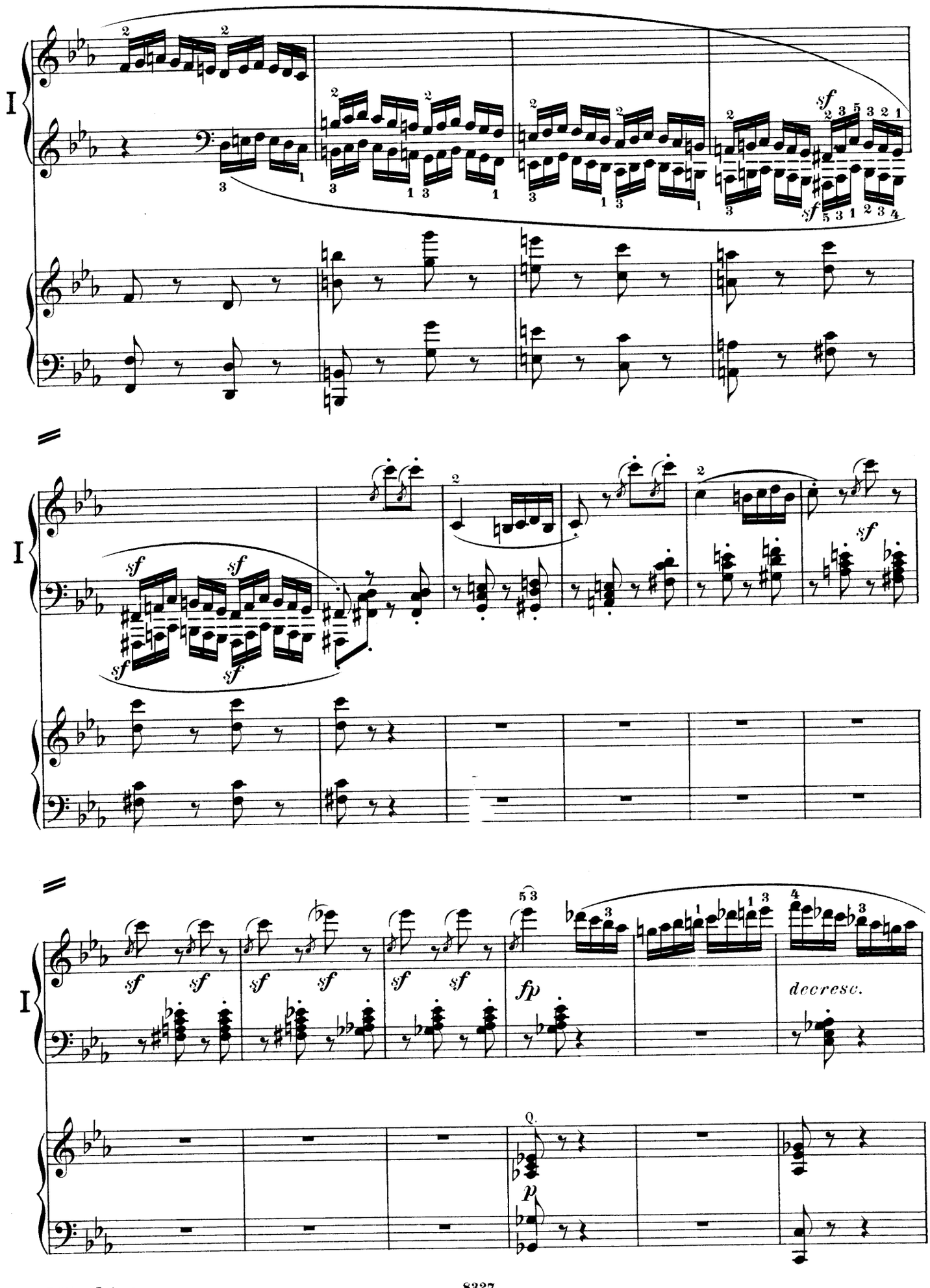

I
m.d.
Ped.
m.s.
cresc.
L
ff
Cor.
pp Ped.

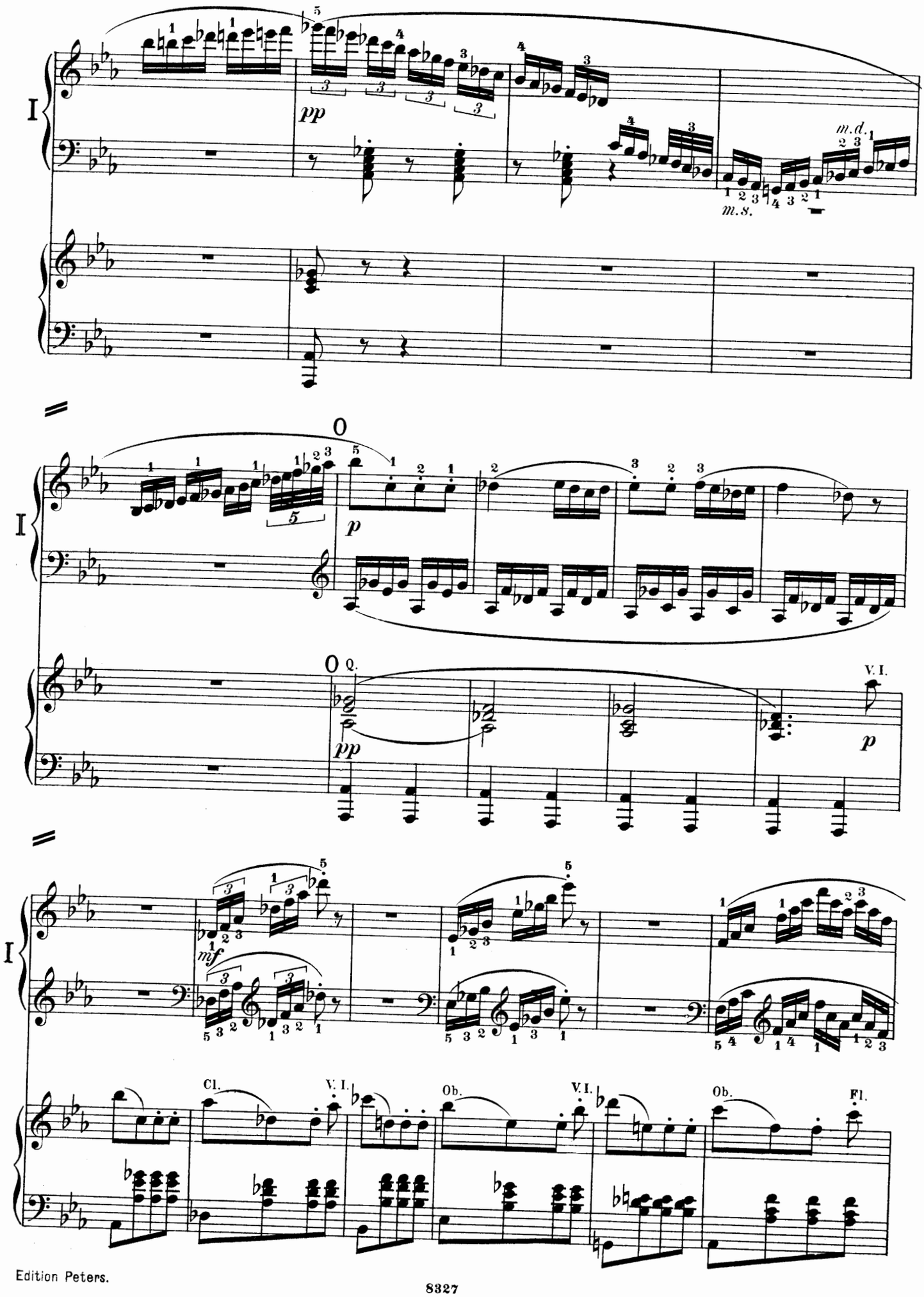

I
sf
sf
sf
sf
I
sf
sf
Q. pizz.
I
TUTTI
f

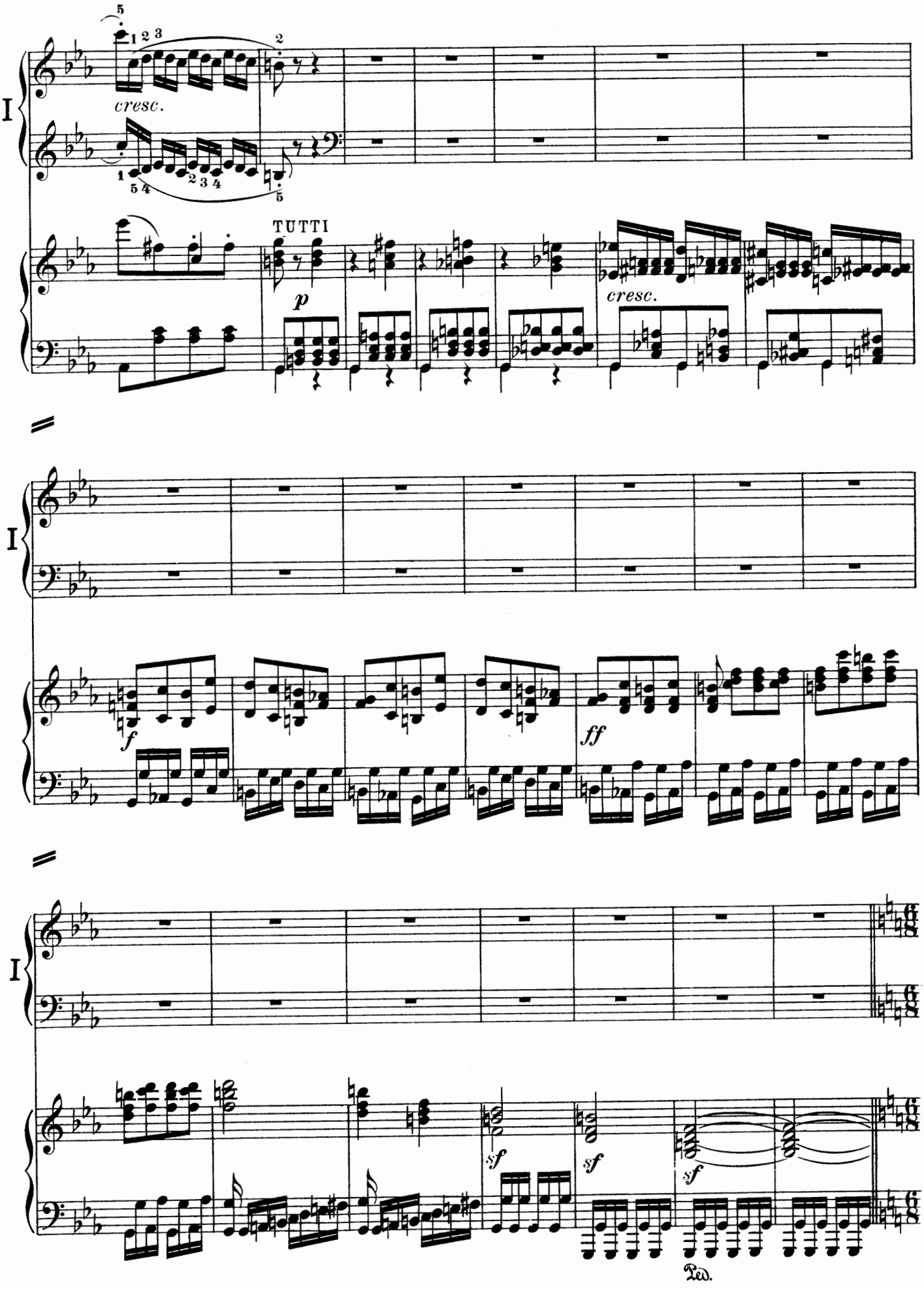

I
ff
sf
sf
I
M
f
M
Bl.
sf
sf
ff
Ped.
I
sf
sf
sf
sf
sf
f
sf
sf
ff
Ped.

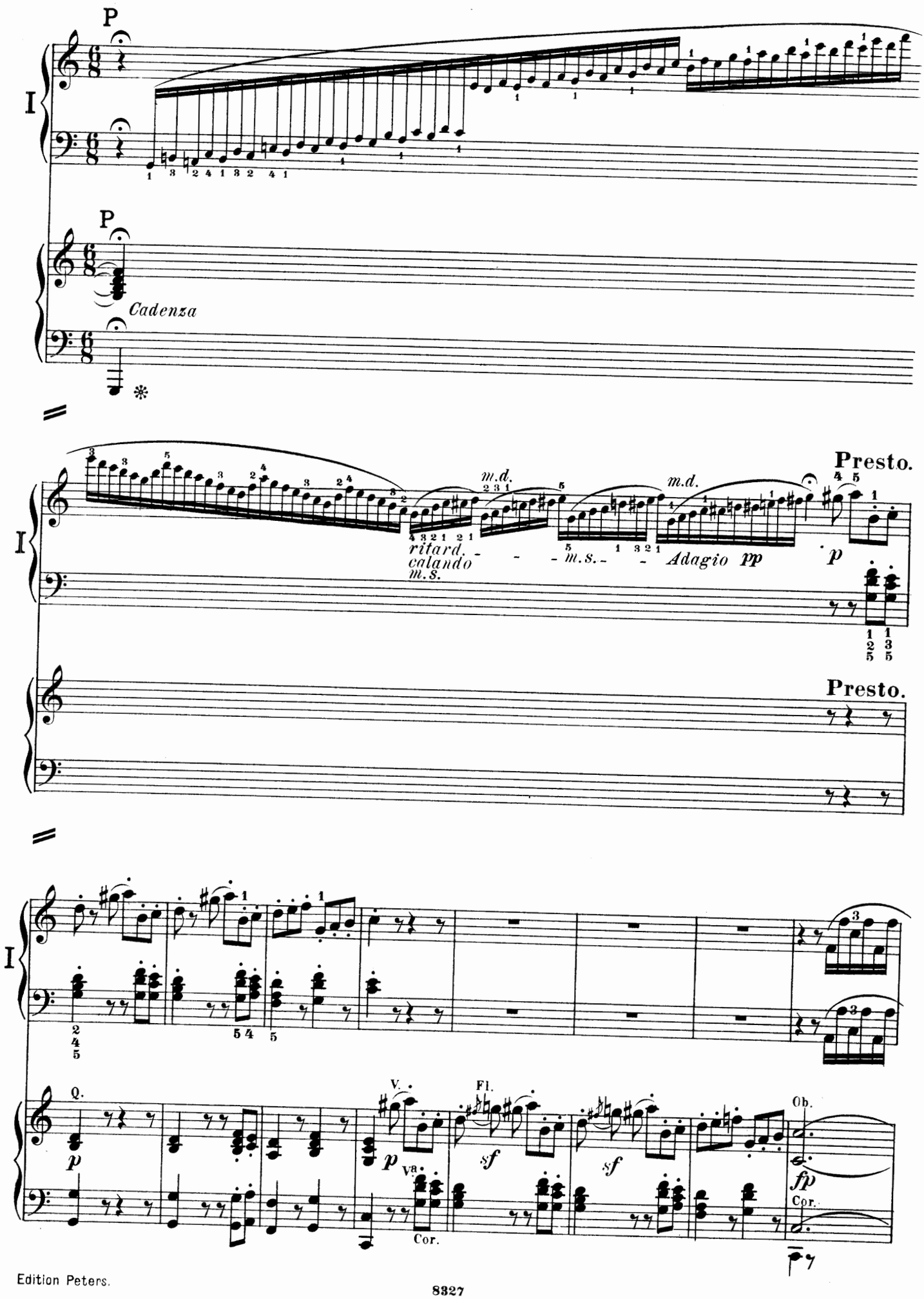

I
sf
p Cor.
tr
V.I.
p

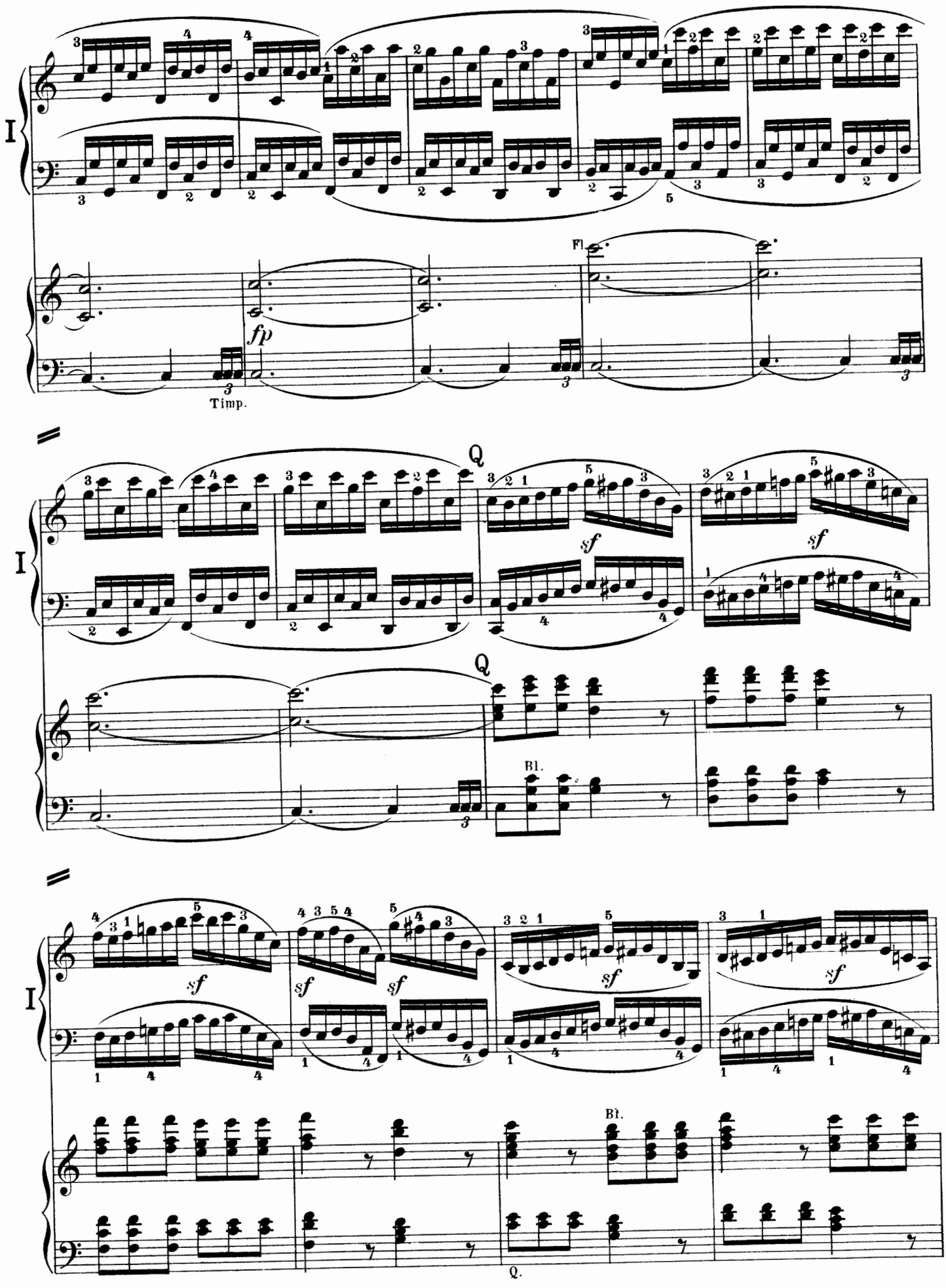

I
N
8
sf
sf
N
p
Cor.
I
8
f
sf
Ob.
Fag.
Cor.
I
sf
sf

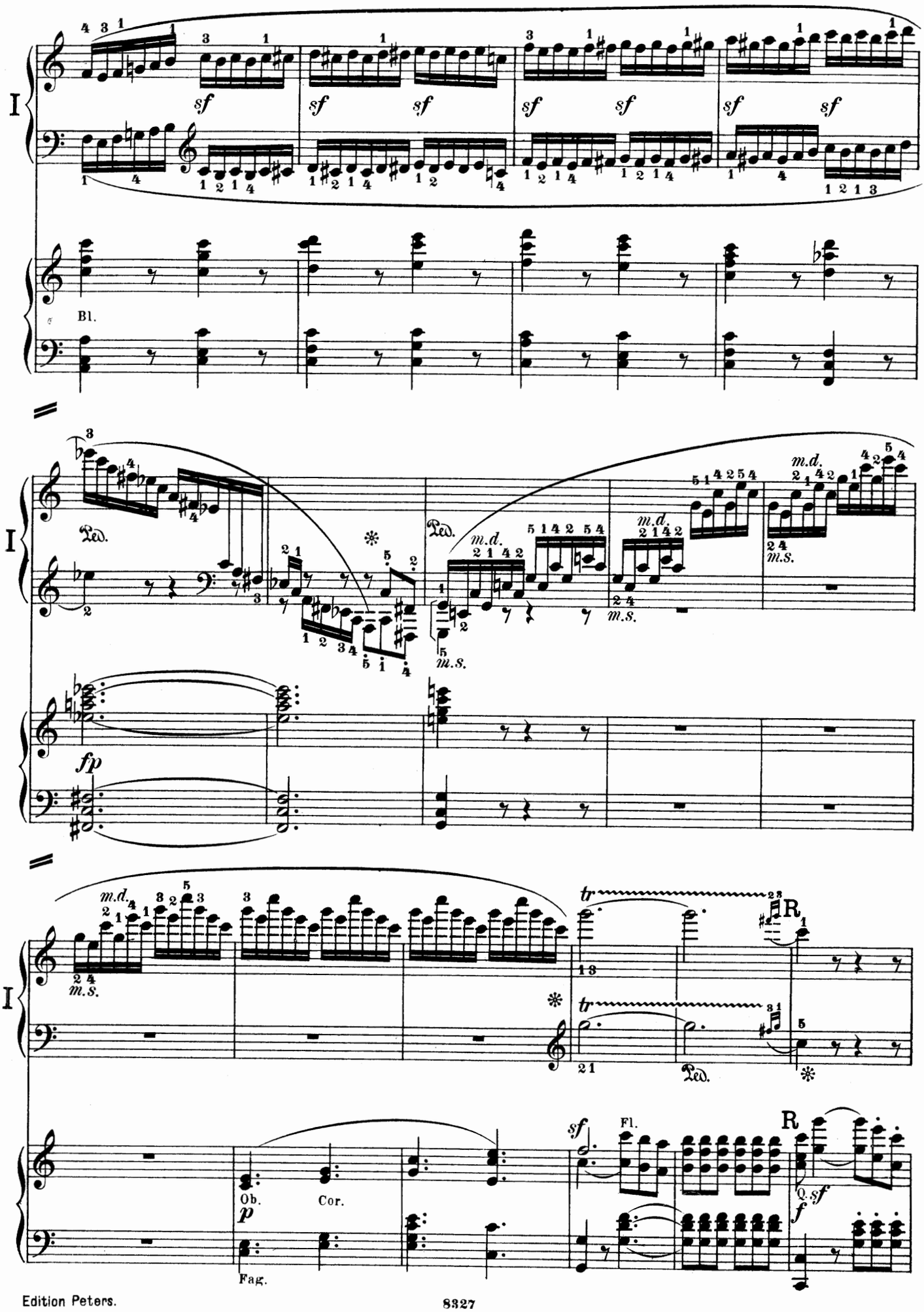

I
sf
fp
decresc.
Q.
p

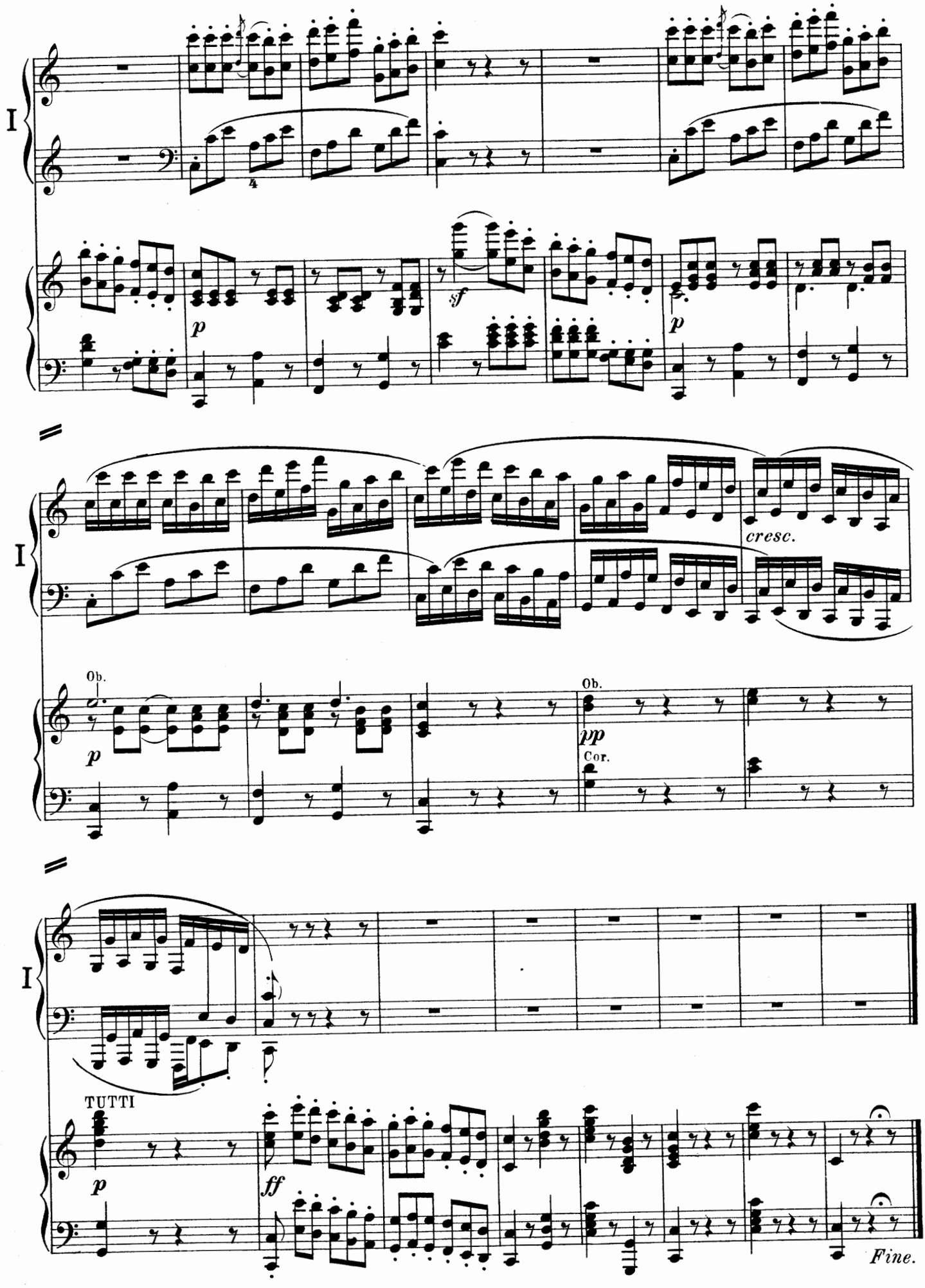

I
pp
m.d.
m.s.
I
p
Q.
pp
V. I.
p
I
mf
Cl.
V. I.
Ob.
V. I.
Ob.
Fl.

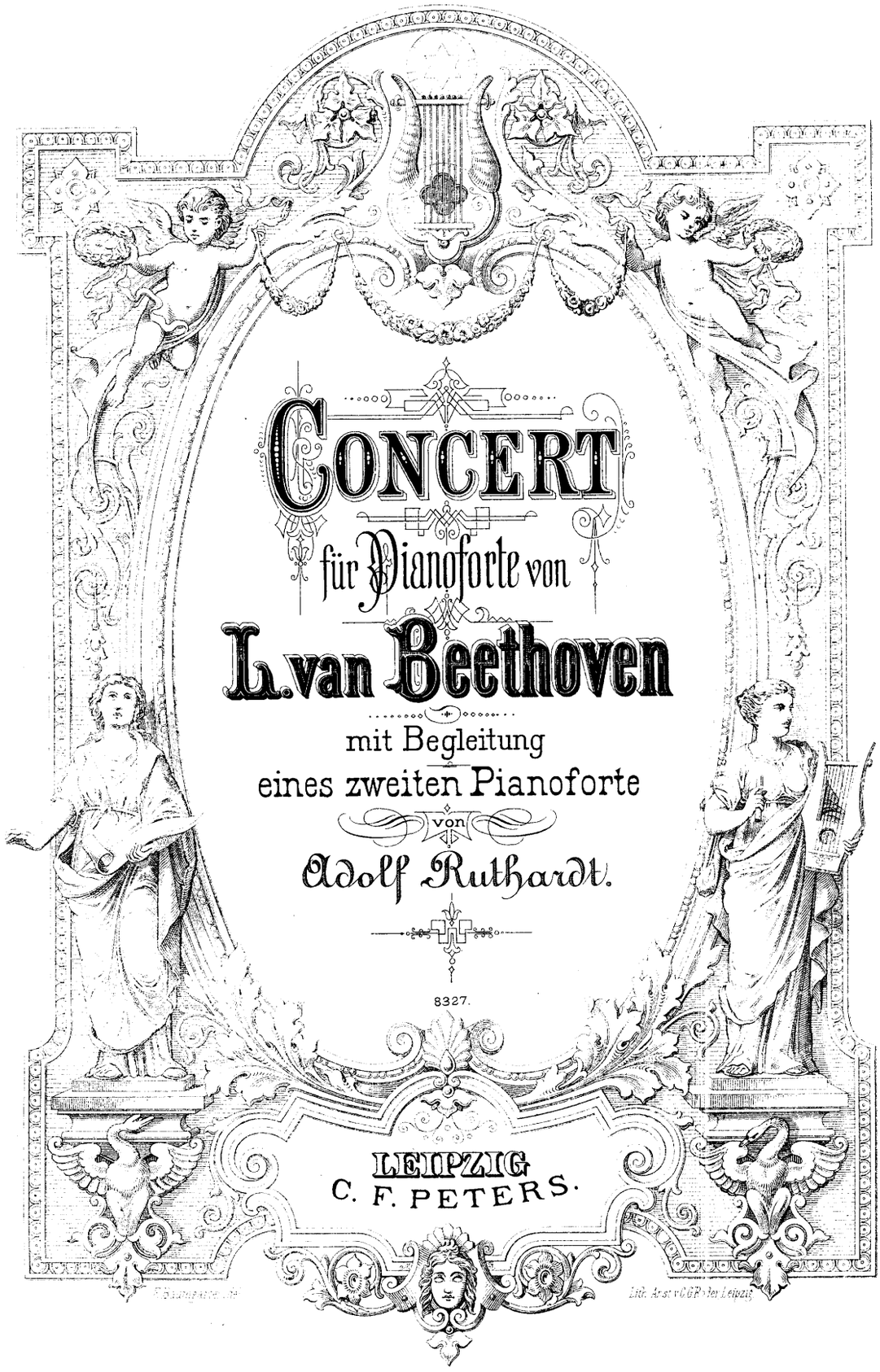

I
cresc.
TUTTI
p
cresc.
I
f
ff
I
sf
sf
sf
Ped.


P
I
P
Cadenza
Presto.
m.d.
ritard.
calando
m.s.
m.s.
m.d.
Adagio pp
p
Presto.
I
Q.
p
V.
p
Vc.
Cor.
Fl.
sf
sf
Ob.
fp
Cor.


I
Fl.
fp
Timp.
Q
sf
Bl.
Q.


I
sf
Bl.
Ped.
m.d.
m.s.
fp
tr
R
Fl.
Ob.
Cor.
Fag.
p
f


I
4
p
sf
p
I
cresc.
Ob.
p
Ob.
pp
Cor.
I
TUTTI
p
ff
Fine.



CONCERT

für Pianoforte von

L. van Beethoven

mit Begleitung
eines zweiten Pianoforte

von

Adolf Ruthardt.

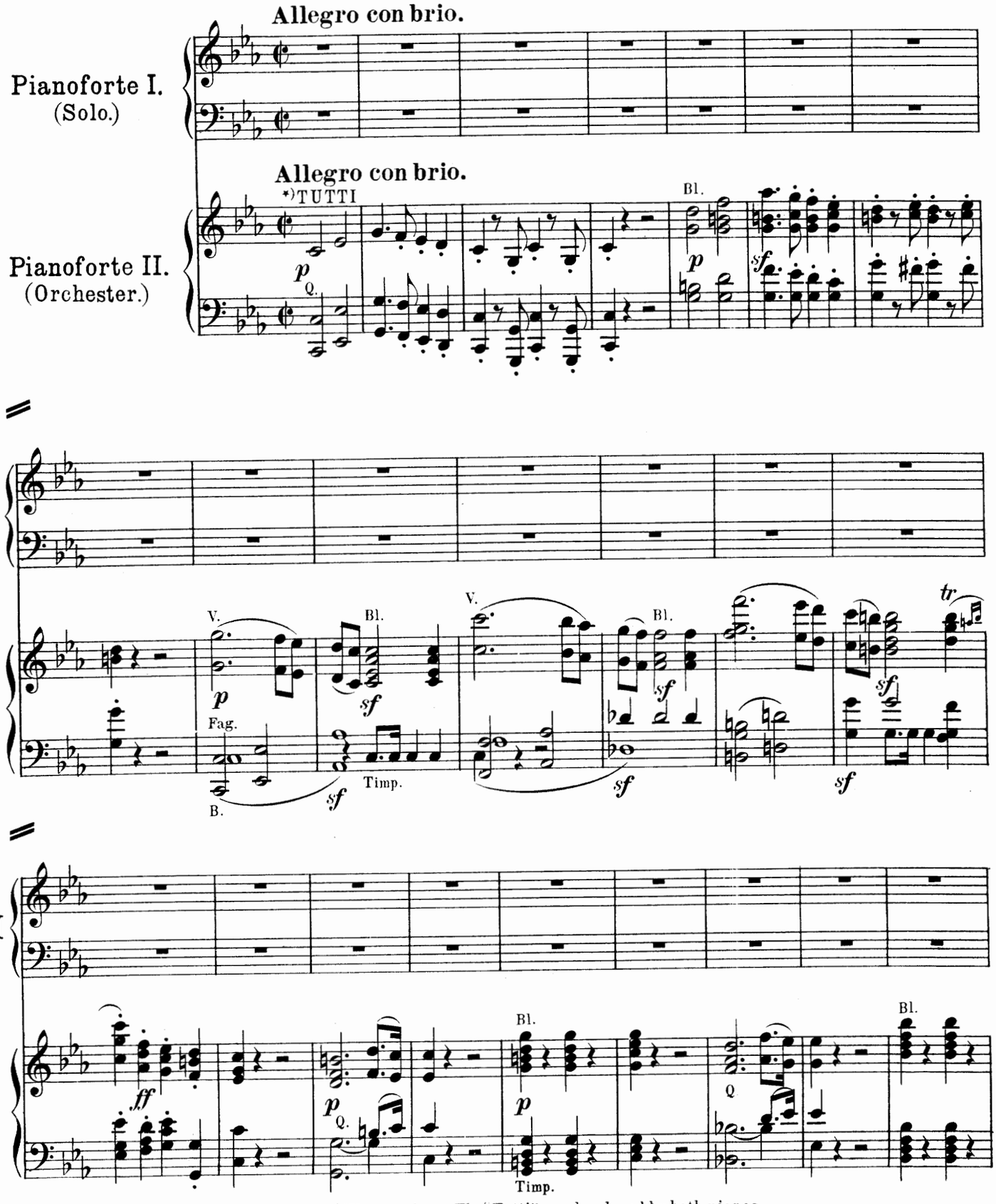
8327.

LEIPZIG
C. F. PETERS.

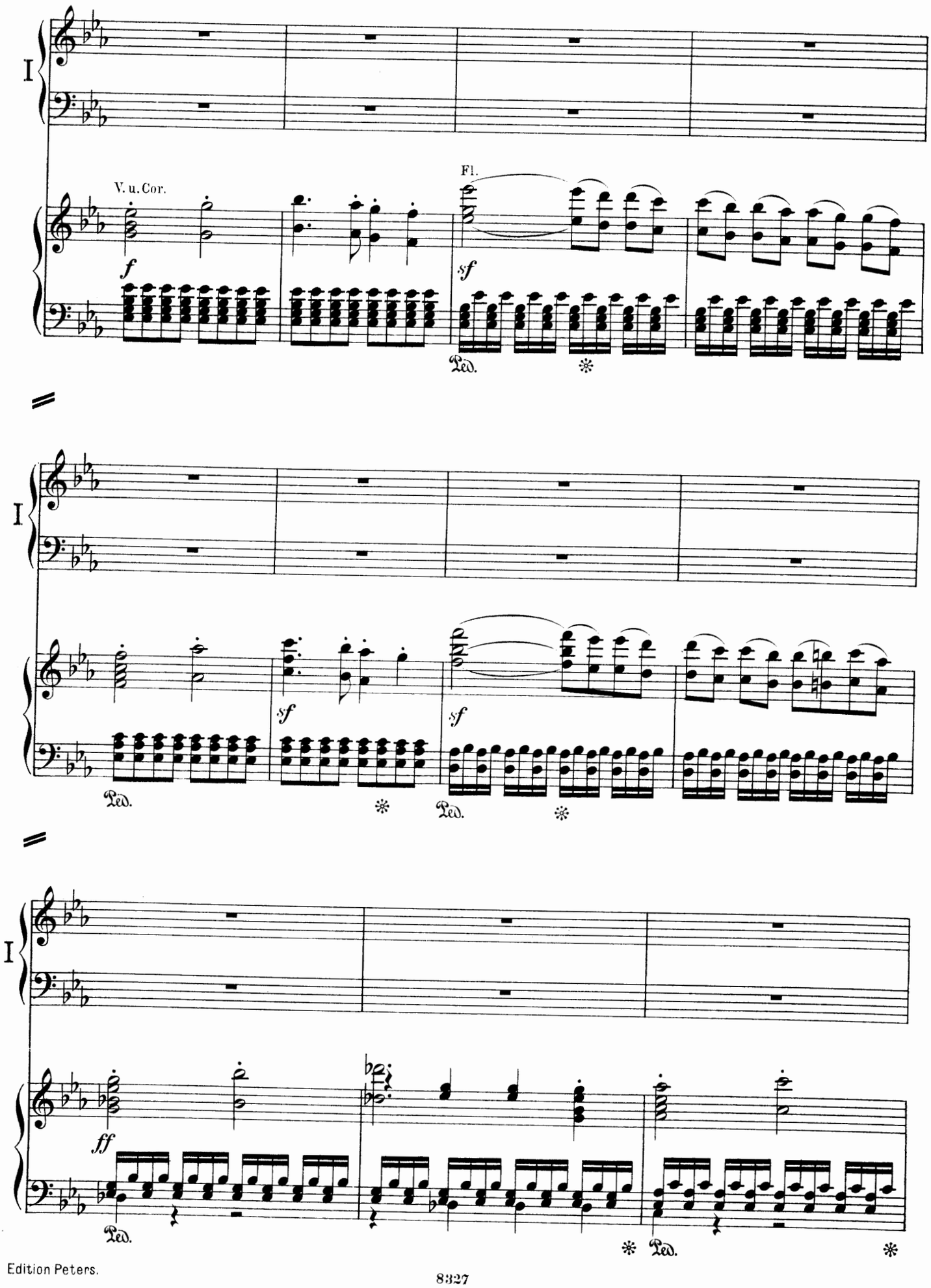
CONCERTO III.

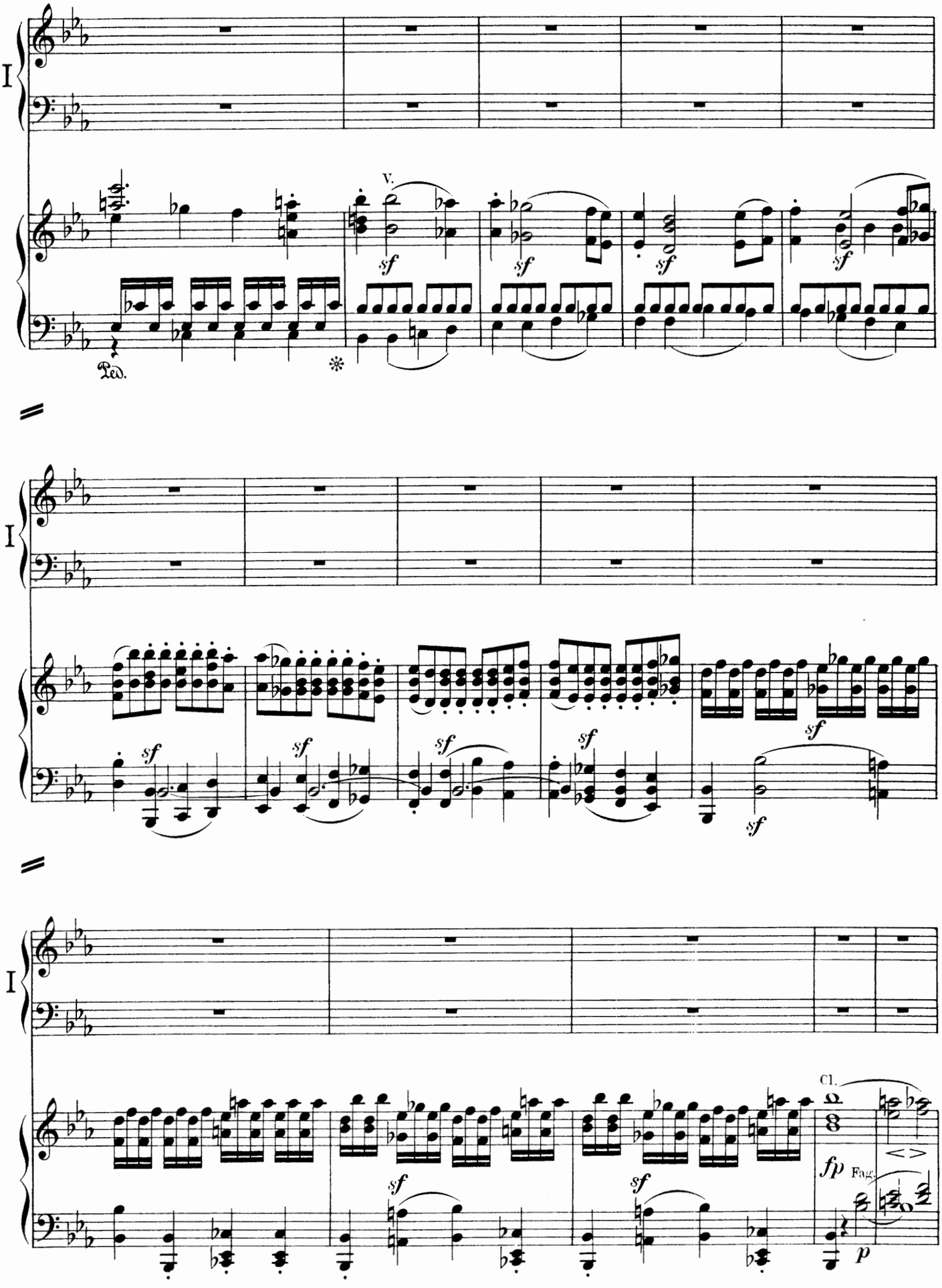
Das Orchester für ein zweites Pianoforte eingerichtet.

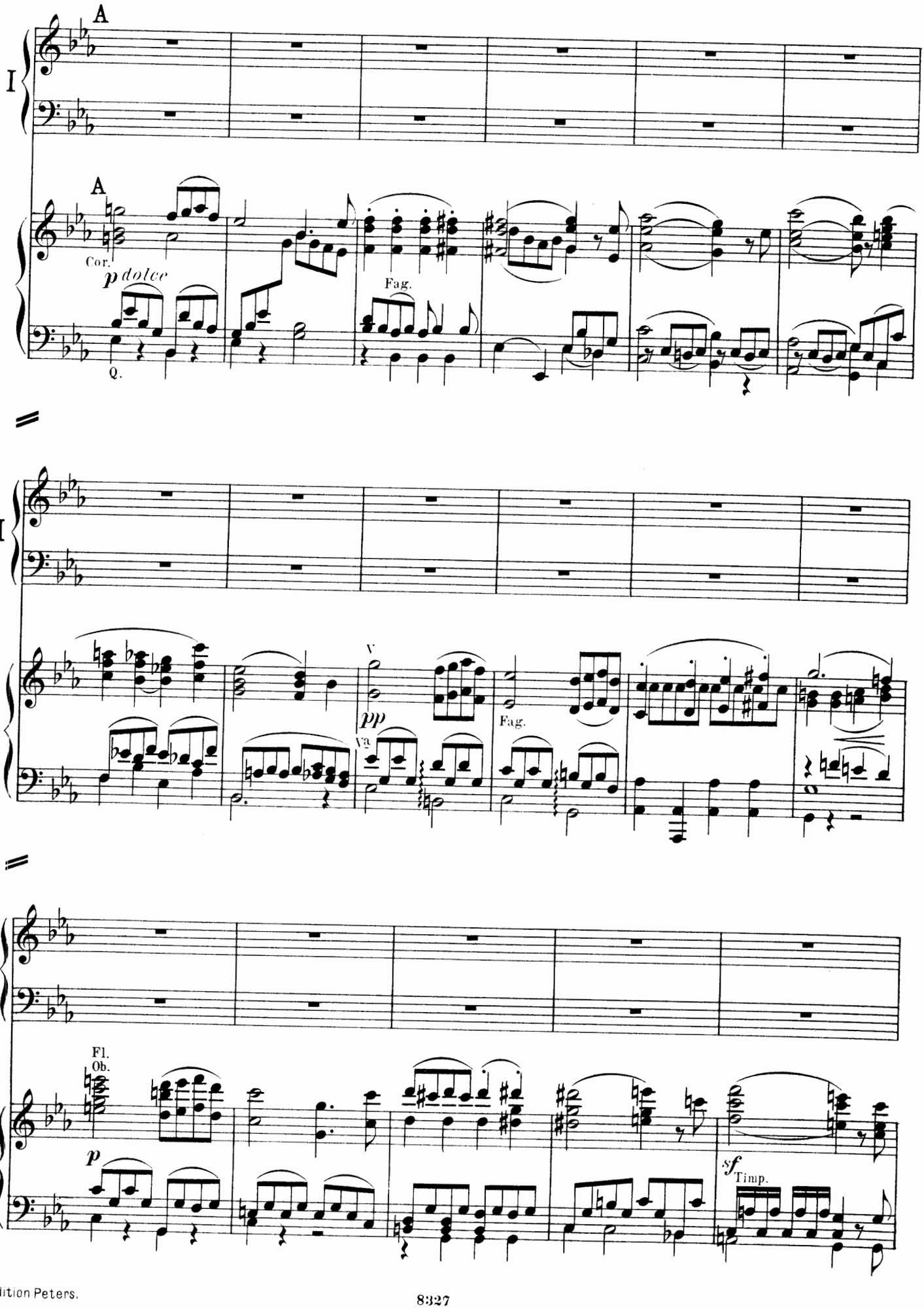
L. van Beethoven, Op. 37.

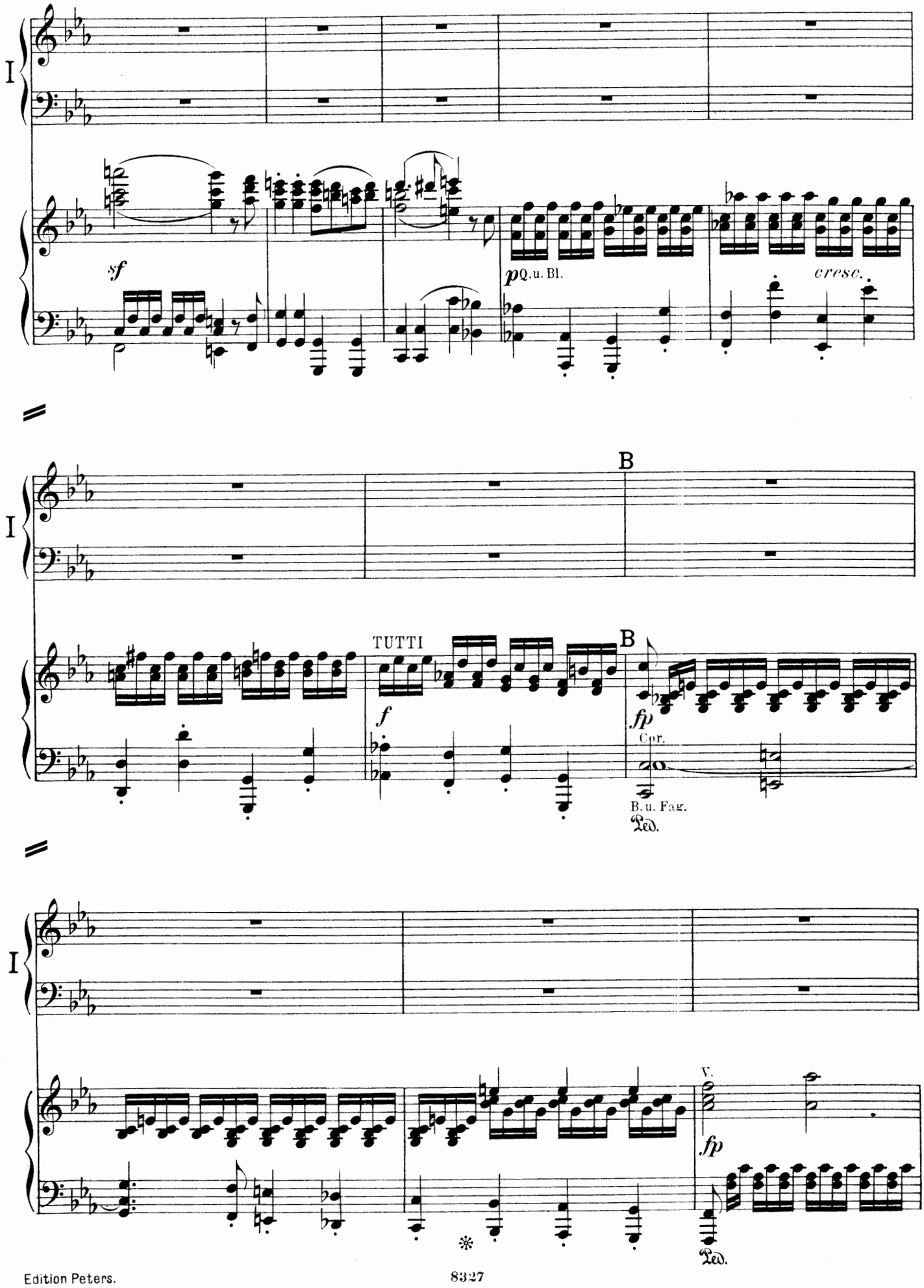


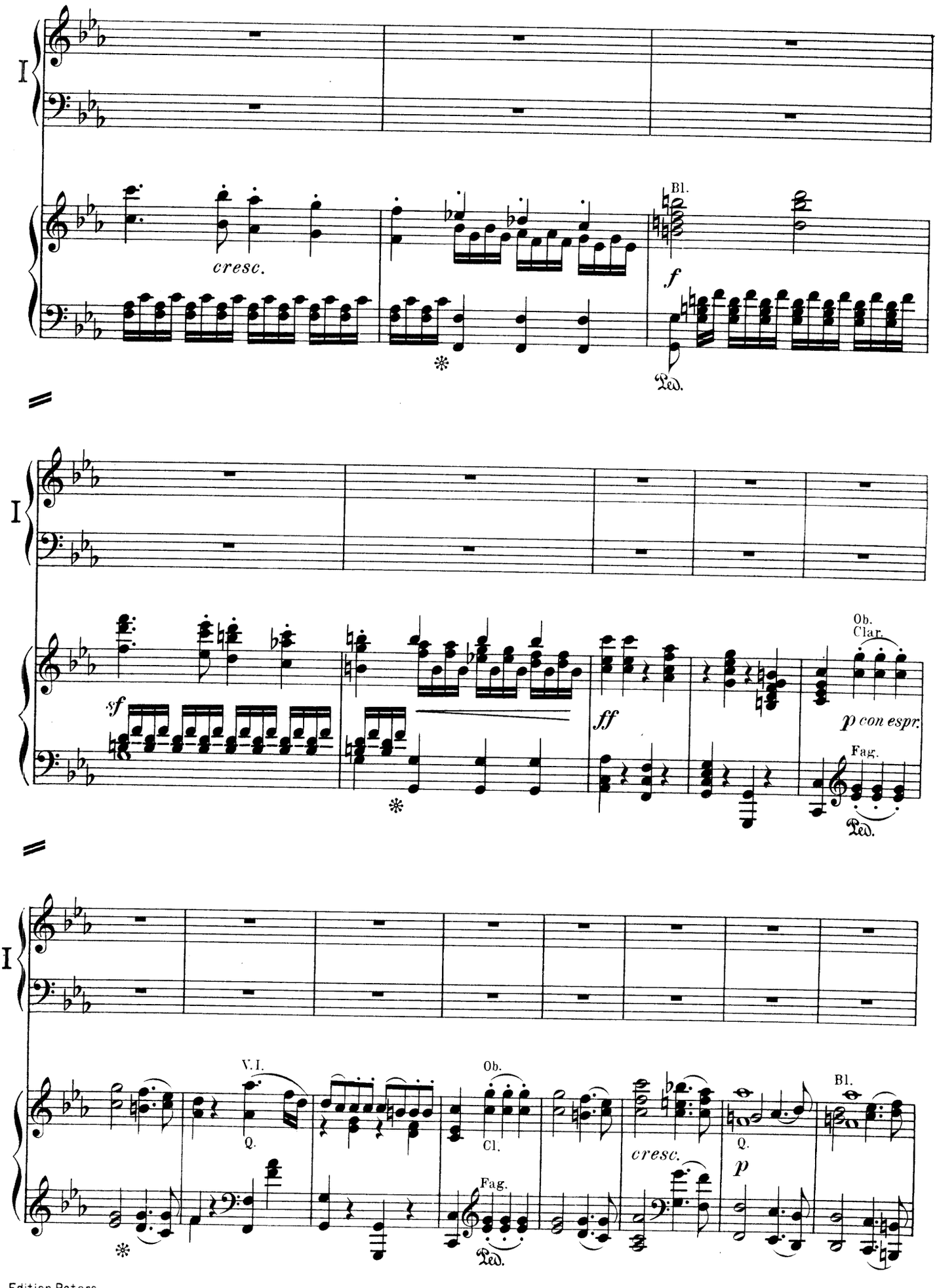
*) Die „Tutti" können von beiden Spielern ausgeführt werden. – The "Tutti" may be played by both pianos.
Les „Tutti" peuvent être exécutés par les deux pianos.

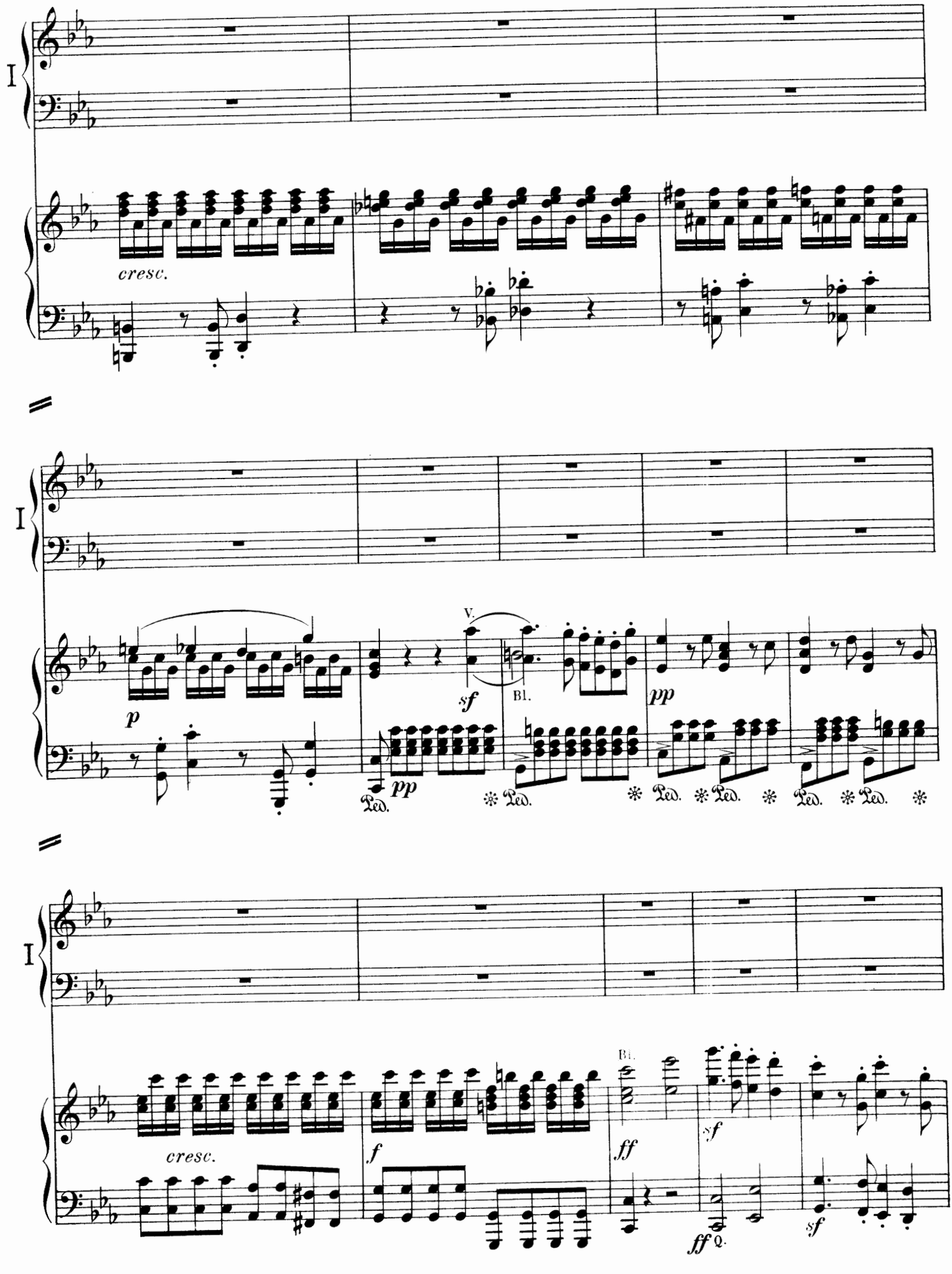

I
V. u. Cor.
Fl.
f
sf
Ped.
I
sf
sf
Ped.
Ped.
I
ff
Ped.
Ped.

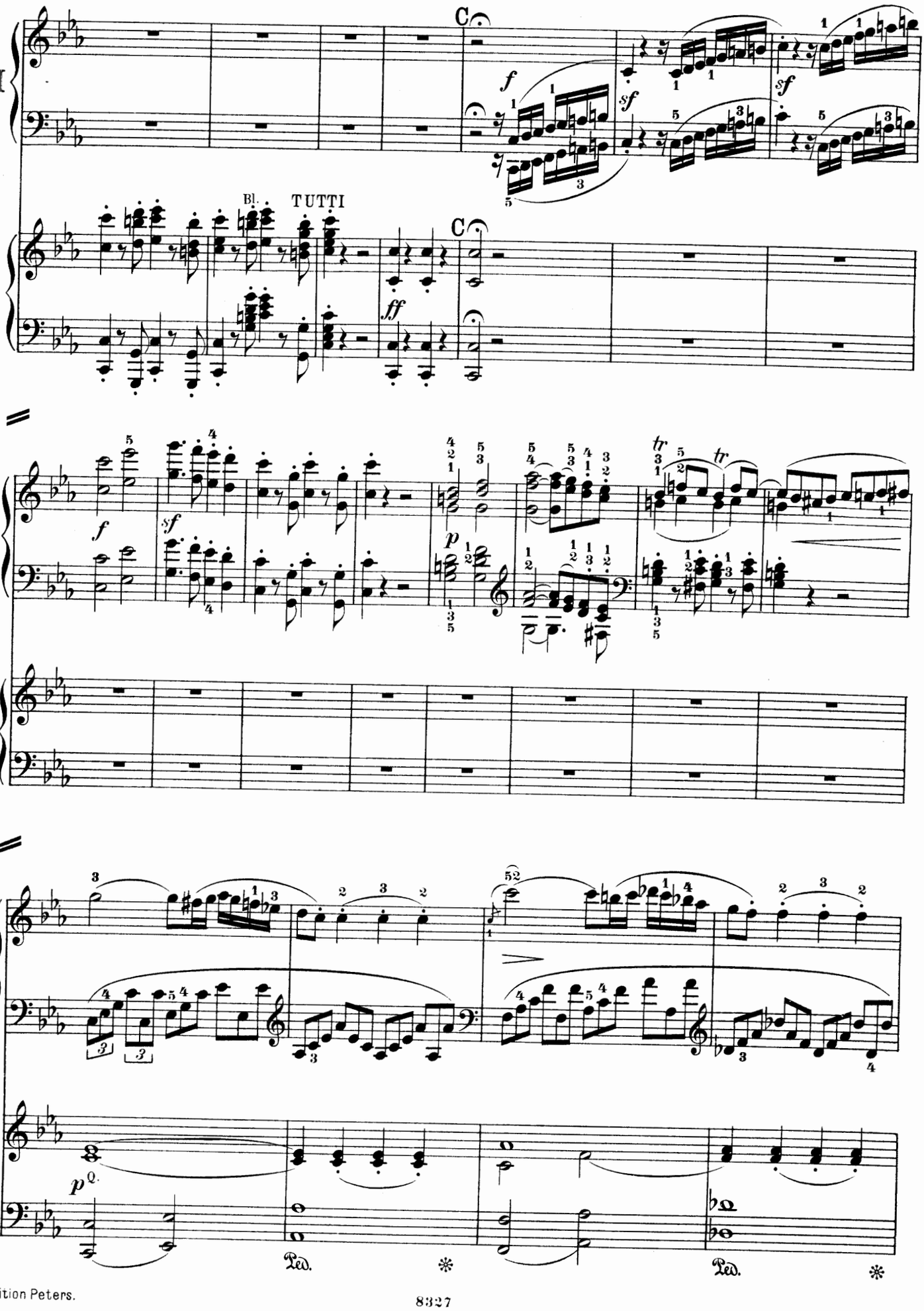

I
V.
sf
Ped.
I
sf
I
Cl.
fp
Fag.
p

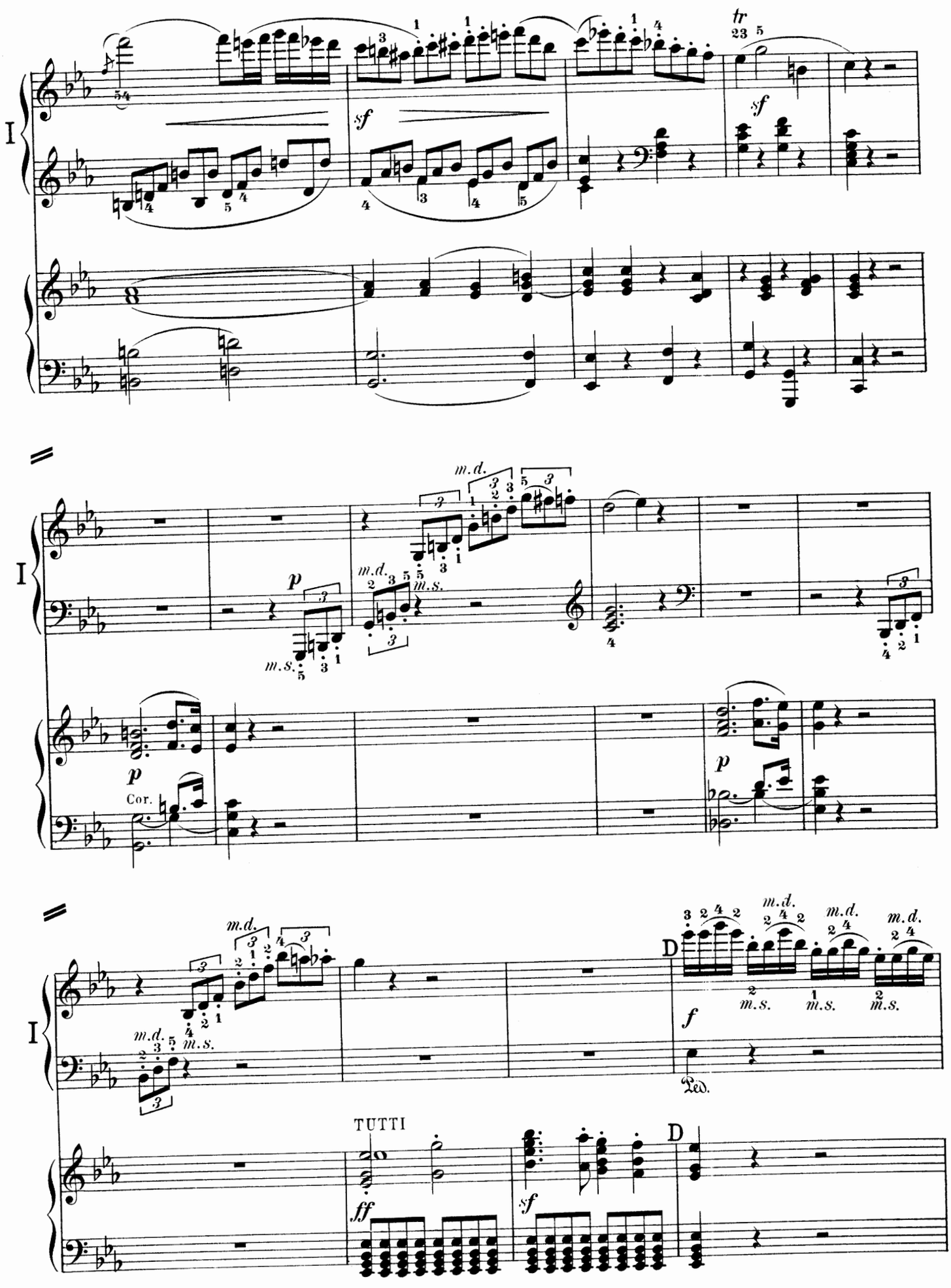

A
I
A
Cor.
p dolce
Q.
Fag.
I
V
pp
Va
Fag.
I
Fl.
Ob.
p
sf
Timp.

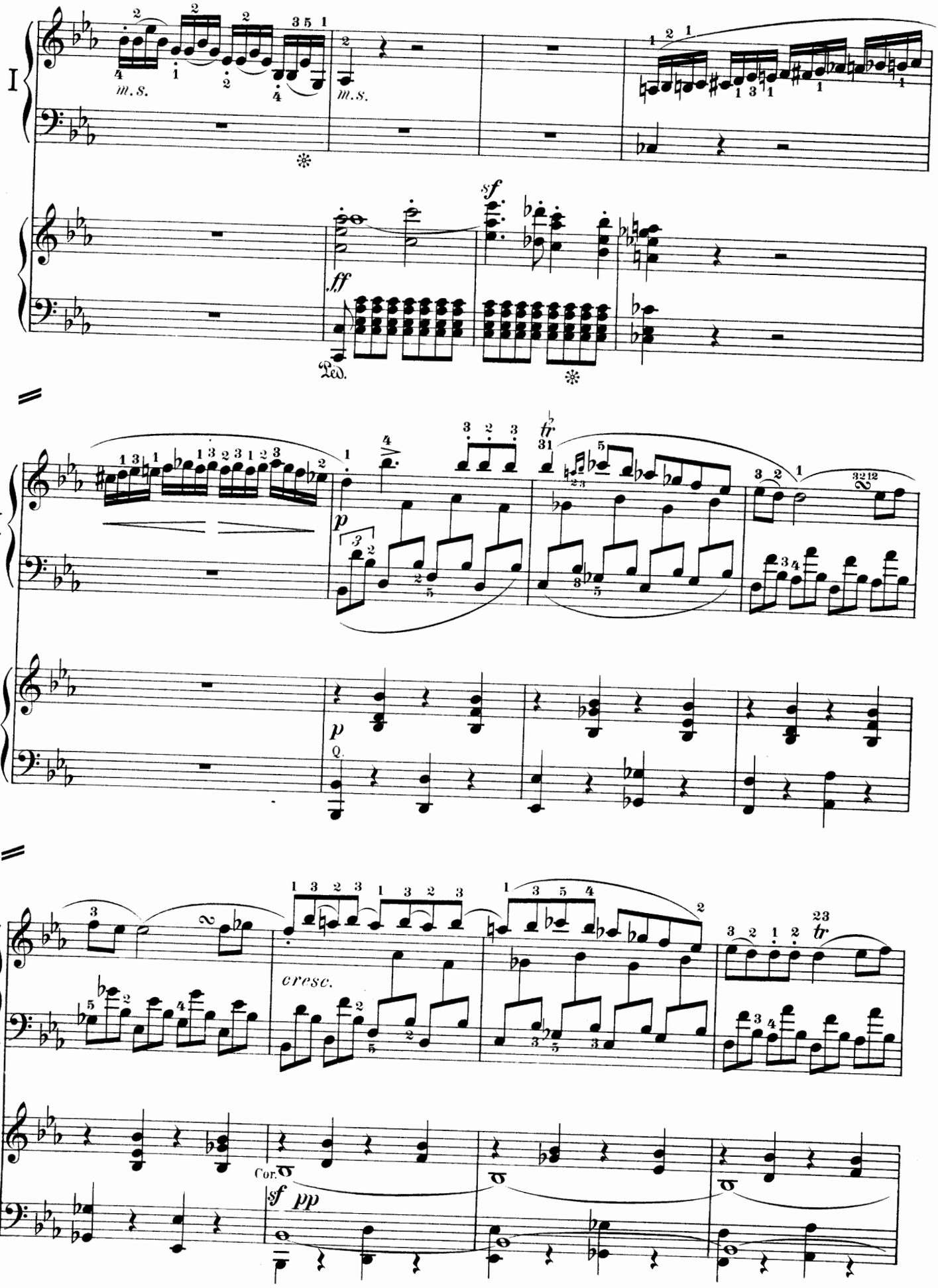

I
sf
p Q.u. Bl.
cresc.
B
I
TUTTI
f
B
fp
Cor.
B.u. Fag.
Ped.
I
V.
fp
Ped.

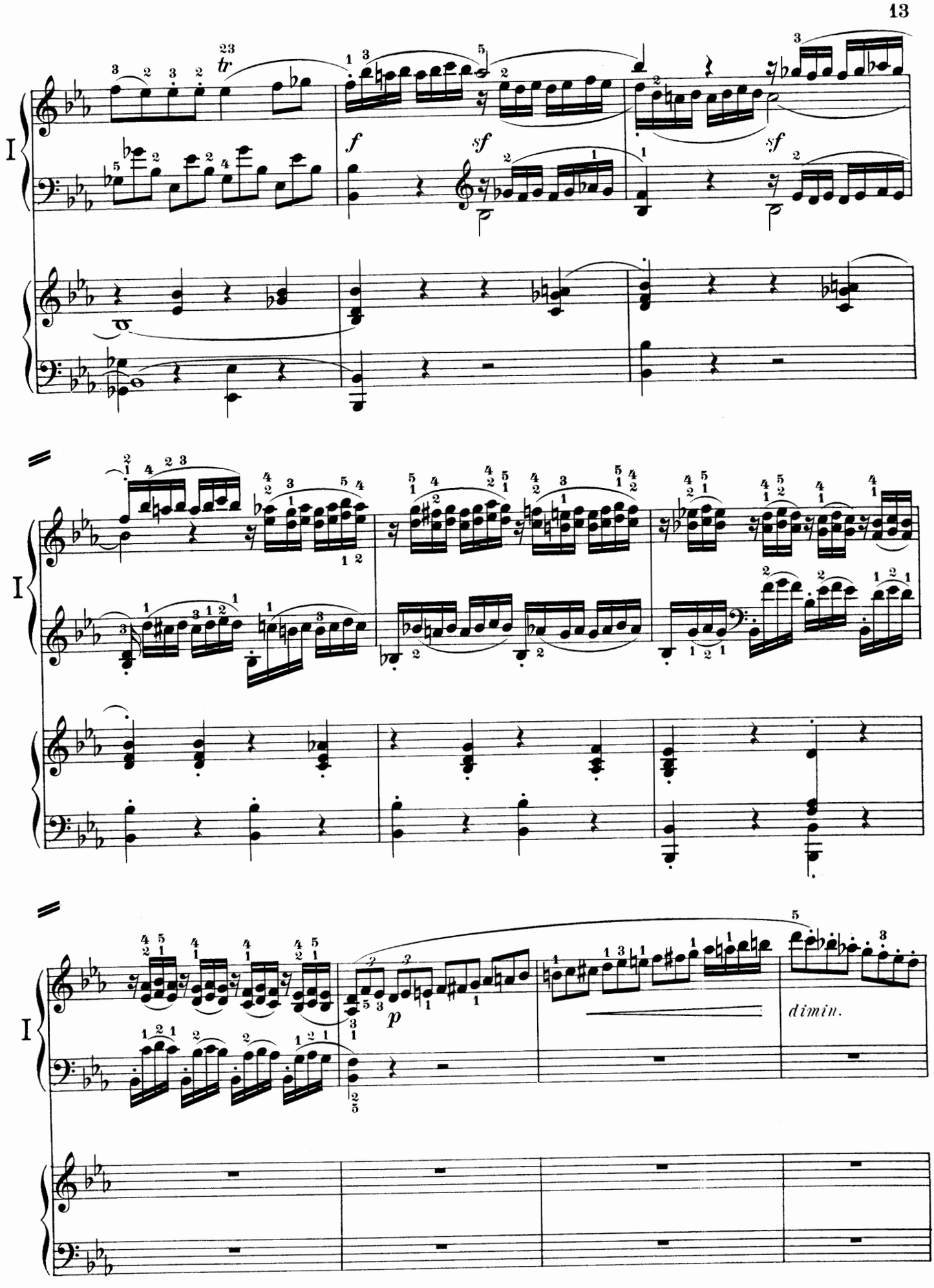

I
cresc.
Bl.
f
Ped.
I
sf
ff
Ob.
Clar.
p con espr.
Fag.
Ped.
I
V.I.
Q.
Ob.
Cl.
Fag.
Ped.
cresc.
Q.
p
Bl.

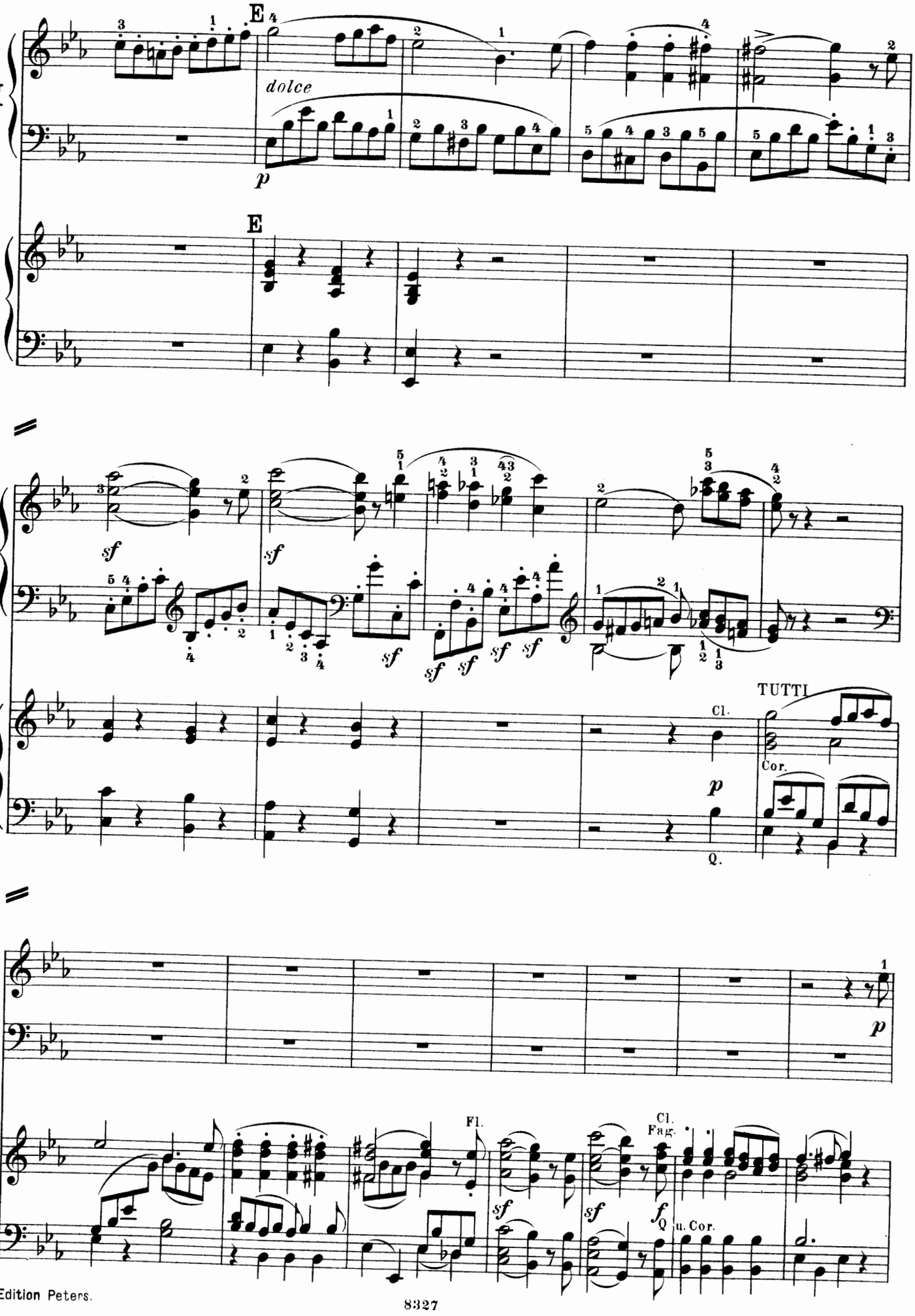

I
cresc.
I
V.
sf
Bl.
pp
p
pp
Ped.
I
cresc.
f
Bl.
ff
sf
ff
Q.
sf

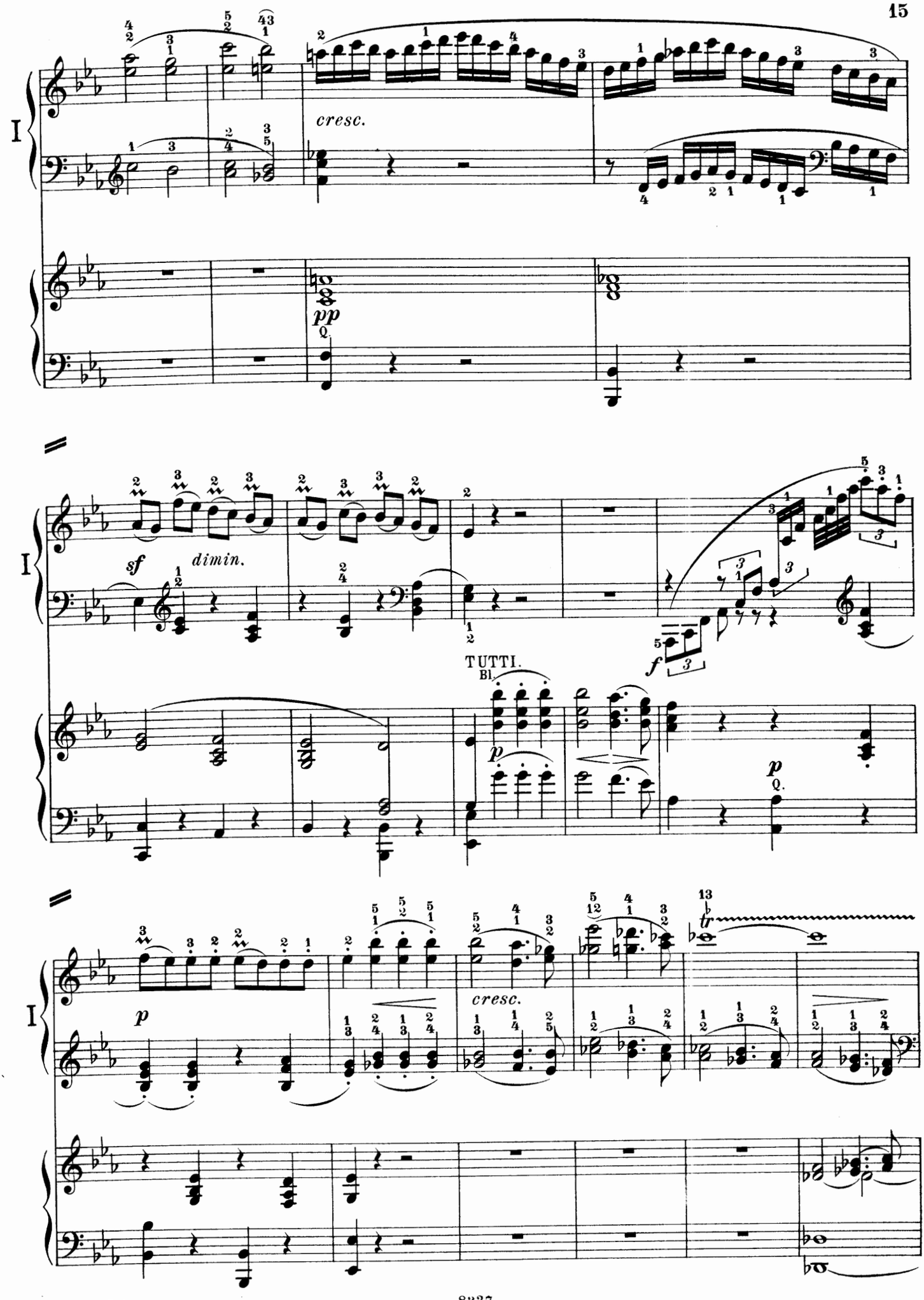

I
C
f
sf
sf
Bl.
TUTTI
C
ff
I
f
sf
p
tr
tr
I
52
p
Ped.
Ped.

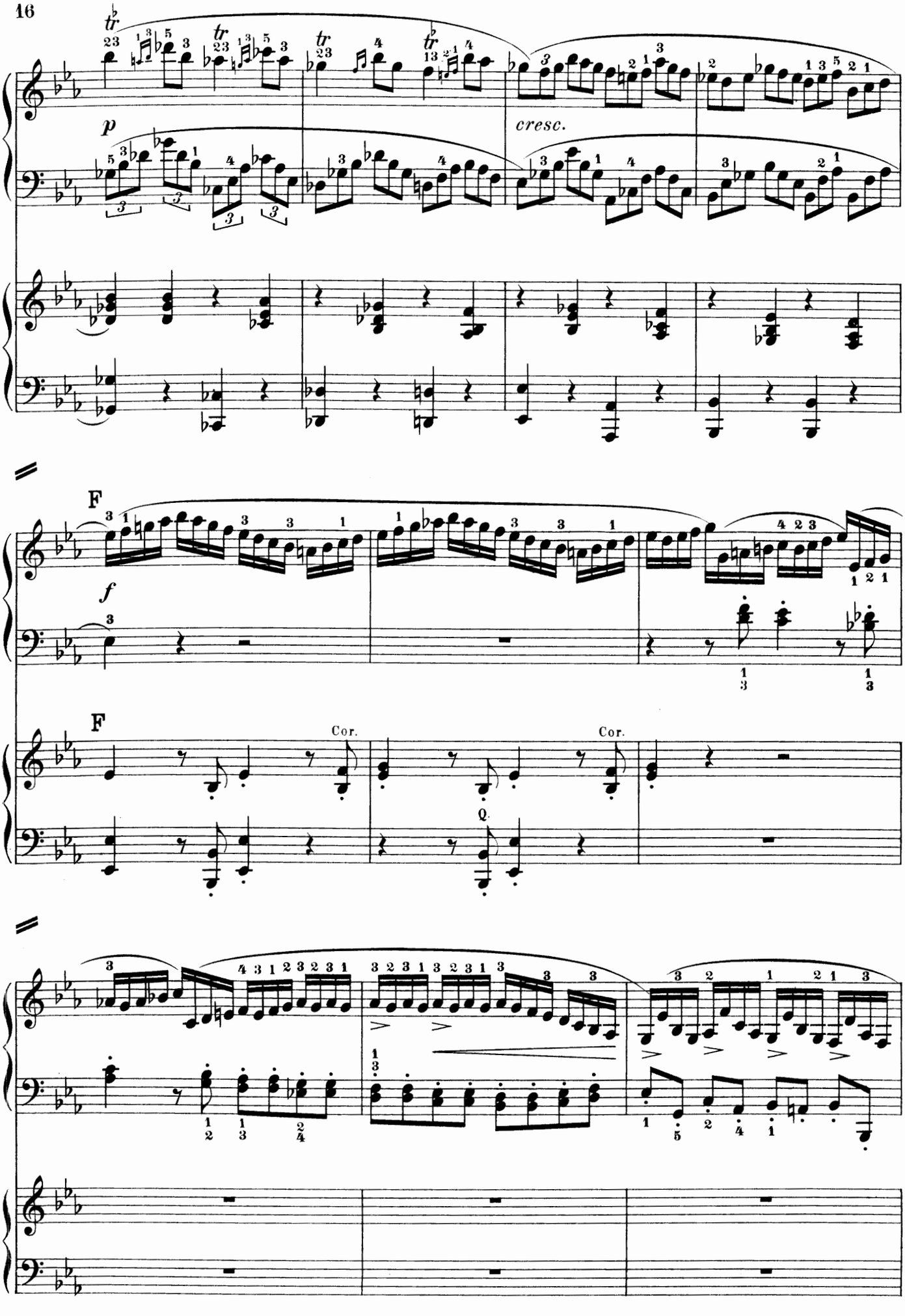

I
sf
tr
sf
I
m.d.
p
m.s.
m.d.
m.s.
p
Cor.
p
I
m.d.
m.s.
m.d.
D
f
m.s.
m.s.
m.s.
m.d.
m.d.
m.d.
Ped.
TUTTI
ff
sf
D

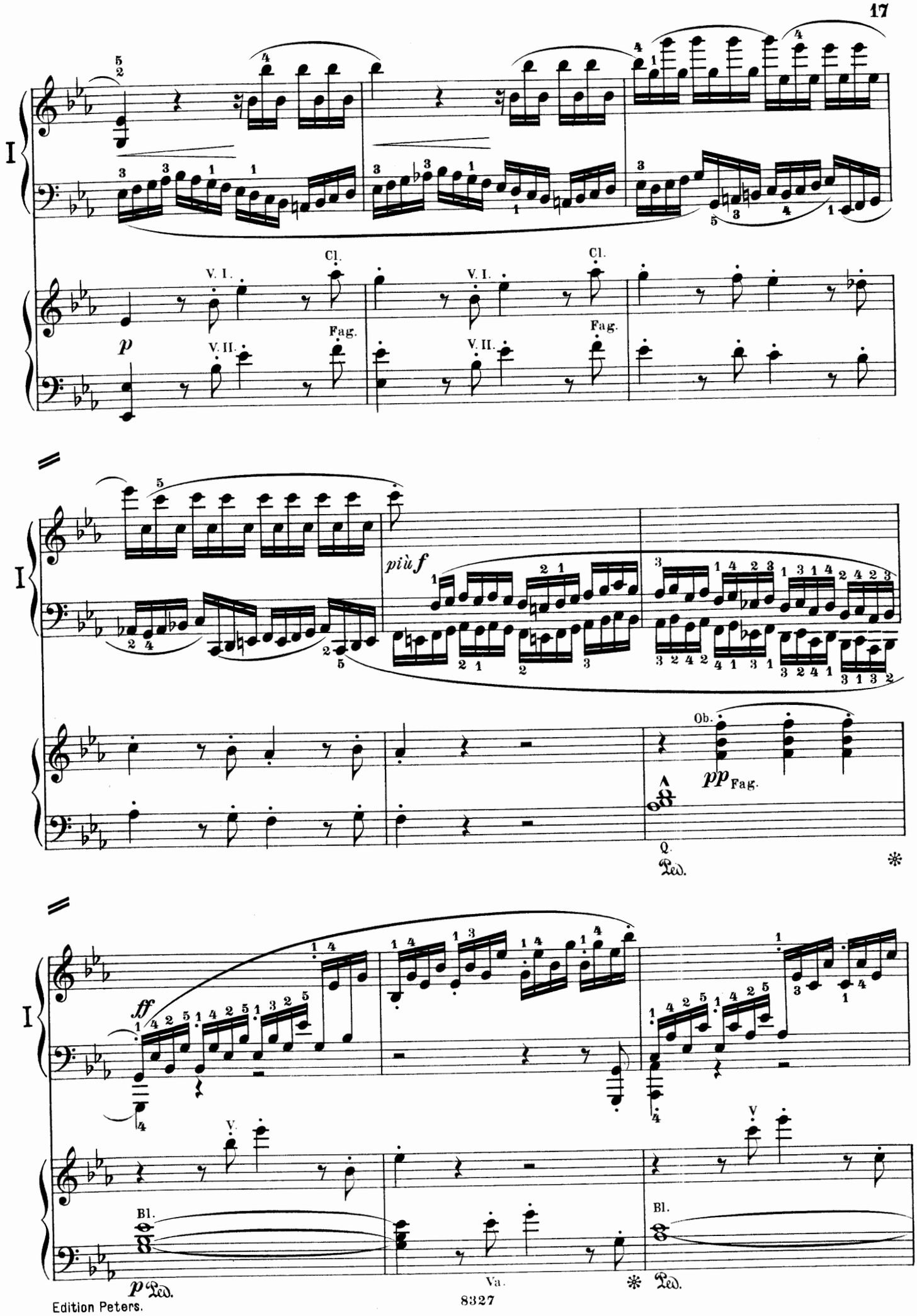

I
m.s.
m.s.
sf
ff
Ped.
I
p
p
Q.
I
cresc.
Cor.
sf pp

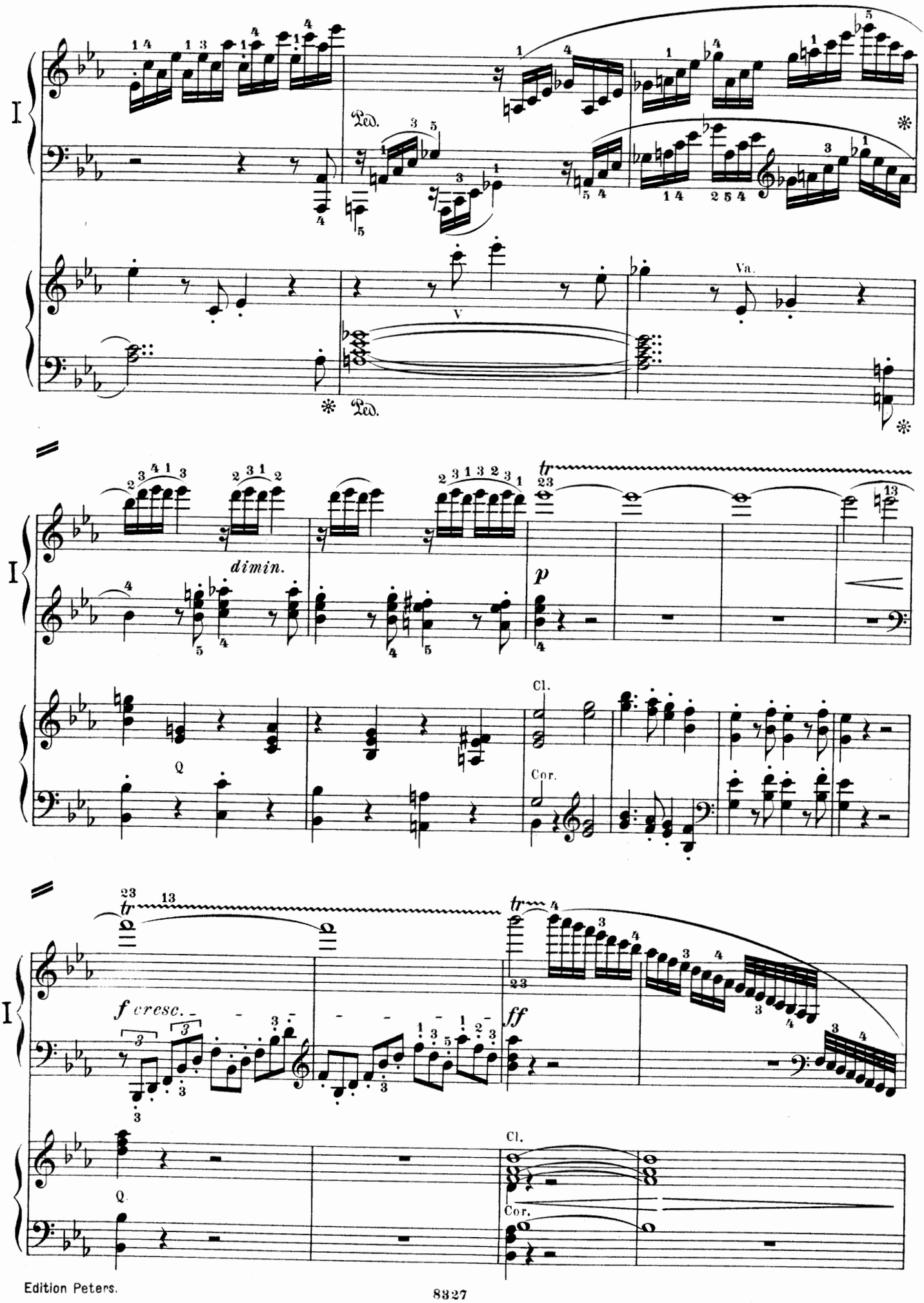

I
tr
f
sf
sf
I
p
dimin.
I

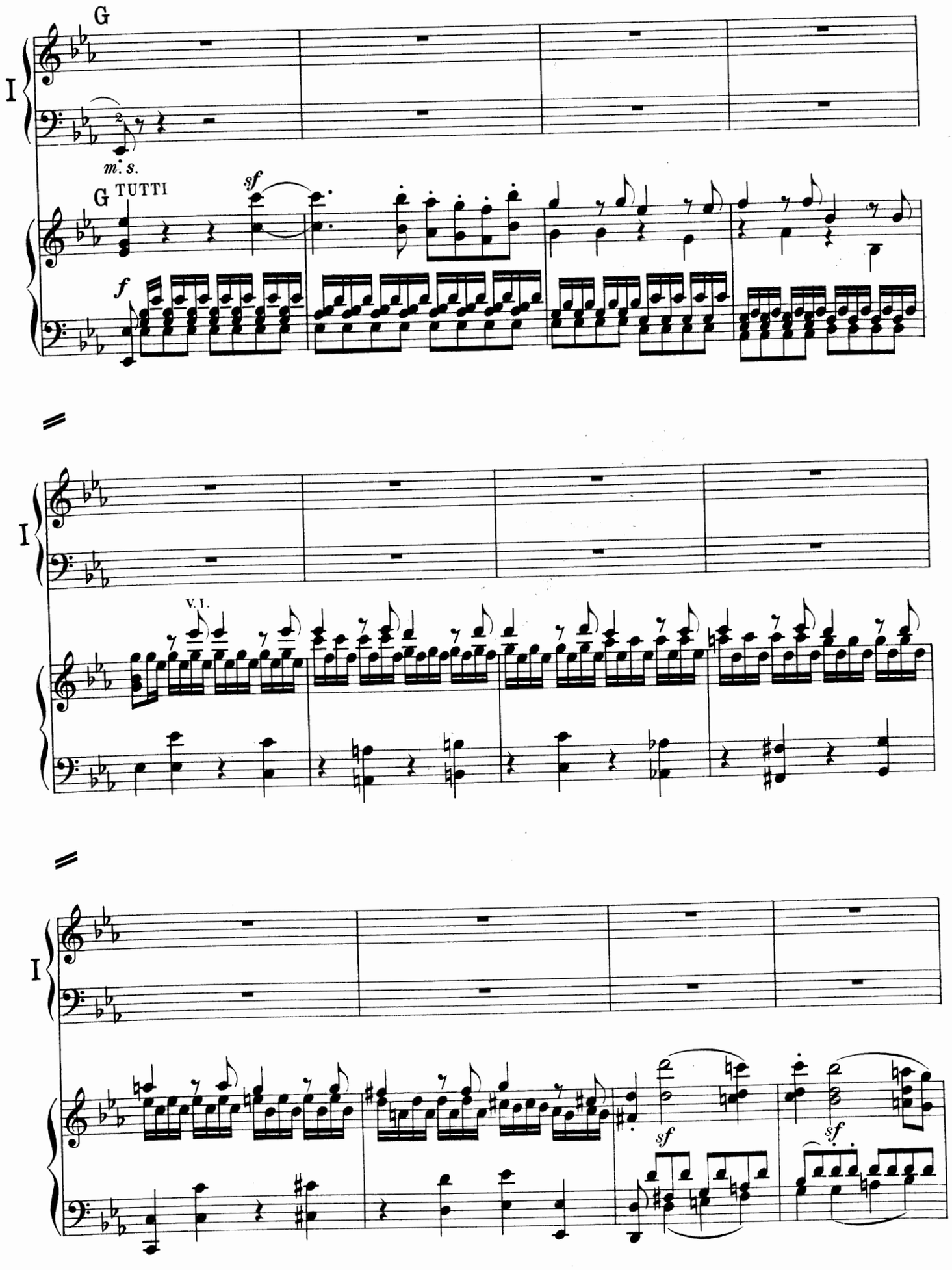

E
dolce
p
E
I
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
TUTTI
Cl.
Cor.
p
Q.
I
p
Fl.
Cl.
Fag.
sf
sf
f
Q
u. Cor.

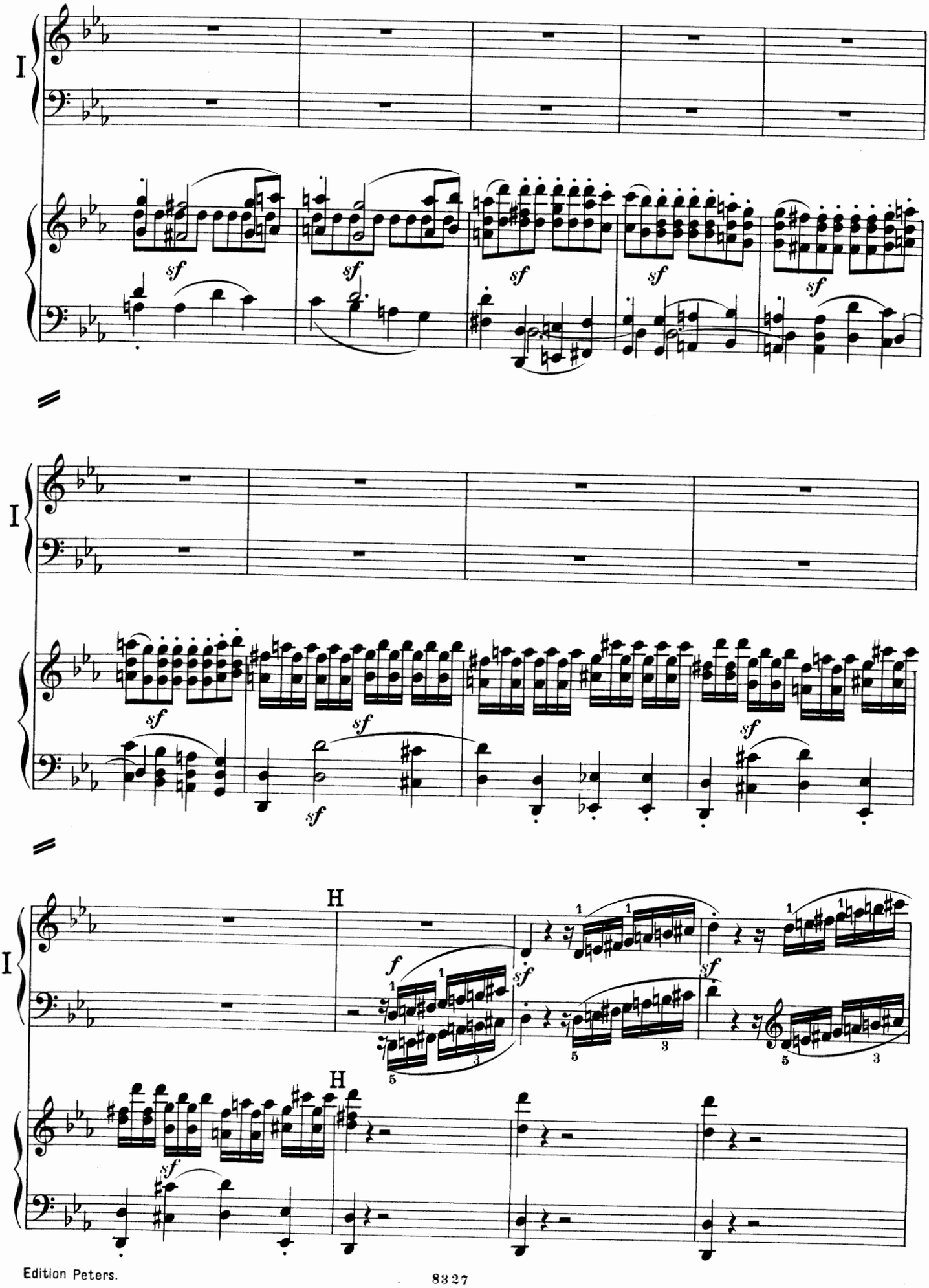

I
cresc.
pp
Q.
I
sf
dimin.
TUTTI.
Bl.
p
p
Q.
f
I
p
cresc.
tr

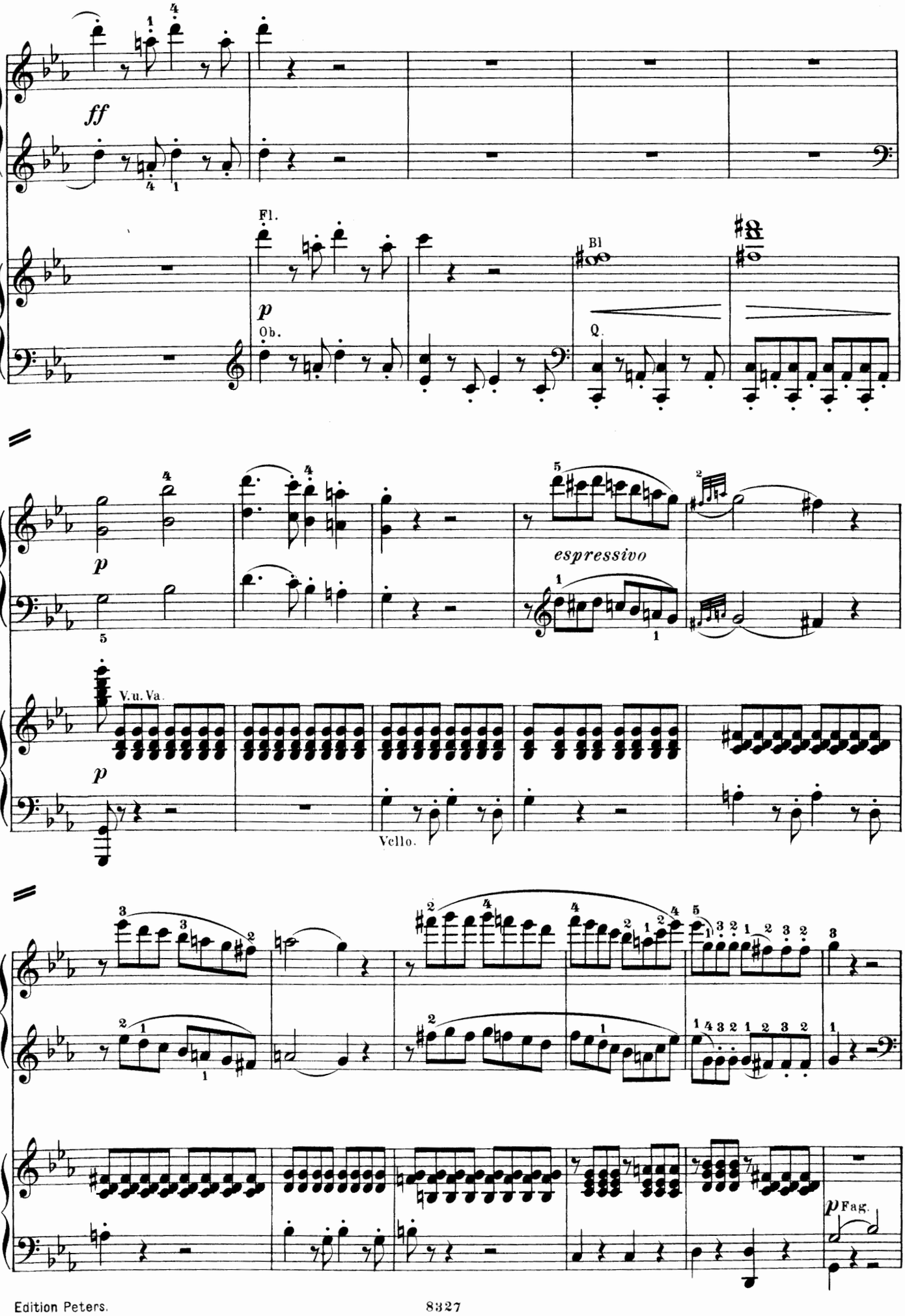

I
p
cresc.
F
f
F
Cor.
Cor.
I

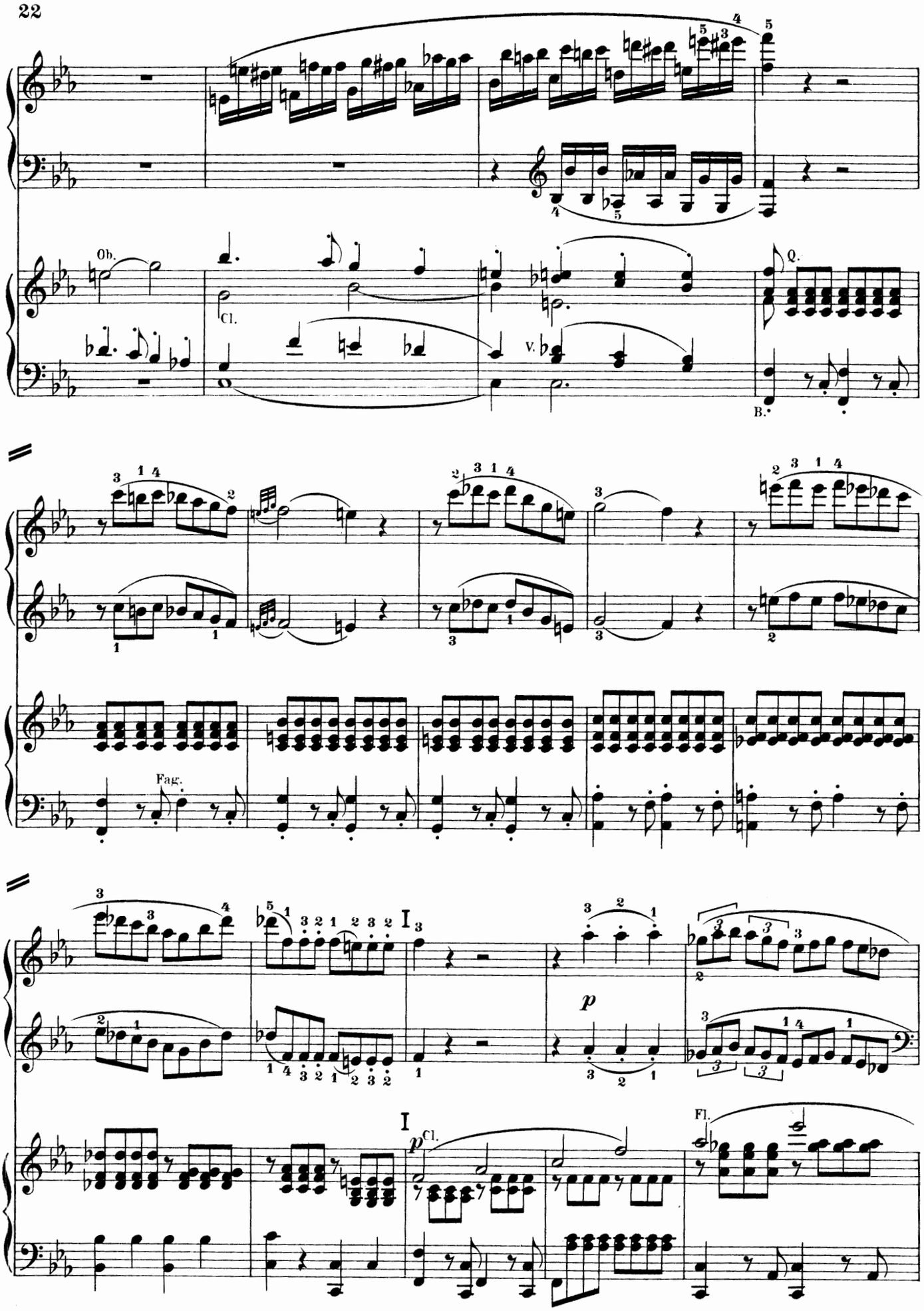

I
V. I.
Cl.
p
V. II.
Fag.
più f
Ob.
pp
Fag.
Q.
Ped.
ff
V.
Bl.
p
Ped.
Va.
Ped.

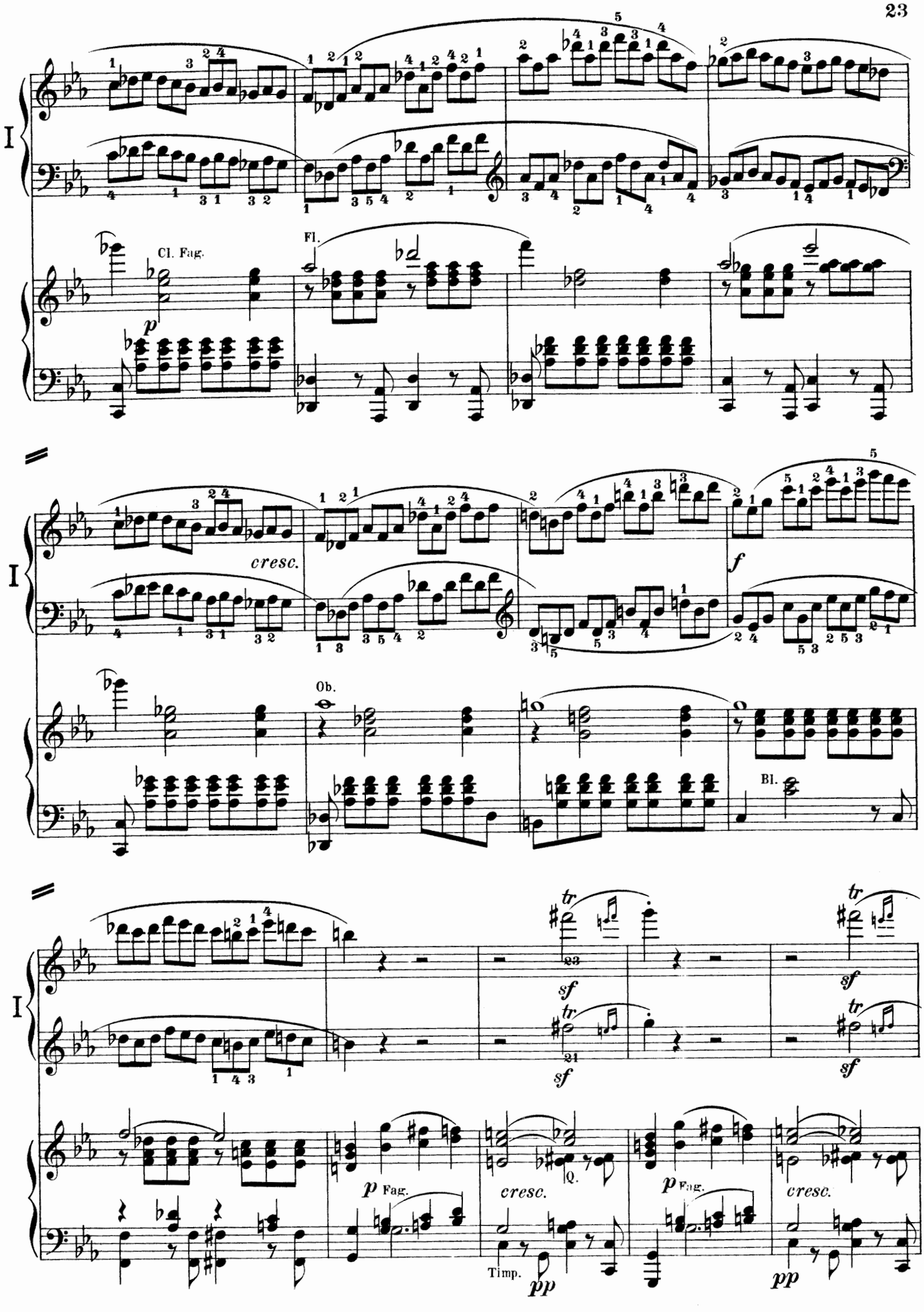

I
Ped.
V
Va.
dimin.
p
Cl.
Cor.
Q
tr
f cresc.
ff

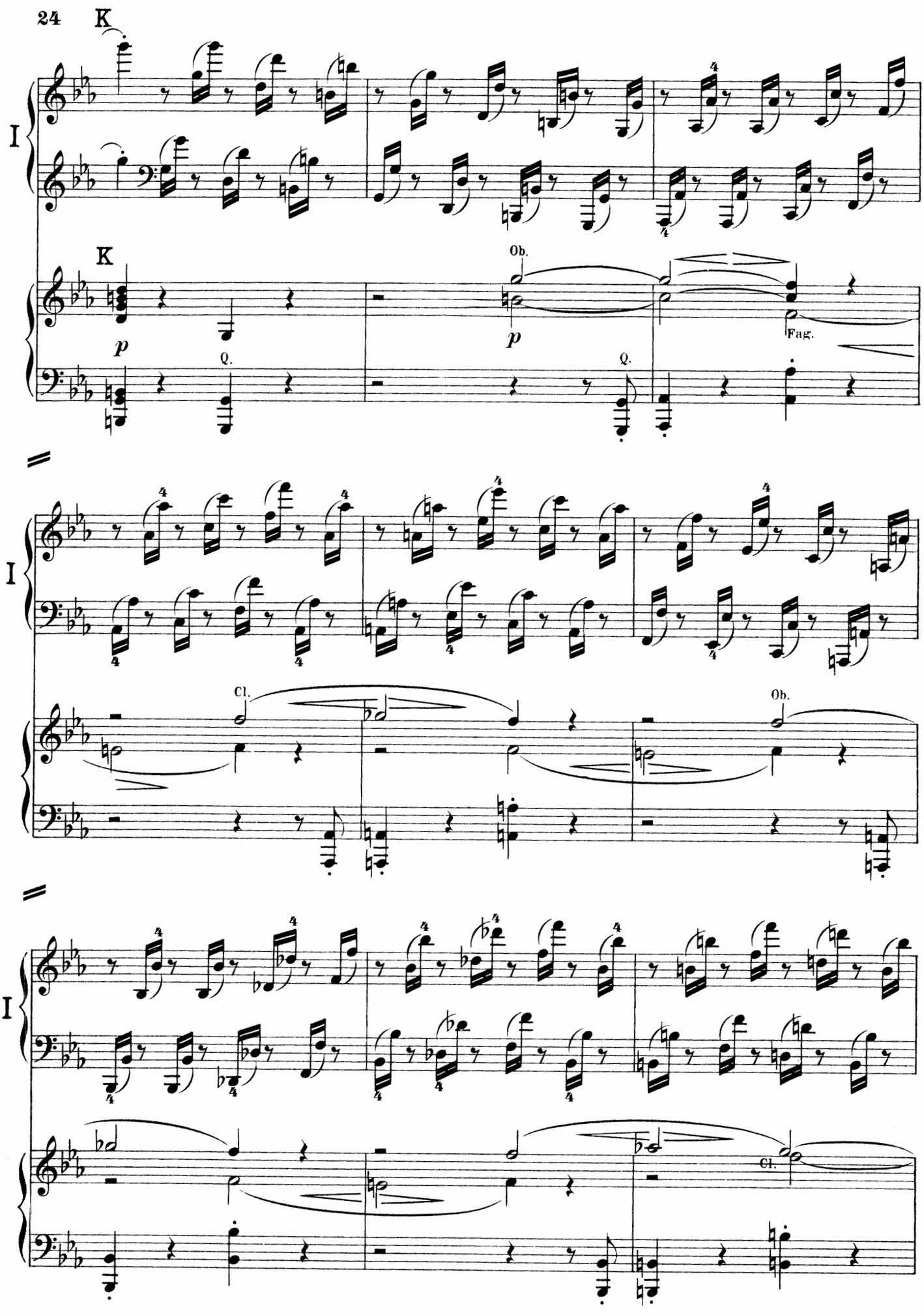

G
I
m. s.
G TUTTI
sf
f
I
V. I.
I
sf
sf

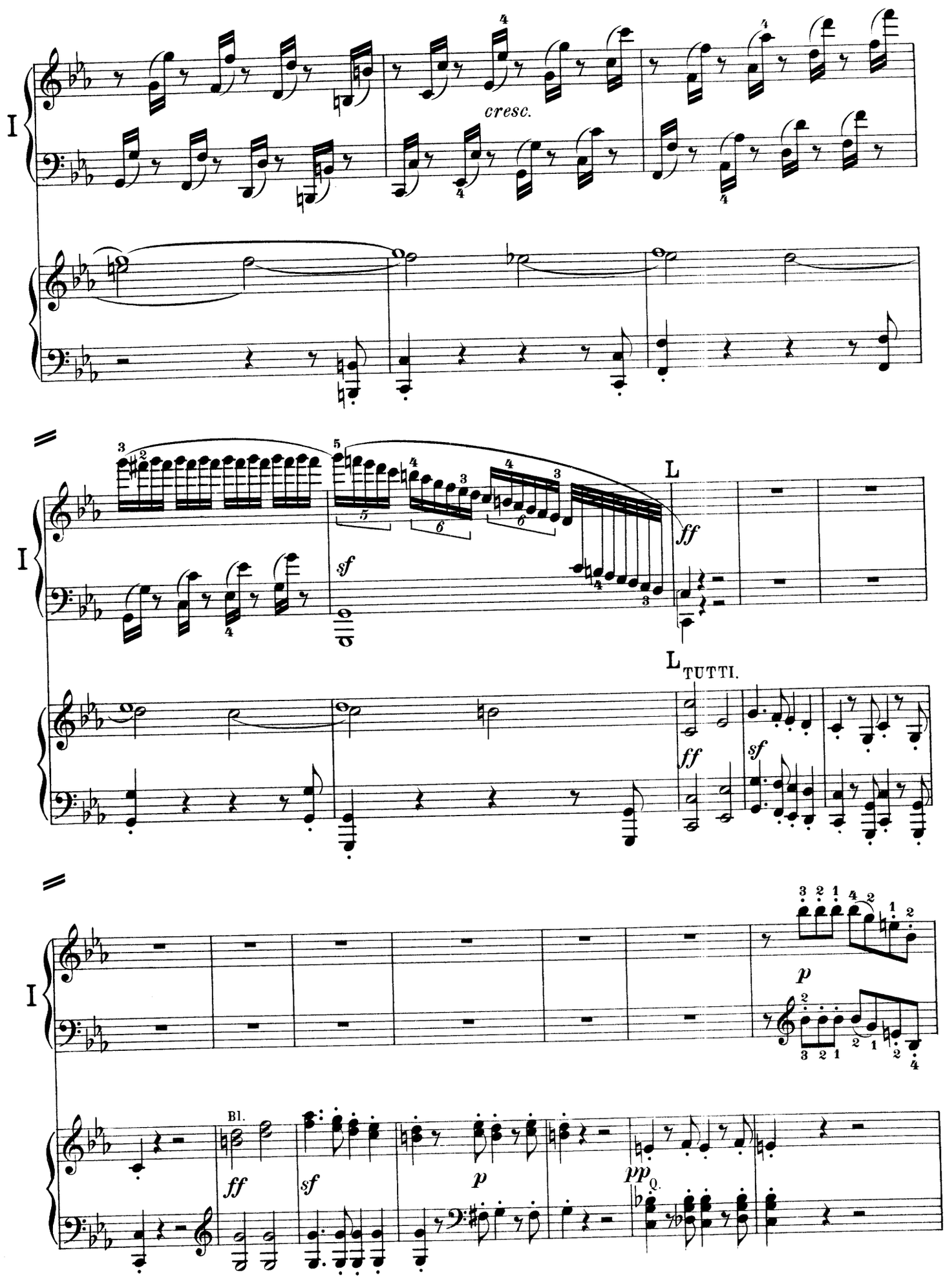

I
sf
I
sf
H
f
sf
I
H
sf

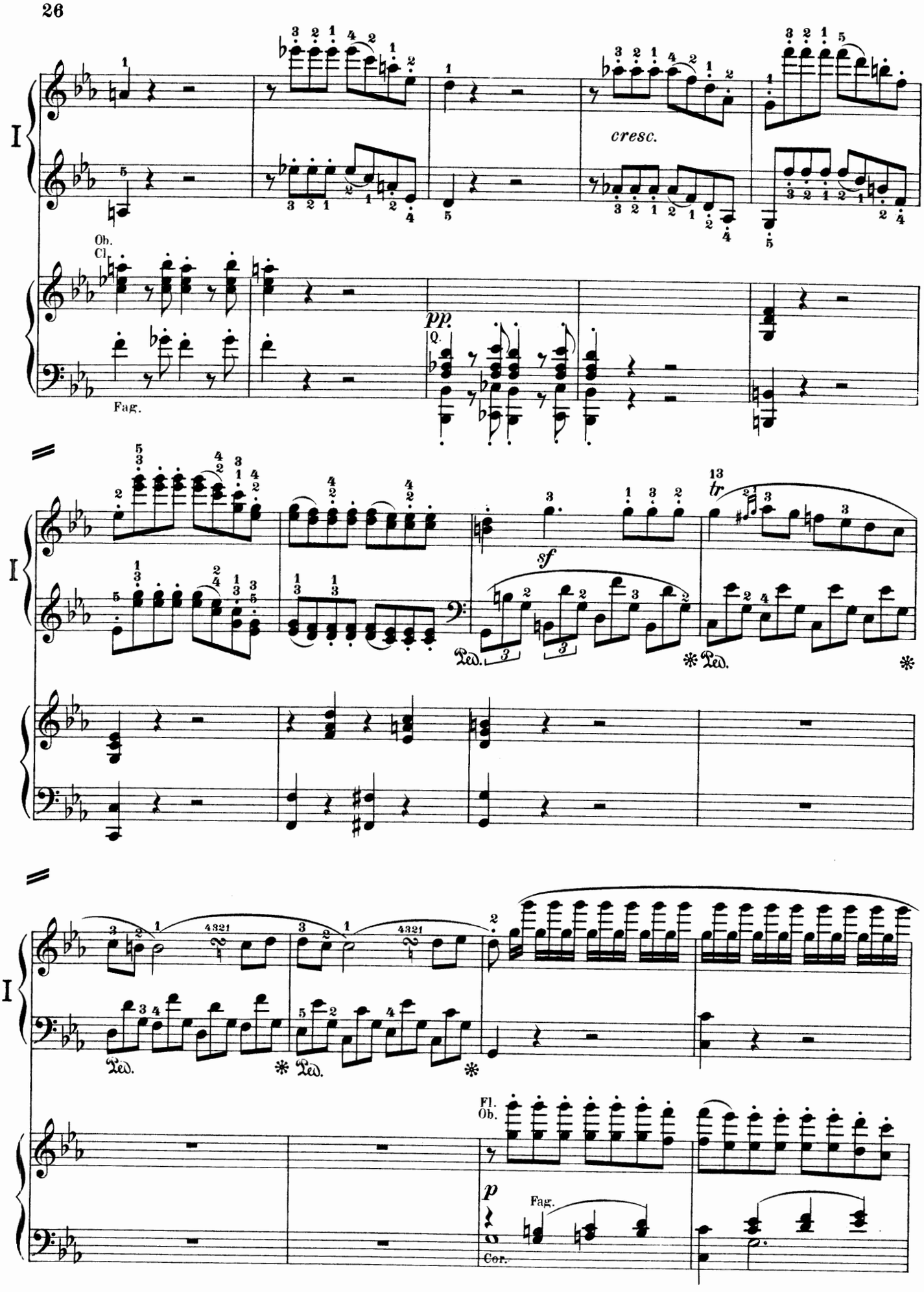

I
ff
Fl.
p
Ob.
Bl
Cl.
I
p
espressivo
V.u.Va.
p
Vcllo.
I
p Fag.

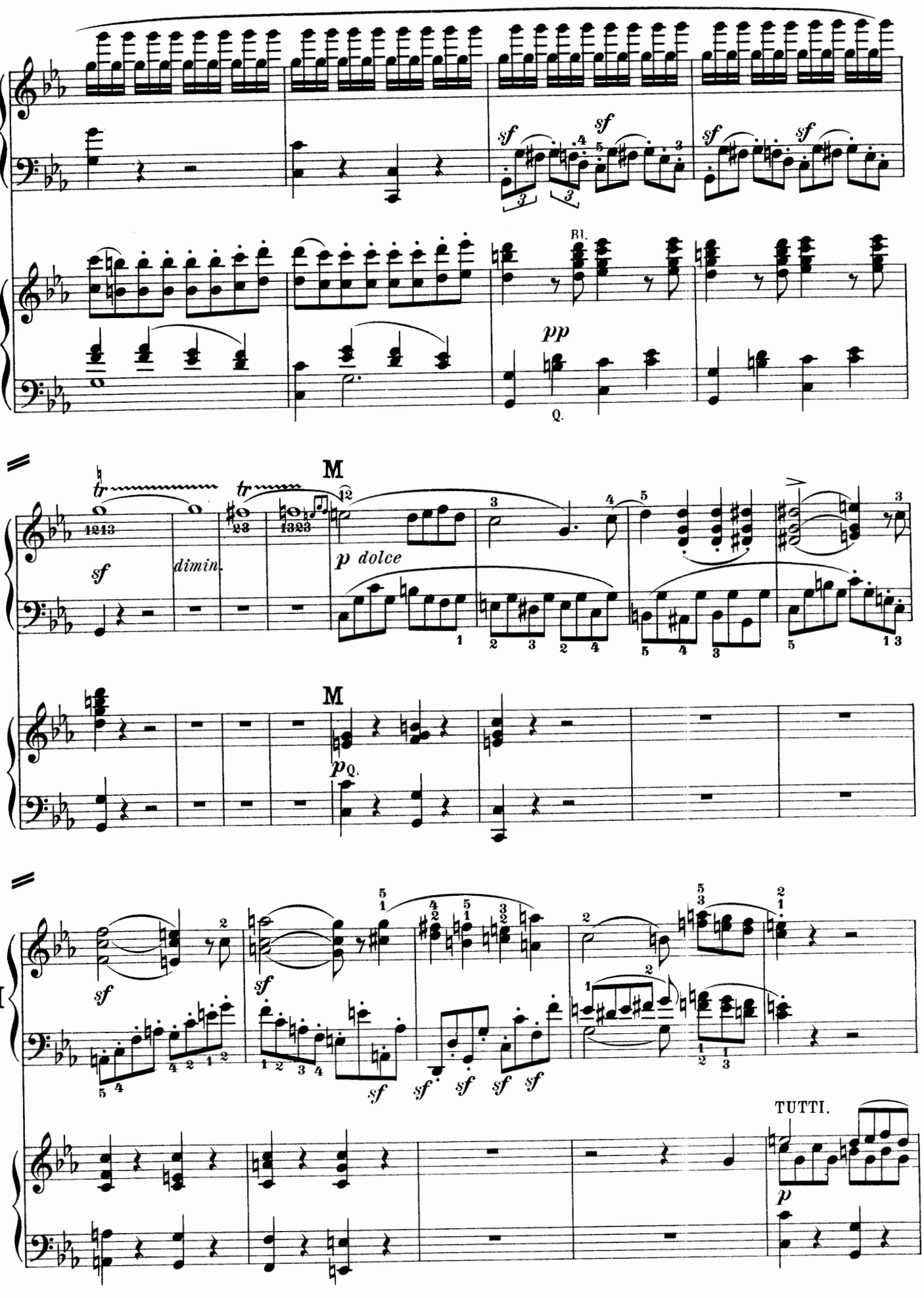

I
Ob.
Cl.
V.
Q.
B.
Fag.
I
p
Cl.
I
p
Fl.

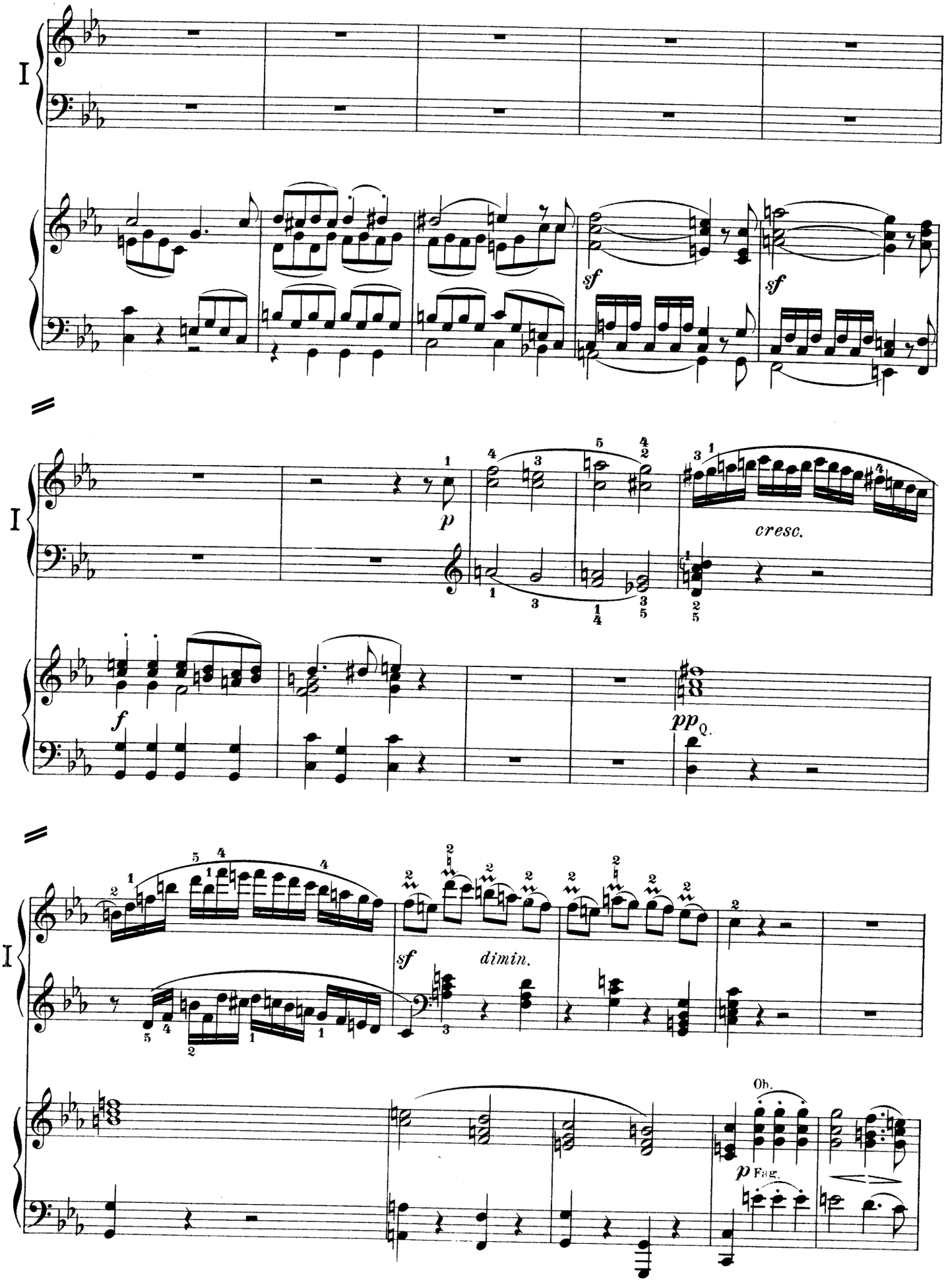

I
Cl. Fag.
Fl.
cresc.
f
Ob.
Bl.
tr
sf
p Fag.
cresc.
Timp.
pp

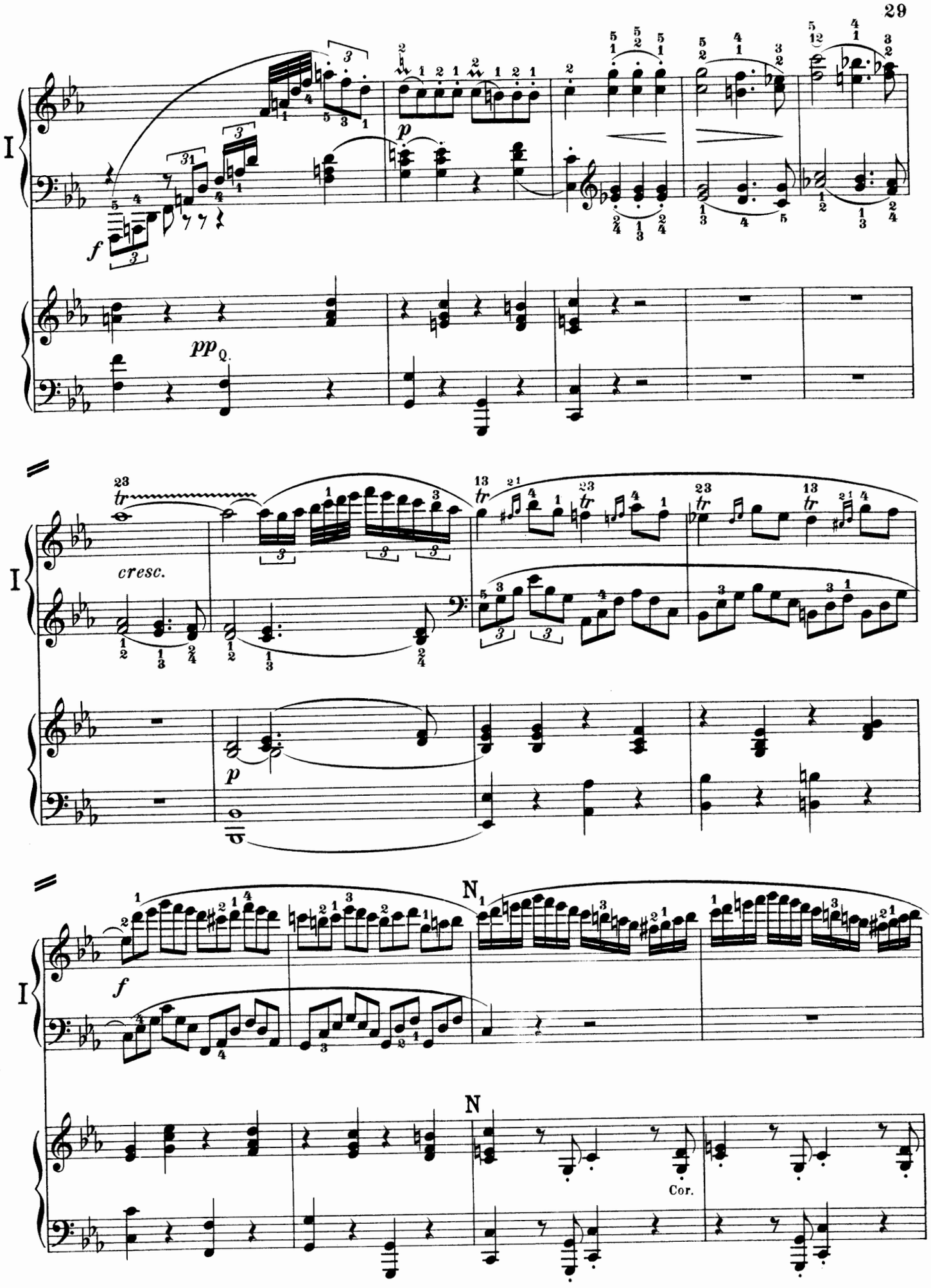

K
I
K
Ob.
p
p
Q.
Q.
Fag.
I
Cl.
Ob.
I
Cl.

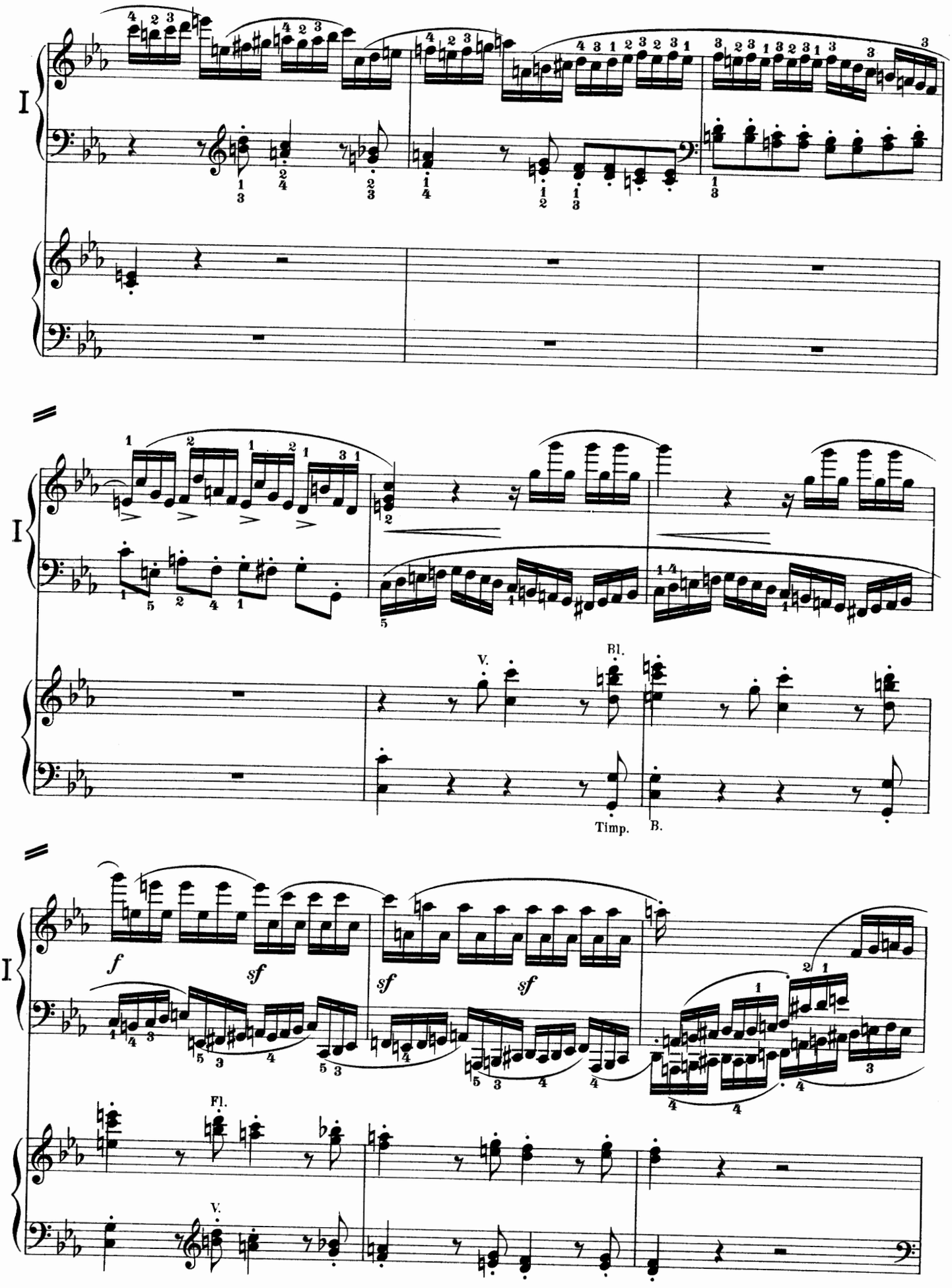

I
cresc.
I
sf
ff
L
L TUTTI.
ff
sf
I
p
Bl.
ff
sf
p
pp

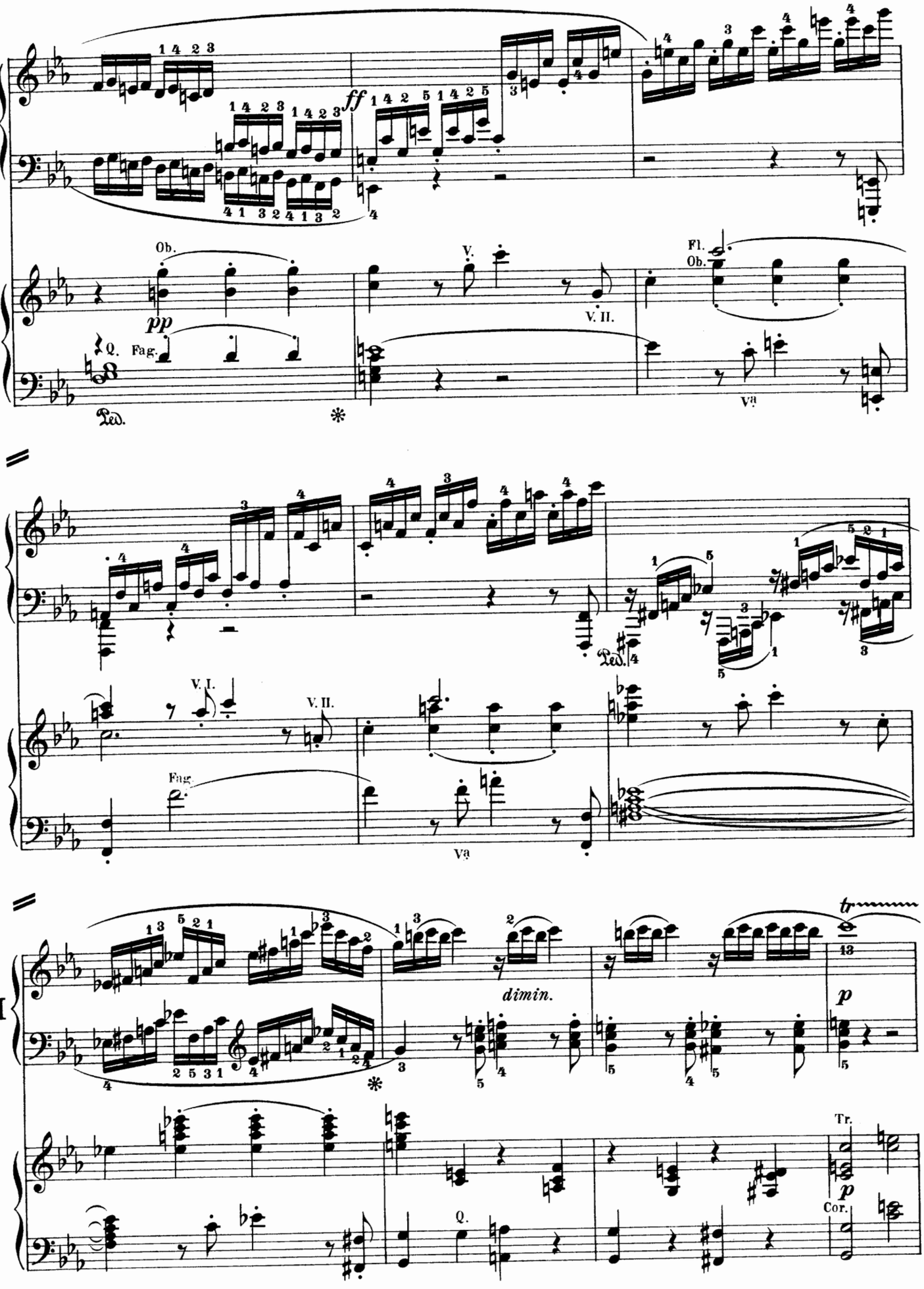

I
cresc.
Ob.
Cl.
pp
Q.
Fag.
sf
tr
Ped.
Fl.
Ob.
p
Fag.
Cor.

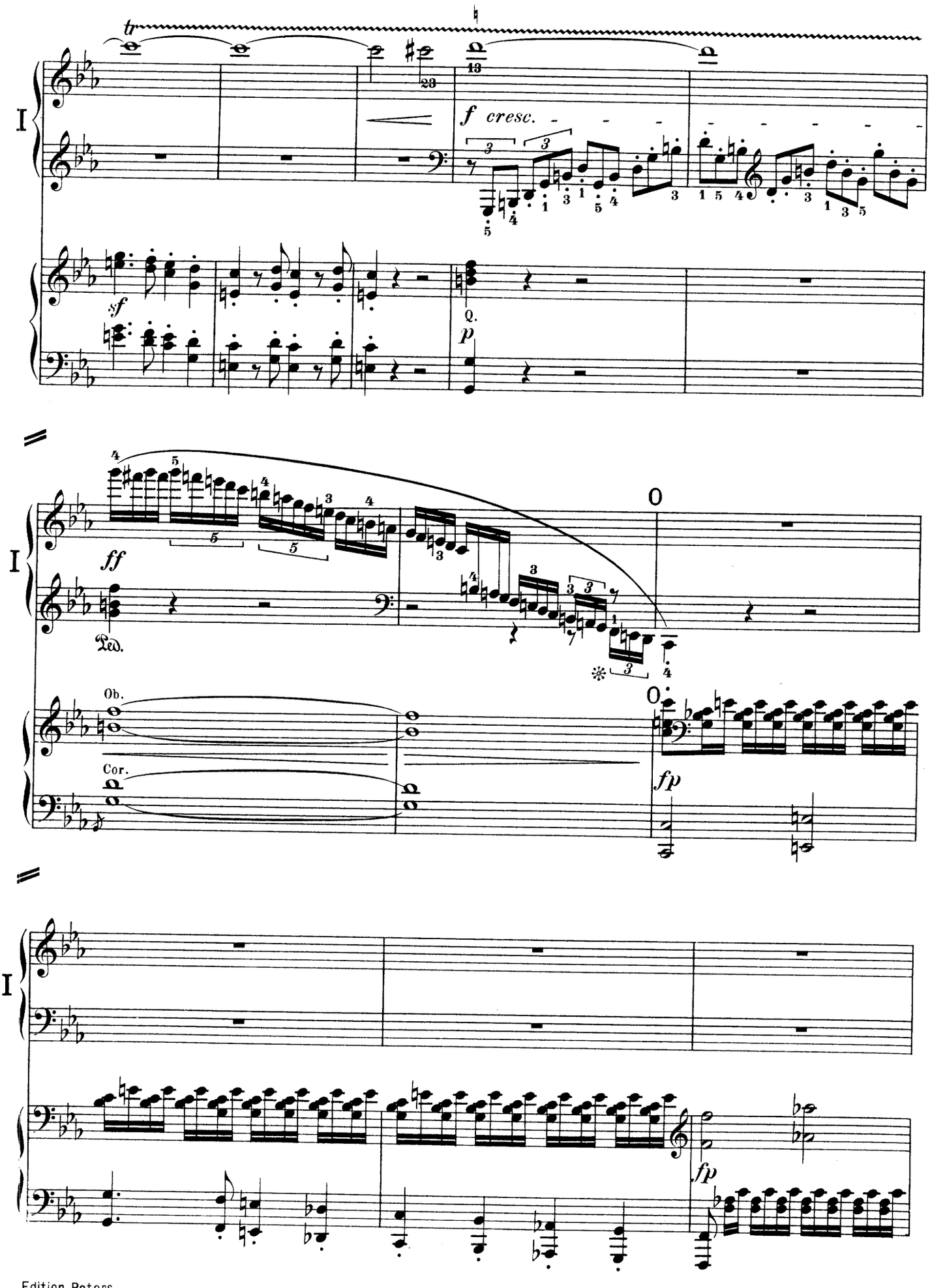

I
sf
sf
sf
sf
Bl.
pp
Q.
M
tr
tr
dimin.
p dolce
M
pQ.
I
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
TUTTI.
p

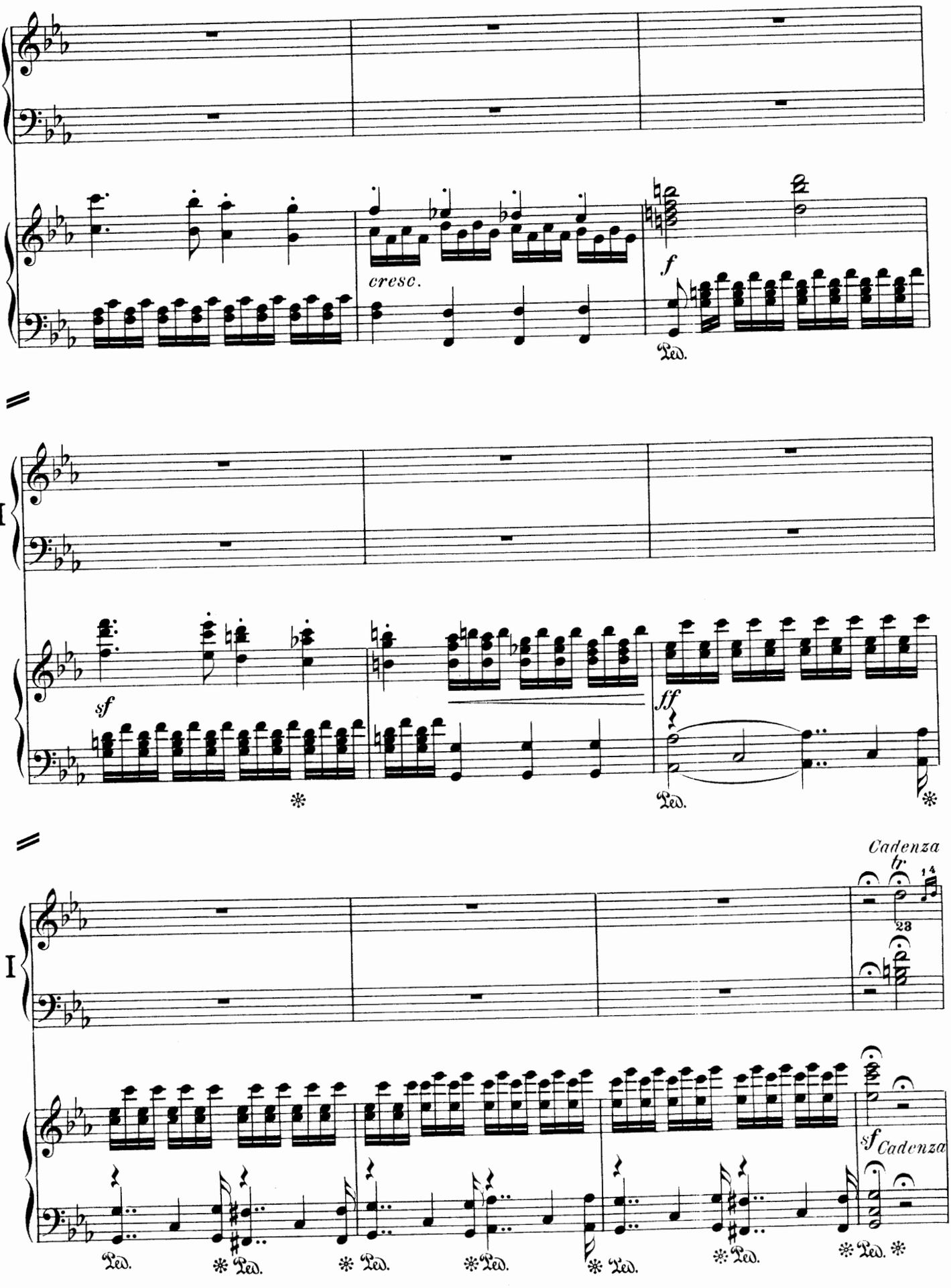

I
sf
sf
I
p
cresc.
f
pp
Q.
I
sf
dimin.
Ob.
p
Fag.

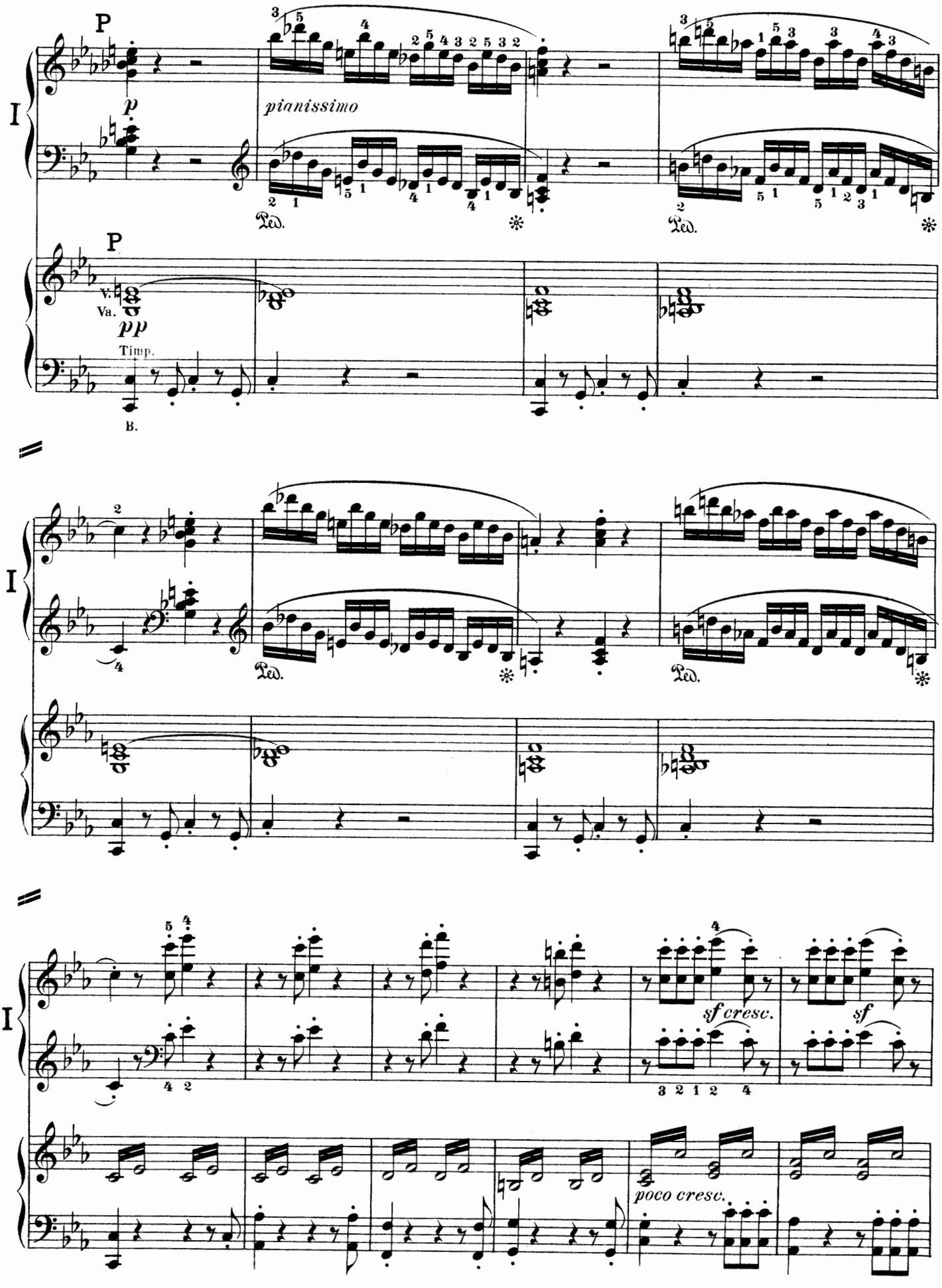

I
f
pp
Q.
cresc.
p
I
f
N
N
Cor.

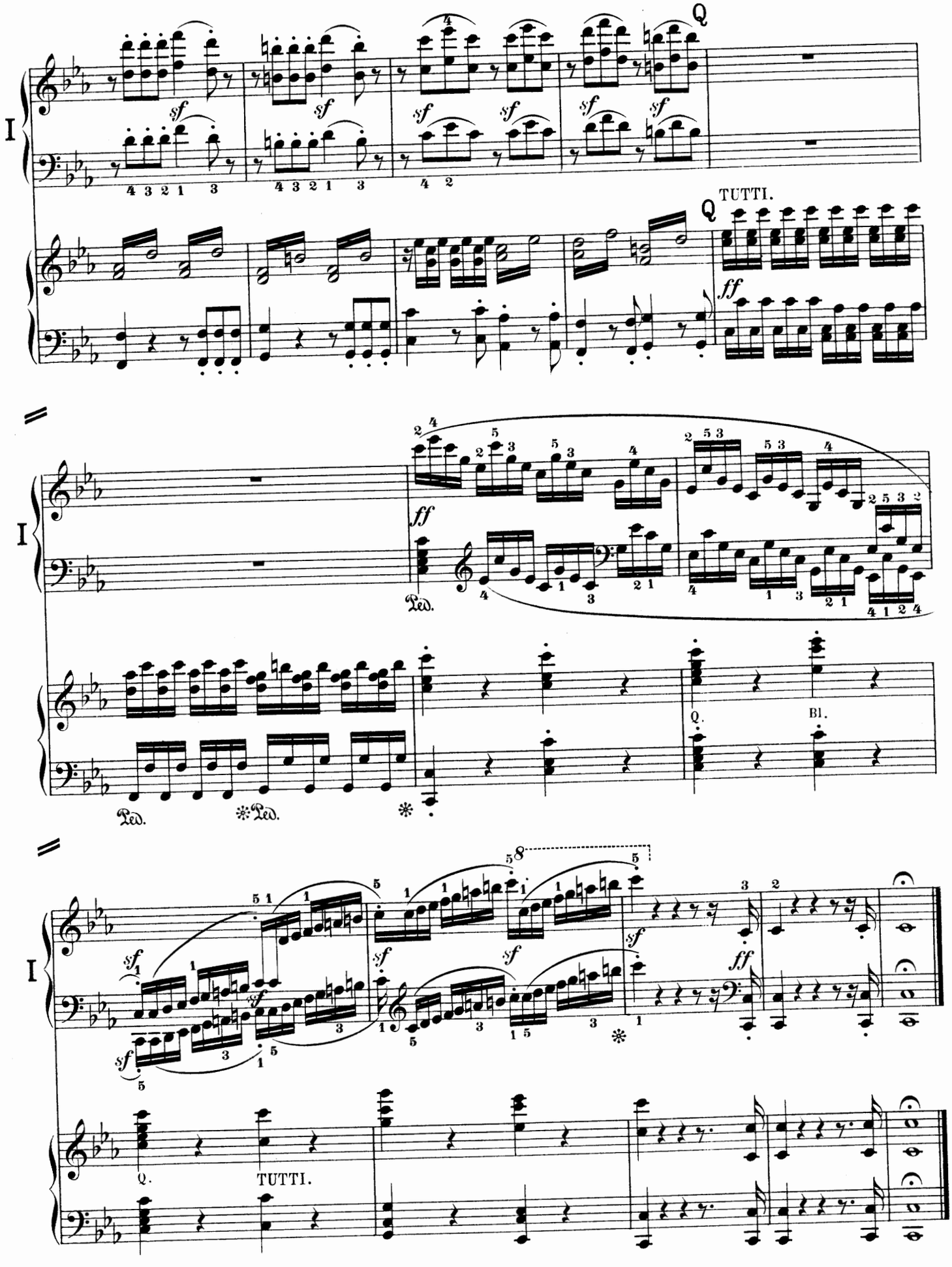

I
V.
Bl.
Timp.
B.
I
f
sf
sf
sf
Fl.
V.

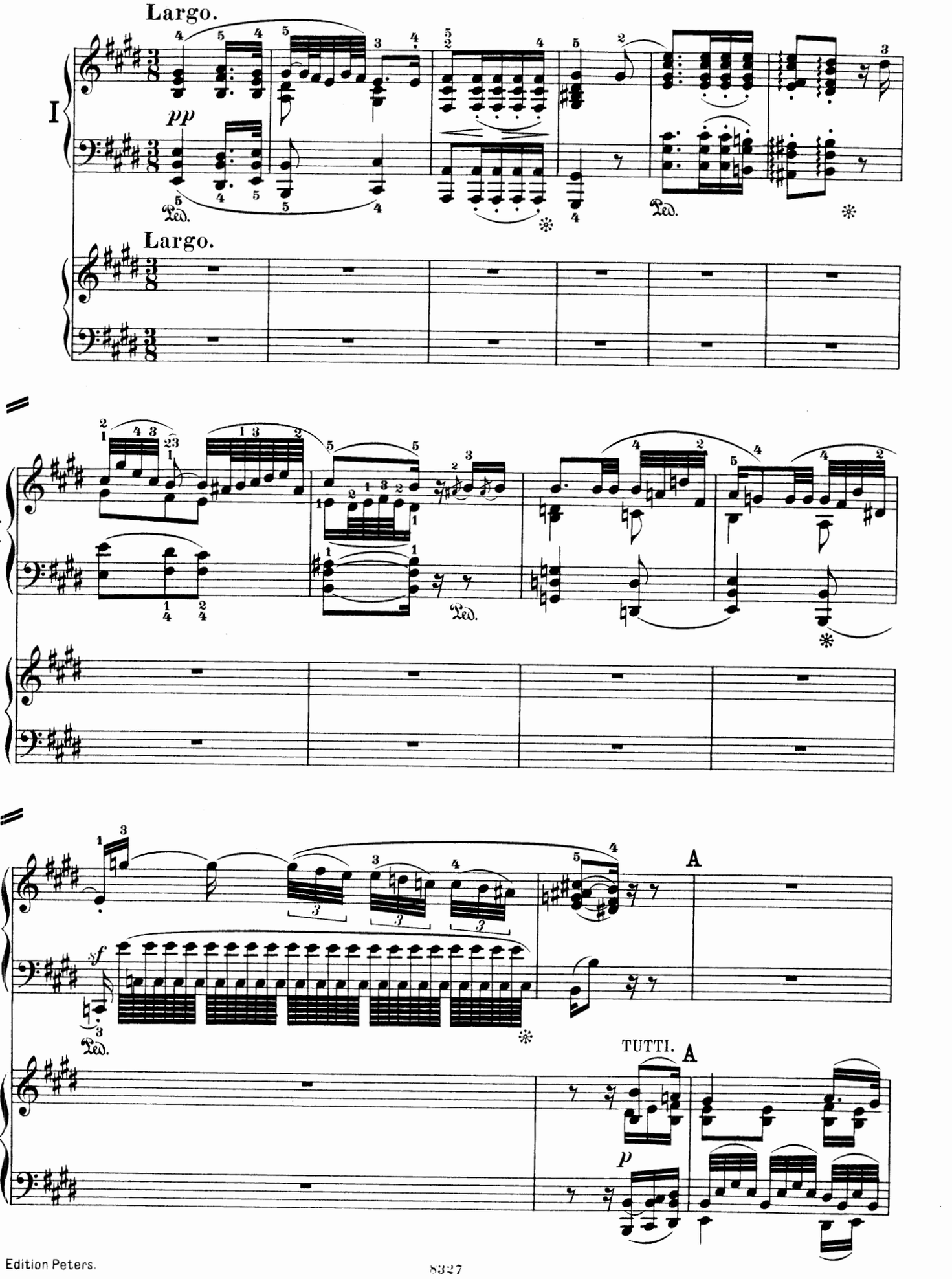

I
ff
pp
Ob.
Q. Fag.
Ped.
V.
V. II.
Fl.
Ob.
Va
V. I.
Fag.
dimin.
tr
p
Tr.
Cor.

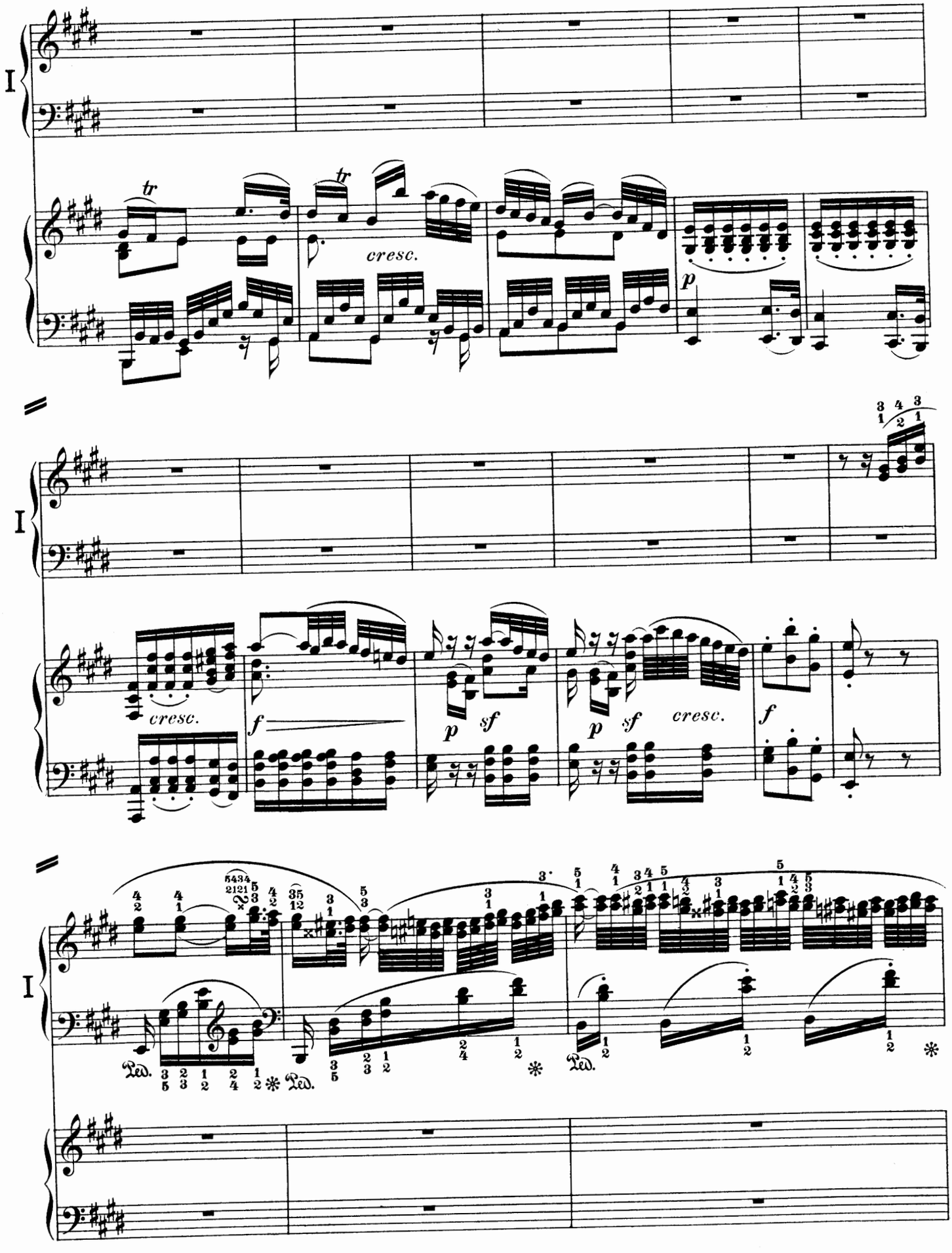

tr
f cresc.
sf
p
ff
Ped.
Ob.
Cor.
fp
fp

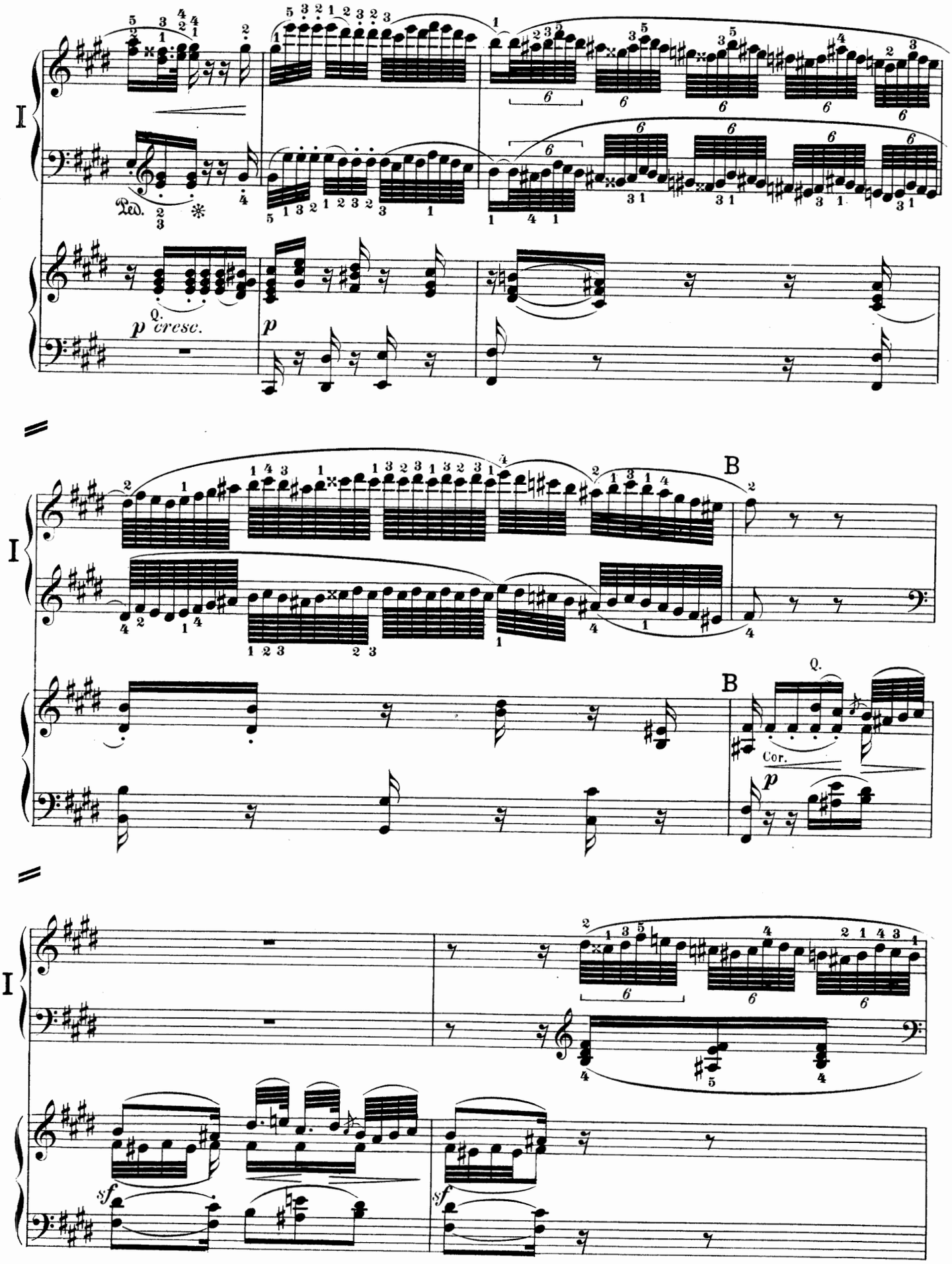

I
cresc.
f
Ped.
I
sf
ff
Ped.
Cadenza
tr
14
23
I
sf Cadenza
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.

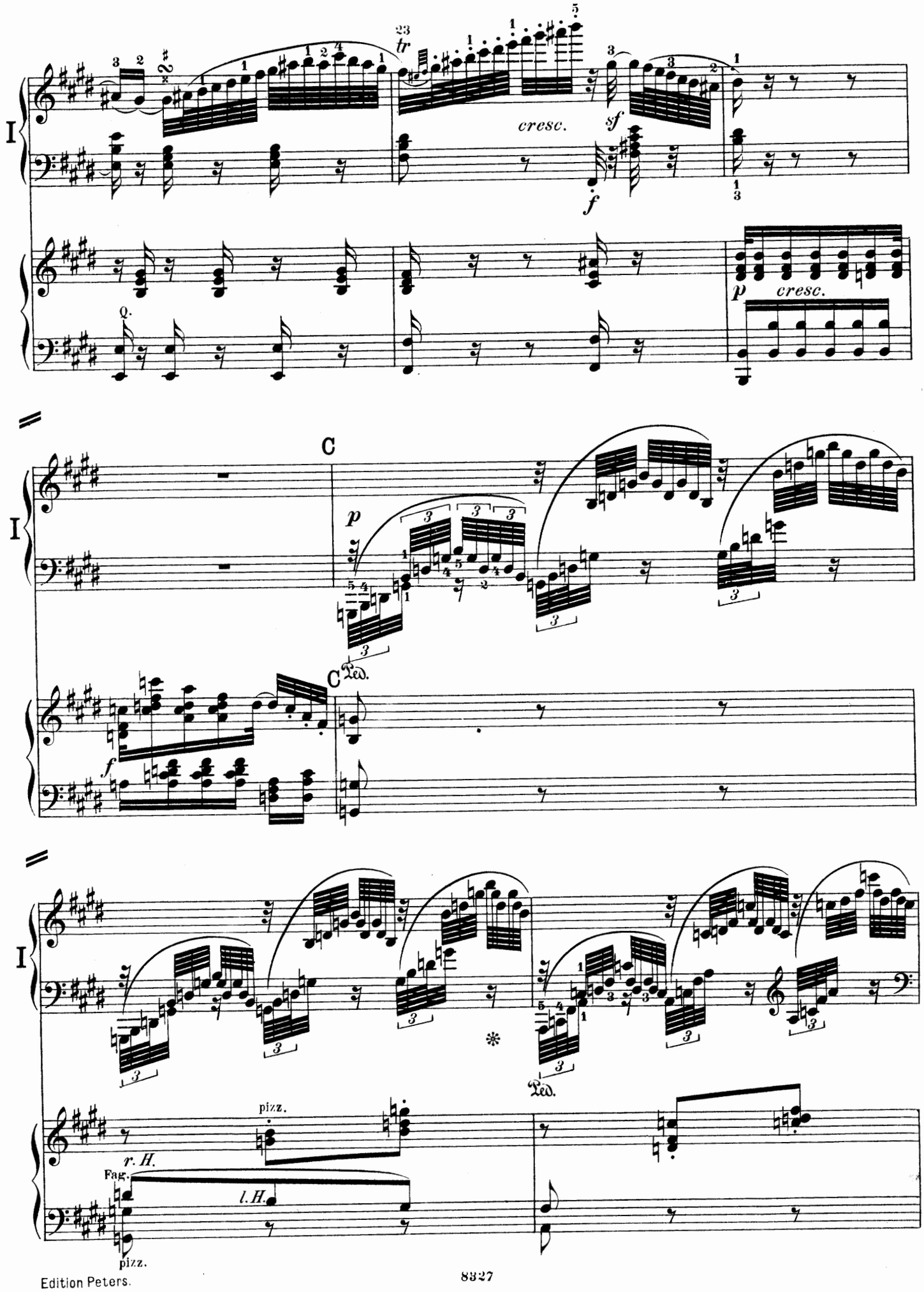

P
p
pianissimo
Ped.
P
V.
Va.
pp
Timp.
B.
I
sf cresc.
sf
poco cresc.

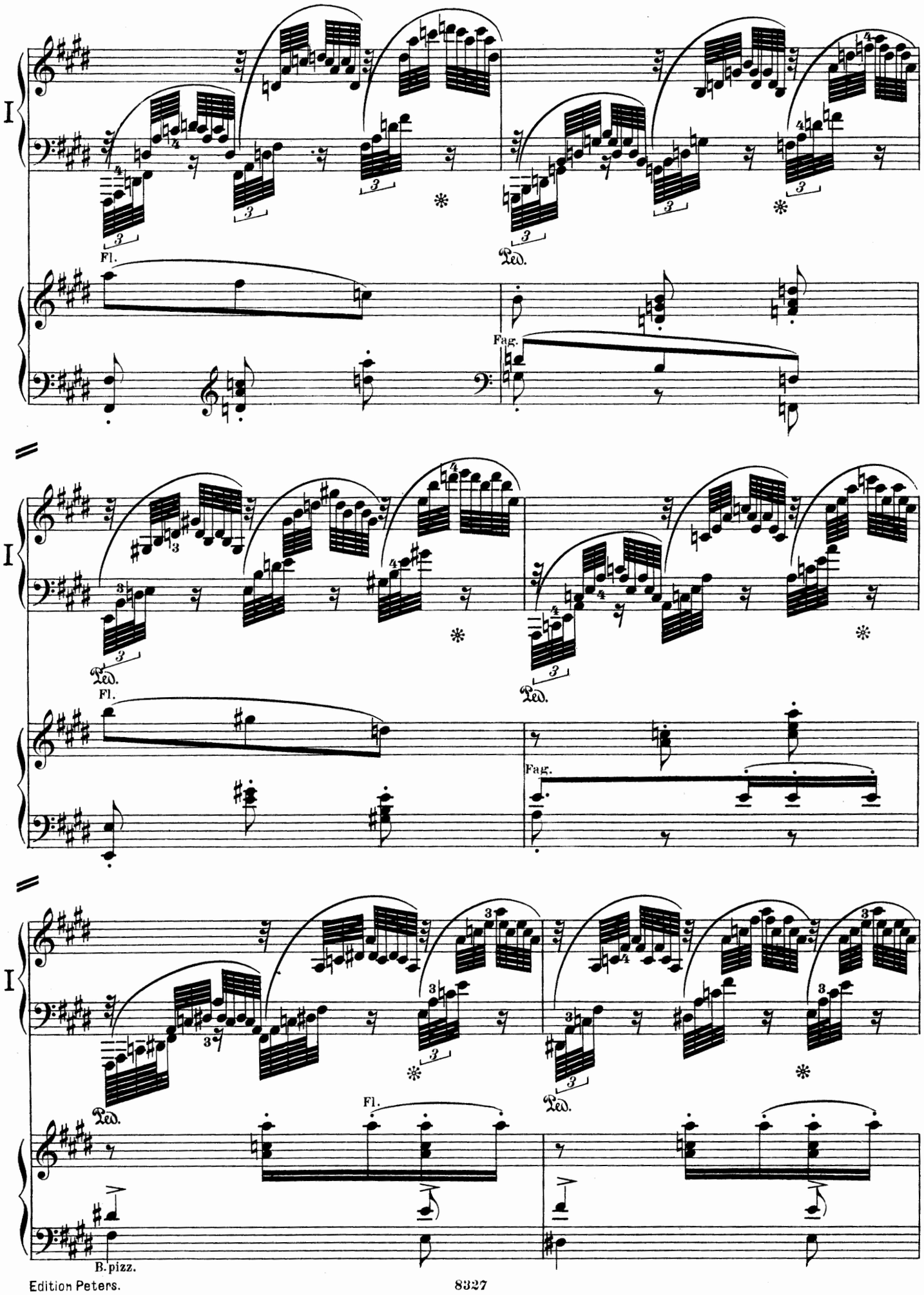

I
Q
TUTTI.
Ped.
Q.
Bl.
TUTTI.

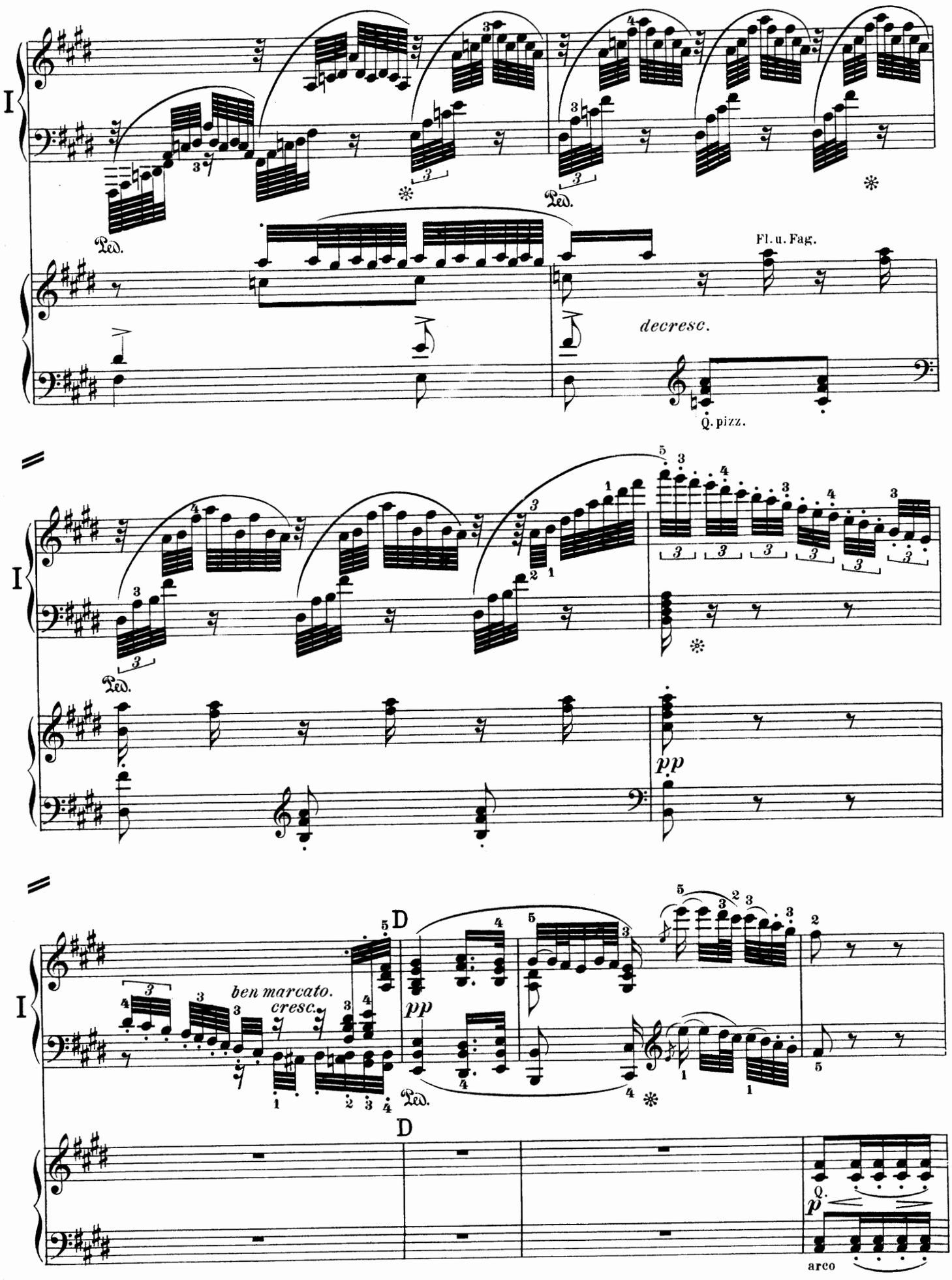

Largo.
I
pp
Ped.
Largo.
I
Ped.
I
sf
Ped.
A
TUTTI.
A
p

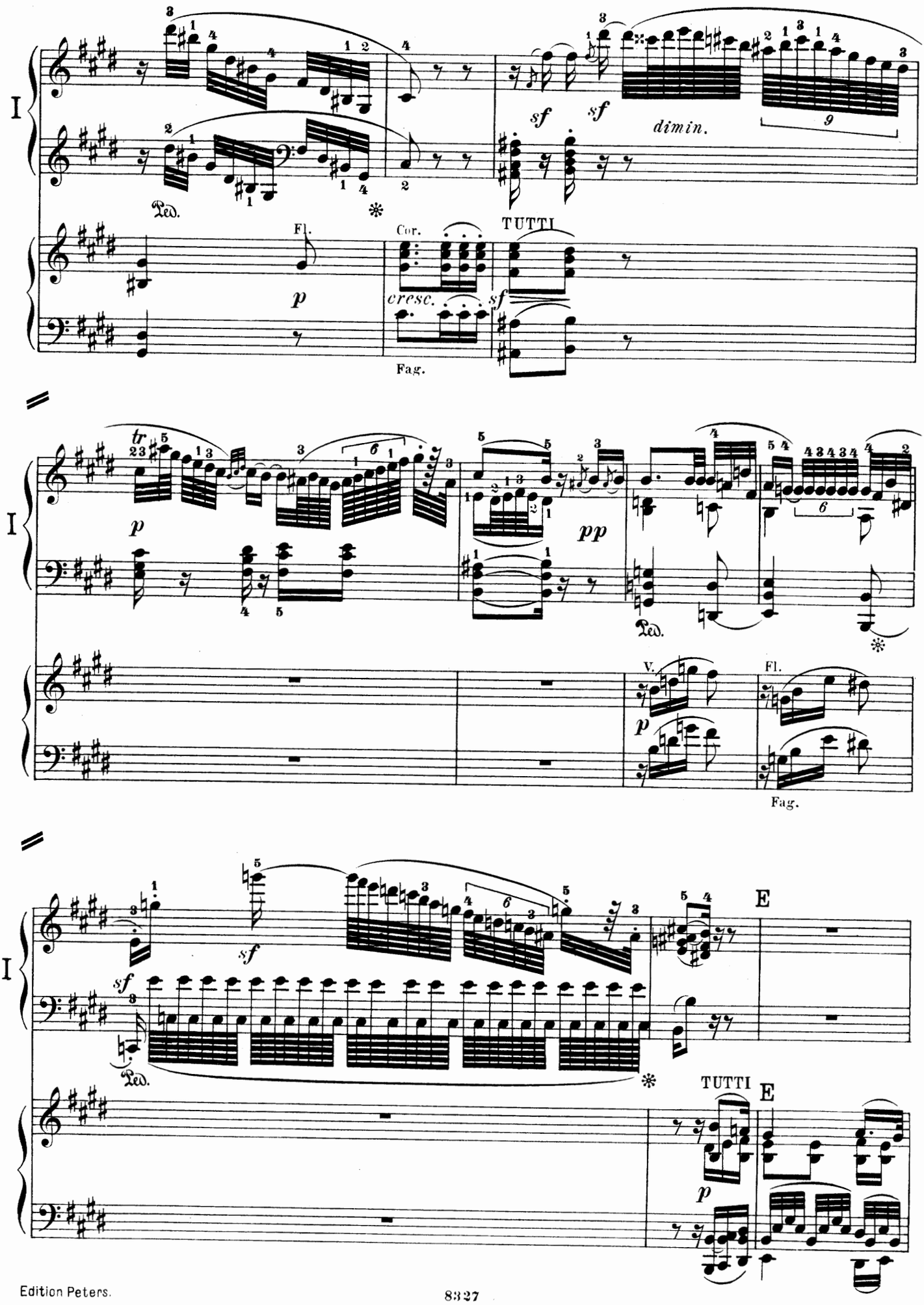

I
tr
tr
cresc.
p
I
cresc.
f
p
sf
p
sf
cresc.
f
I
Ped.
Ped.
Ped.

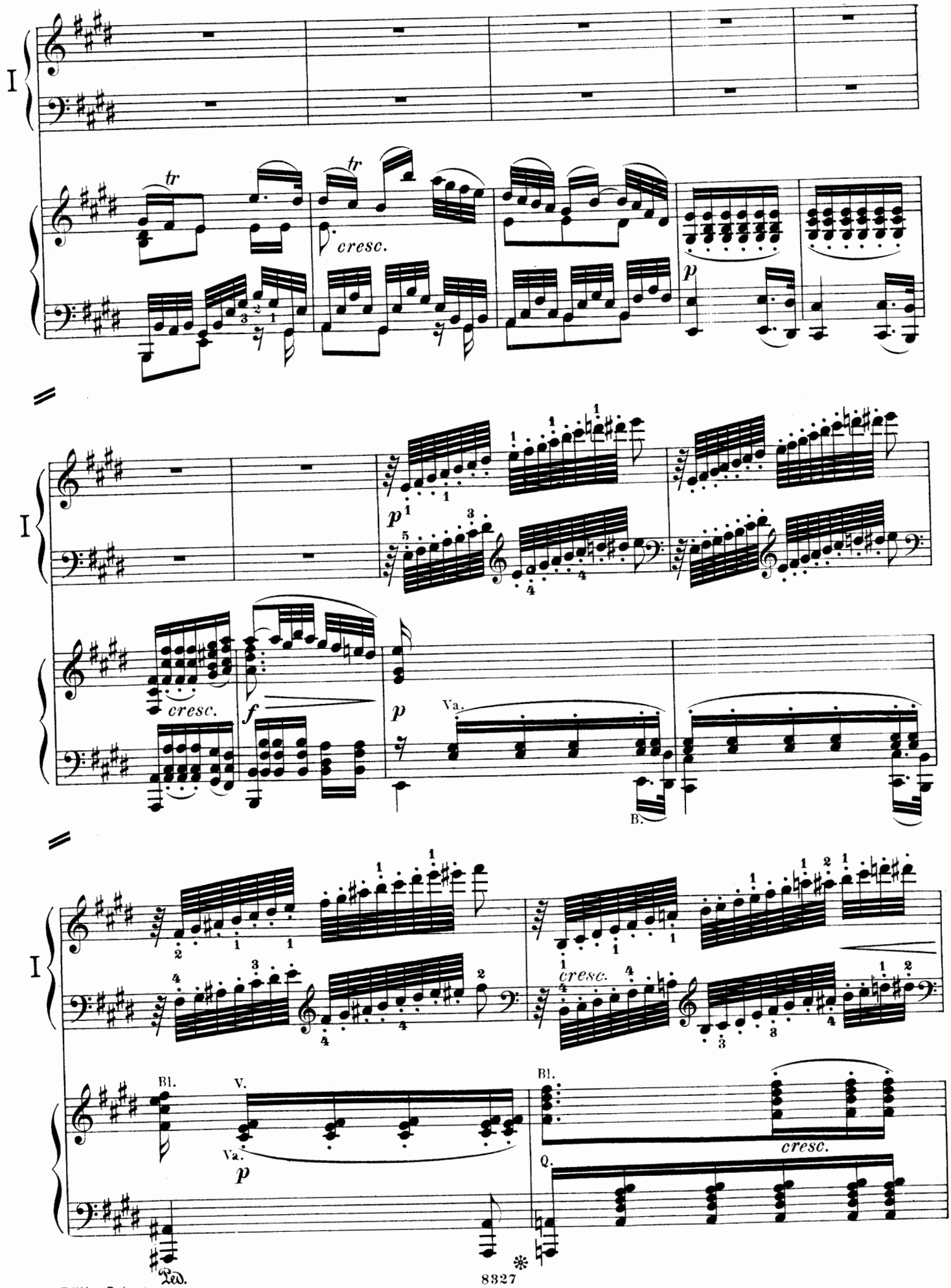

I
Ped.
Q.
p cresc.
p
B
Cor.
sf
sf

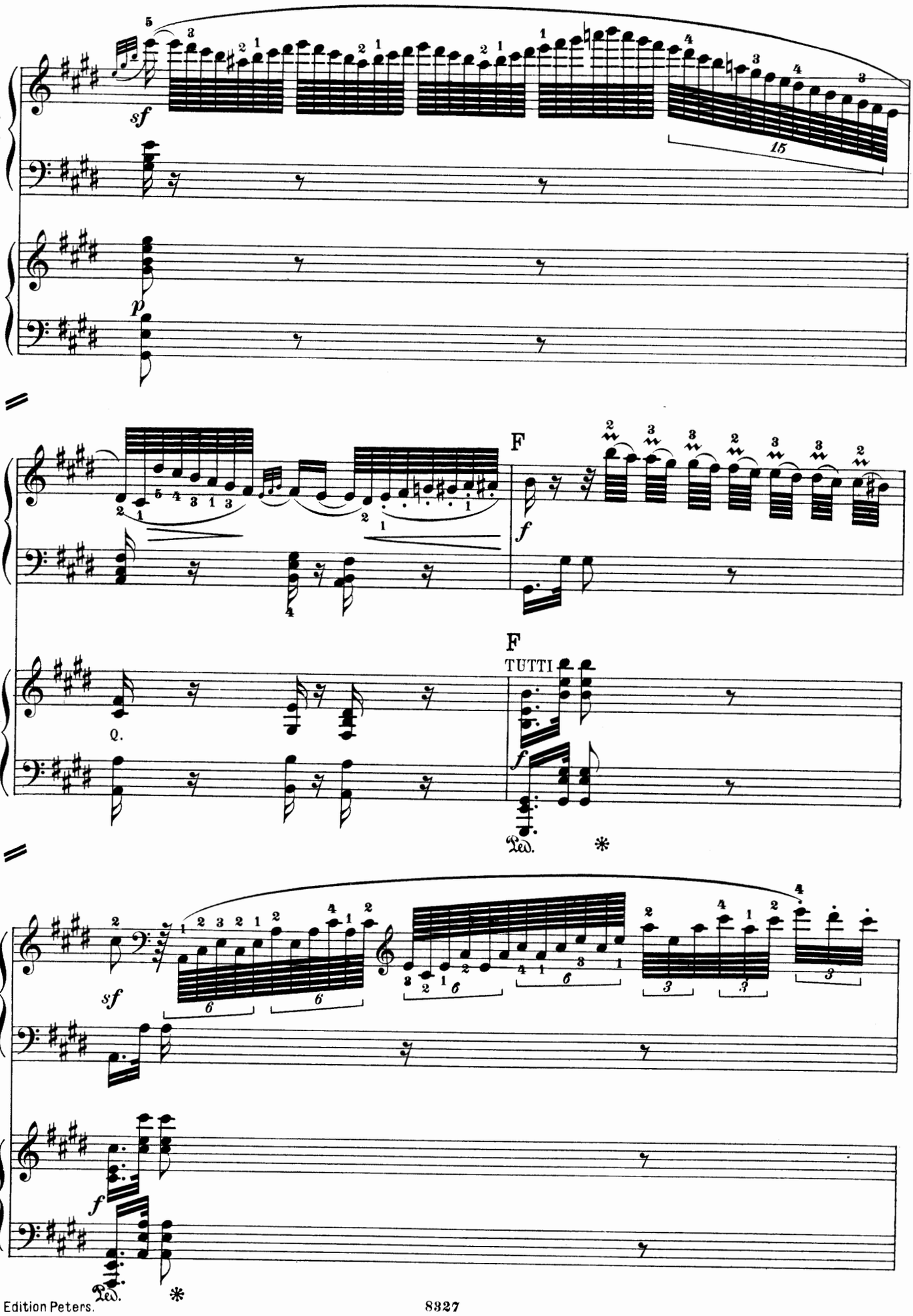

I
tr
cresc.
sf
f
p
cresc.
Q.
C
p
Ped.
C
f
I
Ped.
pizz.
r. H.
Fag.
l. H.
pizz.

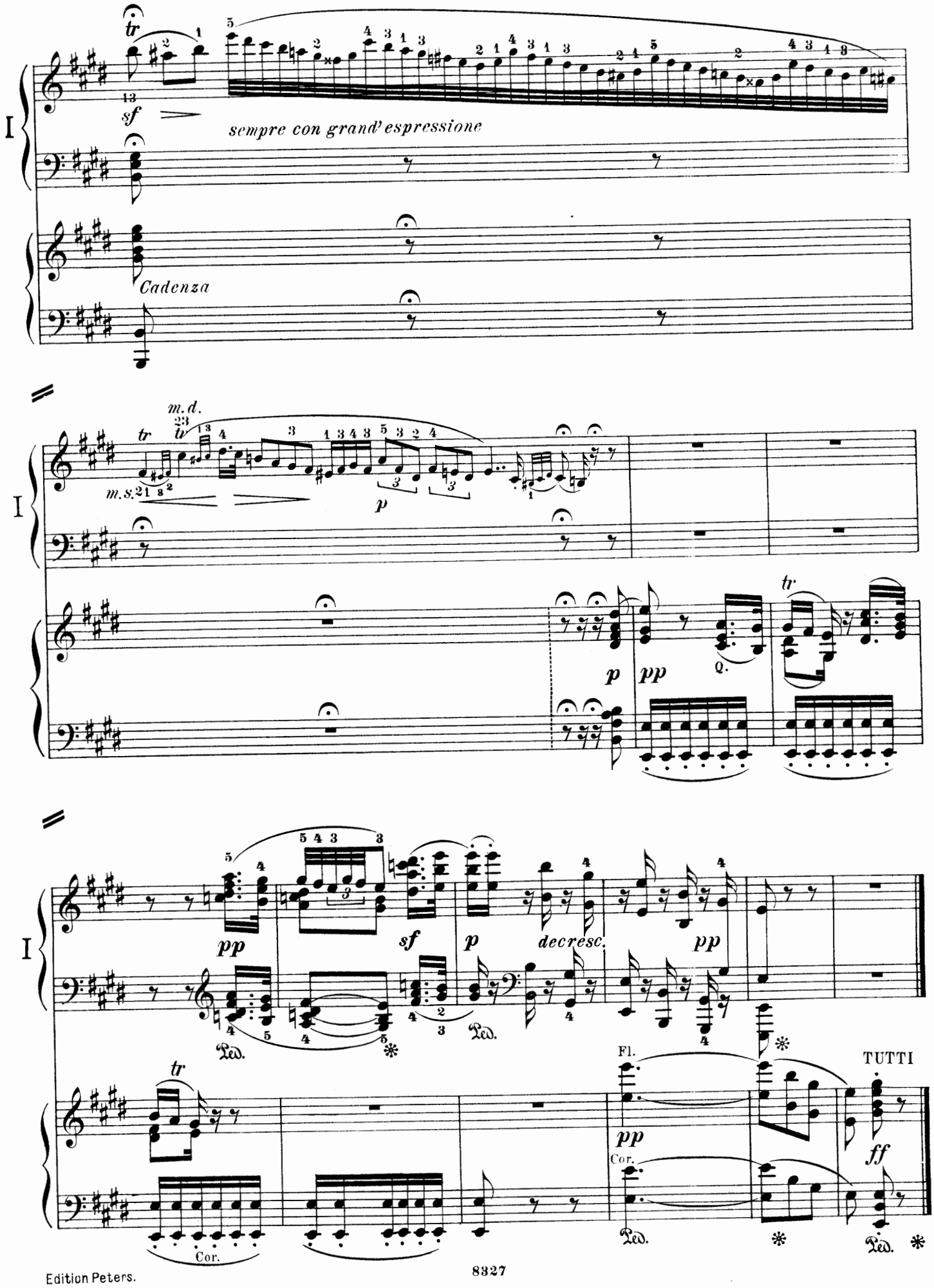

I
Fl.
Ped.
Fag.
I
Ped.
Fl.
Ped.
Fag.
I
Ped.
Fl.
Ped.
B. pizz.


I
Ped.
Fl. u. Fag.
decresc.
Q. pizz.
I
Ped.
pp
I
ben marcato.
cresc.
pp
Ped.
D
D
Q.
p
arco

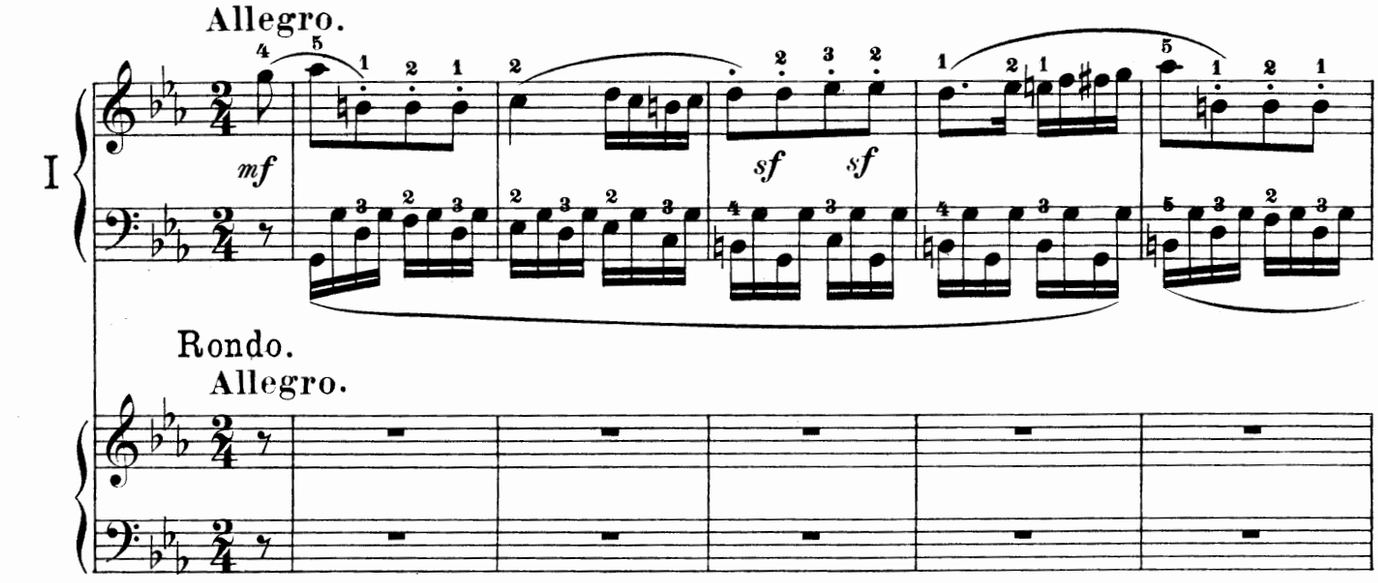

I
sf
sf
dimin.
Ped.
Fl.
Cor.
TUTTI
p
cresc.
sf
Fag.
I
tr
p
pp
Ped.
V.
Fl.
p
Fag.
I
sf
sf
Ped.
E
TUTTI
E
p


I
tr
tr
cresc.
p
I
p
cresc.
f
p
Va.
B.
I
cresc.
Bl.
V.
Va.
p
Bl.
cresc.
Q.
Ped.
*

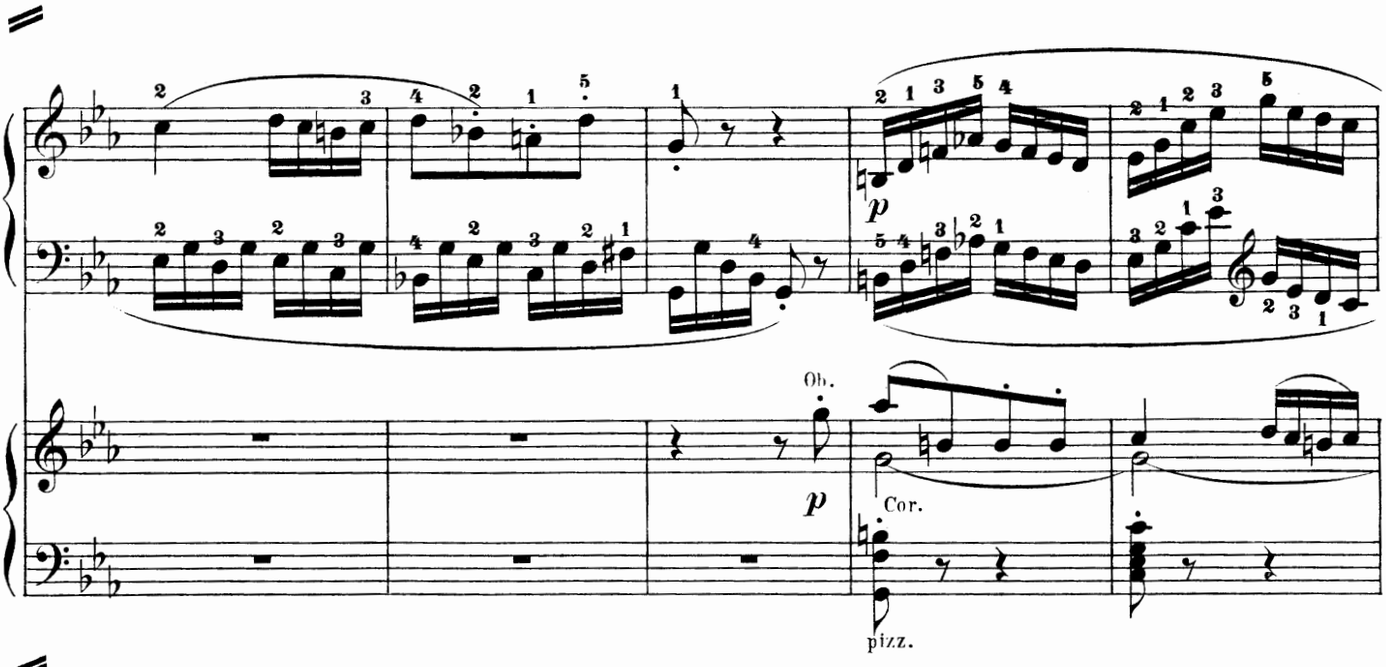

I
sf
15
p
I
F
f
Q.
F
TUTTI
f
Ped.
*
I
sf
6
6
6
3
3
3
f
Ped.
*

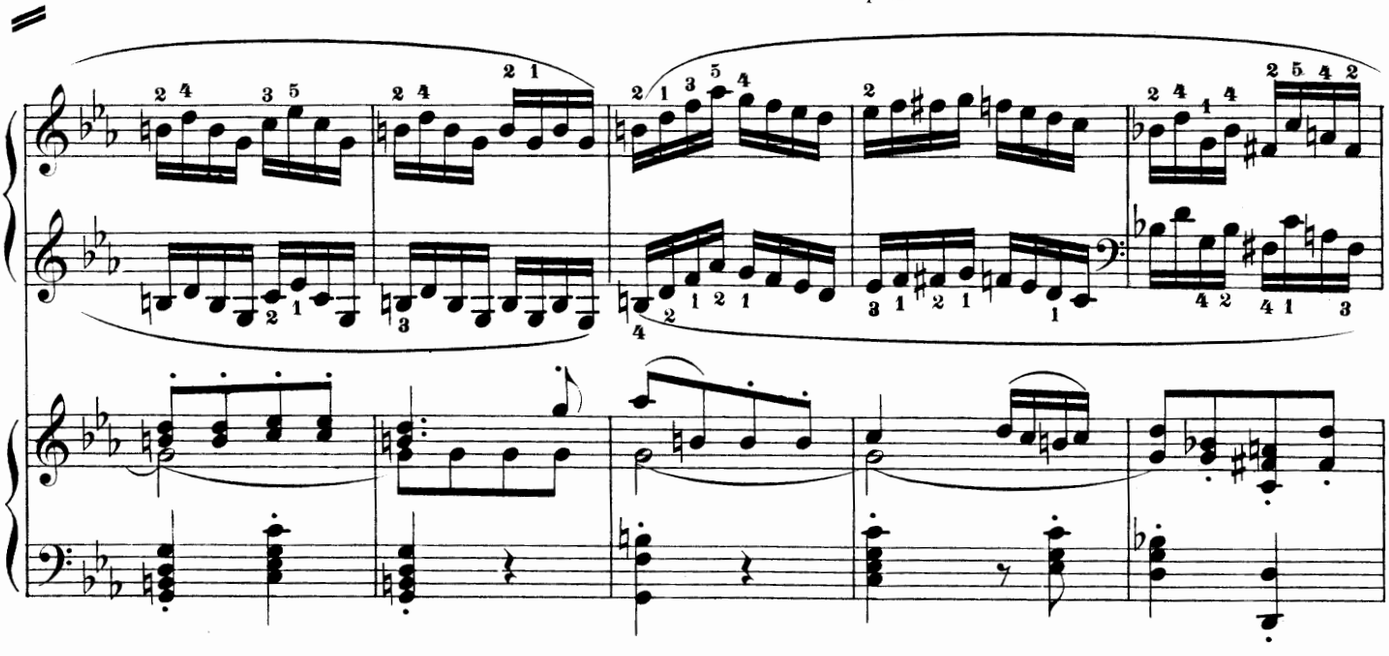

I
sempre con grand' espressione
Cadenza
m.d.
m.s.
p
pp
Q.
I
pp
sf
p
decresc.
pp
Ped.
Ped.
tr
Fl.
pp
Cor.
TUTTI
ff
Cor.
Ped.
Ped.

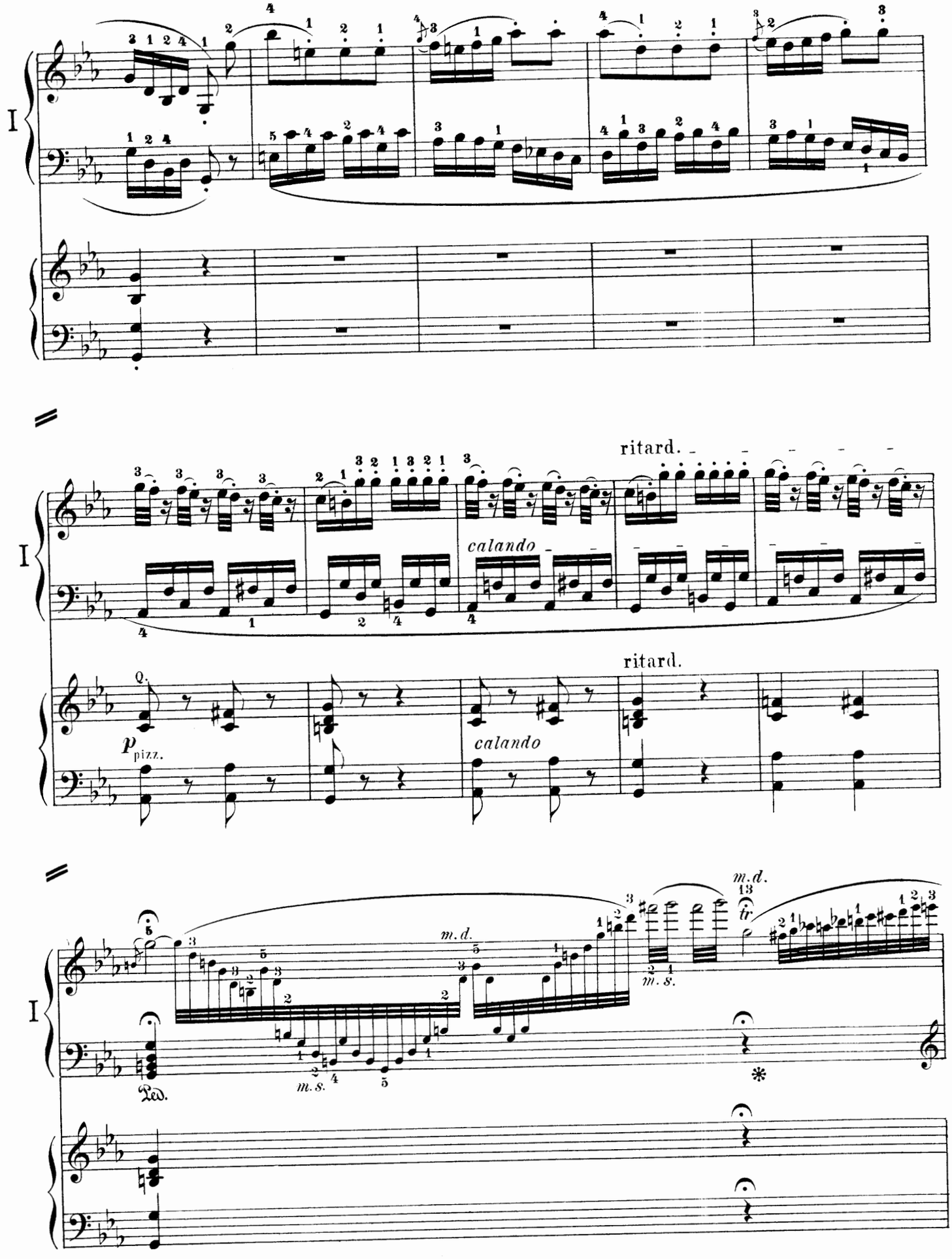
Rondo.
Allegro.

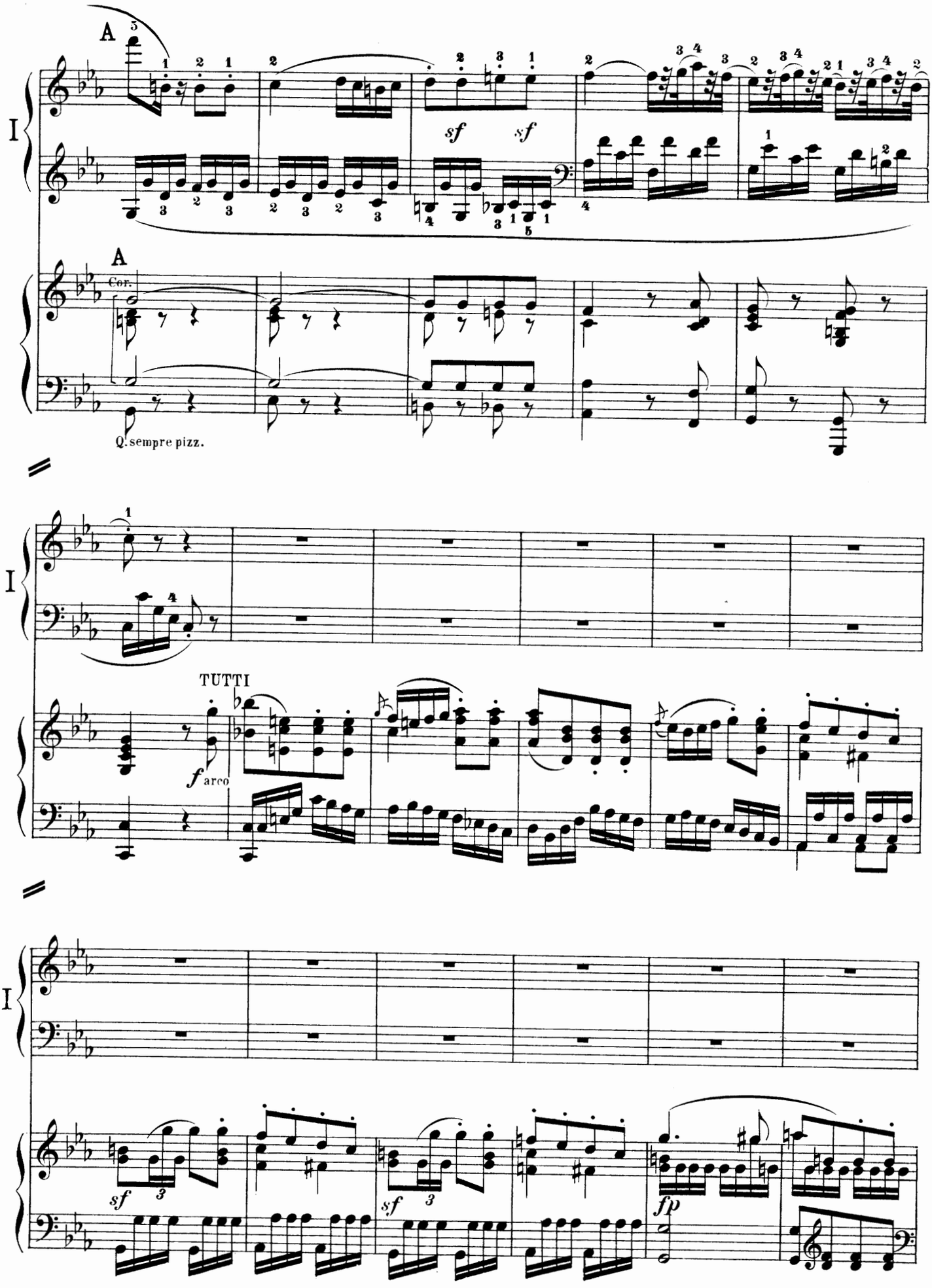


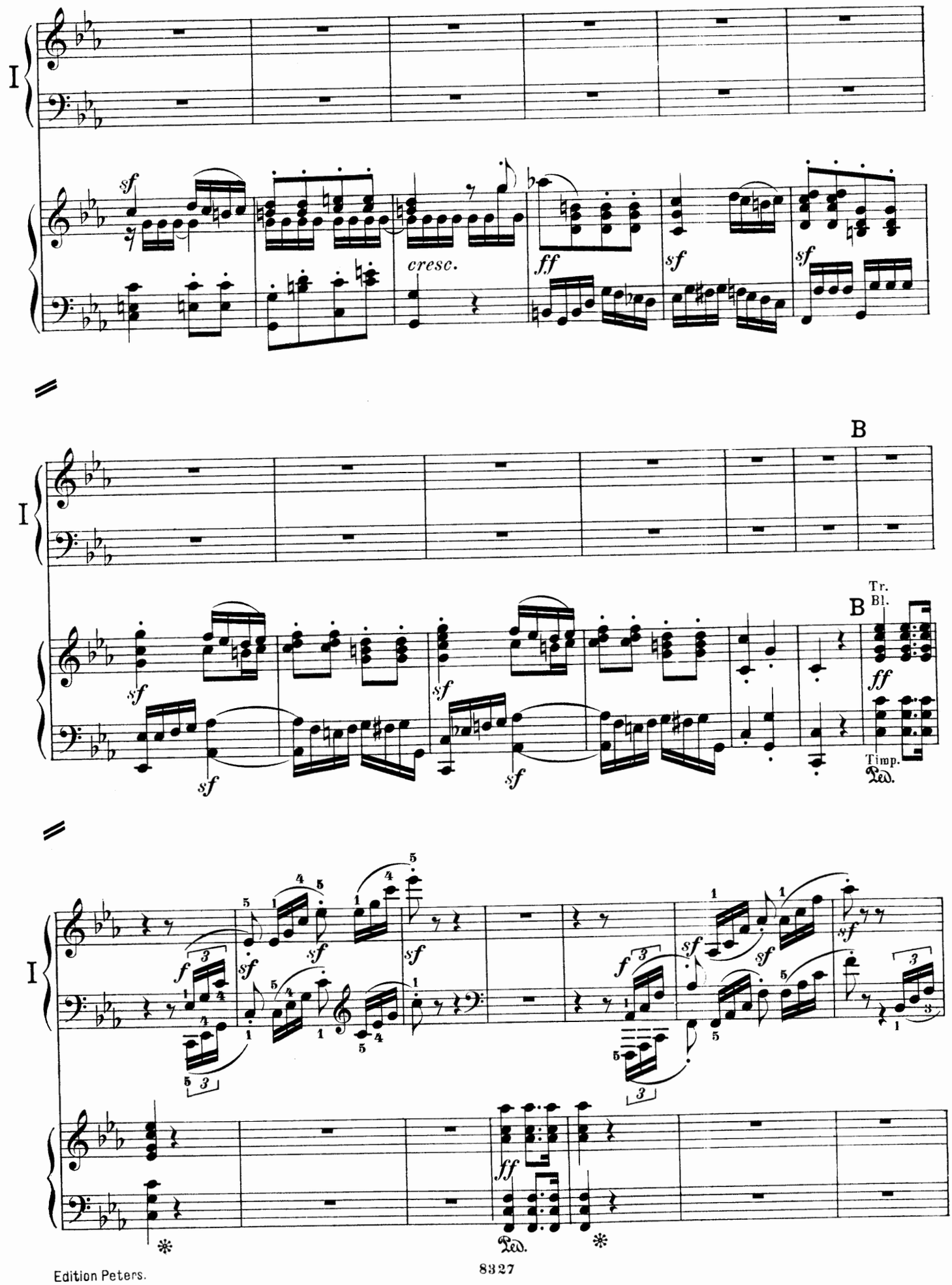
Rondo.
Allegro.

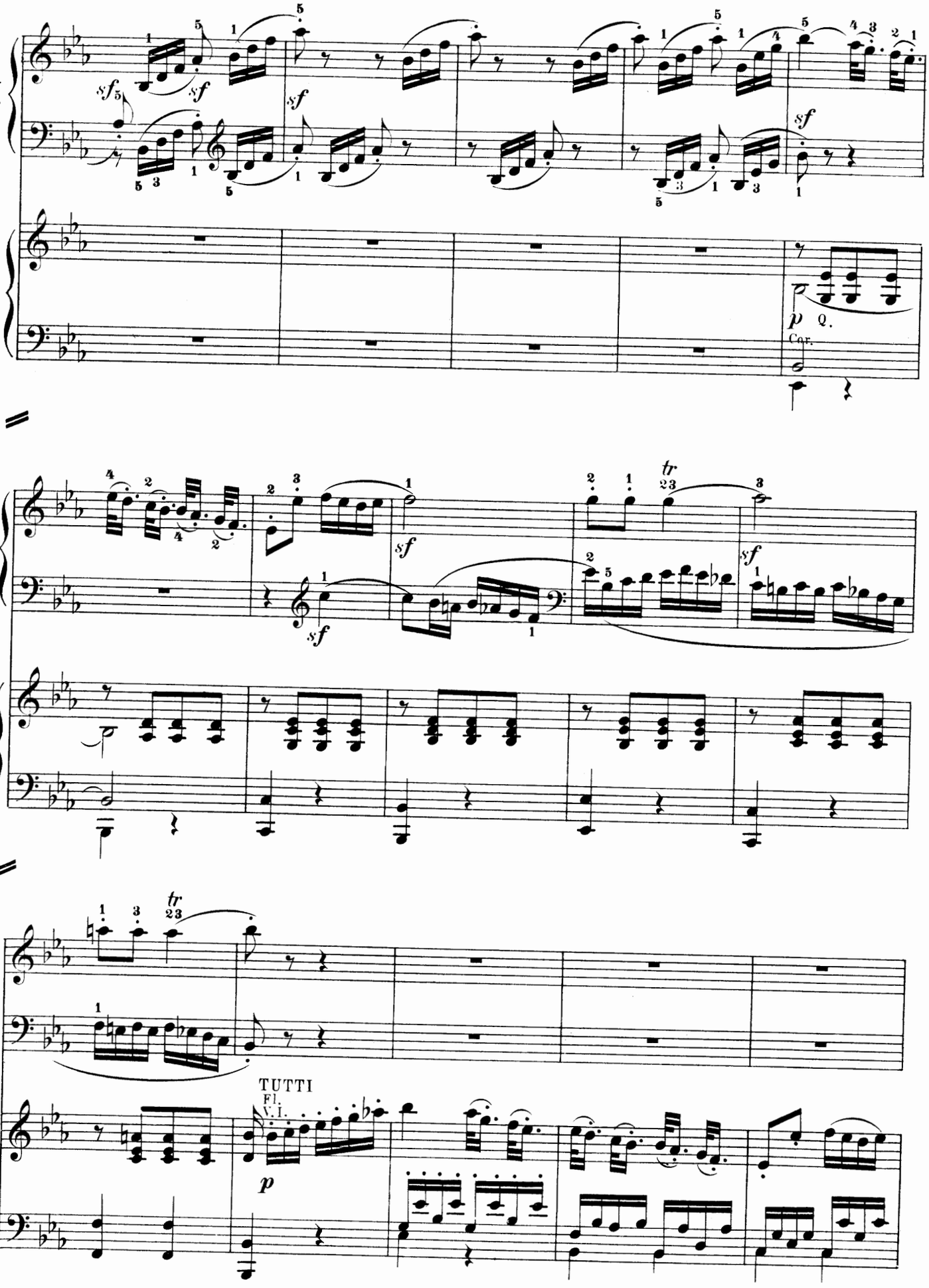


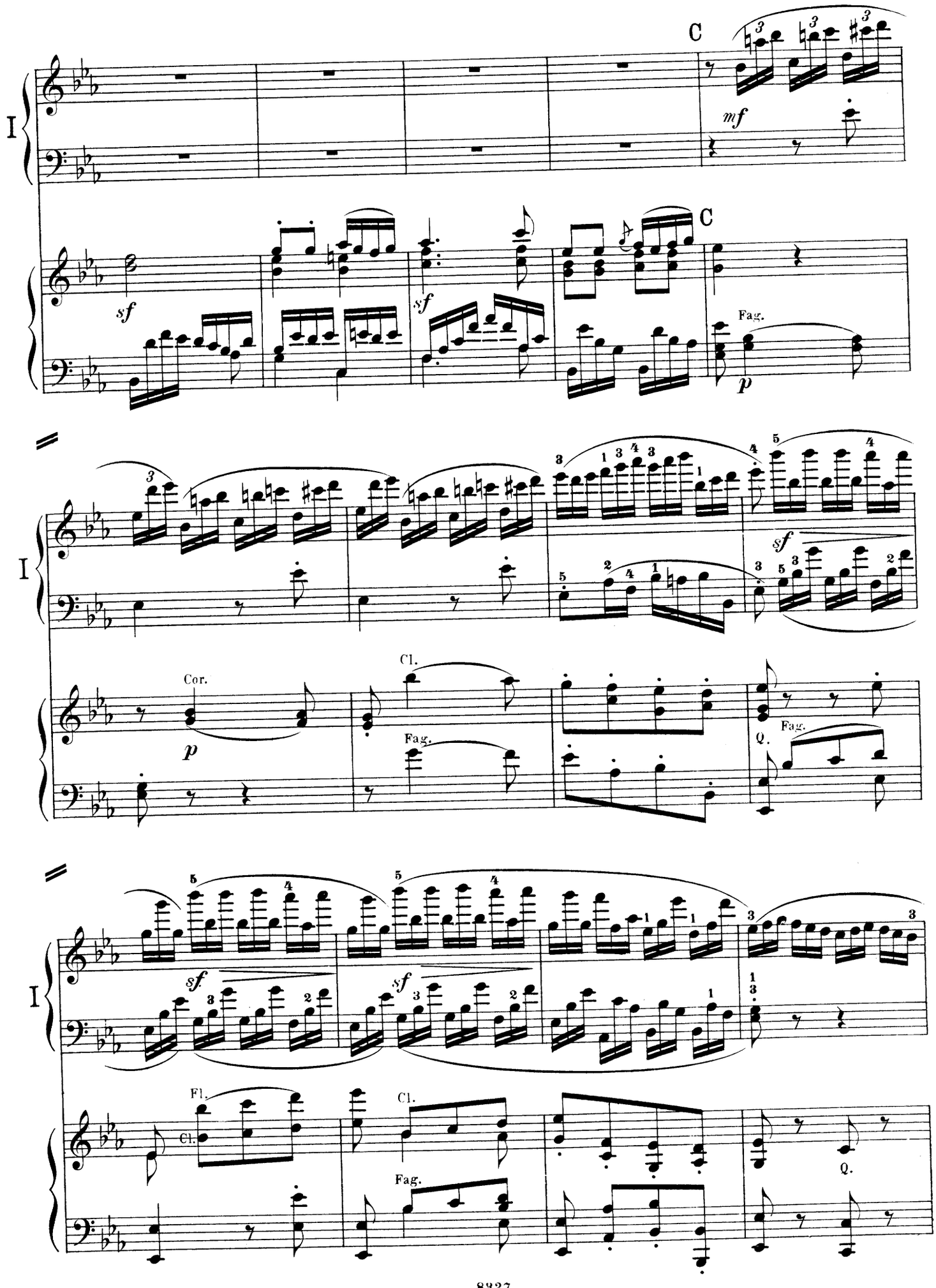


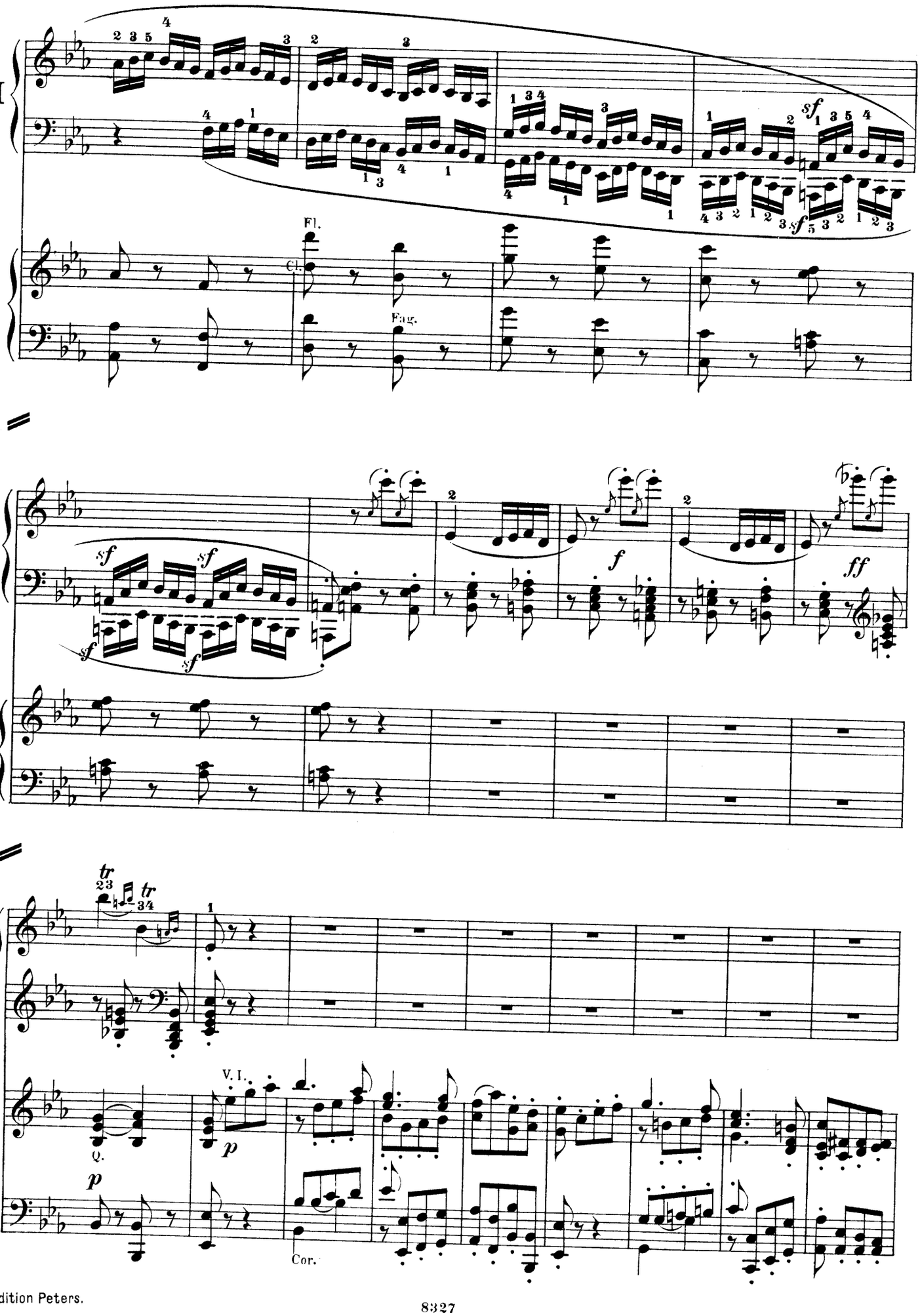

I
ritard.
calando
ritard.
calando
p pizz.
m.d.
m.s.
tr
Ped.

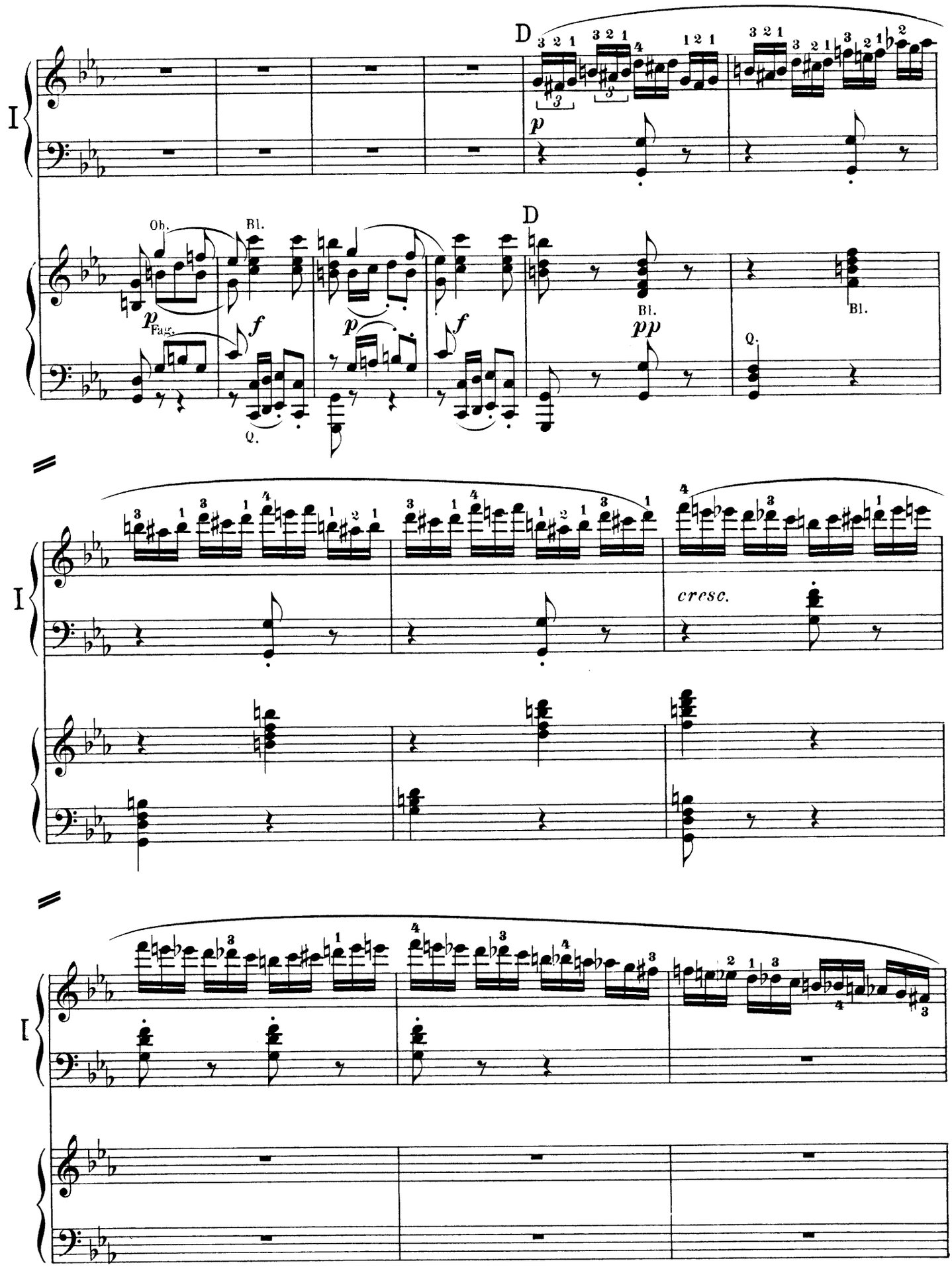

A
I
sf
sf
A
Cor.
Q. sempre pizz.
I
TUTTI
f arco
I
sf
sf
fp

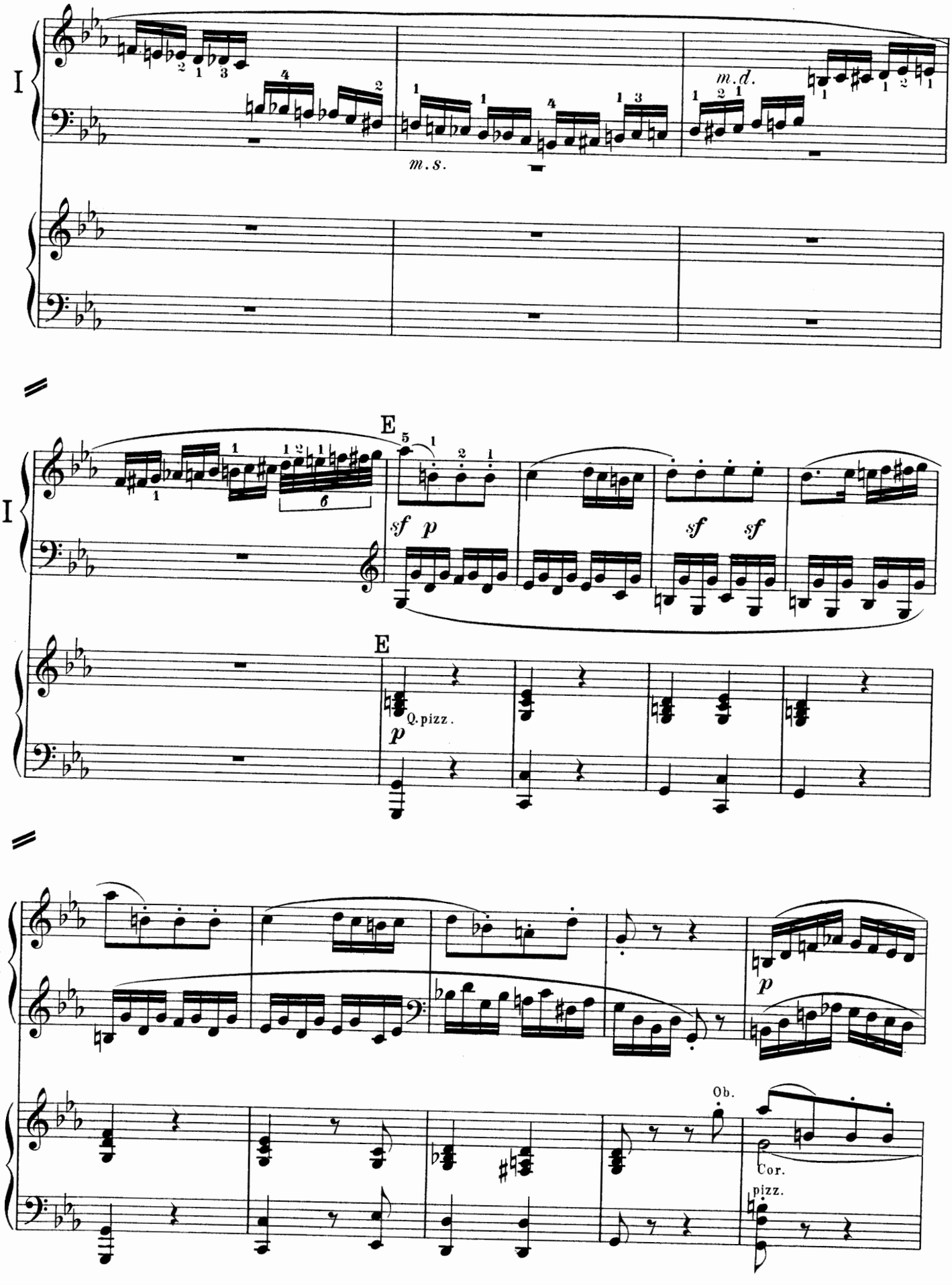

I
sf
cresc.
ff
sf
sf
B
I
sf
sf
sf
sf
B
Tr.
Bl.
ff
Timp.
Ped.
I
f
sf
sf
sf
f
sf
sf
sf
ff
Ped.
*
*

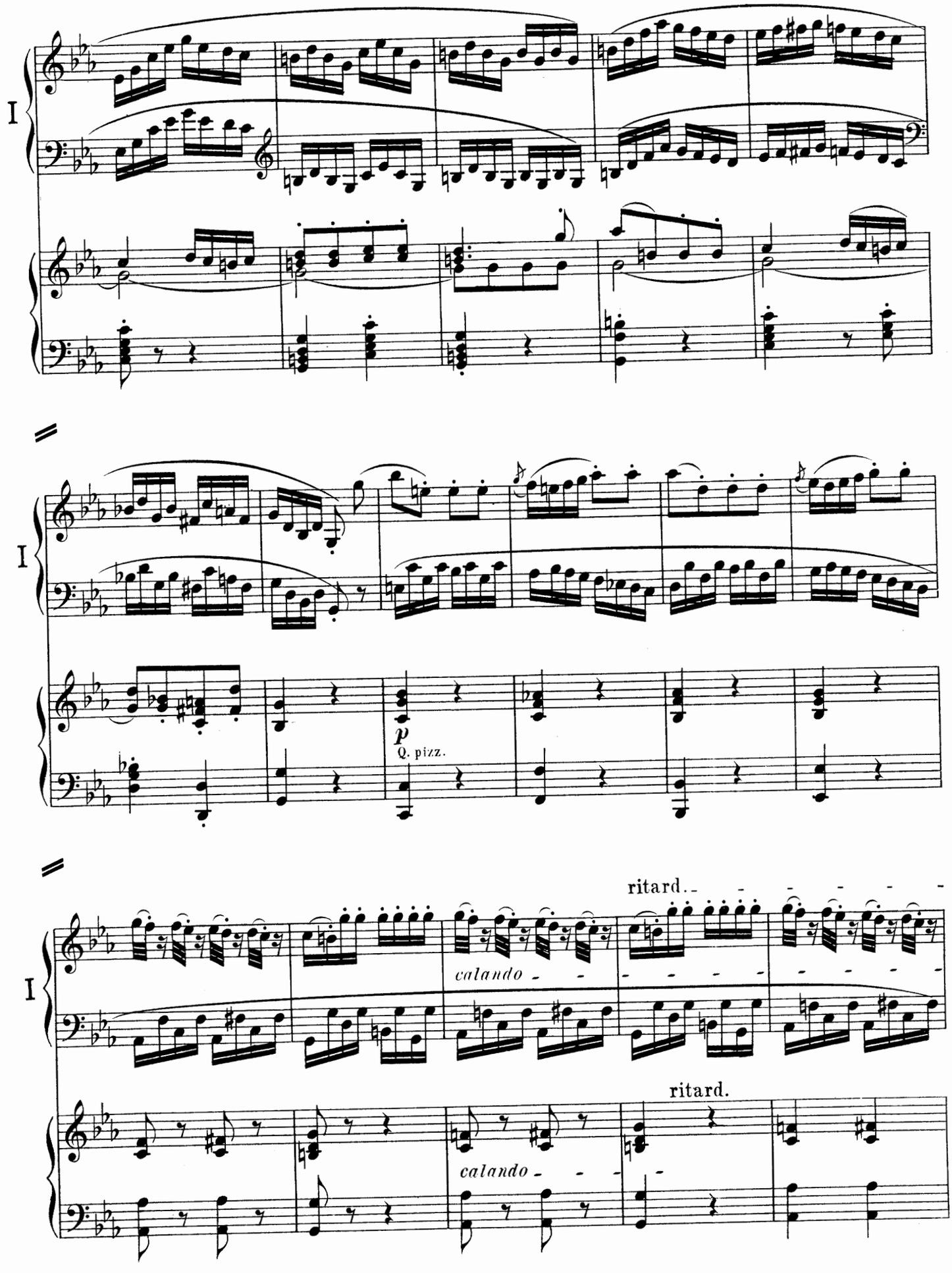

I
sf
p
Q.
Cor.
tr
I
TUTTI
Fl.
V. I.
p

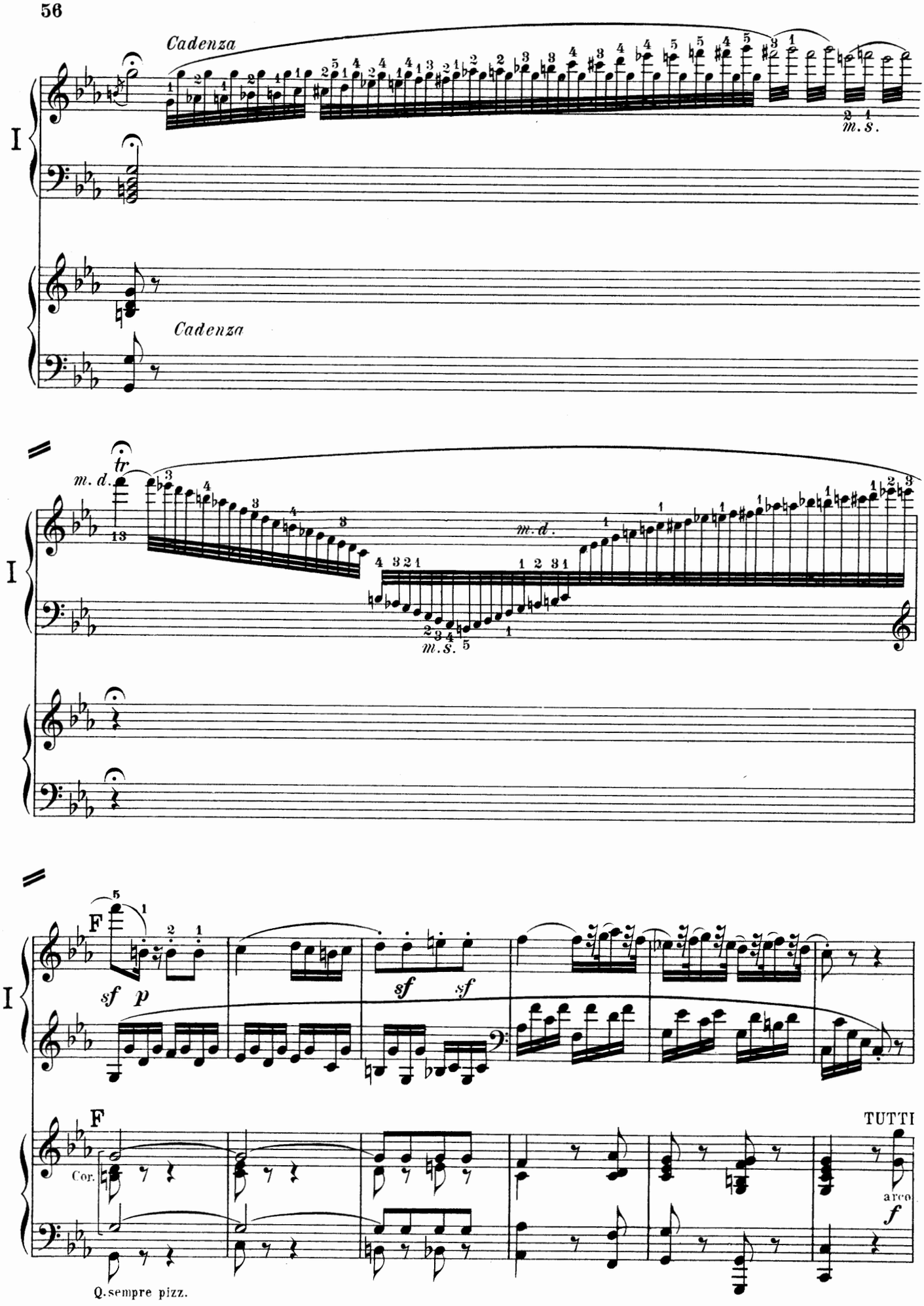

C
mf
sf
sf
C
Fag.
p
I
sf
Cor.
p
Cl.
Fag.
Fag.
Q.
I
sf
sf
Fl.
Cl.
Cl.
Fag.
Q.

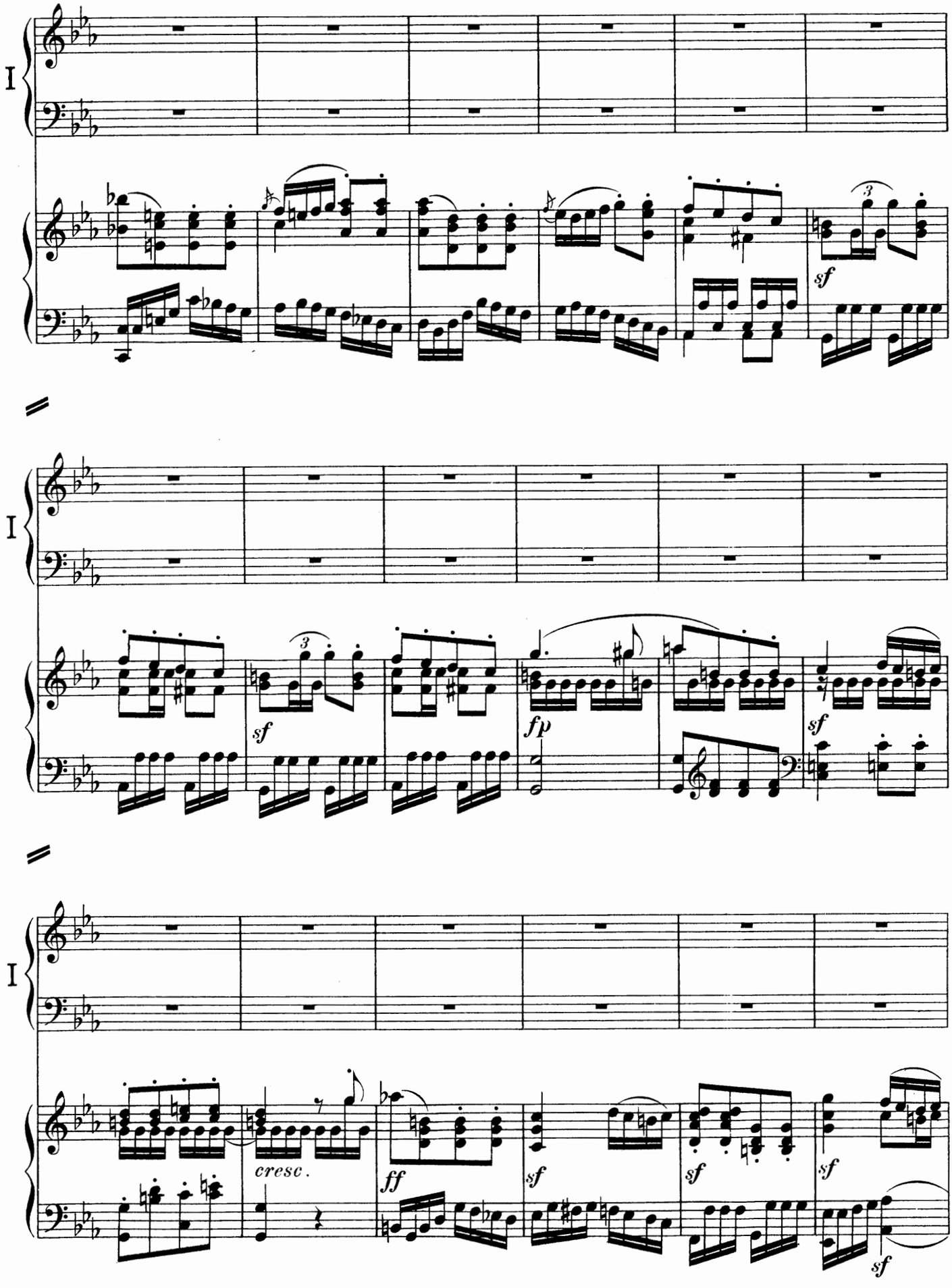

I
Fl.
Cl.
Fag.
sf
f
ff
tr
V. I.
Q.
Cor.

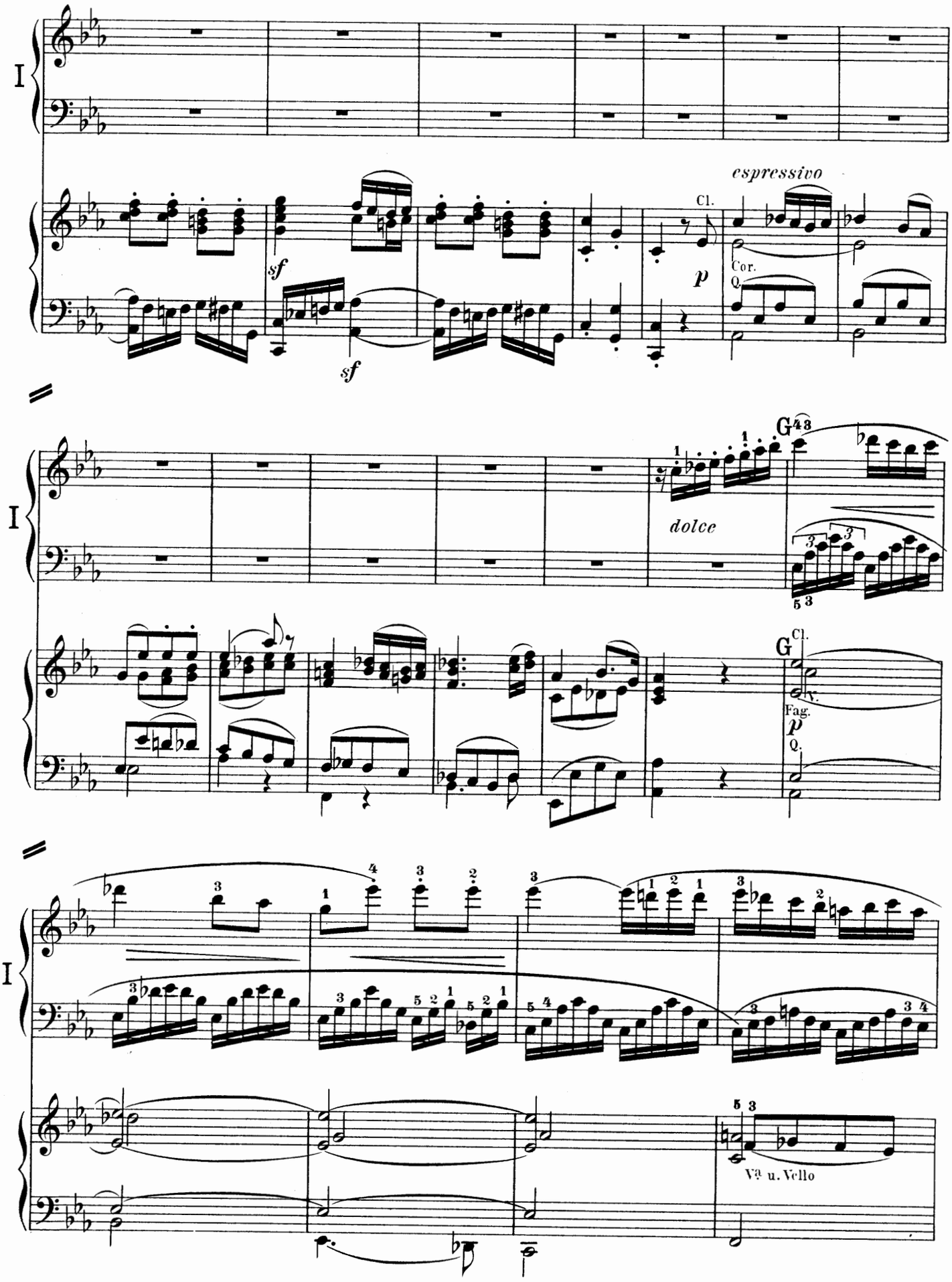

D
Ob.
Bl.
Fag.
Q.
cresc.

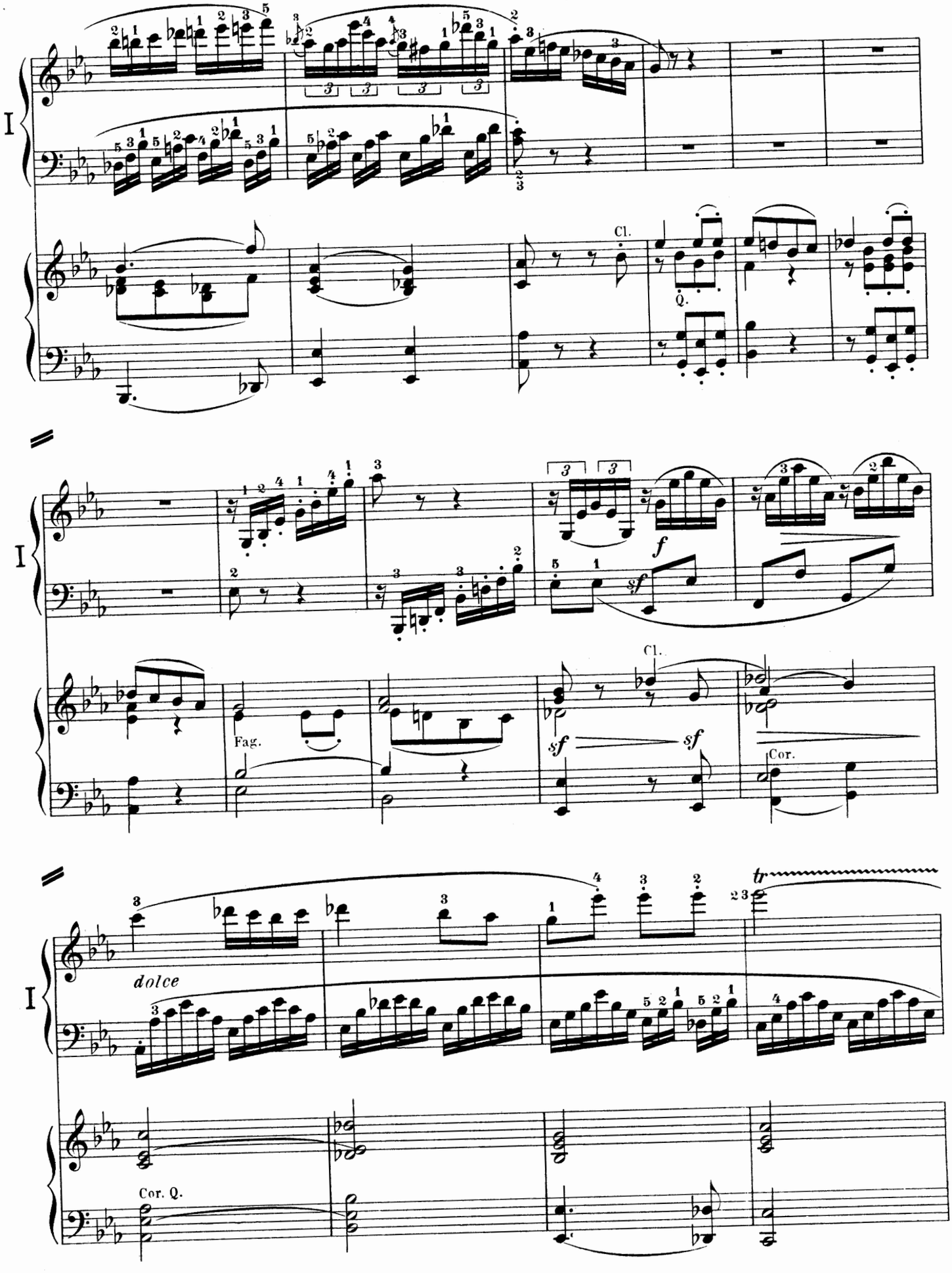

I
m.s.
m.d.
E
sf p
sf sf
E
Q. pizz.
p
I
p
Ob.
Cor.
pizz.

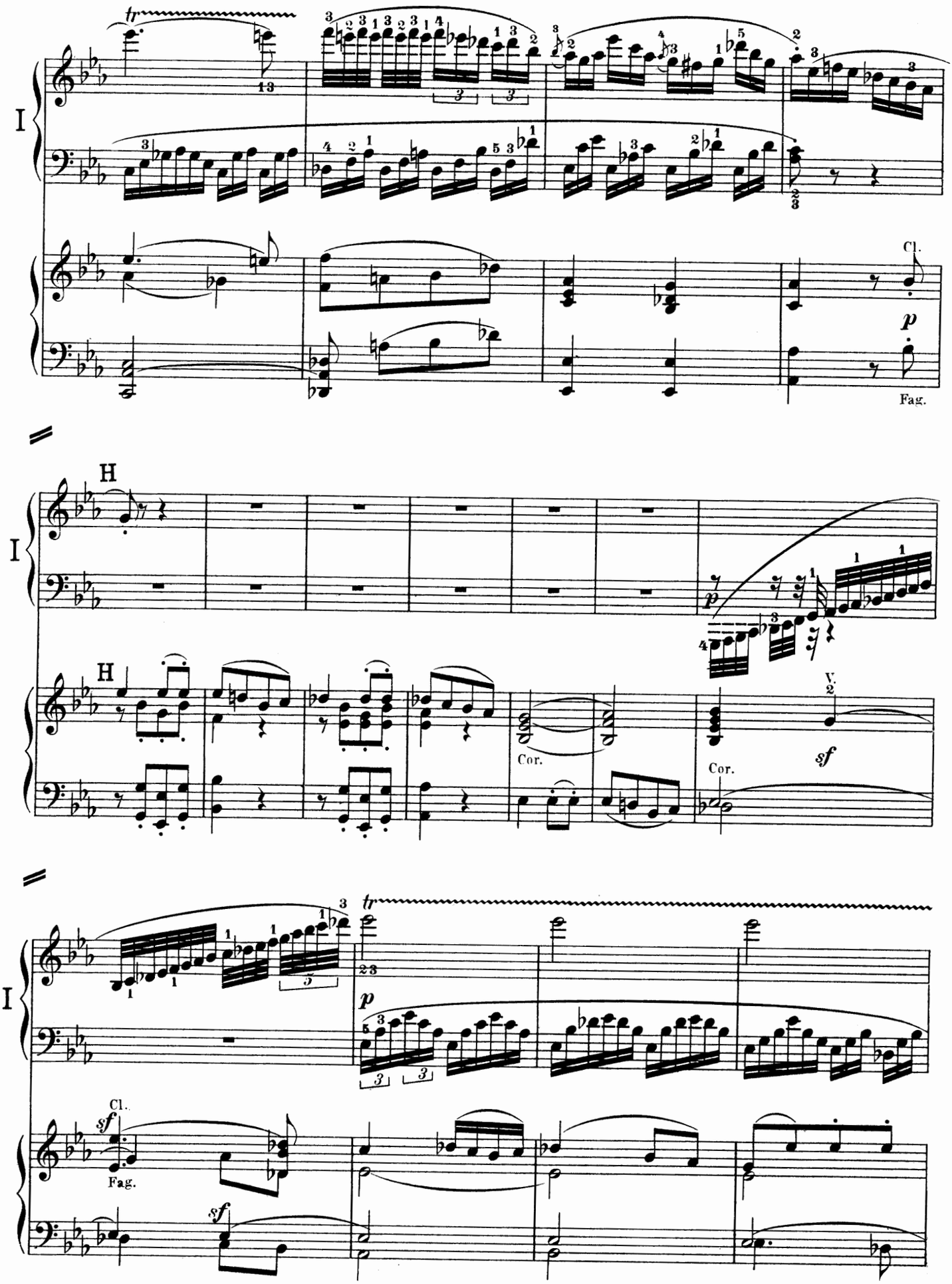

I
I
p
Q. pizz.
ritard.
calando
I
ritard.
calando

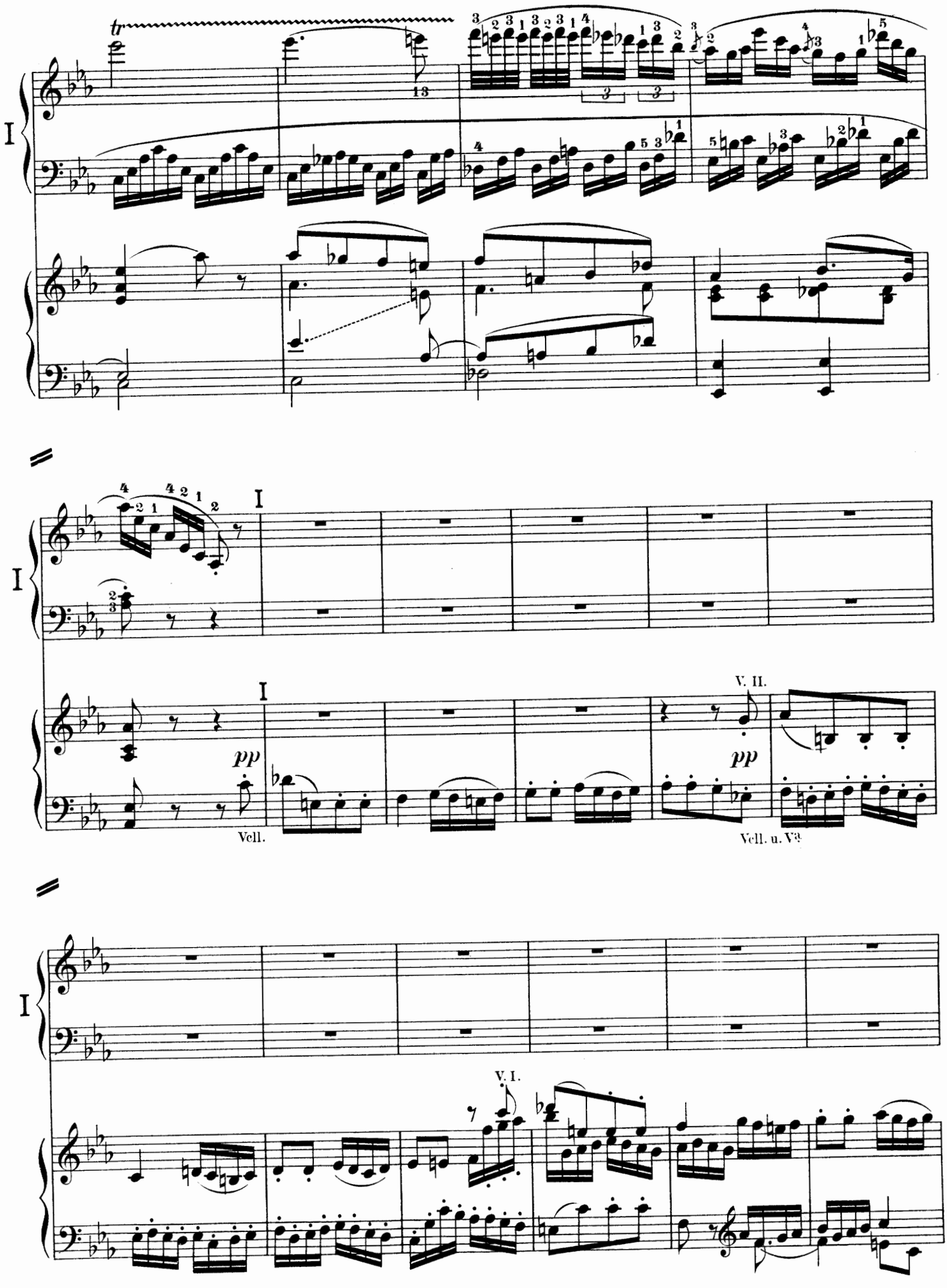

Cadenza
m. s.
Cadenza
m. d.
tr
m. d.
m. s.
F
sf p
sf sf
F
Cor.
TUTTI
arco
f
Q. sempre pizz.

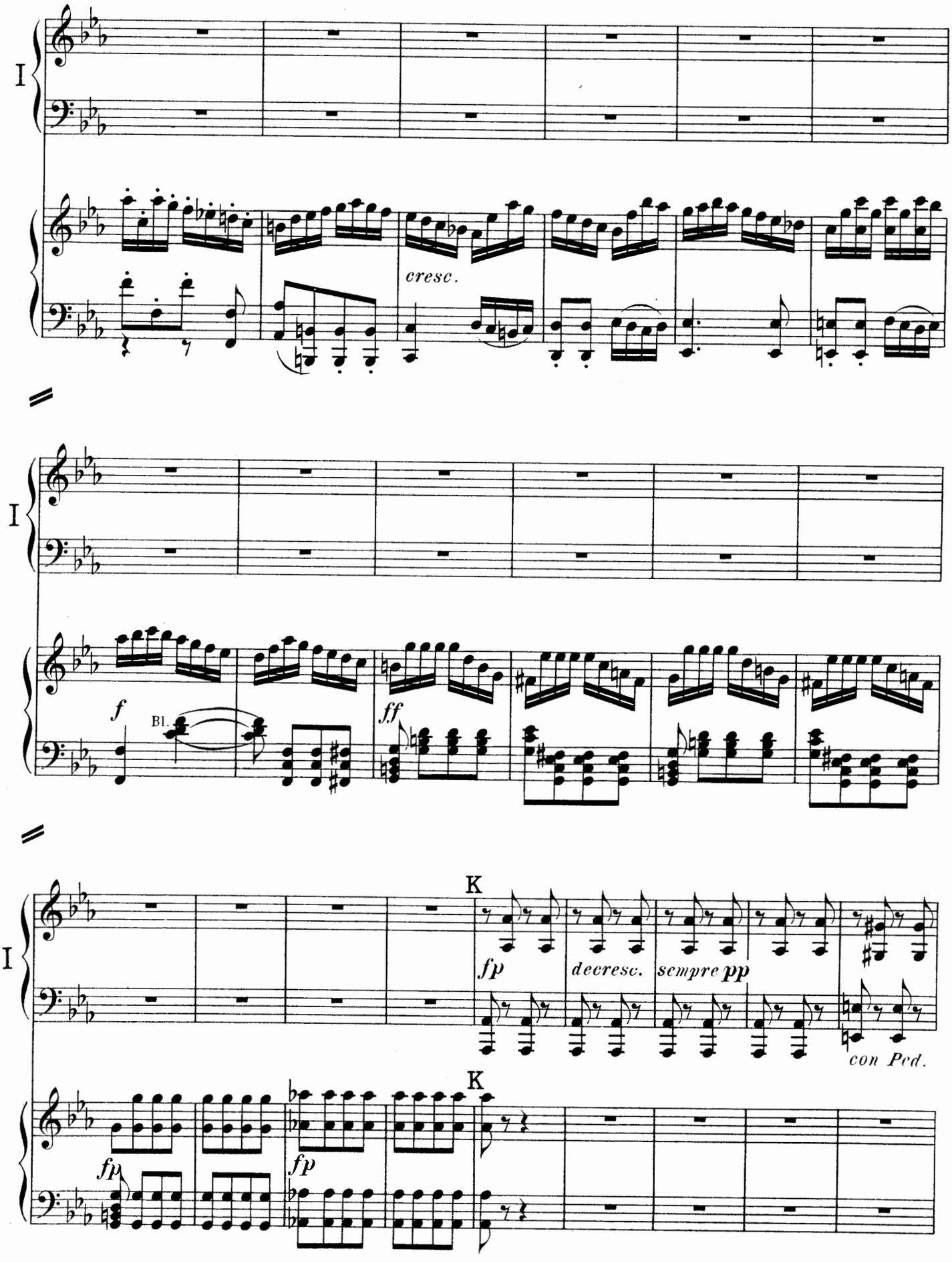

I
sf
I
sf
fp
sf
I
cresc.
ff
sf
sf
sf
sf

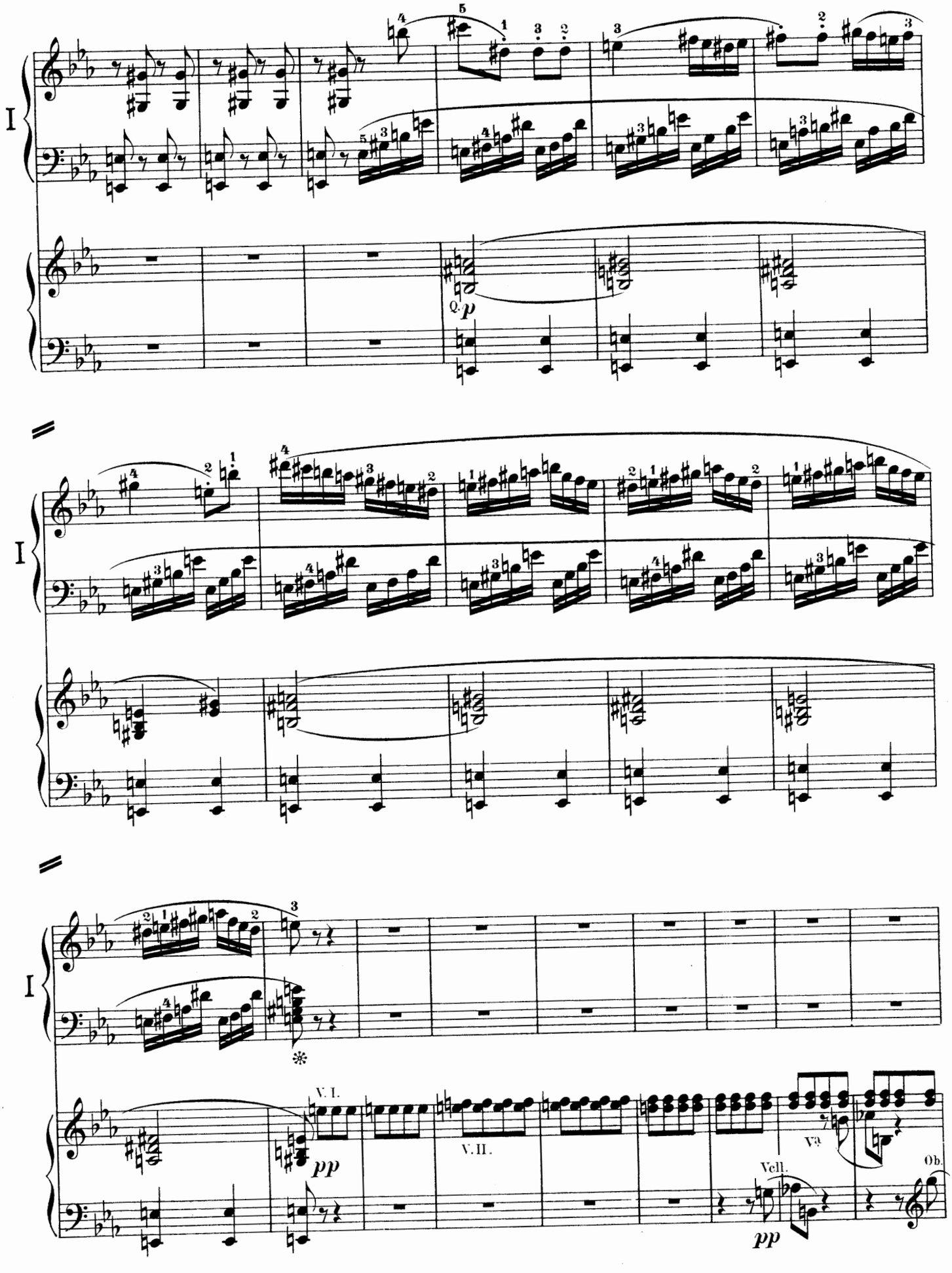

I
espressivo
Cl.
sf
sf
p
Cor.
Q.
I
dolce
G
G
Cl.
Fag.
p
Q.
I
Va u. Vello

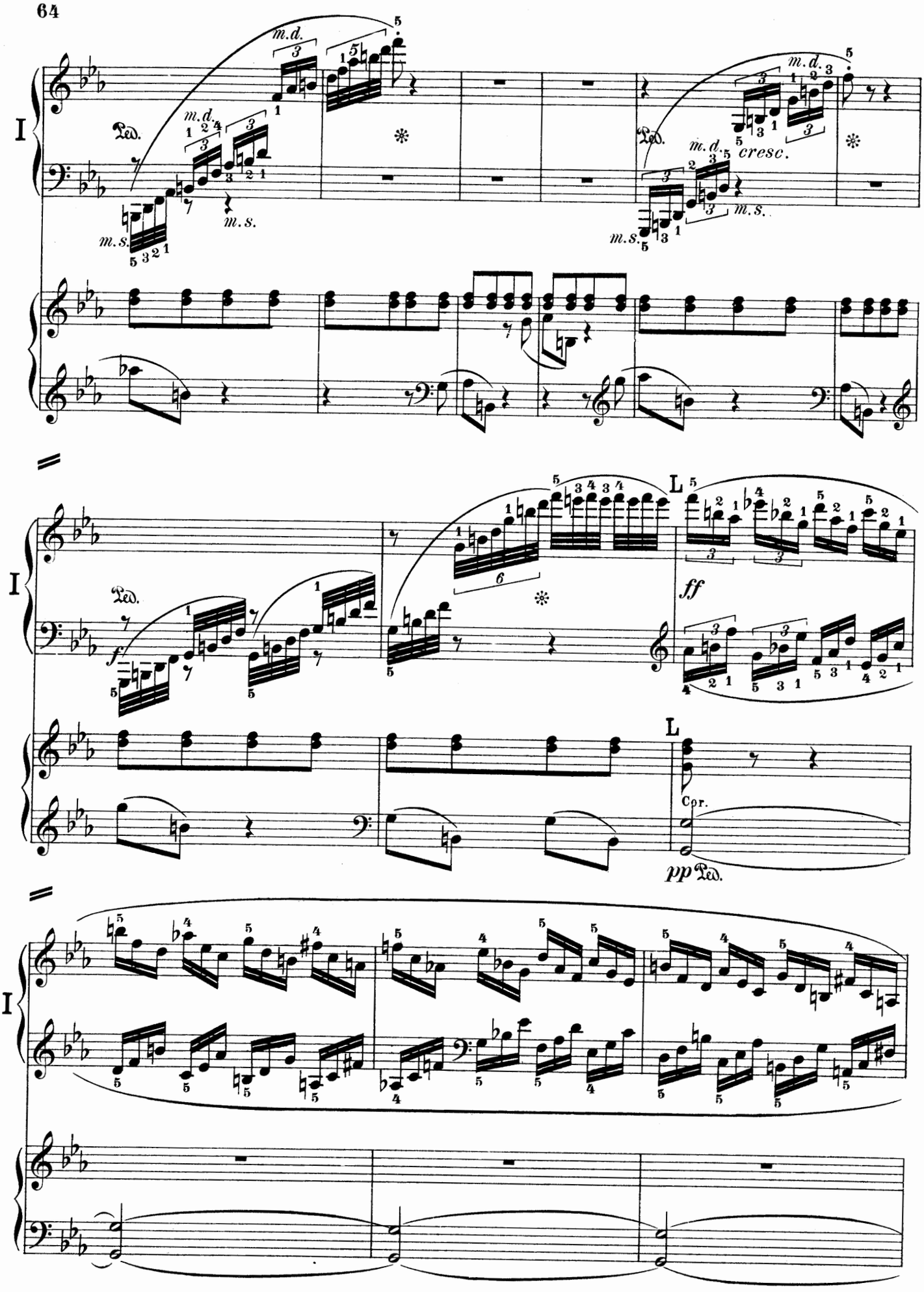

I
Cl.
Q.
I
f
sf
Cl.
Fag.
sf
sf
Cor.
I
dolce
tr
Cor. Q.

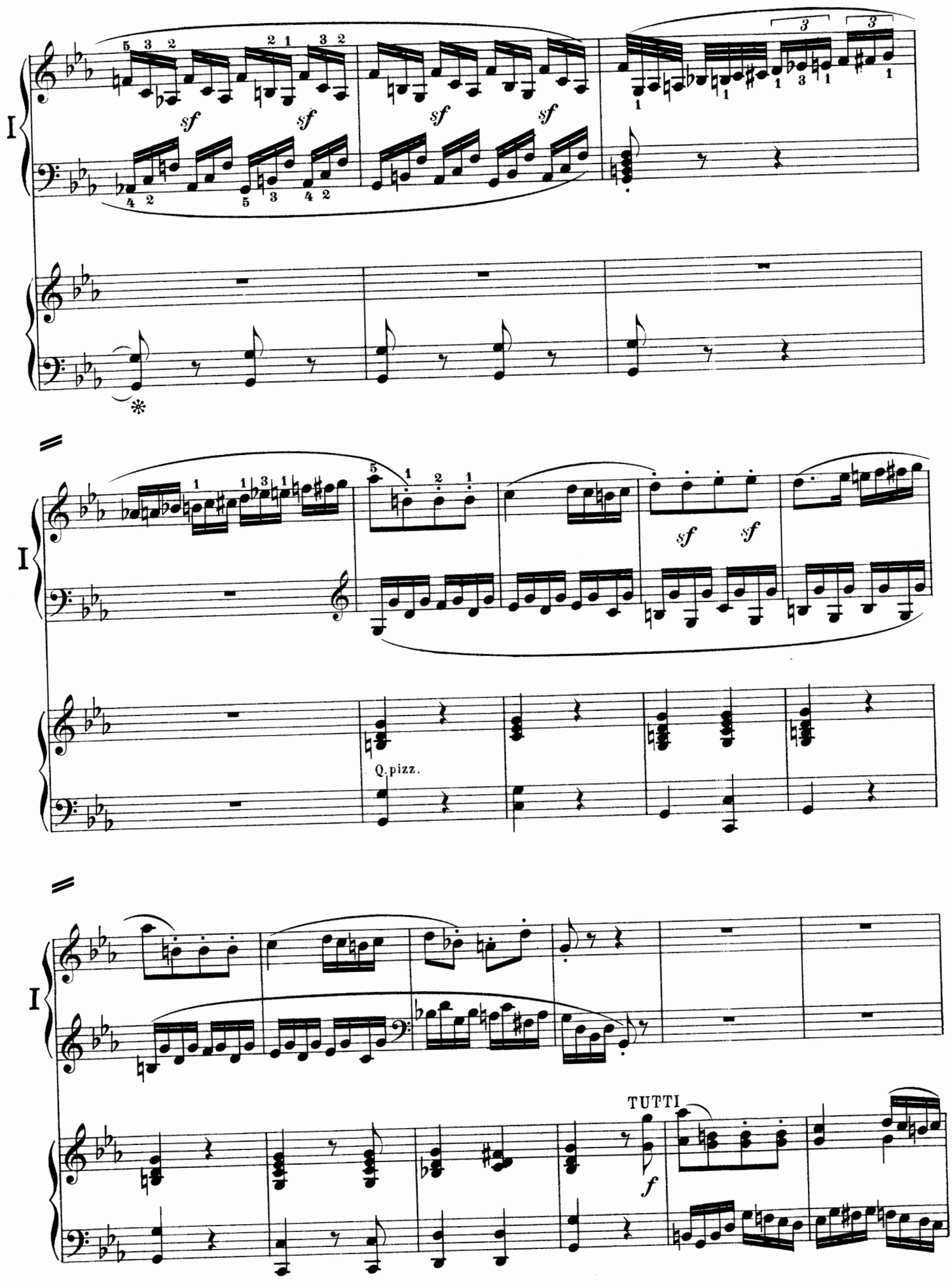

I
tr
Cl.
p
Fag.
H
Cor.
V.
sf
Cl.
Fag.

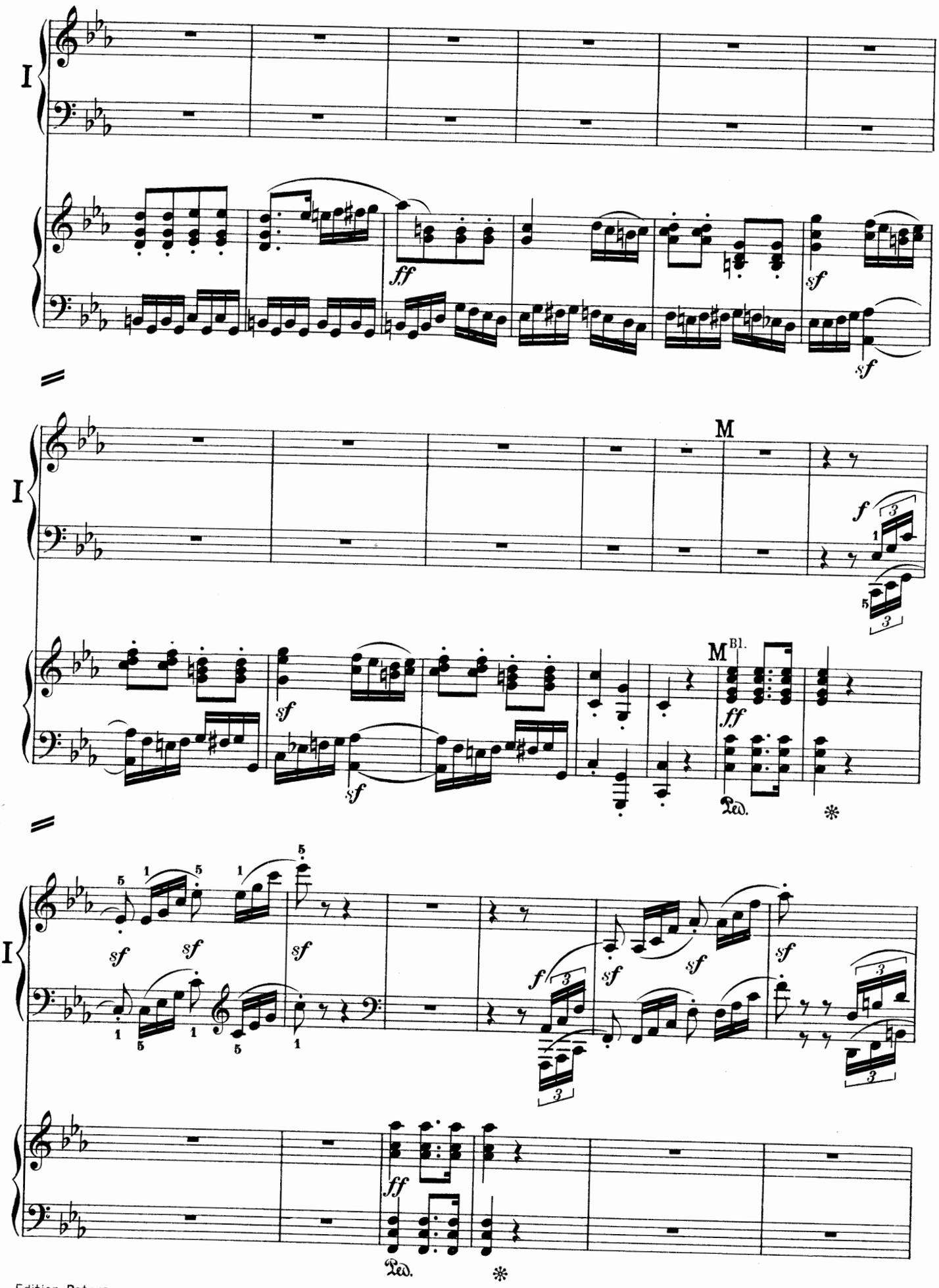

tr
I
I
I
pp
Vcll.
V. II.
pp
Vcll. u. Va
I
V. I.

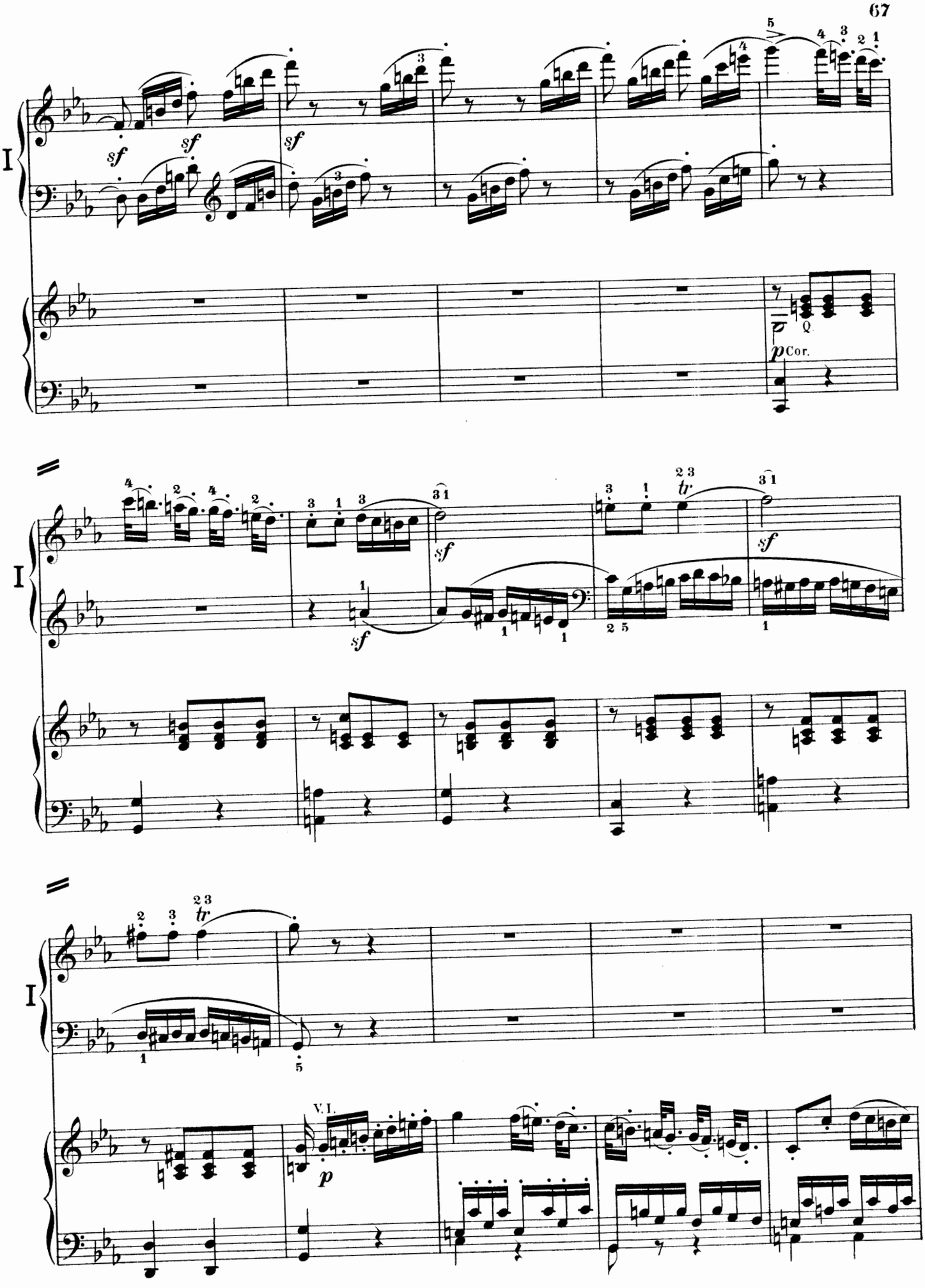

I
cresc.
I
f
Bl.
ff
I
K
fp
decresc.
sempre pp
con Ped.
K
fp
fp

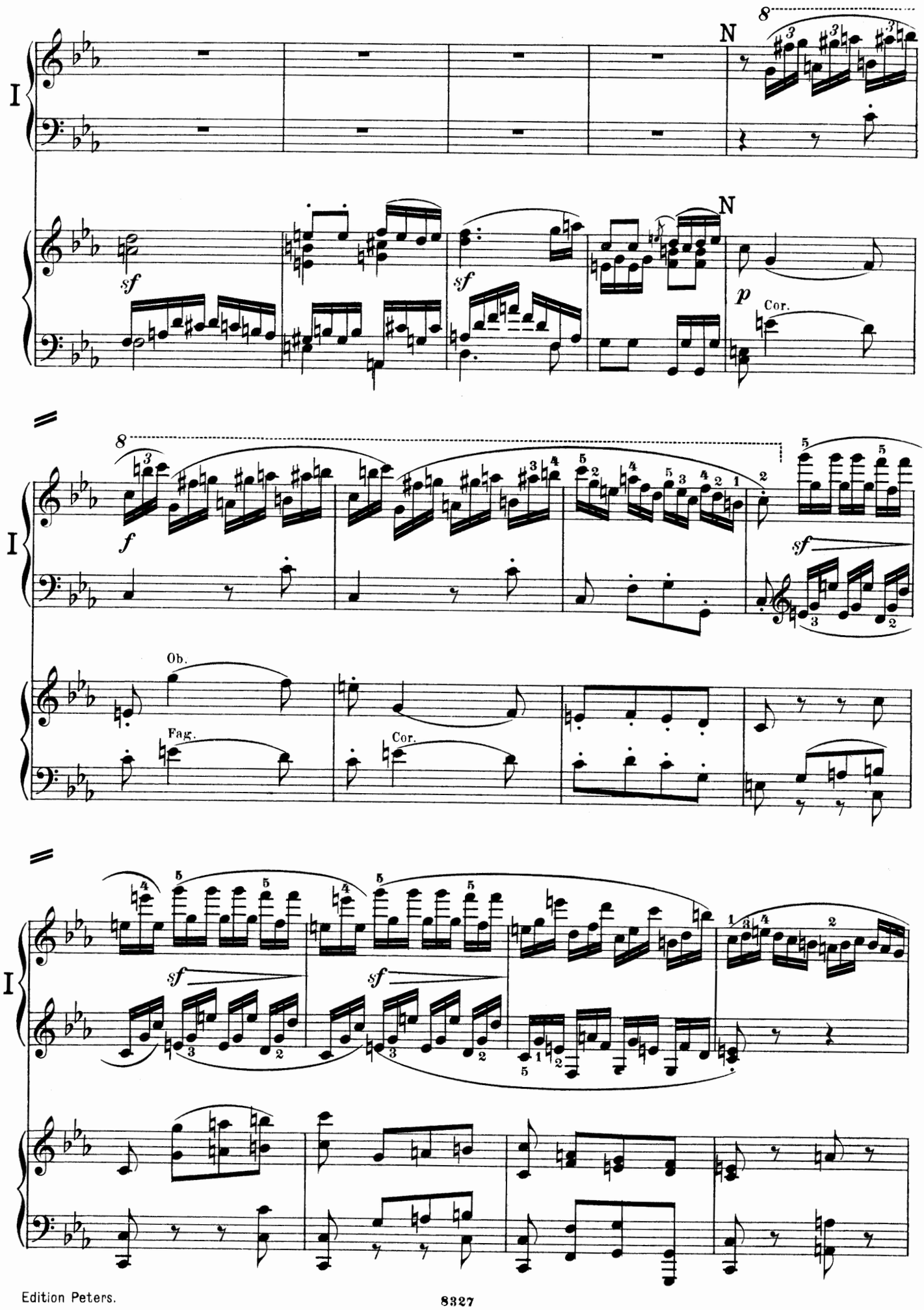

I
Q.
p
I
I
V. I.
pp
V. II.
Vla.
Vcll.
pp
Ob.

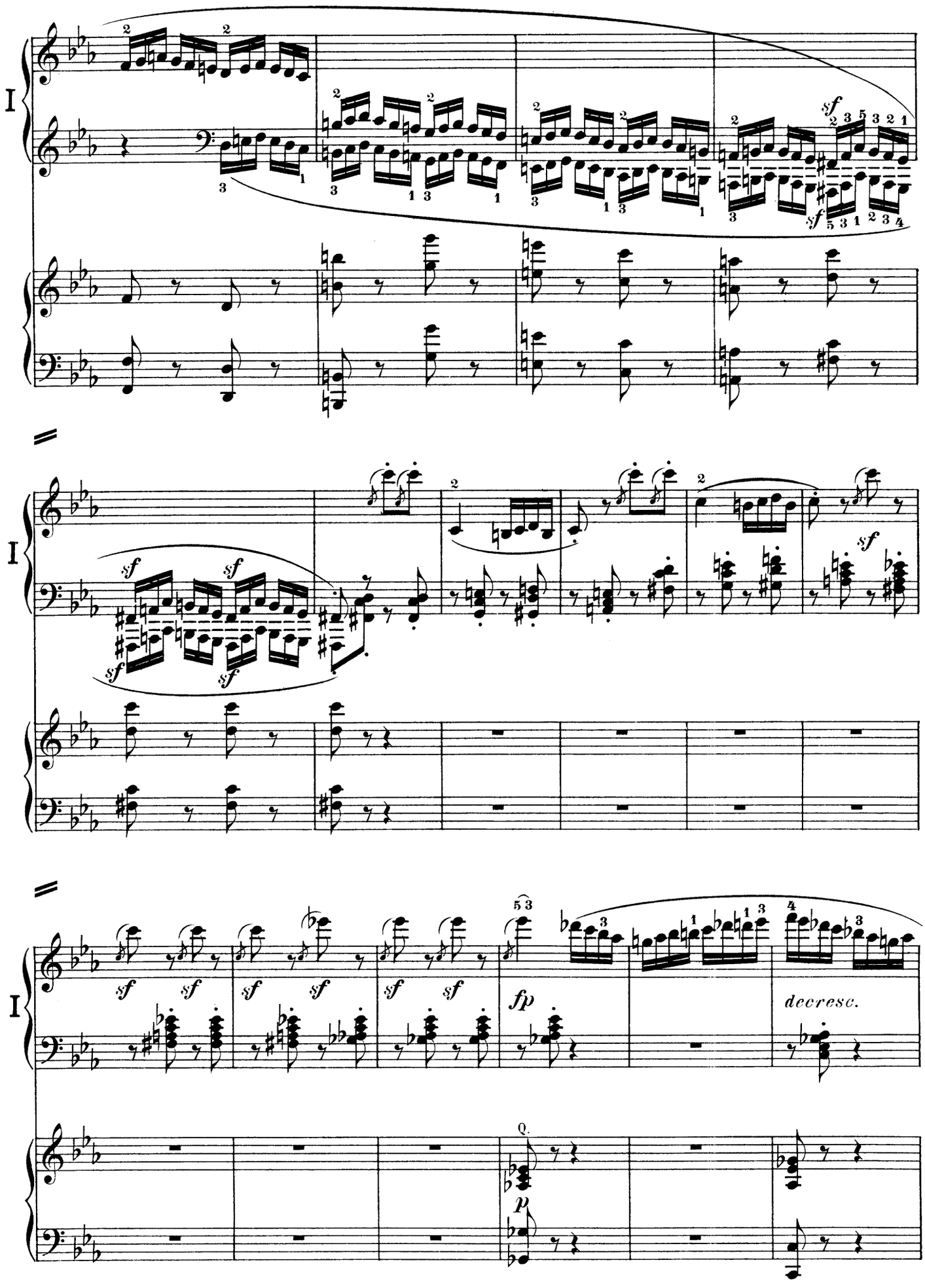

I
m.d.
m.s.
Ped.
cresc.
L
ff
Cor.
pp

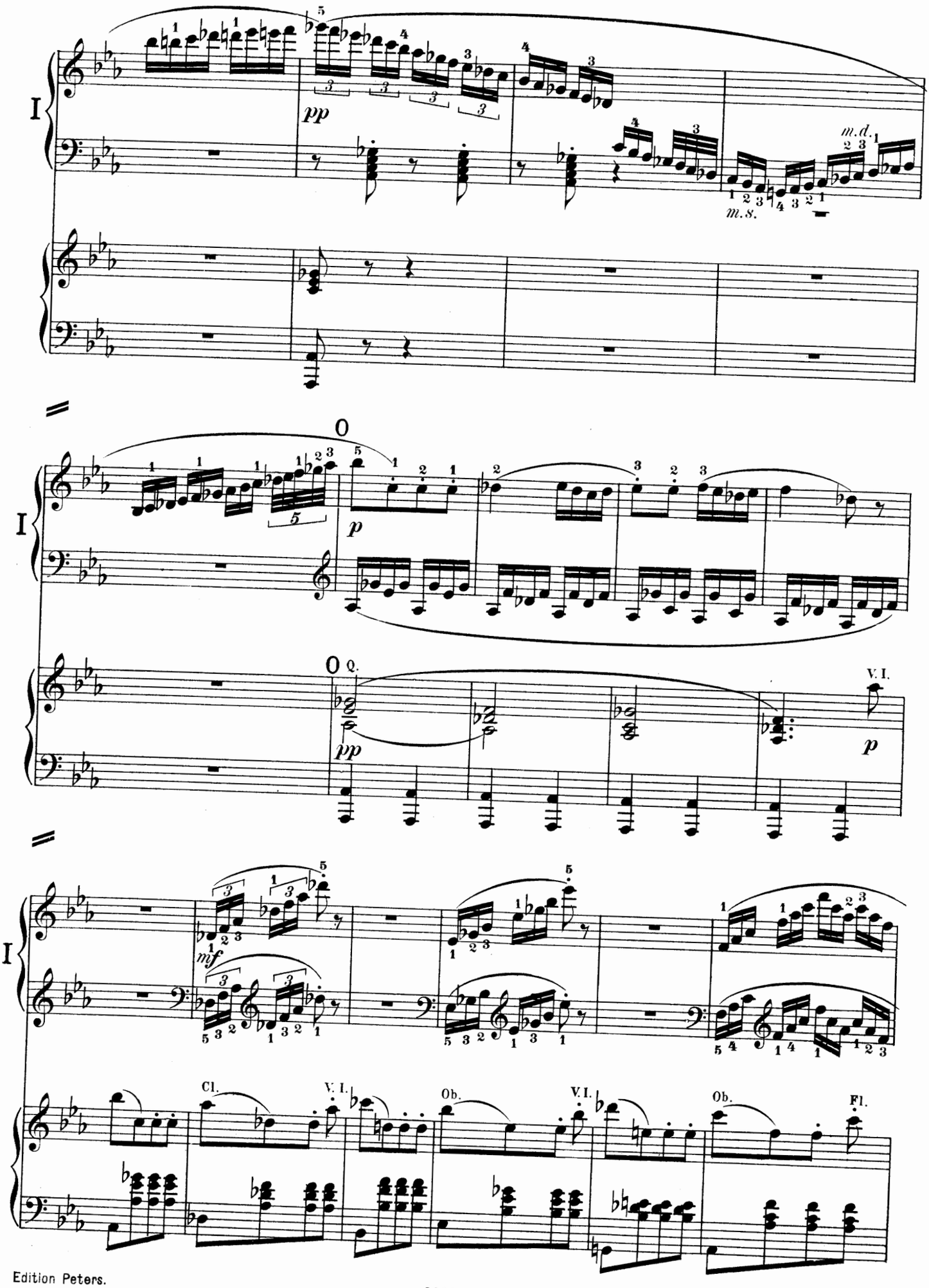

I
sf
sf
sf
sf
I
sf
sf
Q. pizz.
I
TUTTI
f

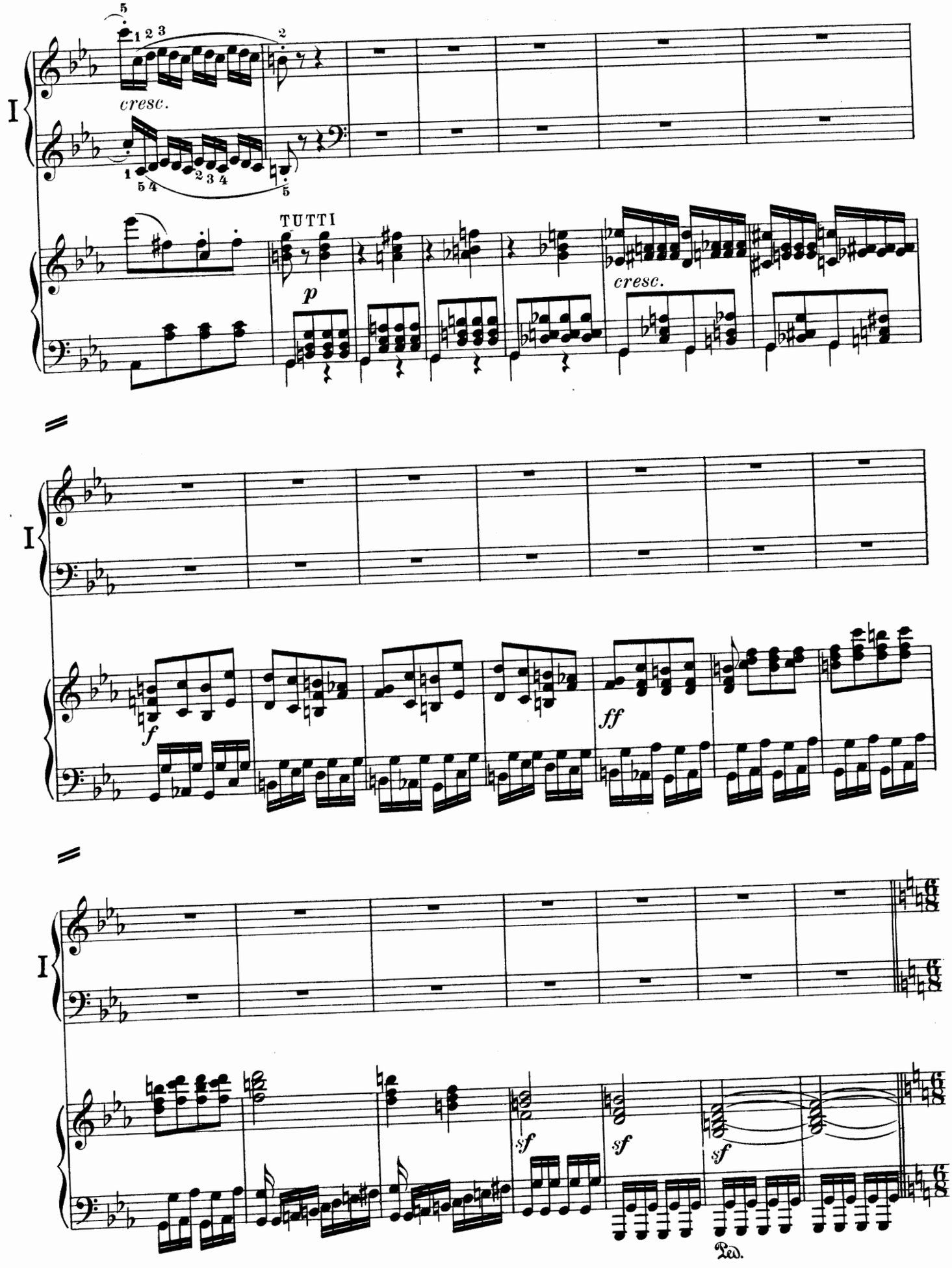

I
ff
sf
sf
I
M
f
M
Bl.
sf
sf
ff
Ped.
*
I
sf
sf
sf
sf
sf
f
sf
sf
ff
Ped.
*


I
sf
p Cor.
Q.
tr
V.I.
p

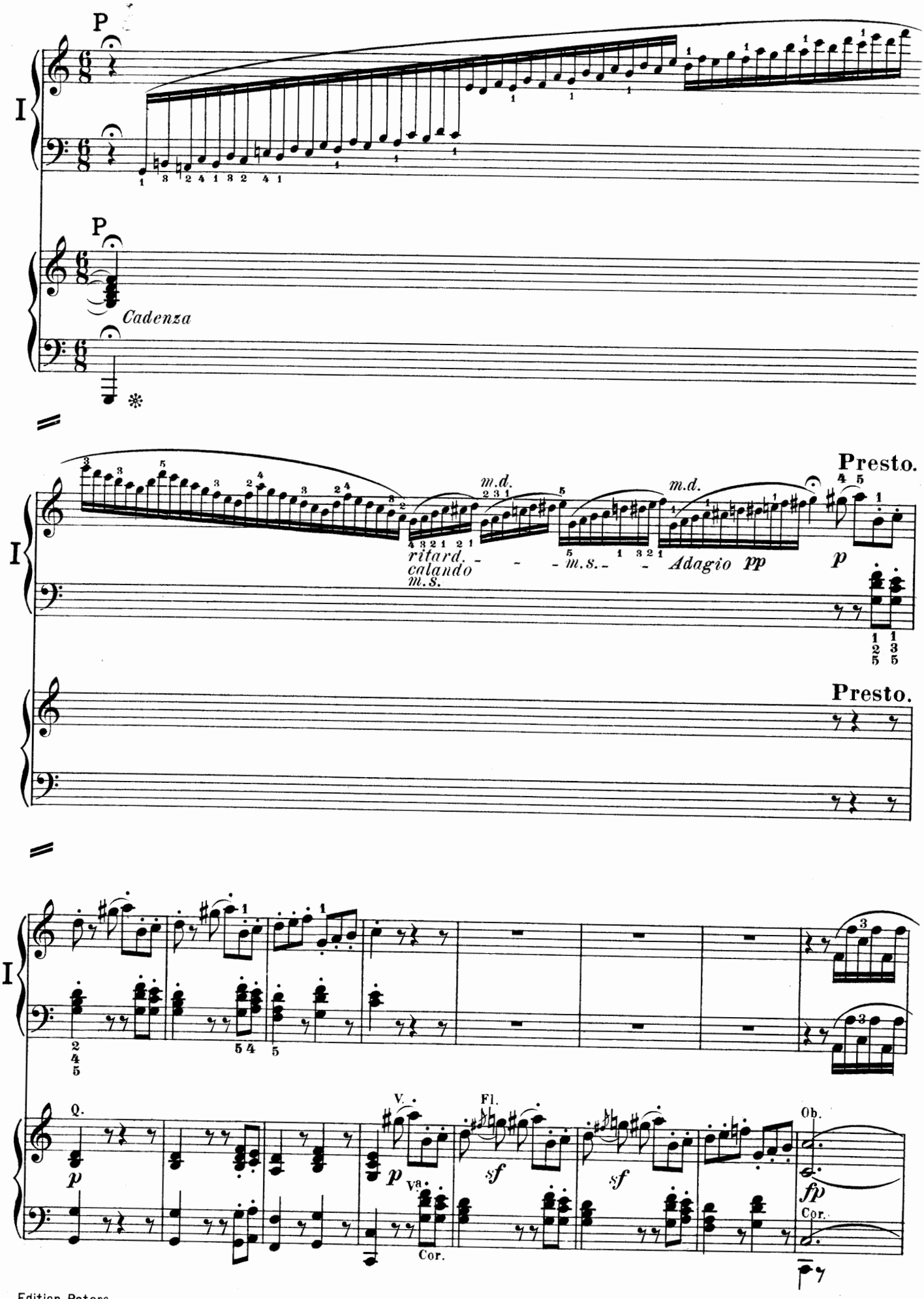

I
N
8
sf
sf
N
p
Cor.
I
8
f
sf
Ob.
Fag.
Cor.
I
sf
sf

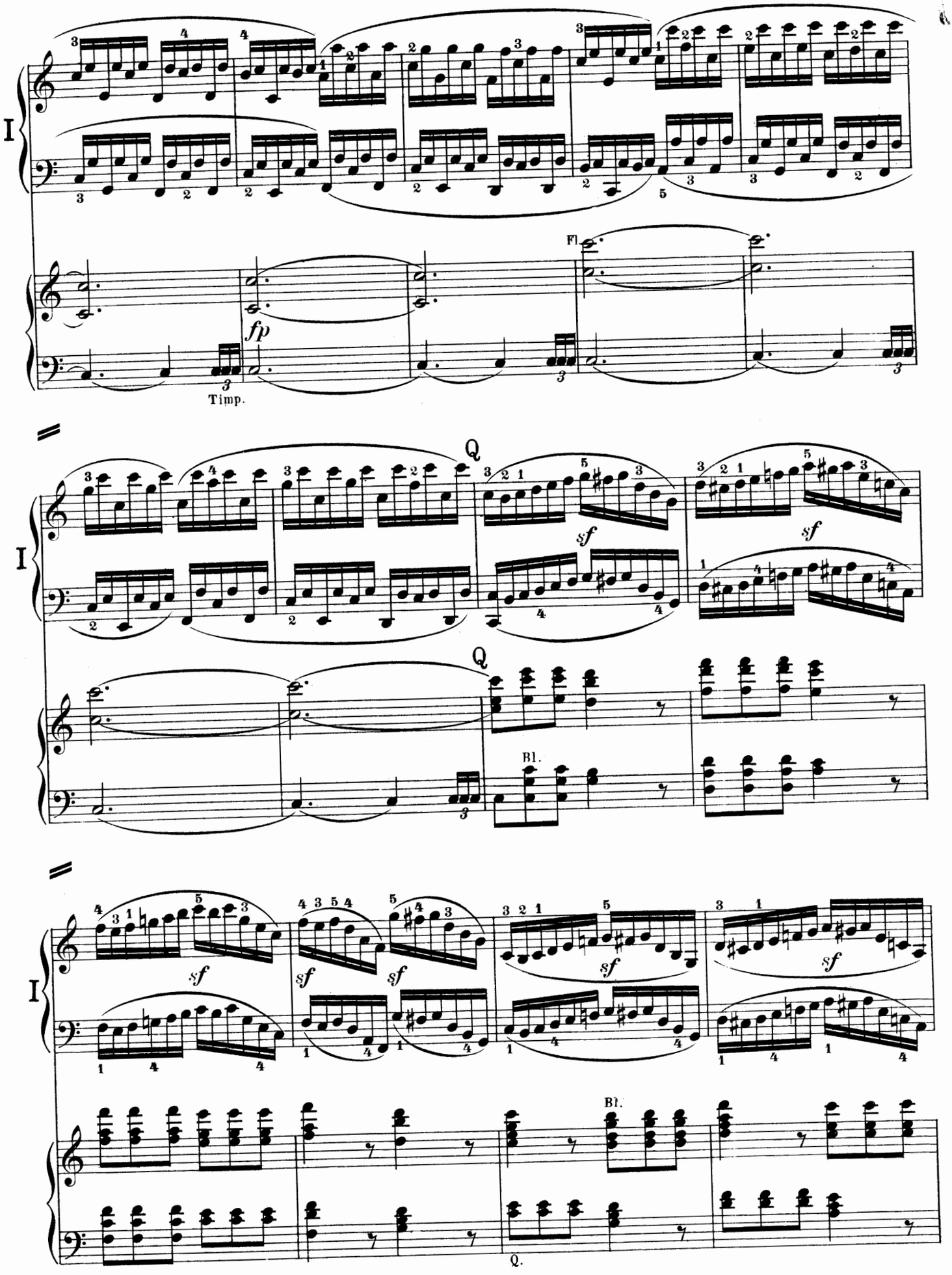

I
sf
fp
decresc.
Q.
p

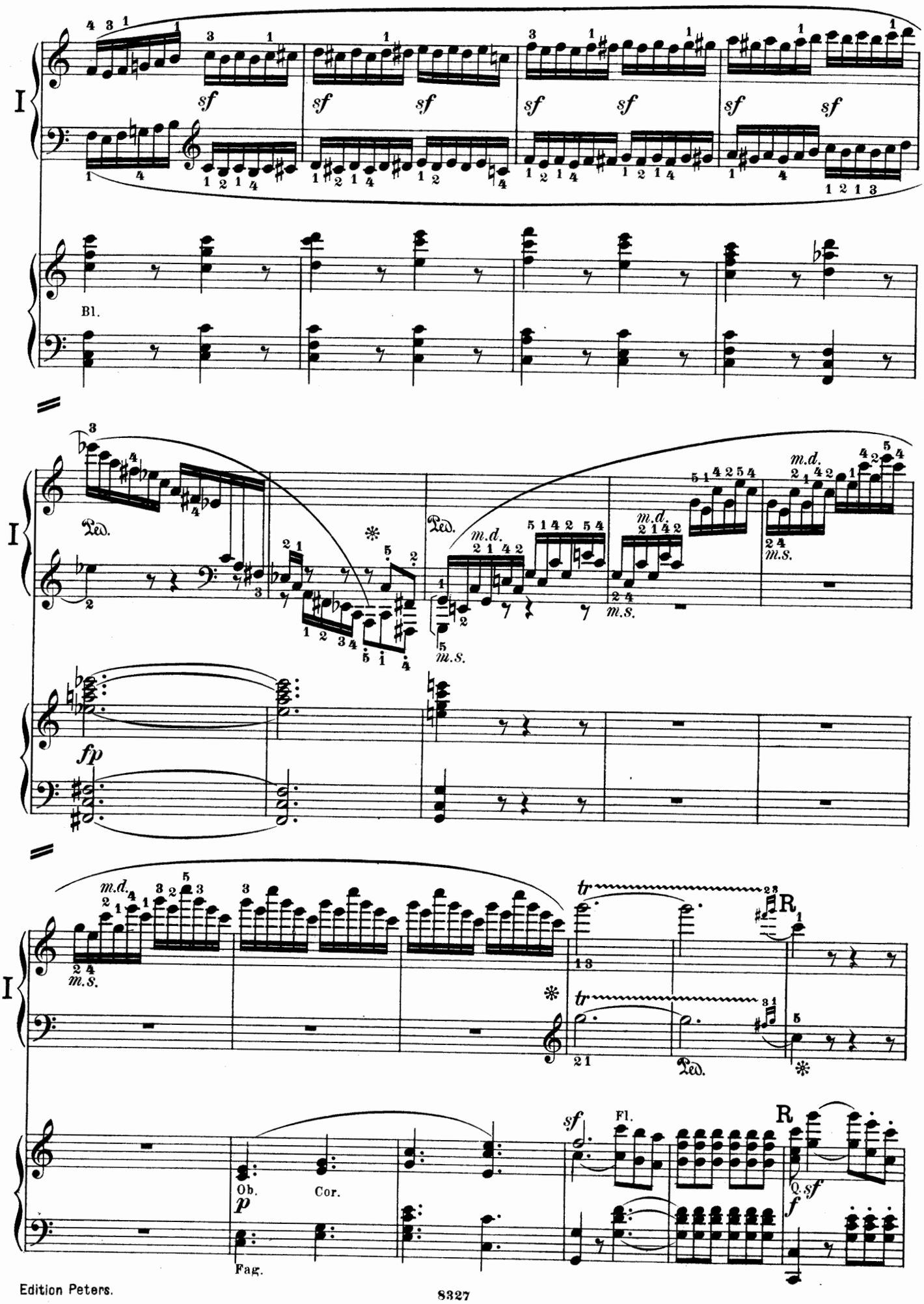

I
pp
m.d.
m.s.
I
p
I
mf
Cl.
V. I.
Ob.
V. I.
Ob.
Fl.

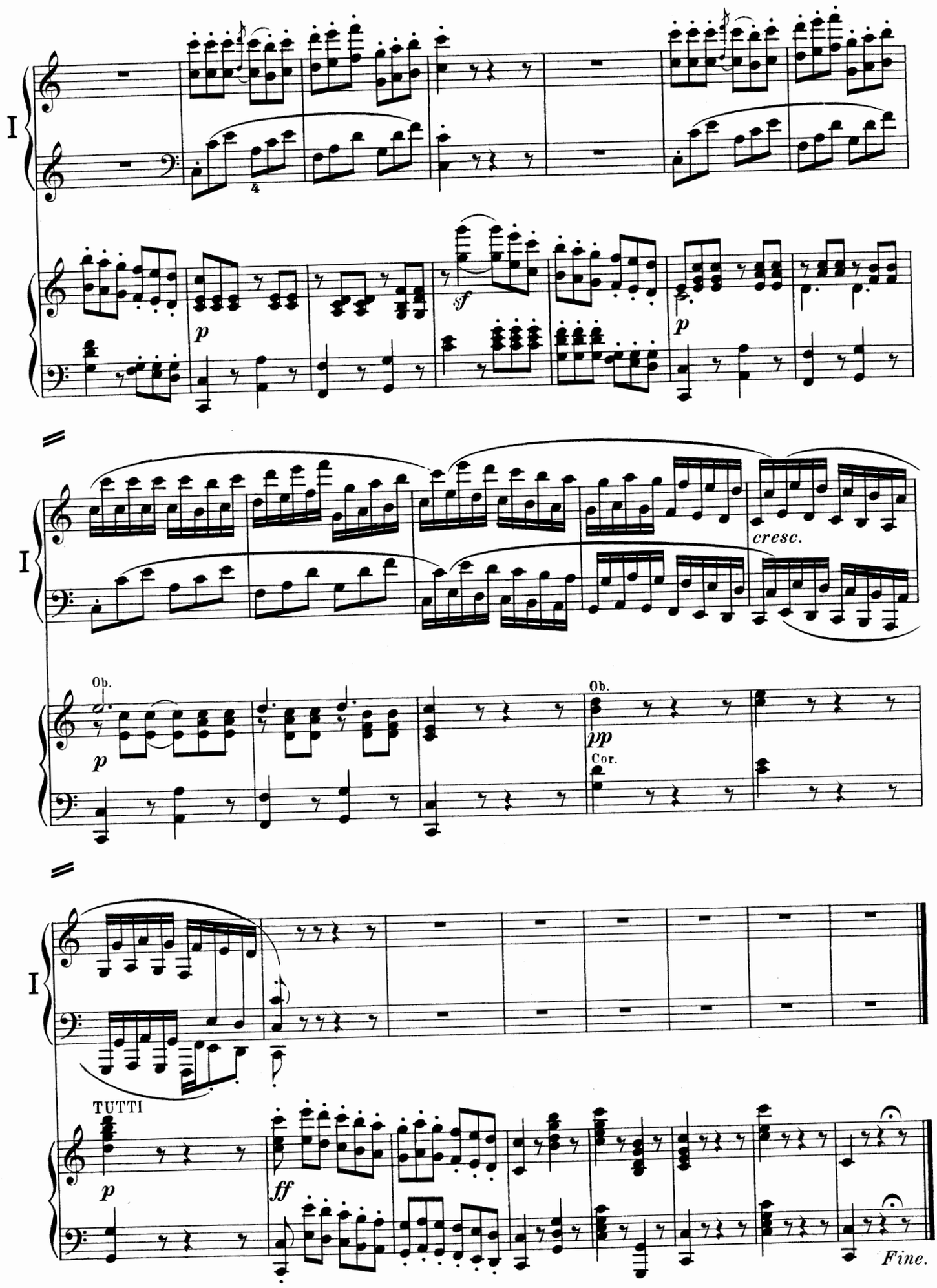


Edition Peters.


P
I
P
Cadenza
Presto.
m.d.
m.d.
ritard. calando m.s.
m.s.
Adagio pp
p
Presto.
I
Q.
p
V.
p
Vc.
Cor.
Fl.
sf
sf
Ob.
fp
Cor.


I
fp
Timp.
Fl.
Q
sf
Bl.
Q.


I
sf
Bl.
Ped.
m.d.
m.s.
fp
tr
R
Fl.
Ob.
Cor.
p
Fag.
Q.
f


I
4
p
sf
p
I
cresc.
Ob.
p
Ob.
pp
Cor.
I
TUTTI
p
ff
Fine.